

Fucionamiento básico	Operaciones básicas del sistema multimedia	1
Configuración y registro	Registro y ajuste de diversas funciones	2
Conectando un teléfono inteligente o un dispositivo de comunicación	Uso de Bluetooth® o Wi-Fi®	3
Navegación	Utilización de la pantalla de mapa Búsqueda del mapa Activación de las instrucciones de ruta	4
Sistema de audio	Escuchar la radio Disfrutar de la música	5
Llamadas manos libres	Para el uso del teléfono móvil con el sistema de manos libres	6
Servicios conectados	Uso de los servicios conectados	7
Sistema de asistencia en el aparcamiento	Comprobación de la situación alrededor del vehículo	8
Anexo	Información de referencia Certificación	9
Índice	Búsqueda por orden alfabético	

Corolla HEV HB-TS
PZ49X-12Q74-ES
L/O 16/01/2023

Introducción	Búsqueda de información usando el teclado	47
Para su información	6	
Instrucciones de seguridad	8	
Lectura de este manual	9	
Índice de imágenes.....	11	
1 Funcionamiento básico		
1-1. Operaciones básicas del sistema multimedia		
Visualización y control	14	
Vista general de la pantalla multimedia	16	
Menú principal	17	
Iconos de estado	19	
Operación de la pantalla táctil	21	
Función de la pantalla básica	24	
Introducción de letras y números	26	
1-2. Operaciones básicas del sistema de navegación		
Pantalla de mapa	27	
Visualización de la ubicación actual del vehículo.....	29	
Cambiar la escala del mapa	30	
Cambio de la orientación del mapa	31	
Mover el mapa	32	
1-3. Operaciones básicas del sistema de audio		
Sistema de audio activado/ desactivado y ajuste del volumen	33	
Cambio de la fuente de audio	35	
Cambio del diseño del interruptor en la pantalla de selección de la fuente	37	
Conexión del puerto USB	38	
1-4. Sistema de control por voz		
Uso del sistema con el control por voz.....	39	
Sistema de control por voz	41	
Pronunciando un comando de voz	43	
2 Configuración y registro		
2-1. Configuración inicial del sistema multimedia		
Registro de un conductor	50	
2-2. Varios ajustes		
Cambio de varias configuraciones	55	
2-3. Configuración del conductor		
Cambio y registro de un conductor	57	
Configuración de cómo identificar un conductor	60	
2-4. Configuración general		
Cambio de la configuración del sistema multimedia general.....	62	
2-5. Configuración de pantalla		
Cambio de la configuración de la visualización de la pantalla	65	
2-6. Configuración del control por voz		
Cambio de la configuración del control por voz	67	
2-7. Configuración del vehículo		
Configuración de la información del concesionario	69	
Cambio de la configuración de seguridad	70	
Actualización y comprobación de la información de software	72	
2-8. Configuración de la navegación		
Configuración del sistema de navegación	75	
Cambio de la configuración de la visualización del mapa	76	
Configuración de la ruta	78	
Configuración de las instrucciones	81	
Configuración de tráfico	83	
Otras configuraciones	84	
Calibración de la ubicación/ dirección	87	

2-9. Configuración de sonidos y multimedia	3	3-3. Uso de Apple CarPlay y Android Auto
Cambio de la configuración de sonido y multimedia.....		Precauciones al usar Apple CarPlay y Android Auto
88		117
Ajuste el sonido de cada fuente...		Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente sin registrar
90		120
Ajuste de la calidad de la imagen		Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente registrado
91		123
Cambio del modo de pantalla		Uso de Android Auto.....
92		126
2-10. Configuración de Wi-Fi®		Cuando Apple CarPlay o Android Auto puede que no funcionen correctamente
Cambio de la configuración Wi-Fi®		127
93		
2-11. Configuración de Bluetooth®		
Configuración de los dispositivos Bluetooth®		
95		
3 Conectando un teléfono inteligente o un dispositivo de comunicación		
3-1. Usando la función Bluetooth®		
Precauciones al usar dispositivos Bluetooth®		
100		
Especificaciones Bluetooth® y perfiles compatibles.....		
102		
Registro de un dispositivo Bluetooth® desde el sistema multimedia.....		
103		
Eliminación de un dispositivo Bluetooth® registrado		
106		
Conexión con un dispositivo Bluetooth®		
107		
Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo principal.....		
110		
Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo secundario.....		
111		
3-2. Conexión a una red Wi-Fi®		
Precauciones al usar dispositivos Wi-Fi®		
112		
Conexión a una red usando Wi-Fi®		
114		
3-3. Uso de Apple CarPlay y Android Auto		
Precauciones al usar Apple CarPlay y Android Auto		
117		
Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente sin registrar		
120		
Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente registrado		
123		
Uso de Android Auto.....		
126		
Cuando Apple CarPlay o Android Auto puede que no funcionen correctamente		
127		
4 Navegación		
4-1. Sistema de navegación		
Acera del uso de los servicios de entrega de información de mapas mediante Wi-Fi®		
132		
Navegación conectada		
133		
4-2. Información de mapas		
Visualización de información para un punto		
134		
Pantalla de opciones de mapa		
135		
Visualización de los iconos de PDI		
136		
Configuración de la visualización de mapas		
137		
Modo autopista		
140		
4-3. Operación de búsqueda de un destino		
Búsqueda de un destino		
141		
Pantalla de búsqueda de un destino		
142		
Pantalla de lista de resultados de búsqueda.....		
145		
Adición de un punto intermedio		
146		
Configuración de destinos desde su teléfono inteligente		
147		
4-4. Configuración de destino		
Pantalla de mapa de la ruta completa		
149		
Vista de una demostración de las instrucciones de ruta.....		
150		
Cambio de las opciones de ruta		
151		

Cambio de ruta	152
Configuración de puntos por los que pasar durante una ruta	153
Edición de los puntos intermedios.....	154
4-5. Instrucciones de ruta	
Pantalla de instrucciones de ruta	155
Pantallas de visualización de carril.....	156
Volver a buscar una ruta	158
Mensajes habituales de la guía vocal	159
4-6. Actualización de mapas	
Versión de la base de datos de mapas y área de cobertura	160
5 Sistema de audio	
5-1. Funcionamiento de la radio	
Escuchar la radio	162
Escuchar la DAB.....	164
5-2. Radio por internet	
Uso de la radio por Internet	166
5-3. Operación de la unidad flash USB	
Precauciones para la reproducción de una unidad flash USB	167
Reproducción de archivos de música de una unidad flash USB	169
Reproducción de archivos de vídeo de una unidad flash USB	171
5-4. Operación iPod/iPhone	
Precauciones para la reproducción del iPod/iPhone.....	174
Reproducción de un iPod/iPhone	175
5-5. Operación de Apple CarPlay	
Precauciones para la reproducción de Apple CarPlay	177
Reproducción de Apple CarPlay	178
5-6. Funcionamiento de Android Auto	
Precauciones para la reproducción de Android Auto	180
Reproducción de Android Auto	181
5-7. Operación de audio Bluetooth®	
Precauciones para la reproducción de audio Bluetooth®	182
Reproducción del audio Bluetooth®	184
5-8. Operación Miracast®	
Precauciones durante la reproducción de Miracast®	187
Conexión de dispositivos compatibles con Miracast®	188
Reproducción de Miracast®	189
6 Llamadas manos libres	
6-1. Precauciones al usar llamadas manos libres	
Precauciones para la llamada manos libres	192
Cuando es posible que la llamada manos libres no funcione correctamente	195
6-2. Funcionamiento de las llamadas manos libres con los interruptores del volante	
Accionamiento con los interruptores del volante	198
6-3. Cómo hacer llamadas	
Realización de llamadas desde el historial de llamadas	200
Hacer una llamada de la lista de favoritos	201
Hacer llamadas desde contactos	202
Hacer llamadas desde el teclado	203
Llamada al servicio de asistencia en carretera de Toyota	204
Llamar utilizando una señal de espera o pausa	205
6-4. Cómo recibir llamadas	
Contestando a las llamadas	206

Rechazo de llamadas	208	Si observa algún síntoma	246
6-5. Operaciones en llamada		9	Anexo
Realice las operaciones desde la pantalla de llamada en curso.....	209	9-1. Anexo	
Responder una llamada interrumpida	211	Información sobre los soportes y datos que se pueden utilizar en el sistema de audio	248
Hacer una llamada a un tercero durante una llamada saliente	212	Certificación	257
Hacer llamadas en conferencia	213	Índice	283
Finalización de llamadas	214		
6-6. Cambio de teléfonos para llamadas manos libres			
Cambio de teléfono para llamadas manos libres	215		
6-7. Edición de datos de los contactos			
Transferencia de los datos de los contactos	216		
Adición de nuevos datos de los contactos a los contactos	220		
Registro de favoritos.....	222		
6-8. Cómo utilizar la función de mensajes			
Precauciones al usar la función de mensajes	223		
Realización de llamadas desde la función de mensajes.....	227		
7	Servicios conectados		
7-1. Navegador web (Internet)			
Acerca de la función del navegador web (Internet)	230		
Visualización de la pantalla del navegador web	231		
Operación de la pantalla del navegador web	232		
8	Sistema de asistencia en el aparcamiento		
8-1. Sistema de supervisión de la vista trasera			
Funciones del sistema de supervisión de la vista trasera....	238		
Precauciones del sistema de supervisión de la vista trasera.	241		

Para su información

Manual multimedia del propietario

- Este manual describe el funcionamiento del sistema multimedia. Lea detenidamente este manual y el "Manual del propietario" para garantizar un uso correcto.
- Tenga en cuenta que el contenido de este manual puede diferir del sistema en algunos casos, como debido a las actualizaciones del software y a los cambios en las especificaciones.
- Este manual contiene información relacionada con el software de sistema ver.1040 y anteriores. Para obtener la información más reciente, consulte el siguiente URL. Antes de utilizar este sistema, asegúrese de leer la información relacionada con la última versión del software. Para obtener más información sobre la versión actual del software, consulte "[Actualización y comprobación de la información de software](#)"(→ P.72).

En función del país o región, es posible que el servicio de actualización de software no esté disponible.

- URL:
<https://www.toyota-europe.com/manual?parameter=om12q77s.corolla.2301.hev.mm>
- Código QR:



- Las pantallas que se muestran en este manual pueden diferir de las pantallas reales del sistema dependiendo de la disponibilidad de las funciones, el estado de suscripción y los datos de mapas disponibles en el momento de la elaboración de este manual.
- Los nombres de empresa y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales y/o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

Descargo de responsabilidad sobre la compensación de datos

El sistema almacena los datos en la memoria interna. Los datos almacenados en la memoria podrían corromperse o perderse debido a fallos en el sistema, reparaciones, averías, errores u otras causas.

Tenga en cuenta que Toyota no es responsable de ninguna manera de los daños directos y/o indirectos, y no ofrece ninguna compensación por los datos si los datos almacenados en una memoria interna no se pudieron guardar correctamente.

Extracción de la batería de 12 voltios

Cuando el interruptor de alimentación está apagado, todos los datos se guardan en el sistema. Si el terminal de la batería de 12 voltios se extrae antes de que se guarden los datos, es posible que los datos no se guarden correctamente.

Instrucciones de seguridad

Para utilizar este sistema de la forma más segura posible, respete todas las indicaciones de seguridad que aparecen a continuación.

Este sistema se ha diseñado para ayudarlo a llegar a un destino y, si lo usa correctamente, así lo hará. El conductor es el único responsable de la seguridad del vehículo y de la seguridad de los pasajeros que viajan en él. No utilice ninguna función de este sistema que pueda distraerlo y reducir la seguridad de la conducción. La principal prioridad a la hora de conducir debe ser siempre la seguridad en el vehículo. Cuando conduzca, respete siempre las normas de tráfico. Si se ha cambiado una señal de tráfico, es posible que las instrucciones de ruta no tengan la información actualizada, como, por ejemplo, la dirección con una calle de sentido único.

Durante la conducción, preste la mayor atención posible a las instrucciones de voz y mire la pantalla por poco tiempo y solo cuando sea seguro. No obstante, no confie plenamente en la guía vocal. Utilícela solo como referencia. Si el sistema no logra determinar la ubicación actual correctamente, es posible que la guía vocal sea incorrecta, esté retrasada o que no haya guía vocal.

Los datos del sistema pueden resultar incompletos en ciertas ocasiones. El estado de la carretera, incluidas las restricciones de circulación (giros a la izquierda no permitidos, cierres de calles, etc.), cambia con frecuencia. Por tanto, antes de seguir las indicaciones del sistema, verifique que dichas instrucciones puedan llevarse a cabo de forma segura y legal.

Este sistema no puede advertirle acerca de cuestiones como la seguridad de un área, el estado de las calles o la disponibilidad de los servicios de emergencia. Si tiene dudas con respecto a la seguridad de un área, no conduzca por ella. En ningún caso este sistema puede reemplazar el criterio personal del conductor.

⚠ ADVERTENCIA

- Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar el sistema durante la conducción. La falta de atención a la carretera y al tráfico puede provocar un accidente.
- Durante la conducción, asegúrese de respetar las normas de tráfico y preste atención al estado de la carretera.

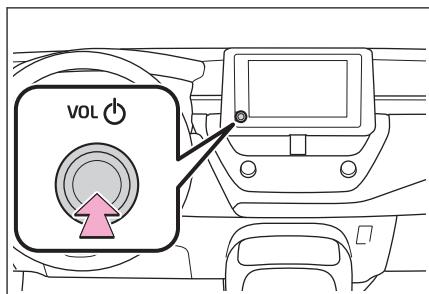
Lectura de este manual

Explica los símbolos utilizados en este manual.

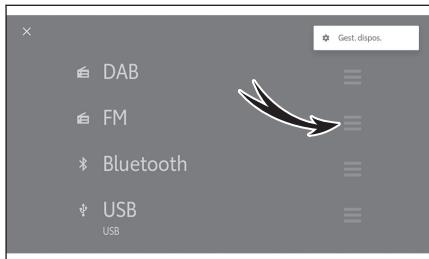
Símbolos en este manual

Símbolos	Significados
	ADVERTENCIA : Explica algo que, si no se obedece, podría ocasionar lesiones graves o mortales a las personas.
	AVISO : Explica algo que, si no se obedece, podría causar daños o un mal funcionamiento en el vehículo o en su equipo.
	Indica los procedimientos de operación o de funcionamiento.
	Explica algo más que las descripciones sobre los métodos de funcionamiento y las funciones que debería saber y que es útil saberlo.

Símbolos usados en las ilustraciones



Símbolos	Significados
	Indica la acción (pulsar, girar, etc.) necesaria para accionar los botones y otros dispositivos.

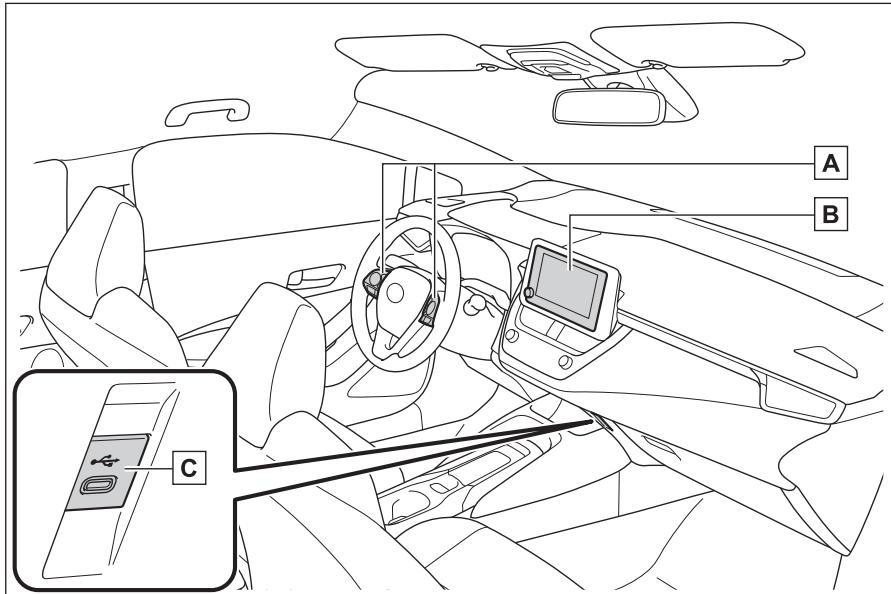


Símbolos	Significados
A curved arrow pointing from left to right, enclosed in a light gray box.	Indica el componente o el lugar que se está explicando.

Índice de imágenes

Tablero de instrumentos

La ilustración siguiente es para un vehículo con el volante a la izquierda.



A Interruptores del volante

Control del audio P.35

Uso del sistema con el control por voz P.41

Hacer una llamada de teléfono P.198

B Pantalla

..... P.14

C Puerto USB

..... P.38

1-1. Operaciones básicas del sistema multimedia

Visualización y control	14
Vista general de la pantalla multimedia	16
Menú principal	17
Iconos de estado	19
Operación de la pantalla táctil	21
Función de la pantalla básica	24
Introducción de letras y números	26

1-2. Operaciones básicas del sistema de navegación

Pantalla de mapa	27
Visualización de la ubicación actual del vehículo.....	29
Cambiar la escala del mapa	30
Cambio de la orientación del mapa	31
Mover el mapa	32

1-3. Operaciones básicas del sistema de audio

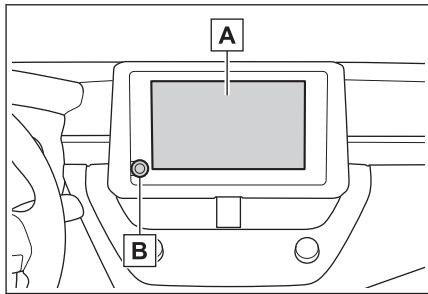
Sistema de audio activado/ desactivado y ajuste del volumen	33
Cambio de la fuente de audio	35
Cambio del diseño del interruptor en la pantalla de selección de la fuente.....	37
Conexión del puerto USB	38

1-4. Sistema de control por voz

Uso del sistema con el control por voz.....	39
Sistema de control por voz	41
Pronunciando un comando de voz	43
Búsqueda de información usando el teclado	47

Visualización y control

► Monitor de 8 pulgadas



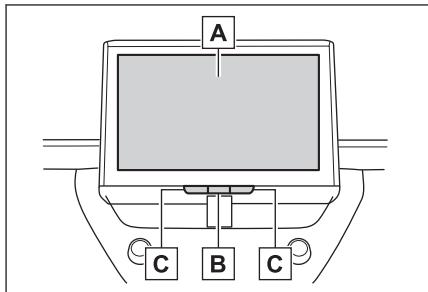
A Pantalla

Opere la pantalla táctil pulsando directamente en ella.

B Mando [VOL ⏪]

Active/desactive el audio y ajuste el volumen.

► Monitor de 10,5 pulgadas



A Pantalla

Opere la pantalla táctil pulsando directamente en ella.

B Interruptor [⏪]

Encienda/apague el audio.

C Interruptor [VOL +]/[VOL -]

Ajuste el volumen.

INFORMACIÓN

- La pantalla LCD puede aparecer atenuada u oscura dependiendo del entorno circundante o del ángulo desde el que se vea.
- Es posible que resulte difícil ver la pantalla si la luz del sol u otras luces exteriores inciden sobre la pantalla.
- Es posible que la pantalla parezca oscura o sea difícil verla si lleva gafas polarizadas.

⚠ ADVERTENCIA

Por seguridad, el conductor debería operar la pantalla lo menos posible mientras esté conduciendo y debería detener el vehículo para operar la pantalla. Es peligroso accionar la pantalla mientras se conduce, como girar el volante de manera equivocada u otros accidentes. Además, mire a la pantalla solamente lo necesario y la forma más breve posible al conducir el vehículo.

⚠ AVISO

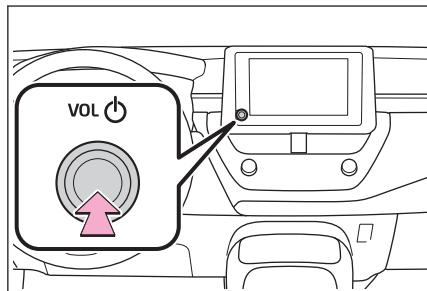
No use la pantalla durante largos períodos de tiempo con el sistema híbrido apagado. Si lo hace, podría agotar la batería de 12 voltios.

Reinicio del sistema

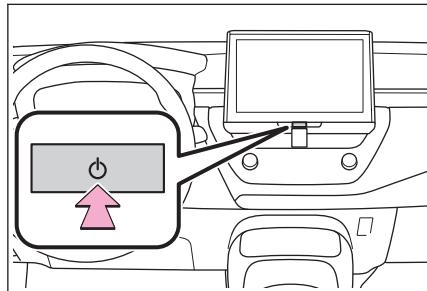
Si la respuesta del sistema es extremadamente lenta, puede reiniciar el sistema.

- Mantenga pulsado el mando [VOL] [] / interruptor [] durante al menos 3 segundos.

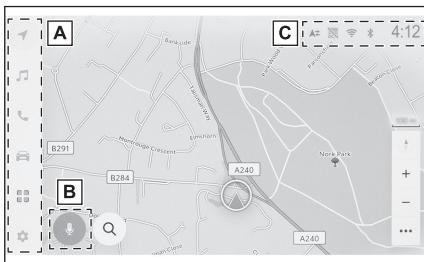
► Monitor de 8 pulgadas



► Monitor de 10,5 pulgadas



Vista general de la pantalla multimedia



A Menú principal

Cambia la función que se va a mostrar en la pantalla cuando se pulsa un ícono.

B Botón del micrófono

Muestra la pantalla de control de voz que habilita la operación oral de la navegación, el audio y otras funciones.

C Iconos de estado

El reloj y los iconos con información sobre los estados de comunicación, etc., se muestran en la parte superior de la pantalla.

— Vínculos relacionados —

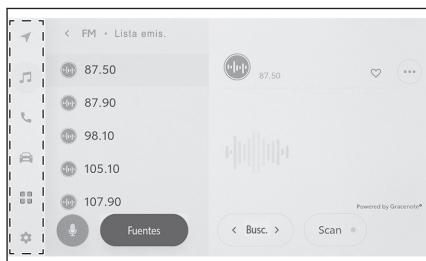
[Menú principal\(P. 17\)](#)

[Iconos de estado\(P. 19\)](#)

[Sistema de control por voz\(P. 39\)](#)

Menú principal

Se puede cambiar la función que se va a mostrar en la pantalla pulsando un ícono.



: Apple CarPlay

Muestra la pantalla de Apple CarPlay.

: Android Auto™

Muestra la pantalla de Android Auto.

: Sistema de navegación

Muestra la pantalla de mapa. Se puede accionar el sistema de navegación para buscar un destino o realizar otras tareas relacionadas con el sistema de navegación.

: Audio

Muestra la pantalla de control de audio. Se puede seleccionar la fuente deseada para reproducir audio.

: Teléfono

Muestra la pantalla del teléfono. Se puede utilizar un teléfono móvil conectado a través de Bluetooth® para realizar llamadas telefónicas manos libres.

: Información del vehículo*1

Muestra la pantalla de información del vehículo.

: Conectado

Muestra la pantalla de las aplicaciones.

Esta función no está disponible en algunos países. Para obtener detalles (lista de países con disponibilidad del servicio, funcionamiento, configuración, etc.), póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado o un taller Toyota autorizado o cualquier taller de confianza.

: Configuración

Muestra la pantalla de configuración. Los ajustes del sistema multimedia y del vehículo se pueden cambiar.

*1 : Consulte el "Manual del propietario".

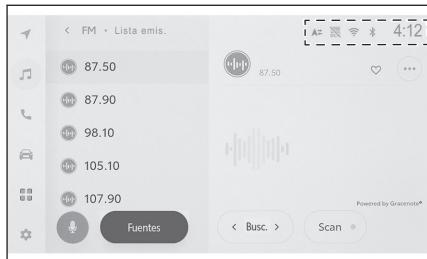


INFORMACIÓN

Los iconos de Apple CarPlay/Android Auto se muestran cuando un dispositivo compatible se conecta al sistema y la función aplicable está habilitada.

Iconos de estado

Se visualizan la hora y los iconos con información sobre los estados de comunicación en la parte superior de la pantalla.



4:12

Muestra la hora actual. Si se pulsa el reloj se visualiza la pantalla de configuración de la fecha y hora.



Muestra el estado de la conexión del teléfono móvil conectado mediante Bluetooth®. Al pulsar el ícono, se muestra la pantalla de ajustes de Bluetooth®.



Muestra el nivel de señal del teléfono móvil conectado.



Muestra la carga de la batería restante del teléfono móvil conectado.



Muestra el estado de los datos de ubicación compartidos con el servidor central Toyota.



Muestra el estado de recepción del Módulo de Comunicación de Datos (DCM).^{*1}



Muestra el nivel de recepción de Wi-Fi®.



Visualizado cuando el sensor de asistencia al aparcamiento Toyota está activo.^{*1}



Se visualiza cuando se realizó una llamada manos libres mientras se visualizaba una pantalla diferente de la pantalla del teléfono.



Se visualiza cuando se reproduce la radio por Internet.^{*2}

*1 : Si está disponible

*2 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

INFORMACIÓN

- La carga de la batería restante visualizada del teléfono móvil podría no coincidir con la que se muestra en el teléfono móvil. Asimismo, es posible que no se pueda visualizar la carga de la batería restante dependiendo del modelo de teléfono.
- Es posible que no pueda usar Wi-Fi® si el nivel de recepción es malo.
- Si utiliza su teléfono móvil en lugares o estados como los siguientes, es posible que no pueda conectarse a través de Bluetooth®.
 - El teléfono móvil está detrás o debajo de un asiento, o dentro de la guantera o de la caja de la consola
 - El teléfono móvil está en contacto o está cubierto por materiales metálicos
- Si el teléfono móvil está configurado en el modo de ahorro de energía, es posible que la conexión Bluetooth® se desconecte automáticamente. Si esto ocurre, desactive el modo de ahorro de energía en el teléfono móvil.

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración del sistema multimedia general\(P. 62\)](#)

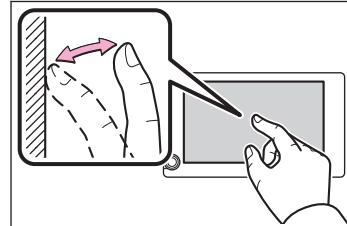
[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

Operación de la pantalla táctil

Operé la pantalla táctil pulsando directamente en ella con un dedo.

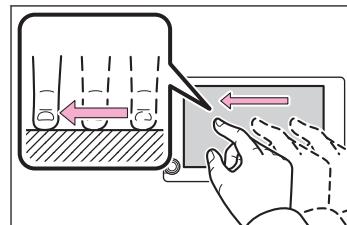
■ Pulse

Pulse despacio la pantalla. Puede seleccionar los elementos en la pantalla.



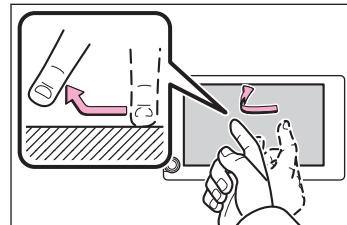
■ Arrastre

Mueva el dedo mientras toca la pantalla. Es posible desplazarse por las pantallas de lista y mapa según el movimiento del dedo.



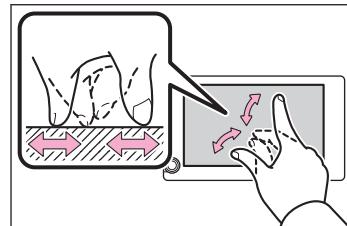
■ Movimiento rápido

Desliza rápidamente la yema del dedo que toca la pantalla. Las pantallas de lista y mapa se desplazan más con un movimiento de arrastre.



■ Acercar/separar

Mueva dos dedos hacia dentro y hacia fuera mientras toca la pantalla. Puede acercar/separar los mapas.



INFORMACIÓN

- Para operar algunas funciones, podría ser necesario mantener pulsada o pulsar dos veces (tocar 2 veces rápidamente) la pantalla.

- Se puede cambiar el nivel de sensibilidad al tocar la pantalla.
- Se puede cambiar la emisión de sonido de respuesta ON u OFF cuando se pulsa el interruptor de pantalla.
- Es posible que las operaciones de movimientos rápidos no funcionen sin problemas en grandes altitudes.
- El funcionamiento de la pantalla está restringido mientras se conduce.

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración del sistema multimedia general\(P. 62\)](#)

Notas para la operación de la pantalla táctil

INFORMACIÓN

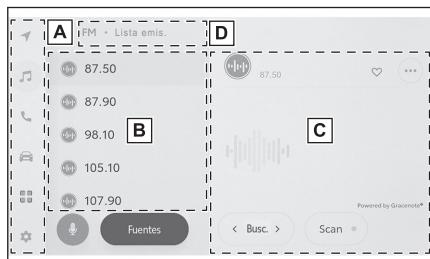
- Si no hay respuesta desde los botones de la pantalla, retire el dedo de la pantalla e inténtelo de nuevo.
- En las siguientes situaciones, los botones de la pantalla podrían no responder o no funcionar correctamente:
 - Si se llevan guantes
 - Si se usan las uñas para tocar la pantalla
 - Si se toca la pantalla con otro dedo o con la palma al mismo tiempo
 - Si la pantalla tiene suciedad o agua
 - Si hay una película o una capa de plástico en la pantalla
 - Si el vehículo está cerca de una torre de TV, planta de energía, estación de servicio, emisora de radiodifusión, pantalla gigante, aeropuerto u otra instalación que desprenden ondas de radio potentes o ruido
 - Cuando lleva o está cargando un dispositivo de comunicación inalámbrica portátil, como una radio o un teléfono móvil, en el vehículo
- Si la pantalla se toca o está cubierta con un objeto metálico como los siguientes, es posible que los botones de la pantalla no funcionen o funcionen incorrectamente:
 - Una tarjeta cubierta con elementos metálicos, como papel de aluminio
 - Una cajetilla de cigarrillos que contenga papel de aluminio
 - Una cartera, monedero o bolso con elementos metálicos
 - Monedas
 - Soportes como CD y DVD, cables USB, etc.
- Si el sistema se inicia con un dedo en la pantalla, es posible que los botones de la pantalla no respondan. Retire los dedos de la pantalla e inténtelo de nuevo. Si los botones aún no responden, apague el interruptor de alimentación y reinicie el sistema.
- La aplicación de mapas de Apple CarPlay no es compatible con la característica de acercar/separar.

AVISO

- Para proteger la pantalla, pulse despacio la pantalla con el dedo cuando la opere.
- No opere la pantalla táctil con algo distinto al dedo.
- Limpie despacio la pantalla con una gamuza para limpiar cristales o un paño suave similar. Si pulsa la pantalla a la fuerza con el dedo o con un paño áspero, se podría rayar la superficie de la pantalla.
- No utilice bencinas o una solución alcalina para limpiar la pantalla. Si lo hace, podría dañar la pantalla.
- Bajo ciertas condiciones, la pantalla puede calentarse ligeramente. Tenga cuidado, ya que si se toca durante un tiempo prolongado, puede causar quemaduras leves.

Función de la pantalla básica

Se mostrará una pantalla de lista si hay varios candidatos como configuración y audio. Desplácese por la lista para seleccionar el elemento que deseé.



A Menú principal

Cambia la función que se va a mostrar en la pantalla pulsando un ícono.

B Menú secundario

Muestra elementos de una lista. Se puede desplazar por la lista arrastrando o desplazando la pantalla.

C Área de descripción

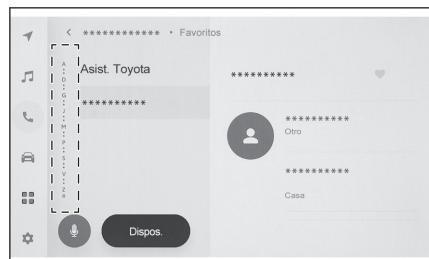
Se muestra la información detallada sobre el elemento que seleccionó en el menú secundario.

D Lista de la ruta de navegación

Muestra los títulos de la pantalla en una jerarquía. Al pulsar [<] se vuelve a la jerarquía un nivel más arriba.

Búsqueda de una lista

Al pulsar en el texto de un índice se muestra el elemento deseado de la lista.

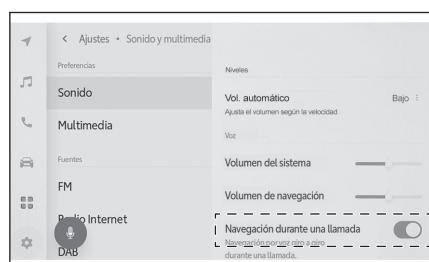


Activación y desactivación de los ajustes

Al pulsar en un elemento se activa o se desactiva el ajuste.

 : Activado

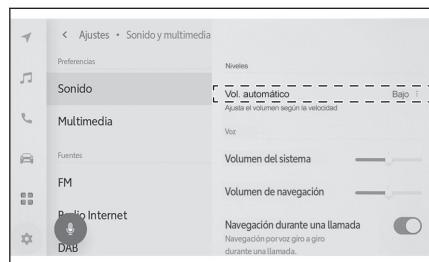
 : Desactivado



1-1. Operaciones básicas del sistema multimedia

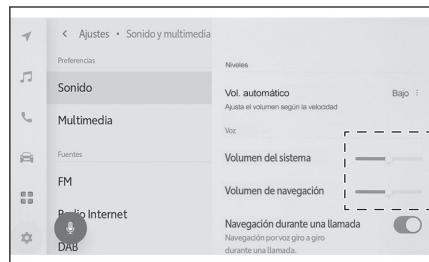
■ Opciones de ajustes múltiples

Tocar un elemento que tiene [⋮] le permite seleccionar un elemento de entre varias opciones.



■ Ajuste del nivel

Al arrastrar el deslizador se activa el nivel del ajuste que se va a ajustar.



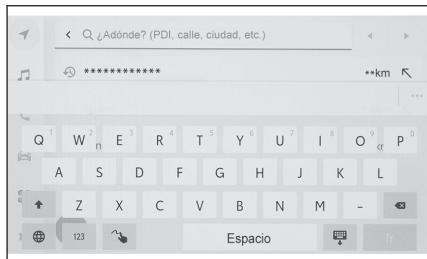
— Vínculos relacionados —

[Menú principal\(P. 17\)](#)

Introducción de letras y números

Se pueden introducir letras y números a través del teclado. Al introducir letras se muestra el texto predictivo.

► Ejemplo de pantalla



- : Cierra el teclado y regresa a la pantalla anterior.
- : Muestra el texto sugerido basado en la entrada de texto actual.
- : Elimina un carácter.
- : Cambia el teclado.
- : Alterna entre mayúsculas y minúsculas.
- [Ir]** : Realice una búsqueda basada en el texto introducido.
- : Cierra el teclado.
- 123** : Cambia al modo de introducción de números y símbolos.
- ABC** : Cambia al modo de entrada de texto alfabético.
- : Cambia a la pantalla de entrada de escritura a mano.

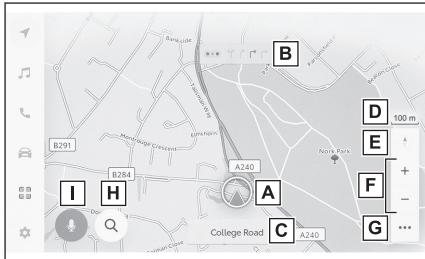
INFORMACIÓN

- El tipo de teclado visualizado varía dependiendo de la característica.
- Mantenga pulsado **[Globe]** para seleccionar directamente el tipo de teclado.
- Pulse dos veces **[Up]** para fijar las letras en mayúscula para la entrada.

Pantalla de mapa

La información visualizada en la pantalla de mapa y su propósito es lo siguiente.

Pulse [↗] desde el menú principal.



A Marca de la ubicación actual

Muestra la posición y orientación actual del vehículo.

B Visualización de la información de carril

Muestra los carriles de paso y de giro en un cruce/salida. (Solamente están disponibles en cruces/salidas con información en los datos de mapas)

Durante las instrucciones de ruta, el carril sugerido por el que conducir se mostrará resaltado.

C Visualización del nombre

Se mostrarán los nombres de las carreteras por las que se está conduciendo. (Solo disponible para puntos con información en los datos del mapa)

D Visualización de la escala

Muestra la escala del mapa visualizado.

E Marca de orientación

Muestra la orientación del mapa. Pulse para cambiar la orientación del mapa.

Para más detalles sobre cómo cambiar la orientación del mapa, consulte Cambio de la orientación del mapa.

F Botón de acercamiento/alejamiento

Acerca/aleja la pantalla de mapa.

G Botón de configuración de la visualización

Muestra la pantalla de configuración de la visualización y permite cambiar la configuración de la visualización de los PDI cercanos, etc.

H Botón de destino

Muestra la pantalla de búsqueda de destino.

I Botón del micrófono

Muestra la pantalla de control de voz.

— Vínculos relacionados —

[Visualización de la ubicación actual del vehículo\(P. 29\)](#)

[Cambio de la orientación del mapa\(P. 31\)](#)

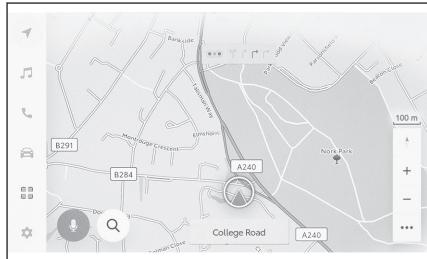
[Configuración de la visualización de mapas\(P. 137\)](#)

Búsqueda de un destino(P. 141)

Uso del sistema con el control por voz(P. 39)

Visualización de la ubicación actual del vehículo

La ubicación actual del vehículo se visualiza mediante la marca de posición actual [▲].



Cuando una pantalla del mapa se ha desplazado, pulse [▲] o [◀] en el menú principal para que el mapa vuelva a la posición actual del vehículo.

INFORMACIÓN

- Cuando el vehículo es nuevo o si se ha desconectado y reconectado un cable a un terminal de batería de 12 voltios, la posición actual del vehículo y la posición [▲] visualizada por la marca de posición actual [▲] podrían diferir. Sin embargo, después de conducir un rato, a través de la correspondencia entre el mapa y la información GPS recibida, la posición actual [▲] se corregirá automáticamente.(Dependiendo de la situación, puede tardar varios minutos.) Si no se recibe la información GPS y la posición actual no se corrige automáticamente, detenga el vehículo en un lugar seguro y corrija la posición actual manualmente.
- La forma de la marca de la posición actual [▲] varía en función del color del mapa.

— Vínculos relacionados —

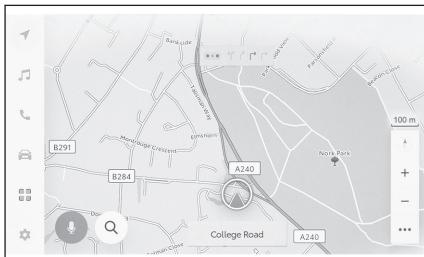
[Configuración de personalización de la visualización de mapas\(P. 77\)](#)

[Calibración de la ubicación/dirección\(P. 87\)](#)

Cambiar la escala del mapa

La pantalla de mapa se puede acercar/alejar.

Pulse [+] o [-] en la pantalla de mapa.



- La escala también puede cambiarse mediante toques u operaciones de acercamiento/alejamiento en la pantalla.

Doble toque para acercar: Pulse la pantalla rápidamente 2 veces

Toque para alejar: Toque la pantalla con dos dedos

- Mantenga pulsado [+]/[-] para ajustar de forma continua la escala del mapa.

Mapa de la ciudad

Cuando el mapa se amplía por completo, se puede visualizar un mapa de la ciudad.

Con la escala del mapa a 50 m (150 pies), pulse [+].

Para cancelar el mapa de la ciudad, pulse [-] o acerque los dedos sobre la pantalla.

INFORMACIÓN

- Si el área actual no está incluida en los datos del mapa, el mapa de la ciudad real no se visualizará.
- Si el vehículo se mueve o se desplaza el mapa a una zona donde el mapa de la ciudad real no esté disponible, el mapa de la ciudad se cancelará automáticamente.

Cambio de la orientación del mapa

Se puede fijar o cambiar la orientación del mapa para que coincida con la marcha del vehículo. Cambie la orientación como desee.

Cada vez que se pulsa [] en la pantalla del mapa, la orientación de la pantalla del mapa cambiará entre la visualización hacia el norte, en el sentido de la marcha y 3D.

- Visualización hacia el norte []

El mapa siempre se visualiza hacia el norte, independientemente de la dirección de marcha del vehículo.

- Visualización en el sentido de la marcha []

El mapa siempre se visualiza con la dirección de la marcha del vehículo hacia delante.

- Mapa en 3D []

Muestra un mapa en 3D. Cuando se pulsa el mapa 3D, el mapa se muestra con la dirección de la marcha del vehículo siempre hacia delante.



INFORMACIÓN

- Se puede ajustar el ángulo de la visualización del mapa 3D.
- Cuando la orientación del mapa está en el sentido de la marcha o el mapa en 3D, si el mapa se cambia a cualquier pantalla que no sea la pantalla de posición actual (pantalla de mapa de configuración de destino, pantalla de mapa de ruta completa, etc.), la orientación cambiará hacia el norte. Sin embargo, volverá al sentido de la marcha o al mapa en 3D cuando se visualice la pantalla de la posición actual.

— Vínculos relacionados —

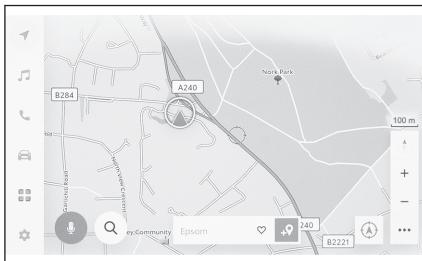
[Configuración del ángulo de la visualización\(P. 77\)](#)

Mover el mapa

El mapa se puede mover y se puede establecer un punto tocado como centro de la pantalla de mapa.

Pulse un punto en el mapa.

- El centro de la pantalla del mapa se moverá al punto pulsado.



- Si hay información disponible para un PDI, se visualizará al pulsar.
- Al pulsar [+] después de desplazar el mapa a cualquier punto, el punto se puede establecer como un nuevo destino o punto intermedio.
- Al pulsar [] después de desplazar el mapa a cualquier punto, el punto se puede establecer como favorito.
- Pulse [] o [] para volver a la posición actual del vehículo.

INFORMACIÓN

Puede desplazarse por el mapa tocándolo o realizando con los dedos un movimiento de arrastre o de desplazamiento rápido en la pantalla.

— Vínculos relacionados —

[Operación de la pantalla táctil\(P. 21\)](#)

[Cambio de la orientación del mapa\(P. 31\)](#)

[Visualización de información para un punto\(P. 134\)](#)

Sistema de audio activado/desactivado y ajuste del volumen

Se puede apagar el audio cuando no se está utilizando o se puede ajustar el volumen a un nivel adecuado.

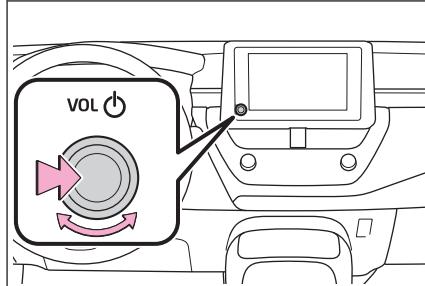
El sistema puede utilizarse cuando el interruptor de alimentación está en ACC u ON.

AVISO

- No utilice el sistema de audio durante largos períodos de tiempo cuando el sistema híbrido no esté en funcionamiento. De lo contrario, es posible que la batería de 12 voltios se agote.
- Escuche el audio a un volumen adecuado que no interfiera con la conducción segura.

■ Accionamiento del mando/interruptor de control de audio

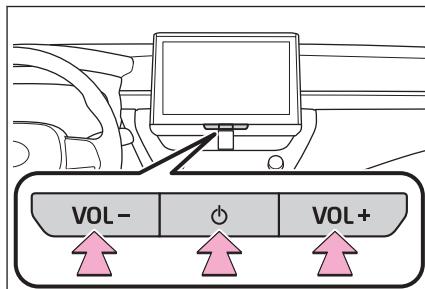
► Monitor de 8 pulgadas



Mando [VOL

Púlselo para cambiar entre activado y desactivado. Gire para ajustar el volumen.

► Monitor de 10,5 pulgadas



Interruptor [

Pulse este para encender y apagar el audio.

Interruptores [VOL-] / [VOL+]

Pulse estos para ajustar el volumen de audio.

■ Accionamiento con los interruptores del volante

Interruptor [+]

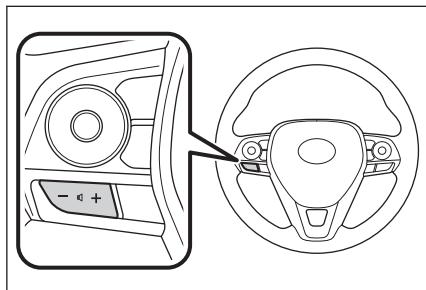
Sube el volumen.

Mantenga pulsado para ajustarlo de manera continua.

Interruptor [-]

Baja el volumen.

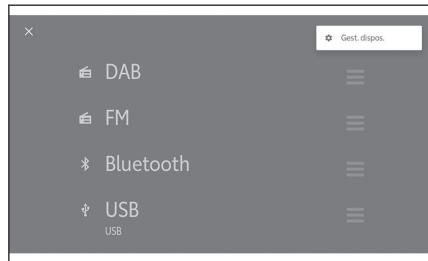
Mantenga pulsado para ajustarlo de manera continua.



Cambio de la fuente de audio

La fuente puede cambiarse a radio, USB, etc.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Fuentes].
- 3 Pulse la fuente que desee seleccionar.



INFORMACIÓN

- Si se utiliza un teléfono móvil dentro del vehículo o cerca mientras se escucha un audio, se pueden escuchar ruidos que provienen de los altavoces.
- Las siguientes funciones no pueden utilizarse dependiendo del método de conexión para Apple CarPlay.
 - iPod
 - Audio USB o vídeo USB
 - Audio Bluetooth®
 - Miracast®
 - Android Auto
- Las siguientes funciones no están disponibles mientras esté conectado a Android Auto.
 - iPod
 - Audio USB o vídeo USB
 - Apple CarPlay

Cambio de fuente mediante el interruptor del volante

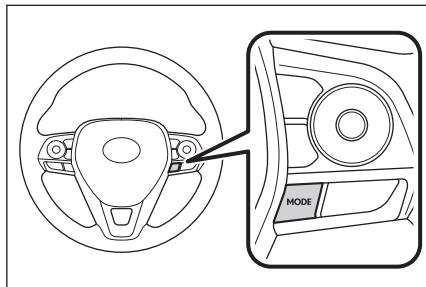
Se puede cambiar de fuente mediante el interruptor del volante.

Interruptor [MODE]

Las fuentes cambiarán en orden.

Mantenga pulsado para pausar o desactivar el sonido. Mantenga pulsado de nuevo para cancelar.

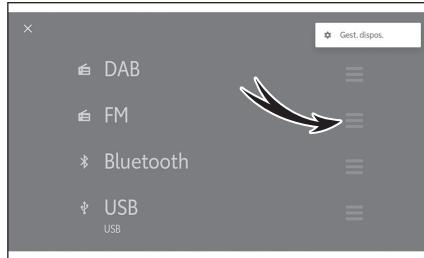
Si cambia el diseño del botón en la pantalla de selección de la fuente, también cambiará el orden de cambio.



Cambio del diseño del interruptor en la pantalla de selección de la fuente

Las posiciones de los interruptores se pueden cambiar como se deseé para hacer que su funcionamiento sea más fácil.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Fuentes].
- 3 Pulse [] en la derecha de la fuente que se va a reubicar, mueva el interruptor y suéltelo.

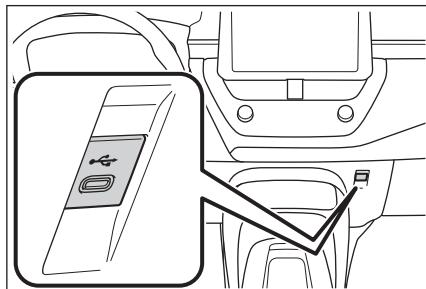


Conexión del puerto USB

Conecte un dispositivo como un teléfono inteligente o un dispositivo portátil.

- **Conecte el cable USB al puerto.**

Al conectar una unidad flash USB, conéctela directamente al puerto USB.



INFORMACIÓN

- Es posible que no se pueda visualizar, dependiendo del dispositivo.
- Consulte el manual de instrucciones del cable USB y del dispositivo que se va a conectar.
- Utilice una fuente de alimentación como la batería que viene con el dispositivo conectado. El uso de la toma de accesorios instalada en el vehículo podría provocar emisión de ruidos. Para obtener información detallada acerca de la toma de accesorios, consulte "Manual del propietario".

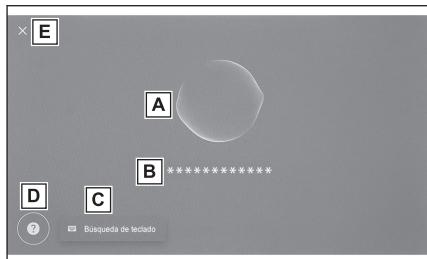


AVISO

- No apriete ni ejerza presión innecesaria en el dispositivo conectado. El dispositivo o su terminal podrían dañarse.
- Mantenga el puerto libre de cuerpos extraños. El dispositivo o su puerto podrían dañarse.

Uso del sistema con el control por voz^{*1}

El uso del sistema de control por voz permite el funcionamiento del sistema de navegación, el aire acondicionado, el audio, las llamadas de teléfono manos libres y otras funciones con comandos de voz. Al utilizar Toyota Link^{*1}, puede buscar información que aproveche el contenido en el servidor de la nube.



- A** Muestra un estado de reconocimiento de voz.

[]/[] : Esperando el habla

[] : Escuchando

[] : Procesando el reconocimiento de voz

- B** Muestra la respuesta del sistema y los resultados del reconocimiento como texto.

- C** Muestra la pantalla del teclado.

Le permite buscar información variada usando un teclado.

- D** Muestra ejemplos de comandos de voz en una lista.

Puede comprobar los ejemplos de habla usados con frecuencia en los comandos de voz por característica.

- E** Cierra la pantalla de control de voz.

INFORMACIÓN

- El estado de conexión de Toyota Link^{*1} podría aparecer en la pantalla.

[Sin servicio en línea] : No existe un contrato Toyota Link o se ha seleccionado un idioma en el que los servicios Toyota Link no están disponibles.

[Sin conexión a Internet] : No conectado a Internet.

- La pantalla de control de voz se mostrará como un estandarte durante la conducción.

— Vínculos relacionados —

[Búsqueda de información usando el teclado\(P. 47\)](#)

Idiomas compatibles

Esta función es compatible con los idiomas siguientes:

*1 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

■ **Europa**

- Soporte de reconocimiento de voz local : Inglés, alemán, francés, español, italiano, ruso, neerlandés, portugués, polaco, flamenco, sueco, turco, checo, noruego, danés, finés, griego, eslovaco, húngaro
- Soporte de reconocimiento de voz en la nube : Inglés, alemán, francés, español, italiano, ruso, neerlandés, portugués, polaco, flamenco, sueco, turco, checo, noruego, danés

■ **Rusia**

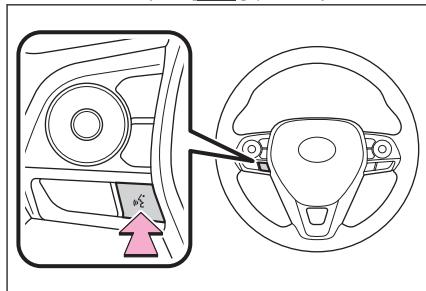
Soporte de reconocimiento de voz local : Inglés, alemán, francés, español, italiano, ruso, neerlandés, portugués, polaco, flamenco, sueco, turco, checo, noruego, danés, finés, griego, eslovaco, húngaro

Sistema de control por voz^{*1}

El control por voz se puede iniciar mediante una de las siguientes operaciones:

■ Pulse el interruptor de voz

Pulse el interruptor [] (interruptor de voz) del volante.

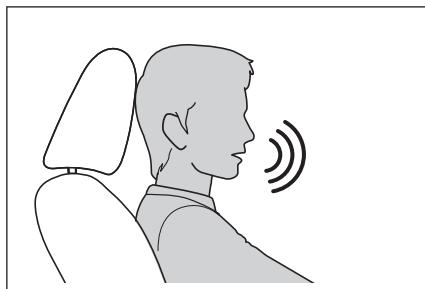


■ Diga la palabra de activación

Diga "Hey Toyota".

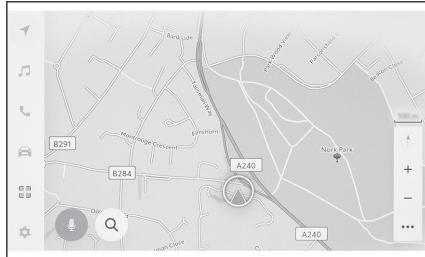
- La palabra de activación puede cambiarse en la pantalla de configuración.
- La palabra de activación puede usarse e inmediatamente después realizar un comando de voz.

Ejemplo: "Hey Toyota, ve a una cafetería cercana"



■ Pulse el botón del micrófono

Pulse [] en la pantalla.



INFORMACIÓN

- Las operaciones de voz pueden realizarse desde el asiento del conductor o del pasajero activando el sistema de control por voz con la palabra de activación. En esta ocasión, no se reconocen los comandos de voz de los asientos que no sean el asiento de activación del sistema.
- Sin embargo, algunas funciones no están disponibles para el control por voz desde el asiento del pasajero.

- Si el sistema de control por voz se activó con el interruptor de voz o el botón del micrófono, solamente se podrán realizar operaciones de voz desde el asiento del conductor.
- El sistema de control por voz podría no reconocer los comandos si no se pronuncian con claridad. Tenga en cuenta los siguientes puntos cuando los use:
 - Hable con claridad.
 - Cierre las ventanillas, ya que los comandos podrían no reconocerse correctamente debido al ruido (ruido del viento o ruido externo).
 - Si el aire acondicionado sopla fuerte, es posible que los comandos no se reconozcan adecuadamente, por lo que se debe reducir la velocidad del ventilador.
 - Si escucha música con un nivel de volumen alto durante la emisión del comando, es posible que no se reconozca el comando, por lo tanto, baje el volumen de la música.
 - Es posible que no se reconozcan los comandos si varias personas hablan a la vez.
- Puede interrumpir el aviso de voz pronunciando un comando de voz.
- Puede activar o desactivar el aviso de voz en la pantalla de configuración del control por voz.
- Puede ajustar el volumen de voz del sistema en la pantalla de configuración de sonidos y multimedia.

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración del control por voz\(P. 67\)](#)

[Cambio de la palabra de activación que inicia el sistema de control por voz\(P. 67\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

Detención del control por voz

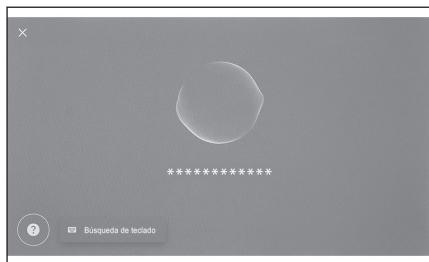
Los comandos de voz se pueden finalizar con una de las siguientes operaciones:

- Diga "Cancelar".
- Pulse  en la pantalla de control de voz.
- Mantenga pulsado el interruptor de voz en el volante.

*1 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

Pronunciando un comando de voz^{*1}

Diga un comando de voz cuando aparezca la pantalla de control de voz. El sistema puede reconocer el lenguaje natural.



INFORMACIÓN

- Es posible que no se reconozcan los comandos si se pronuncian con acento o se expresan de manera no estándar.
- Si el sistema de control por voz no reconoce alias o abreviaturas al buscar nombres de lugares e instalaciones, diga el nombre oficial.
- Hablar incluyendo lo que desea hacer facilita que el sistema de control por voz reconozca su comando. Por ejemplo, cuando busque un destino por el nombre, no solo diga el nombre. En su lugar, diga una frase que incluya el nombre y el verbo, como "Ve a una cafetería cercana".

Lista de características

Esta es una lista de las características principales que se pueden accionar oralmente y ejemplo de los comandos de voz.

Las características disponibles pueden variar dependiendo del vehículo y del sistema equipado.

■ Comandos comunes

Acción	Ejemplo de los comandos de voz
Empezar desde el principio	"Empezar de nuevo"
Detener el control por voz	"Cancelar"
Abrir pistas para comandos de voz	"Ayuda"
Volver a la pantalla anterior	"Volver"
Seleccionar un número de lista	"Número 1"
Cambiar la página de la lista	"Página siguiente" "Página anterior"

■ Búsqueda de un destino^{*2}

El destino se puede establecer a partir del nombre, género y dirección de la instalación.

*1 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

Acción	Ejemplo de los comandos de voz
Buscar un servicio	"Localizar <Categoría de PDI / nombre de PDI>" "Comienza la navegación hacia <Categoría de PDI> próxima al destino"
Buscar una dirección	"Navegar hacia <dirección>"
Volver a su domicilio	"Ir a casa"

■ Funcionamiento de la navegación^{*2}

El mapa se puede utilizar y se puede borrar el destino.

Acción	Ejemplo de los comandos de voz
Cambiar el tipo de mapa	"Cambia el mapa a orientación norte"
Cambiar de la escala del mapa	"Acercar" "Alejar"
Mostrar la pantalla de mapa	"Mostrar mapa"
Comprobar la información de ruta	"Dame el tiempo restante de la ruta"
Borrar el destino	"Borrar destino"
Muestra el historial de destino	"Muestra búsqueda de destino"

■ Operación de audio

Se pueden realizar operaciones de audio, como radio, memoria USB, audio Bluetooth®, etc.

Se pueden especificar los nombres de los artistas, los nombres de los álbumes y los nombres de las canciones registradas en los soportes.

También se pueden especificar desde el nombre de la emisora de radio.^{*3}

Acción	Ejemplo de los comandos de voz
Ajustar el volumen	"Sube el volumen" "Baja el volumen"
Desactivar el volumen	"Silenciar audio"
Reproducir la canción siguiente/anterior	"Siguiente" "Anterior"
Especificar la canción que desea reproducir ^{*4}	"Pon <artista>" "Poner <álbum>" "Poner <canción>"
Seleccionar una emisora de radio	"Sintoniza frecuencia <frecuencia FM>" "Pon <nombre de la emisora FM>" ^{*3}
Cambiar la fuente de audio	"Cambia a <fuente de audio>"

■ Operación del teléfono manos libres^{*5}

Las llamadas de teléfono se pueden realizar con un teléfono móvil Bluetooth® conectado al vehículo.

Se pueden especificar el nombre y el tipo de teléfono que están registrados en los contactos y, desde allí, se puede llamar al número de teléfono.

Acción	Ejemplo de los comandos de voz
Hacer una llamada de teléfono a un contacto en su agenda telefónica	"Llamar a <contactos>"
Hacer una llamada de teléfono a un número de teléfono	"Marca el <número de teléfono>"
Mostrar el historial de llamadas	"Muestra las llamadas recientes"
Enviar un mensaje	"Mándale un mensaje a <nombre de contacto>"
Leer en alto un mensaje	"Lee el mensaje"
Mostrar la pantalla de conexión Bluetooth®	"Enséñame los ajustes de dispositivos y Bluetooth"

■ Servicio de búsqueda de información*2*6

Se puede usar el servicio en línea y buscar información.

Acción	Ejemplo de los comandos de voz
Comprobar la información meteorológica	"Dime el tiempo en Bruselas mañana"

■ Control de la temperatura

Se puede ajustar la temperatura del aire acondicionado y la velocidad del ventilador.

Acción	Ejemplo de los comandos de voz
Encender y apagar el aire acondicionado	"Enciende el aire acondicionado automático delante" "Apaga el aire acondicionado automático delante"
Ajustar la temperatura del aire acondicionado	"Incrementa la temperatura" "Baja la temperatura" "Temperatura a 25 grados"
Ajustar la velocidad del ventilador del aire acondicionado	"Incrementa la velocidad del ventilador de delante" "Baja la velocidad del ventilador de delante" "Velocidad del ventilador a 3"

■ Control del dispositivo del vehículo*2*6

Se pueden realizar funciones del vehículo como abrir y cerrar las ventanas.

Acción	Ejemplo de los comandos de voz
Abrir o cerrar las ventanillas	"Abre todas las ventanillas" "Cierra todas las ventanas" "Abre la ventanilla del asiento del conductor" "Cerrar ventanilla del asiento del conductor"
Abrir o cerrar el techo solar*2	"Abre el techo corredizo" "Cierra el techo corredizo"
Activar el limpiaparabrisas delantero*5	"Acciona el limpiaparabrisas frontal"
Encender la visualización frontal*2*5	"Prende la pantalla de visualización frontal"
Visualizar el cuentakilómetros*5	"Mostrar odómetro"

Acción	Ejemplo de los comandos de voz
Visualizar el cuentakilómetros parcial A*5	"Mostrar recorrido A"

■ Información del vehículo

Se puede comprobar información como el consumo de combustible y la autonomía.

Acción	Ejemplo de los comandos de voz
Comprobar el ahorro de combustible	"Cuál es mi gasto de combustible"
Comprobar la autonomía	"Cuál es mi rango de autonomía"
Comprobar la velocidad media	"Cuál es mi velocidad media"

■ Respuesta oral para las notificaciones visualizadas

Se pueden dar respuestas verbales a las llamadas telefónicas entrantes y mensajes recibidos.

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración del control por voz\(P. 67\)](#)

*2 : Si está equipado

*3 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

*4 : Puede reproducir música almacenada en un dispositivo conectado a través de USB.

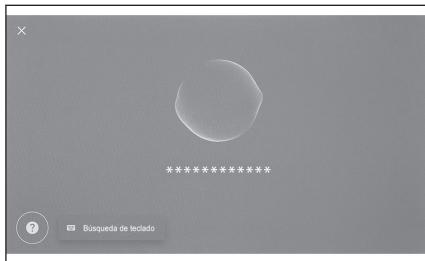
*5 : No se reconocen los comandos de voz desde el asiento del pasajero.

*6 : Se requiere un contrato Toyota Link.

Búsqueda de información usando el teclado

Puede buscar información diversa con el teclado.

1 Pulse [].



Si hay un historial de búsqueda, se mostrará la pantalla del historial, permitiéndole seleccionar desde el historial.

2 Seleccione la categoría que desee buscar.

[Navegación] : Introduzca una dirección, nombre del servicio, número de teléfono, área, nombre de la carretera, cruce, categoría de PDI, etc.

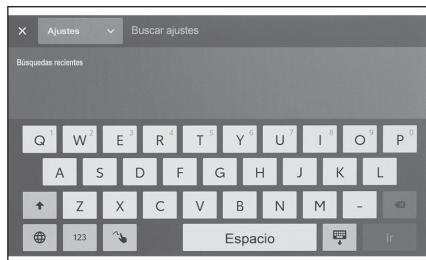
[Multimedia] : Introduzca un álbum, artista, nombre de canción, lista de reproducción, género, emisora de radio, etc.

[Teléfono] : Introduzca un nombre, número de teléfono o algo que esté registrado en la agenda telefónica.

[Vehículo] : Realice la búsqueda introduciendo los elementos que desea establecer.

[Ajustes] : Introduzca el ajuste que desea configurar como, por ejemplo, el audio y el teléfono.

3 Introduzca la palabra clave y pulse [Ir].



4 Cuando se visualiza la lista de resultados de búsqueda, pulse el elemento deseado.

 **INFORMACIÓN**

- El funcionamiento de la pantalla está restringido mientras el vehículo esté en movimiento.
- La búsqueda no está disponible cuando está conectado a Apple CarPlay/Android Auto.

2 Configuración y registro

2-1. Configuración inicial del sistema multimedia	
Registro de un conductor	50
2-2. Varios ajustes	
Cambio de varias configuraciones.....	55
2-3. Configuración del conductor	
Cambio y registro de un conductor	57
Configuración de cómo identificar un conductor.....	60
2-4. Configuración general	
Cambio de la configuración del sistema multimedia general.....	62
2-5. Configuración de pantalla	
Cambio de la configuración de la visualización de la pantalla	65
2-6. Configuración del control por voz	
Cambio de la configuración del control por voz.....	67
2-7. Configuración del vehículo	
Configuración de la información del concesionario	69
Cambio de la configuración de seguridad.....	70
Actualización y comprobación de la información de software ...	72
2-8. Configuración de la navegación	
Configuración del sistema de navegación	75
Cambio de la configuración de la visualización del mapa	76
Configuración de la ruta.....	78
Configuración de las instrucciones.....	81
Configuración de tráfico.....	83
Otras configuraciones.....	84
Calibración de la ubicación/dirección	87
2-9. Configuración de sonidos y multimedia	
Cambio de la configuración de sonido y multimedia.....	88
Ajuste el sonido de cada fuente....	90
Ajuste de la calidad de la imagen	91
Cambio del modo de pantalla	92
2-10. Configuración de Wi-Fi®	
Cambio de la configuración Wi-Fi®	93
2-11. Configuración de Bluetooth®	
Configuración de los dispositivos Bluetooth®	95

Registro de un conductor

Registre un conductor para el usuario principal como configuración inicial del sistema multimedia.

Al registrar un conductor, puede guardar algunos ajustes multimedia y otros ajustes como "mi configuración" para cada conductor. Puede conducir el vehículo sin tener que cambiar la configuración de otros conductores en caso de que varios conductores, como familia y amigos, conduzcan el vehículo.

Puede conducir el vehículo en el modo invitado si no desea utilizar "mi configuración".

Mi configuración

Se pueden guardar los ajustes multimedia y otras configuraciones del vehículo para cada conductor y el conductor pertinente puede cargarlas cuando conduzca el vehículo.

- Se pueden registrar hasta tres configuraciones.
- En "mi configuración" se puede guardar el ajuste del volumen, el sistema de navegación, el audio, etc., así como los ajustes multimedia y otras configuraciones del vehículo.
- La configuración se guarda automáticamente en "mi configuración" cuando se cambia.
- Se puede proteger el historial de búsqueda, la configuración individual y otra información privada creando "mi configuración".
- Al registrar un dispositivo para identificar al conductor, se cargará automáticamente "mi configuración". Puede seleccionar una llave inteligente y un teléfono inteligente como el dispositivo a registrar.

Enlace a una cuenta Toyota^{*1}

- Es necesario tener una cuenta Toyota activa para usar "mi configuración".
- Si su cuenta Toyota está vinculada con la Toyota app, podrá descargar "mi configuración" desde la nube al conducir cualquier vehículo que tenga un contrato de servicio Toyota Link válido y esté equipado con el mismo modelo de sistema multimedia.
- Se puede revisar y cambiar "mi configuración" en la Toyota app.
- El conductor que está registrado como el dueño puede borrar todos los conductores registrados en el vehículo. Los conductores que no sean el dueño del vehículo no pueden borrar la información de "mi configuración" del dueño.
- No se puede usar la misma "mi configuración" a la vez en otro vehículo.
- Al cambiar algunos ajustes multimedia se actualiza automáticamente "mi configuración" almacenada en la nube y aparecerá una pantalla que notifica al conductor que se ha actualizado "mi configuración".
- Algunos ajustes multimedia se almacenan en la nube, así que aunque se elimine un conductor del vehículo, los ajustes no se eliminan de la nube.

^{*1}: Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

Vínculos relacionados

[Configuración de cómo identificar un conductor\(P. 60\)](#)

Registro de un conductor por primera vez (tipo A)

Es necesario tener una cuenta Toyota activa para usar "mi configuración".

- Después de encender el interruptor de alimentación, se mostrará la pantalla de selección de idioma. Seleccione el idioma correspondiente.

Seleccione el idioma de visualización al registrar el conductor. Después de completar el registro del conductor, el idioma del sistema volverá al idioma predeterminado.



- Para usar la Toyota app en un teléfono inteligente para registrar un conductor, pulse [Vincular].

- Si no ha instalado la Toyota app, pulse [Obtener la aplicación] y descárguela usando el código QR de la pantalla.
- Si no desea registrar un conductor, pulse [No vincular ahora]. Si pulsa [No volver a mostrar la configuración], la pantalla de registro del conductor ya no se mostrará.



- Abra la Toyota app en un teléfono inteligente, siga las instrucciones en pantalla y escanee el código QR, o introduzca el código de verificación para registrar un conductor.

- Pulse [He completado la configuración de la aplicación].

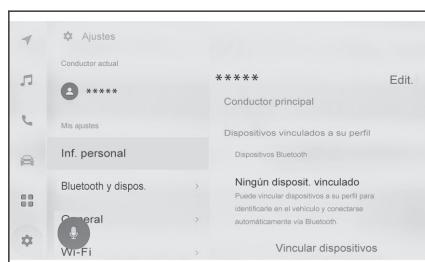
Una vez finalizado el registro, aparece un mensaje y se guarda "mi configuración".

- Tras registrar "mi configuración", registre un dispositivo para identificar al conductor. Para continuar con la configuración, pulse [Continuar].

También puede registrar un dispositivo más tarde.

- Registre un dispositivo en la pantalla de ajustes del conductor. Al registrar un dispositivo para identificar al conductor, se cargará automáticamente "mi configuración".

- Puede registrar en "mi configuración" cualquier dispositivo que deseé, como una llave inteligente o un teléfono inteligente.
- Puede registrar varios dispositivos en "mi configuración".



INFORMACIÓN

Aunque no se registrase en "mi configuración", se puede reiniciar el registro en la pantalla de ajustes del conductor.

— Vínculos relacionados —

[Cambio y registro de un conductor\(P. 57\)](#)

[Configuración de cómo identificar un conductor\(P. 60\)](#)

Registro de un conductor por primera vez (tipo B)

1 Despues de encender el interruptor de alimentación, se mostrará la pantalla de selección de idioma. Seleccione el idioma correspondiente.

Seleccione el idioma de visualización al registrar el conductor. Despues de completar el registro del conductor, el idioma del sistema volverá al idioma predeterminado.

Es posible que esta pantalla no se muestre en algunos países o áreas.

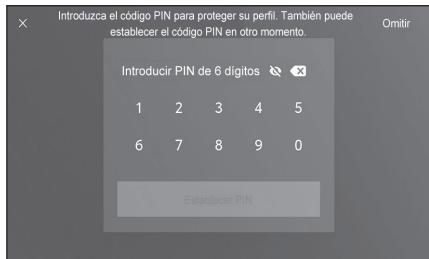
2 Para registrar un conductor, pulse [Crear].

Si no desea registrar un conductor, pulse [No crear ahora]. Si pulsa [No volver a mostrar la configuración], la pantalla de registro del conductor ya no se mostrará.

3 Introduzca el nombre del conductor.

4 Introduzca el código PIN deseado.

- Establezca un código PIN para proteger la privacidad del conductor.
- Para registrar un conductor sin establecer un código PIN, pulse [Omitir].



5 Vuelva a introducir su código PIN para registrar el conductor.

Una vez finalizado el registro, aparece un mensaje y se guarda "mi configuración".

6 Tras registrar "mi configuración", registre un dispositivo para identificar al conductor. Para continuar con la configuración, pulse [Continuar].

También puede registrar un dispositivo más tarde.

7 Registre un dispositivo en la pantalla de ajustes del conductor. Al registrar un dispositivo para identificar al conductor, se cargará automáticamente "mi configuración".

- Puede registrar en "mi configuración" cualquier dispositivo que desee, como una llave inteligente o un teléfono inteligente.
- Puede registrar varios dispositivos en "mi configuración".

— Vínculos relacionados —

[Configuración de cómo identificar un conductor\(P. 60\)](#)

Descarga automática de "mi configuración"

Llevar una llave inteligente o un teléfono inteligente para identificar al conductor permite que se cargue automáticamente "mi configuración".

- El vehículo detecta el dispositivo registrado en "mi configuración" cuando el interruptor de alimentación se coloca en ACC o en ON. Cuando se detecta un dispositivo registrado, se carga automáticamente la información de "mi configuración" asignada al dispositivo.
- Si no se detecta el dispositivo registrado en "mi configuración", el vehículo se utiliza en el modo de conductor invitado.
- Al pulsar [Ajustes] se muestra la pantalla de configuración del conductor, lo que le permite cambiar "mi configuración".
- Puede seleccionar una llave inteligente o un teléfono inteligente como dispositivo para identificar al conductor.

INFORMACIÓN

- Si se detectan varios dispositivos registrados en "mi configuración", el conductor se identifica basándose en la información del primer dispositivo detectado. Si se detecta un dispositivo de alta confianza después de eso, se actualiza el resultado de detección y se cambia "mi configuración".
- De los dispositivos Bluetooth® registrados en "mi configuración", solo se detectará el dispositivo Bluetooth® del conductor más reciente. La identificación del conductor podría retrasarse o no ser capaz de realizarse antes de arrancar el vehículo dependiendo de las condiciones de uso del dispositivo Bluetooth®. Por lo tanto, se recomienda registrar una llave inteligente además de los dispositivos Bluetooth®.

— Vínculos relacionados —

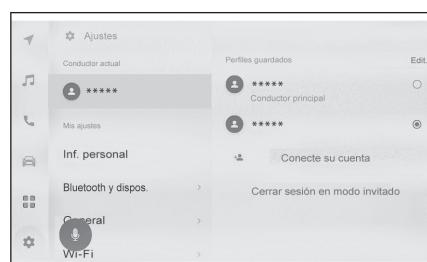
[Cambio y registro de un conductor\(P. 57\)](#)

[Configuración de cómo identificar un conductor\(P. 60\)](#)

Cambio de "mi configuración"

Puede seleccionar la información de "mi configuración" que desea utilizar en la lista de configuraciones registradas en el vehículo.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Desde "Perfiles guardados", seleccione el nombre del conductor al que quiere cambiar.



- 3 Introduzca el código PIN o la contraseña.

- Se solicitará a un usuario la contraseña de autenticación en el momento del cambio de conductor si no está conectado el teléfono vinculado al conductor seleccionado.
- Introduzca la contraseña establecida en la aplicación Toyota cuando se creó la cuenta Toyota.
- Introduzca el código PIN que estableció cuando creó "mi configuración".
- Una vez cambiada la información de "mi configuración", aparece un mensaje en la pantalla.

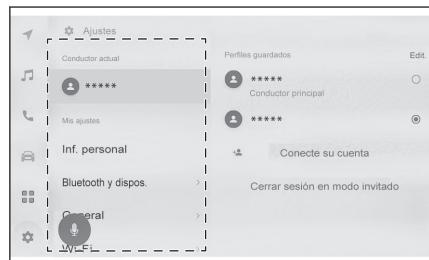
INFORMACIÓN

Si el sistema detecta un dispositivo establecido en otra información de "mi configuración", aparecerá un mensaje emergente. Pulsar [] habilitará el cambio de "mi configuración".

Cambio de varias configuraciones

Se pueden cambiar los diversos ajustes relacionados con el sistema multimedia.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Seleccione el elemento que desee.



Configuración	Descripción
"Conductor actual"	
[] (nombre del conductor o nombre del vehículo) [ Invitado]	Muestra el nombre del conductor actual. Pulse para cambiar o registrar "mi configuración". (→ P.57)
"Mis ajustes"	
[Inf. personal]	Registre un dispositivo para identificar el conductor. (→ P.60)
[Bluetooth y dispos.]	Registre o edite un dispositivo Bluetooth®. (→ P.95)
[General]	Cambie los ajustes del reloj, el idioma de visualización y otros ajustes multimedia generales. (→ P.62)
[Wi-Fi]	Configure los ajustes de Wi-Fi® y otros ajustes avanzados. (→ P.93)
[Monitor]	Ajuste el contraste y el brillo de la pantalla, etc. (→ P.65)
[Sonido y multim.]	Cambie los ajustes del volumen de voz y de la fuente audio del sistema. (→ P.88)
[Navegación]	Cambie los ajustes relacionados con la visualización del mapa y las instrucciones de ruta. (→ P.75)
[Voz y búsqueda]	Cambie los ajustes relacionados con la función de reconocimiento de voz. (→ P.67)
"Vehículo"	

Configuración	Descripción
[Personalizar vehículo] ^{*1}	Cambie los ajustes relacionados con los dispositivos del vehículo.
[Inf. del concesionario] ^{*2}	Registre y elimine la información del concesionario.(→ P.69)
[Inf. y seguridad]	Cambie los ajustes relacionados con la seguridad y la privacidad.(→ P.70)
[Actualización de software]	Compruebe y actualice la información del software.(→ P.72)



INFORMACIÓN

Por motivos de seguridad, hay funciones que no se pueden accionar mientras el vehículo esté en movimiento.

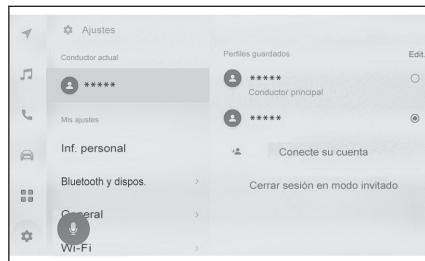
*1 : Consulte el "Manual del propietario".

*2 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

Cambio y registro de un conductor

El conductor se puede registrar o cambiar. Al registrar un conductor, los ajustes multimedia y otros ajustes individuales del vehículo se pueden guardar como "mi configuración" para cada conductor.

- Pulse [] desde el menú principal.**
- Pulse [] (nombre del conductor o nombre del vehículo) o [][Invitado] en el menú secundario.**
- Seleccione el elemento que desee.**



Configuración	Descripción
"Perfiles guardados"	El conductor registrado en el vehículo se muestra en una lista. Se puede cambiar "mi configuración" para usarla tocando el nombre de conductor deseado. Al pulsar [Edit.], puede eliminar un conductor registrado.
[][Conec... su cuenta]/[Crear perfil]	Registre un nuevo conductor.
[Cerrar sesión en modo invitado] / [Salir de la sesión]	Seleccione para cambiar al conductor invitado. Al usar el conductor invitado, podrá usar los ajustes personales sin necesidad de guardarlos en otra información "mi configuración". Al entregar su vehículo a otra persona, pulsar [Cerrar sesión en modo invitado] / [Salir de la sesión] ocultará la información personal del dispositivo conectado. Puede utilizarse para proteger información privada, como el historial de búsqueda o la configuración personal. A los conductores invitados se les aplicarán los valores de "mi configuración" distintos del historial de búsquedas o los ajustes personales.

INFORMACIÓN

Por motivos de seguridad, esta configuración no se puede operar mientras el vehículo esté en movimiento.

Creación de un nuevo conductor (tipo A)

- Pulse [] desde el menú principal.**

- 2 Pulse [] (nombre del conductor o nombre del vehículo) o [][Invitado] en el menú secundario.
- 3 Para usar la Toyota app en un teléfono inteligente para registrar un conductor, pulse [Conecte su cuenta].
- 4 Pulse [Vincular].
 - Si no ha instalado la Toyota app, pulse [Obtener la aplicación] y descárguela usando el código QR de la pantalla.
 - Si no desea registrar un conductor, pulse [No vincular ahora]. Si pulsa [No volver a mostrar la configuración], la pantalla de registro del conductor ya no se mostrará.
- 5 Abra la Toyota app en un teléfono inteligente, siga las instrucciones en pantalla y escanee el código QR, o introduzca el código de verificación para registrar un conductor.
- 6 Pulse [He completado la configuración de la aplicación].

Una vez finalizado el registro, aparece un mensaje y se guarda "mi configuración".
- 7 Tras registrar "mi configuración", registre un dispositivo para identificar al conductor. Para continuar con la configuración, pulse [Continuar].

También puede registrar un dispositivo más tarde.
- 8 Registre un dispositivo en la pantalla de ajustes del conductor. Al registrar un dispositivo para identificar al conductor, se cargará automáticamente "mi configuración".
 - Puede registrar en "mi configuración" cualquier dispositivo que desee, como una llave inteligente o un teléfono inteligente.
 - Puede registrar varios dispositivos en "mi configuración".

Creación de un nuevo conductor (tipo B)

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [] (nombre del conductor o nombre del vehículo) o [][Invitado] en el menú secundario.
- 3 Pulse [][Crear perfil].
- 4 Introduzca el nombre del conductor.
- 5 Introduzca el código PIN deseado.
 - Establezca un código PIN para proteger la privacidad del conductor.
 - Para registrar un conductor sin establecer un código PIN, pulse [Omitir].
- 6 Vuelva a introducir su código PIN para registrar el conductor.

Una vez finalizado el registro, aparece un mensaje y se guarda "mi configuración".
- 7 Tras registrar "mi configuración", registre un dispositivo para identificar al conductor. Para continuar con la configuración, pulse [Continuar].

También puede registrar un dispositivo más tarde.
- 8 Registre un dispositivo en la pantalla de ajustes del conductor. Al registrar un dispositivo para identificar al conductor, se cargará automáticamente "mi configuración".
 - Puede registrar en "mi configuración" cualquier dispositivo que desee, como una llave inteligente o un teléfono inteligente.
 - Puede registrar varios dispositivos en "mi configuración".

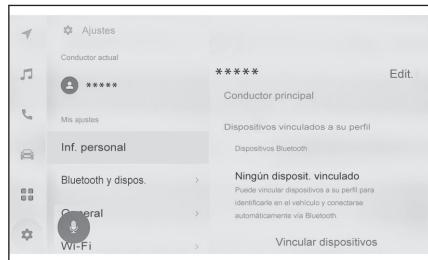
— Vínculos relacionados —

Configuración de cómo identificar un conductor(P. 60)

Configuración de cómo identificar un conductor

Configure un dispositivo para identificar un conductor. Cuando el interruptor de alimentación se coloca en ACC o en ON y se detecta un dispositivo registrado, se carga automáticamente la información "mi configuración" asignada al dispositivo. Puede seleccionar una llave inteligente y un teléfono inteligente como el dispositivo a registrar.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Inf. personal] en el menú secundario.
- 3 Seleccione el elemento que deseé.



► Tipo A

Configuración	Descripción
"Nombre de perfil"	Se muestra el nombre del conductor. Pulse [Edit.] para cambiar el nombre del conductor.
"Dispositivos vinculados a su perfil"	[Vincular llave] ^{*1*2} Coloque todas las llaves electrónicas que desea registrar dentro del vehículo y, a continuación, lleve a cabo el registro. Las llaves registradas y asignadas a otros conductores no se pueden registrar. Cuando se desactiva el sistema de entrada y arranque inteligente, la llave usada para desbloquear las puertas se asignará al conductor.
"Dispositivos Bluetooth"	La identificación del conductor se realiza usando un teléfono inteligente u otro dispositivo Bluetooth® y se carga la información de "mi configuración". Pulse [Vincular dispositivos] para registrar.(→ P.110)
[Reiniciar ajustes]	Se restablecerán algunos ajustes multimedia para la información de "mi configuración" seleccionada.

Configuración	Descripción
[Eliminar conductor]	<p>Se borrará el registro de la información de "mi configuración" seleccionada.</p> <p>Si se elimina la información de "mi configuración" registrada para el propietario del vehículo, se eliminará toda la información de "mi configuración" registrada para el vehículo.</p>

► Tipo B

Configuración	Descripción
"Nombre de perfil"	<p>Se muestra el nombre del conductor.</p> <p>Pulse [Edit.] para cambiar el nombre del conductor.</p>
"Dispositivos vinculados a su perfil"	
[Vincular llave] ^{*1*2}	<p>Coloque todas las llaves electrónicas que desea registrar dentro del vehículo y, a continuación, lleve a cabo el registro. Las llaves registradas y asignadas a otros conductores no se pueden registrar. Cuando se desactiva el sistema de entrada y arranque inteligente, la llave usada para desbloquear las puertas se asignará al conductor.</p>
"PIN"	<p>Identifica al conductor utilizando el código PIN y carga "mi configuración". Pulse [Establecer nuevo PIN] para registrar.</p>
"Dispositivos Bluetooth"	<p>La identificación del conductor se realiza usando un teléfono inteligente u otro dispositivo Bluetooth® y se carga la información de "mi configuración". Pulse [Vincular dispositivos] para registrar.(→ P.110)</p>
[Reiniciar ajustes]	<p>Se restablecerán algunos ajustes multimedia para la información de "mi configuración" seleccionada.</p>
[Eliminar conductor]	<p>Se borrará el registro de la información de "mi configuración" seleccionada.</p>

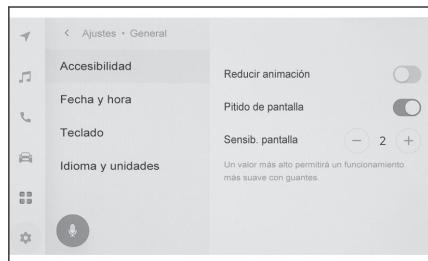
*1 : Consulte el "Manual del propietario".

*2 : No se puede utilizar con vehículos de flota, como vehículos de alquiler.

Cambio de la configuración del sistema multimedia general

Se puede cambiar la configuración de la hora, el idioma de la visualización y otra configuración del sistema multimedia general.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [General] en el menú secundario.
- 3 Seleccione el elemento que deseé.



● [Accesibilidad]

Configuración	Descripción
[Reducir animación]	Reduzca las animaciones que se muestran al cambiar pantallas.
[Pitido de pantalla]	Encienda o apague el sonido que se emite cuando se pulsa la pantalla.
[Sensib. pantalla]	Ajuste la sensibilidad táctil de la pantalla.

● [Fecha y hora]

Configuración	Descripción
[Ajustar automáticamente] ^{*1}	Use la información del GPS y los datos de mapas para configurar automáticamente la hora. Si desactiva esta configuración, podrá ajustar la hora y la zona horaria de manera manual.
"Hora"	
[24 horas]	Cambie entre la visualización a 24 horas y a 12 horas.
[Zona horaria]	Puede ajustar la zona horaria cuando [Ajustar automáticamente] esté desactivado.
[Horario de verano]	Cuando [Ajustar automáticamente] está desactivado, puede ajustar el horario de verano en [Automático] ^{*1} , [On] u [Off].

Configuración	Descripción
[Ajuste automático de hora]	Cuando [Ajustar automáticamente] está desactivado, puede decidir si ajustar la hora automáticamente usando el GPS. Si desactiva esta configuración, podrá ajustar la hora de manera manual.
[Ajuste manual de la hora]	Cuando [Ajuste automático de hora] está desactivado, puede ajustar la hora de manera manual.
"Fecha"	
[Formato]	Cambie el formato de visualización de la fecha.

● [Teclado]

Configuración	Descripción
"Historial"	
[Memorizar teclado]	Permita que el sistema aprenda de los resultados de entrada del teclado.
[Eliminar historial del teclado]	Borre el historial de aprendizaje de texto del teclado.
[Eliminar historial de búsquedas]	Borre el historial de búsqueda del teclado.

● [Idioma y unidades]

Configuración	Descripción
[Idioma] ^{*2}	Cambie de idioma. Cambian tanto el idioma que se visualiza en la pantalla como el idioma de la voz del sistema.
[Idioma sist.] ^{*2}	Cambie el idioma que se visualiza en la pantalla.
[Idioma de voz] ^{*2}	Cambie el idioma de la voz del sistema.
"Medidas"	
[Ajustar automáticamente]	Configura automáticamente las unidades de visualización para la distancia, ahorro de combustible, etc. basándose en la información del país.
[Unidad de info. del trayecto]	Cuando [Ajustar automáticamente] está desactivado, puede ajustar la unidad de ahorro de combustible de manera manual.

*1 : Con función de navegación

*2 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.



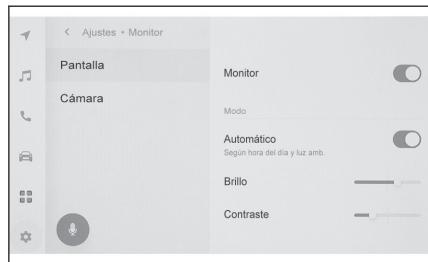
INFORMACIÓN

- Incluso si cambia la configuración de idioma, no cambiará todo el contenido visualizado ni la guía vocal al idioma seleccionado. Asimismo, algunas de las guías dejarán de funcionar tras el cambio de idioma.
- Configure el idioma de Apple CarPlay/Android Auto usando el dispositivo conectado.

Cambio de la configuración de la visualización de la pantalla

Se puede ajustar el contraste y el brillo de la pantalla.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Monitor] en el menú secundario.
- 3 Seleccione el elemento que deseé.



● [Pantalla]

Configuración	Descripción
[Monitor]	Ajuste para encender o apagar la visualización de la pantalla. Si la pantalla se apaga, no se mostrará nada en la pantalla y solo se reproducirá audio. Para visualizar la pantalla de nuevo, pulse la pantalla y pulse el botón en el centro de la pantalla.
"Modo"	
[Automático]	La pantalla se puede cambiar automáticamente entre el modo diurno y el modo nocturno cuando los faros se encienden o se apagan.
[Horario diurno (claro)]	Cuando [Automático] está apagado, la pantalla se puede cambiar manualmente al modo diurno.
[Horario nocturno (oscuro)]	Al desactivar [Automático], podrá cambiar la pantalla al modo nocturno manualmente.
[Brillo]	Ajuste el brillo de la pantalla.
[Contraste]	Ajuste la intensidad del contraste de la pantalla.

● [Cámara]

Configuración	Descripción
"Pantalla de la cámara"	
[Brillo]	Ajuste el brillo de la pantalla.

Configuración	Descripción
[Contraste]	Ajuste la intensidad del contraste de la pantalla.



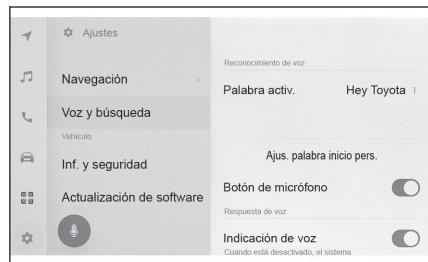
INFORMACIÓN

- Para obtener más información sobre cómo ajustar la calidad de la imagen audio, consulte “Ajuste de la calidad de la imagen”(→ P.91).
- Incluso si la pantalla está apagada, el GPS seguirá rastreando la ubicación actual del vehículo.
- Pantalla
 - Cuando el botón central se muestra en la pantalla, la pantalla se apagará nuevamente si no se utilizan durante un cierto período de tiempo.
 - Si se muestra una pantalla emergente, como cuando se ha pulsado el interruptor de hablar, o se ha seleccionado la posición de cambio R y se muestra la vista de la cámara trasera, la pantalla se apagará nuevamente cuando se cierre.
 - Si se toca la pantalla en cualquier lugar que no sea el botón central, la pantalla se apagará nuevamente.
 - Si se toca la pantalla cuando está apagada se mostrará el botón de desbloqueo. Si no se pulsa el botón durante 3 segundos, la pantalla volverá a apagarse.

Cambio de la configuración del control por voz^{*1}

Se puede cambiar la configuración relativa a la característica del reconocimiento de voz.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Voz y búsqueda] en el menú secundario.
- 3 Seleccione el elemento que deseé.



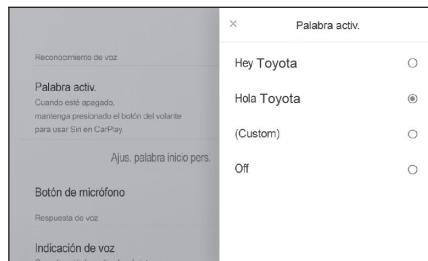
Configuración	Descripción
"Reconocimiento de voz"	
[Palabra activ.]	Cambie la palabra de activación que inicia el control por voz. (→ P.67)
[Ajus. palabra inicio pers.]	Configura la palabra de activación que inicia el control por voz a cualquier palabra.
[Botón de micrófono]	Muestre u oculte [].
"Respuesta de voz"	
[Indicación de voz]	Enciende/apaga los avisos de voz.
"Notificación"	
[Asistencia por voz]	Puede responder verbalmente a una llamada de teléfono entrante y mensajes recibidos.

Cambio de la palabra de activación que inicia el sistema de control por voz

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Voz y búsqueda] en el menú secundario.
- 3 Pulse [Palabra activ.].

*1 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

4 Seleccione la palabra de activación que desee de la lista.



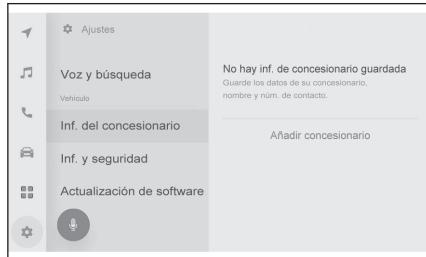
INFORMACIÓN

- Si desea establecer una palabra personalizada, pulse [Ajus. palabra inicio pers.] e introduzca su palabra deseada usando el teclado de antemano.
- Si la palabra de activación personalizada es demasiado corta, es posible que el sistema de control por voz no pueda reconocerla cuando se pronuncie. Utilice una palabra de activación con al menos 3 sílabas.

Configuración de la información del concesionario^{*1}

Puede registrar y eliminar la información del concesionario. El registro de la información del concesionario en el que realizar el mantenimiento de su vehículo le permite ponerse en contacto con el concesionario desde la pantalla de configuración cuando desea concertar una revisión.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Inf. del concesionario] en el menú secundario.
- 3 Seleccione el elemento que deseé.



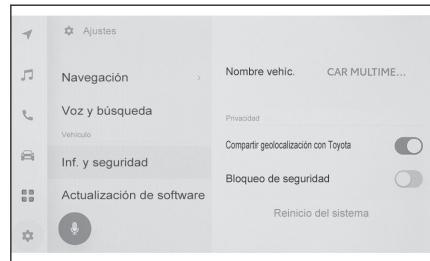
Configuración	Descripción
[Añadir concesionario]	Registre el concesionario deseado.
[Nombre del comerciante]	Cambie el nombre del concesionario.
[Nombre de contacto]	Registre o cambie el nombre de la persona a cargo en el concesionario.
[Número de teléfono]	Registre o cambie el número de teléfono del concesionario.
[Eliminar concesionario]	Elimine la información del concesionario.

*1 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

Cambio de la configuración de seguridad

Se puede cambiar la configuración relacionada con la seguridad y privacidad.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Inf. y seguridad] en el menú secundario.
- 3 Seleccione el elemento que desee.



Configuración	Descripción
[Nombre vehíc.]	Muestra el nombre del sistema (nombre del vehículo). Este es el nombre del dispositivo que se visualiza cuando se busca un dispositivo Bluetooth® desde un dispositivo externo. El nombre se puede cambiar al pulsarlo.
"Privacidad"	
[Compartir geolocalización con Toyota] ¹	Configure si enviar la información de ubicación al usar el servicio de comunicación o no. Al apagar este ajuste, se desactivarán algunos servicios que usan la información de ubicación.
[Bloqueo de seguridad]	Habilite el bloqueo de seguridad mediante contraseña para proteger la información personal. Cuando esté en ON, será necesario introducir la contraseña cuando la batería de 12 voltios se sustituya o el sistema multimedia se extraiga del vehículo.
[Reinic. contraseña de bloq. segur.]	Reinic. contraseña de bloq. segur.]
[Seguridad remota] ²	Se visualiza el estado de funcionamiento de seguridad remota.
[Reinicio del sistema]	Reinic. del sistema]

INFORMACIÓN

- La comunicación puede cortarse después de reiniciar el sistema. En ese caso, reinicie el sistema.
- Después de inicializar toda la información, todos los datos del sistema multimedia se inicializarán y regresarán a los valores predeterminados de fábrica. No puede volver al estado anterior a la inicialización.

— Vínculos relacionados —

[Reinicio del sistema\(P. 15\)](#)

Configuración del bloqueo de seguridad

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Inf. y seguridad] en el menú secundario.
- 3 Pulse [Bloqueo de seguridad].
- 4 Pulse [OK].
- 5 Establezca una contraseña que contenga entre 4 y 15 caracteres alfanuméricos.
- 6 Vuelva a introducir su contraseña.

Aparecerá un mensaje y se habilitará el bloqueo de seguridad.

INFORMACIÓN

- Tras establecer una contraseña, si el sistema se reinicia después de la sustitución de la batería de 12 voltios o si se extrae el sistema multimedia del vehículo, se necesita introducir una contraseña para accionar el sistema multimedia. Introduzca la contraseña que estableció.
- Si se introduce la contraseña de manera incorrecta un determinado número de veces, ya no se le concederá el acceso para introducir una contraseña. Si esto sucede, pida a su concesionario que desbloquee el sistema.
- Para garantizar la seguridad, al establecer una contraseña no use la misma contraseña de manera repetida ni use una palabra que se pueda encontrar en el diccionario.

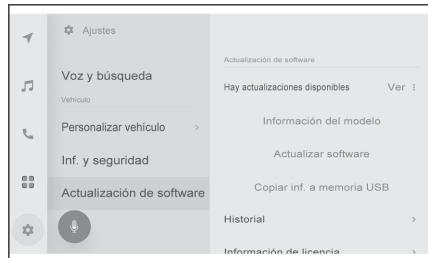
*1 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

*2 : Si está disponible

Actualización y comprobación de la información de software

Compruebe y actualice la información de software. Se actualiza el software para mejorar las funciones y operaciones del sistema multimedia para una mayor facilidad de uso.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Actualización de software] en el menú secundario.
- 3 Seleccione el elemento que desee.



Configuración	Descripción
"Actualización de software"	
[Hay actualizaciones disponibles]	Pulse [Ver] para comprobar la información de actualización del software. Tras comprobar si hay una actualización disponible y el contenido de la actualización, los datos actualizados se pueden descargar y se puede instalar la actualización de software. Si no hay datos de actualización disponibles, se mostrará [No hay actualizaciones disponibles] .
[Información del modelo]	Compruebe la versión del software actual, etc.
[Actualizar software]	Actualización del software. Esto no se mostrará si no hay datos de la actualización disponibles.
[Historial]	Compruebe el historial de actualización de software. Este ajuste no se mostrará si no hay historial de actualización.
[Información de licencia]	Compruebe la información de licencia del software.

Actualización del software^{*1}

Use uno de los siguientes métodos para actualizar el software:

- Actualice el software usando el Módulo de Comunicación de Datos (DCM)^{*1}
- Actualice el software con Wi-Fi®

*1 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

INFORMACIÓN

- Los datos de mapas no se pueden actualizar usando este servicio.
- No se pueden realizar algunas operaciones mientras se está actualizando el software.
- Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado o un taller Toyota autorizado o cualquier taller de confianza.

AVISO

- Actualice el software por su cuenta y riesgo.
- El software no se puede restaurar a la versión anterior una vez que se ha actualizado el software.
- La actualización del software solamente se puede usar en este sistema. No se puede usar en ningún otro dispositivo.
- Dependiendo del contenido de la actualización de software, algunos ajustes se podrían reiniciar. Si esto ocurre, reconfigure los ajustes pertinentes tras la actualización del software.
- Aunque las funciones básicas se pueden usar durante la actualización de software, el funcionamiento puede ser lento. Si es posible, no opere el sistema.
- Tras la actualización del software, se notificará automáticamente al servidor de distribución de Toyota Motor Corporation de que se ha completado la actualización. Tenga en cuenta que Toyota Motor Corporation no usa la información que recibe con fines distintos de las actualizaciones de software. Es posible que también se le cobren gastos de comunicación dependiendo de su suscripción.

Actualización del software mediante DCM^{*2} o Wi-Fi®

El sistema accede frecuentemente al servidor de distribución para comprobar si hay actualizaciones de software.

1. Siga las instrucciones de la pantalla de notificación de actualización de software para comprobar y aceptar el contenido y los términos de la actualización.
 - Comenzará la descarga de los datos de la actualización. Una vez que los datos se han descargado, comenzará la instalación. (Tardará unos 10 o 15 minutos)
 - El tiempo necesario para la descarga y la instalación podría aumentar dependiendo del entorno de las comunicaciones. Si apaga el interruptor de alimentación mientras el software se está instalando, la instalación se reiniciará la próxima vez que se ponga en marcha el vehículo.
 - Una vez finalizada la actualización, aparece un mensaje en la pantalla.
 - Si es necesario reiniciar el sistema, aparecerá un mensaje. Al pulsar [Sí] se reinicia el sistema.
 - Para comprobar el historial de actualizaciones de software, pulse [Historial] en la pantalla del historial de actualizaciones de software.

■ Actualización manual del software

1. Pulse [] desde el menú principal.

*2 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

2. Pulse [**Actualización de software**] en el menú secundario.
3. Pulse [**Ver**] de "Hay actualizaciones disponibles".
4. Siga las instrucciones de la pantalla para comprobar y aceptar el contenido y los términos actualizados.
 - Comenzará la descarga de los datos de la actualización. Una vez que los datos se han descargado, comenzará la instalación. (Tardará unos 10 o 15 minutos)
 - El tiempo necesario para la descarga y la instalación podría aumentar dependiendo del entorno de las comunicaciones. Si apaga el interruptor de alimentación mientras el software se está instalando, la instalación se reiniciará la próxima vez que se ponga en marcha el vehículo.
 - Una vez finalizada la actualización, aparece un mensaje en la pantalla.
 - Si es necesario reiniciar el sistema, aparecerá un mensaje. Al pulsar [**Sí**] se reinicia el sistema.
 - Para comprobar el historial de actualizaciones de software, pulse [**Historial**] en la pantalla del historial de actualizaciones de software.

INFORMACIÓN

- Si hay datos clave de la actualización disponibles en el servidor de distribución, se mostrará un mensaje. Pulse [**OK**] para descargar los datos de la actualización.
- Se deben cumplir las siguientes condiciones para usar Wi-Fi® para actualizar el software:
 - El sistema debe estar conectado a un punto de acceso Wi-Fi® (p. ej., casa, trabajo, etc.)
 - El vehículo debe estar en una ubicación en la que pueda acceder a Wi-Fi®
 - La configuración de comunicación debe estar en [**Wi-Fi**]

Configuración del sistema de navegación

Se pueden modificar varios ajustes a través de la configuración del sistema de navegación, como el color del mapa, el tamaño del texto, etc.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Seleccione la opción deseada.
 - Configuración de la visualización de mapas
 - Configuración de la ruta
 - Configuración de las instrucciones
 - Configuración de la actualización de mapas
 - Configuración de tráfico
 - Otras configuraciones

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración de la visualización del mapa\(P. 76\)](#)

[Configuración de la ruta\(P. 78\)](#)

[Configuración de las instrucciones\(P. 81\)](#)

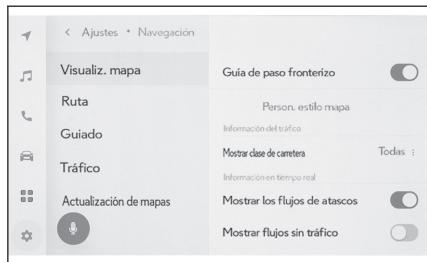
[Configuración de tráfico\(P. 83\)](#)

[Otras configuraciones\(P. 84\)](#)

[Versión de la base de datos de mapas y área de cobertura\(P. 160\)](#)

Cambio de la configuración de la visualización del mapa

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Pulse [Visualiz. mapa].
- 4 Seleccione la opción deseada.



Configuración	Contenido
[Guía de paso fronterizo] ^{*1}	Pulse para activar o desactivar el ajuste de la guía de fronteras del país. Cuando está activada, se emitirá la guía vocal cuando cruce las fronteras del país. También se muestra la información sobre los límites de velocidad y las normativas de tráfico para ese país.
[Personalización de estilo de mapa]	Pulse para cambiar la configuración de personalización de la visualización de mapas.
"Información del tráfico"	
[Mostrar clase de carretera]	Pulse para cambiar el ajuste del intervalo de visualización de la información de tráfico. Tras pulsar el tipo de carretera que desee, pulse [OK].
"Información en tiempo real"	
[Mostrar los flujos de atascos]	Pulse para activar/desactivar la pantalla de congestión y atascos de tráfico, según la información actual.
[Mostrar flujos sin tráfico]	Pulse para activar o desactivar la visualización de carreteras con tráfico escaso, en función de la información actual.
[Advertencia de incidente de tráfico]	Pulse para activar/desactivar la pantalla de aviso de incidentes de tráfico.
[Mostrar ajus. iconos PDI]	Pulse para cambiar la configuración del ícono Puntos de interés (PDI).

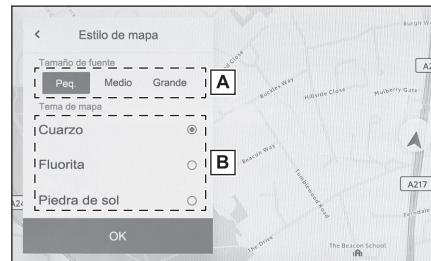
Configuración	Contenido
[Ajus. visual. 3D]	Pulse para cambiar el ángulo de visualización del mapa en 3D.
[Suger. aparc. en calle]	Pulse para activar/desactivar las sugerencias de aparcamiento en la calle.
[Idioma mapa] ^{*1}	Pulse para cambiar el idioma del mapa. Después de pulsar [Región] o [Idioma del sistema], pulse [OK].

^{*1}: Con sistema de navegación integrado

Configuración de personalización de la visualización de mapas

Se puede cambiar el color del mapa y el tamaño del texto.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Pulse [Personalización de estilo de mapa].
- 4 Seleccione la opción deseada.
 - A Pulse para cambiar el tamaño del texto en la pantalla del mapa.
 - B Pulse para cambiar el color del mapa.
- 5 Pulse [OK].



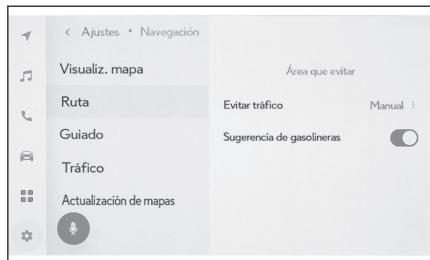
Configuración del ángulo de la visualización

Se puede establecer el ángulo de la visualización del mapa 3D.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Pulse [Ajus. visual. 3D].
- 4 Pulse [] (aumentar ángulo) o [] (reducir ángulo).
- 5 Pulse [OK].

Configuración de la ruta

- Pulse [] desde el menú principal.
- Pulse [Navegación].
- Pulse [Ruta].
- Seleccione la opción deseada.



Configuración	Contenido
[Área que evitar]	Pulse para registrar y editar las áreas a evitar.
[Evitar tráfico] ^{*1}	Pulse para cambiar el ajuste de la función para evitar tráfico. Después de pulsar [Auto], [manual] u [off], toque [OK].
[Sugerencia de gasolineras]	La visualización automática de la lista de gasolineras se puede activar/desactivar.

Vínculos relacionados

[Pantalla de lista de resultados de búsqueda\(P. 145\)](#)

[Pantalla de mapa de la ruta completa\(P. 149\)](#)

Configuración de áreas que se deben evitar

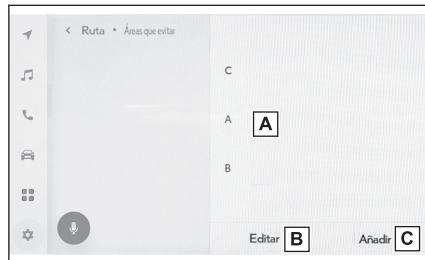
Si se sabe que en una zona hay obras en la carretera, que está cerrada o que hay atascos con frecuencia, se puede registrar como áreas que se deben evitar, y se buscarán rutas que eviten esta área.

- Pulse [] desde el menú principal.
- Pulse [Navegación].
- Pulse [Ruta].
- Pulse [Área que evitar].

^{*1}: Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

5 Seleccione la opción deseada.

- A** Muestra una lista de las áreas registradas a evitar. Pulse para editar el área tocada a evitar.
- B** Pulse para eliminar un área registrada a evitar.
- C** Pulse para registrar un área a evitar.



Registro de áreas que evitar

1 Pulse [] desde el menú principal.

2 Pulse [Navegación].

3 Pulse [Ruta].

4 Pulse [Área que evitar].

5 Pulse [Añadir].

6 Desplace el mapa para buscar una zona que desee evitar.

7 Pulse [Completar].

El rango de la zona que se debe evitar se visualiza como un cuadro amarillo.

8 Pulse [](aumentar) o [](disminuir) para establecer el rango del área a evitar y, a continuación, pulse [Completar].

9 Después de cambiar los elementos deseados en la pantalla de edición, pulse [OK].

INFORMACIÓN

- Si no hay más rutas que pasar por una zona que se debe evitar, los resultados de búsqueda pueden incluir carreteras en la zona que se debe evitar.
- Al minimizar una zona que se debe evitar se puede cambiar a una visualización [] (punto memorizado que evitar). Podría no ser posible evitar las autopistas y las rutas marítimas en zonas establecidas que se deben evitar en los resultados de búsqueda. Ajuste un punto memorizado específico que se debe evitar en la carretera de forma separada.

Edición de áreas que evitar

1 Pulse [] desde el menú principal.

2 Pulse [Navegación].

3 Pulse [Ruta].

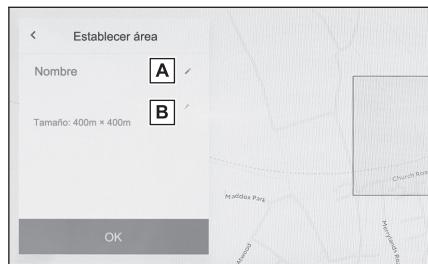
4 Pulse [Área que evitar].

5 Pulse el área a evitar que desea editar.

6 Pulse el ajuste que desea cambiar.

- [A] Pulse para cambiar el nombre del área a evitar.
- [B] Pulse para cambiar el área a evitar y el rango del área a evitar.

7 Pulse [OK].

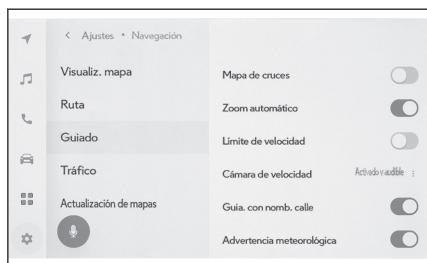


Borrado de las áreas que evitar

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Pulse [Ruta].
- 4 Pulse [Área que evitar].
- 5 Pulse [Editar].
- 6 Pulse [] del área a evitar que desea borrar.
 - [Suprimir todo]: Borre todas las áreas que desea evitar.
 - [Cancel.]: Cancelé la eliminación de las áreas a evitar.
- 7 Pulse [Completar].

Configuración de las instrucciones

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Pulse [Guiado].
- 4 Seleccione la opción deseada.



Configuración	Contenido
[Mapa de cruces]	Pulse para activar/desactivar la visualización de cruce ampliada.
[Zoom automático]	Pulse para activar/desactivar el zoom automático.
[Límite de velocidad] ^{*1*2}	Pulse para activar/desactivar la información del límite de velocidad.
[Cámara de velocidad] ^{*1*2}	Pulse para cambiar el ajuste de visualización de los iconos de las cámaras de velocidad. Después de pulsar [On], [Activado y audible] u [Off], pulse [OK].
[Guia. con nomb. calle]	Pulse para activar/desactivar la guía del nombre de la calle.
[Advertencia meteorológica] ^{*2*3}	Pulse para activar/desactivar el aviso meteorológico.
[Guía advert. atascos]	Pulse para activar/desactivar la guía vocal de atascos.
[Guía voz puntos ref.] ^{*1}	Pulse para activar/desactivar la guía por voz según puntos de referencia.
[Idioma de guía]	Pulse para cambiar el idioma de la guía vocal. <ul style="list-style-type: none"> ● Despues de pulsar el idioma, pulse [OK]. ● A pesar de que se puede cambiar el idioma de la guía vocal general, la voz de los nombres específicos de ubicación no se puede cambiar.

— Vínculos relacionados —

[Pantallas de visualización de carril\(P. 156\)](#)

[Cámaras de velocidad\(P. 138\)](#)

*1 : Con sistema de navegación integrado

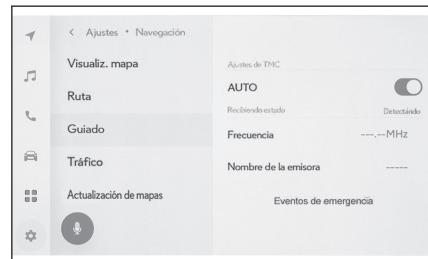
*2 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

*3 : Esta función se muestra cuando se utiliza navegación conectada.

Configuración de tráfico

Se puede facilitar información de tráfico, como retenciones de tráfico o avisos de incidentes de tráfico.

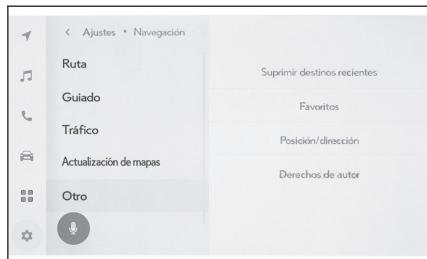
- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Pulse [Información del tráfico].
- 4 Seleccione la opción deseada.



Configuración	Contenido
[Ajustes de TMC]	
[AUTO]	Pulse para cambiar los ajustes de recepción de la información de tráfico.
[Recibiendo estado]	
[Frecuencia]	Pulse para cambiar la frecuencia. (Cuando el ajuste de la recepción automática de TMC está desactivado)
[Nombre de la emisora]	Muestra el nombre de la emisora.
[Eventos de emergencia]	Pulse para visualizar la lista de eventos de emergencia. Pulse la lista para visualizar los detalles.

Otras configuraciones

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Pulse [Otro].
- 4 Seleccione la opción deseada.

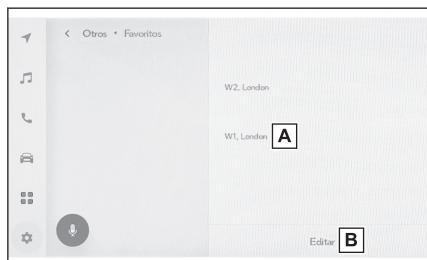


Configuración	Contenido
[Suprimir destinos recientes]	Pulse para eliminar el historial de destinos. Tras pulsar los destinos que quiere eliminar, pulse [OK]. Para eliminarlos todos, pulse [Delete all] y, a continuación, pulse [OK].
[Favoritos]	Pulse para editar los favoritos.
[Posición/dirección]	Pulse para corregir la posición de su vehículo.
[Derechos de autor]	Pulse para visualizar el copyright.

Configuración de favoritos

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Pulse [Otro].
- 4 Pulse [Favoritos].
- 5 Seleccione la opción deseada.

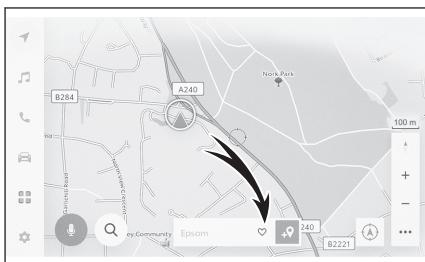
- A Muestra una lista con los favoritos registrados. Pulse para editar el favorito tocado.
- B Pulse para borrar un favorito registrado.



Registro de favoritos

Para registrar un punto como favorito, cuando se desplace el mapa o se visualice la pantalla de información de un punto, pulse [] para registrar el punto.

► Cuando se desplaza el mapa



► Pantalla de información para un punto



INFORMACIÓN

Se pueden almacenar hasta 400 elementos en los favoritos.

— Vínculos relacionados —

[Visualización de información para un punto\(P. 134\)](#)

[Pantalla de mapa de la ruta completa\(P. 149\)](#)

Edición de la lista de favoritos

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Pulse [Otro].
- 4 Pulse [Favoritos].
- 5 Pulse el favorito que desea editar.

6 Seleccione la opción deseada.

- A Edite el nombre de su favorito.
- B Edite el número de teléfono.
- C Pulse para guardar el punto actual como domicilio.
- D Pulse para guardar el punto actual como un punto visitado con frecuencia.
- E Cambie el ícono que se visualiza en el mapa.



7 Pulse [OK].

INFORMACIÓN

Cuando se registra un punto que se visita con frecuencia, se mostrará en la parte superior de la lista de favoritos al establecer un destino.

Borrado de favoritos

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Pulse [Otro].
- 4 Pulse [Favoritos].
- 5 Pulse [Editar].
- 6 Pulse [] del favorito que desea eliminar.
 - [Suprimir todo]: Borre todos los favoritos.
 - [Cancel.]: Cancelé la eliminación de los favoritos.
- 7 Pulse [Completar].

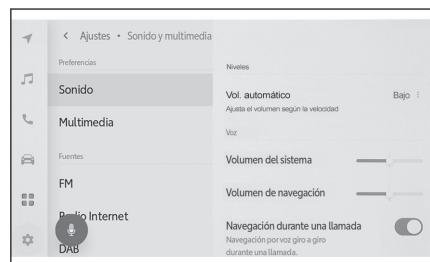
Calibración de la ubicación/dirección

Durante la conducción, la marca de la ubicación actual se corregirá de forma automática con las señales del GPS. Si la recepción del GPS es mala en la ubicación actual, la marca de la ubicación actual se puede ajustar manualmente.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse[Navegación].
- 3 Pulse[Otro].
- 4 Pulse[Posición/dirección].
- 5 Desplácese por el mapa hasta el punto que desee y toque [OK].
- 6 Pulse una flecha para ajustar la dirección de la marca de ubicación actual y pulse [OK].

Cambio de la configuración de sonido y multimedia

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Sonido y multim.] en el menú secundario.
- 3 Seleccione el elemento que desee.



● [Sonido] > [Niveles]

Configuración	Contenido
[Vol. automático]	Ajusta automáticamente el volumen del audio según la velocidad del vehículo.

● [Sonido] > [Voz]

Configuración	Contenido
[Volumen del sistema]	Ajuste el volumen del sistema.
[Volumen de navegación]	Ajuste el volumen de la guía vocal del sistema de navegación.
[Navegación durante una llamada]	Encienda o apague para interrumpir la guía vocal del sistema de navegación durante una llamada de teléfono.
[Control vol. adapt.]	Aumenta automáticamente el volumen de la guía vocal cuando conduce por una autopista.
[Vol. asist. de conducción]	Ajuste el volumen de asistencia a la conducción.

● [Multimedia] > [General]

Configuración	Contenido
[Visualizar carátula]	Muestra la carátula, como la de los álbumes musicales.

● [FM] > [FM]

Configuración	Contenido
[Lista emis.]	Vuelve a ordenar la lista de emisoras.
[Habilitar radio FM] ^{*1}	Oculta el interruptor [FM] en la pantalla de selección de la fuente.
[Anuncio de tráfico FM]	Cambia emisoras automáticamente cuando la información de tráfico se inicia en una emisora de radiodifusión FM.

Configuración	Contenido
[Frecuencia FM alternativa]	Cambia a una frecuencia alternativa con mejor señal cuando la señal de una emisora de radiodifusión FM se pierde.
[Cambiar código regional]	Cambia a una emisora local en la misma red de programa.
[Texto de radio FM]	Muestra el texto de radio de la emisora de radiodifusión FM.

● [Radio Internet]^{*1}

Configuración	Contenido
[Habilitar radio por Internet]	Cuando el estado de la onda de radio degenera, el sistema cambia a radio IP.
[Camb. a trans. IP]	<p>La configuración se puede cambiar al cambiar a radio IP.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando [Automático] está configurado, cambia automáticamente. • El ajuste [A petición] notifica una solicitud de cambio.
[Ampliar metadatos/material gráfico]	<p>Usa la tecnología de reconocimiento de radio Gracenote.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Muestra los logotipos de los favoritos y de la lista de emisoras. • Cambia los nombres de las categorías de la lista de emisoras. • Actualiza automáticamente la lista de emisoras.

● [DAB]^{*1}

Configuración	Contenido
[Anuncio de tráfico]	Cambia emisoras automáticamente cuando la información de tráfico se inicia en DAB.
[Frecuencia alternativa]	Cambia a una frecuencia alternativa con mejor señal cuando la señal de DAB se pierde.
[Texto de radio]	Muestra el texto de radio desde DAB.

 INFORMACIÓN

Girar el mando [VOL ] o pulsar los interruptores [VOL +]/[VOL -] durante la guía vocal del sistema ajusta el volumen de la guía vocal.

*1 : Si está disponible

Ajuste el sonido de cada fuente

Ajusta la calidad de sonido y balance del volumen de cada fuente.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Fuentes].
- 3 Pulse la fuente cuyo sonido se ajustará.
- 4 Pulse [].
- 5 Pulse [Sonido].

Dependiendo de la fuente puede que el área de recepción no se visualice.

6 Ajuste cada elemento.

"Agudos" : Ajusta el nivel de los agudos.

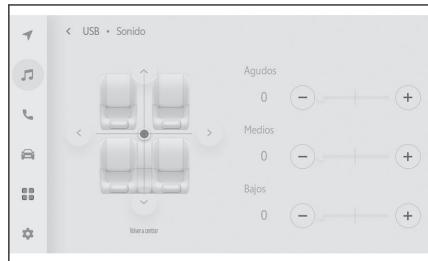
"Medios" : Ajusta el nivel del rango medio.

"Bajos" : Ajusta el nivel de los bajos.

Fader y balance : Ajuste el fader y

balance moviendo el [].

Pulse [Volver a centrar] para volver al centro.



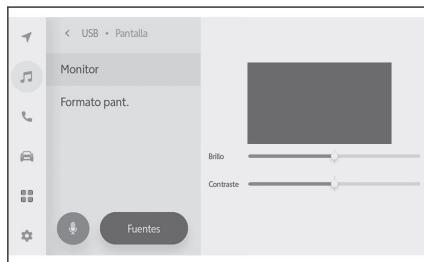
INFORMACIÓN

Ajuste la configuración de los agudos, medios y bajos independientemente para cada fuente.

Ajuste de la calidad de la imagen

Ajusta el contraste y el brillo de la imagen.

- 1 **Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 **Pulse [Fuentes].**
- 3 **Pulse la fuente cuya calidad de imagen se ajustará.**
- 4 **Pulse [].**
- 5 **Pulse [Pantalla].**
Se visualiza el interruptor en el modo de vídeo.
- 6 **Pulse [Monitor].**
- 7 **Ajuste cada elemento.**
"Brillo" : Ajusta el brillo.
"Contraste" : Ajusta el contraste.



Cambio del modo de pantalla

Cambie entre el vídeo normal y el vídeo de pantalla panorámica.

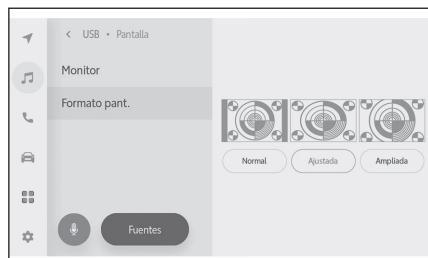
Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Fuentes].
- 3 Pulse la fuente cuyo modo de pantalla se cambiará.
- 4 Pulse [].
- 5 Pulse [Pantalla].
- 6 Pulse [Formato pant.].
- 7 Seleccione el modo que desee.

[Normal] : Muestra el vídeo de entrada en una relación de aspecto 4:3.

[Ajustada] : Aumenta la visualización del vídeo de entrada para ajustarse a la pantalla.

[Ampliada] : Aumenta la visualización del vídeo de entrada de manera equitativa en las direcciones vertical y horizontal.



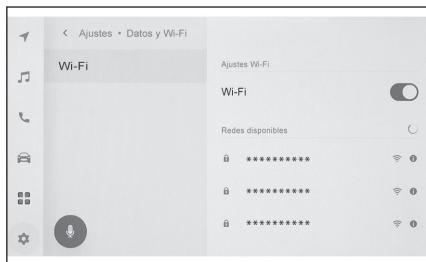
INFORMACIÓN

- El modo configurable varía dependiendo del modo de vídeo.
- No hay problema cuando se visualiza el vídeo para el uso personal de los clientes. Sin embargo, cualquier compresión o alargamiento de la pantalla por motivos comerciales o para la visualización pública puede infringir los derechos del titular de los derechos de autor que están protegidos bajo la ley de derechos de autor.
- Es posible que se añadan bandas negras para restringir el área de visualización del vídeo para evitar que el vídeo tenga un aspecto raro.

Cambio de la configuración Wi-Fi®

Cambia la configuración Wi-Fi®.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Wi-Fi] en el menú secundario.
- 3 Ajuste cada elemento.



● "Ajustes Wi-Fi"

Configuración	Contenido
[Wi-Fi]	Habilita o deshabilita la función Wi-Fi®.

- Se puede visualizar un mensaje dependiendo de la configuración del sistema multimedia. Lleve a cabo la operación según la guía de la pantalla.
 - Al encender [Wi-Fi] se mostrarán las redes cercanas que están disponibles.
 - Al apagar [Wi-Fi] se desconectará la conexión Wi-Fi®.
- "Redes disponibles" (Se visualizará "Redes disponibles" mientras [Wi-Fi] esté activado).

Configuración	Contenido
Nombre de la red a la que conectarse (SSID de red)	Se conecta a la red pulsada.
[]	Muestra la visualización de información de la red.

- El nombre de la red podría mostrarse duplicado cuando más de una dirección MAC comparte la misma red.
 - Se puede visualizar un máximo de 30 redes. La lista se actualiza automáticamente cada 6 segundos.
 - Si hay dispositivos que usan el mismo nombre de red (SSID), no puede identificar qué dispositivo usar. Si utiliza diversos dispositivos, use diferentes nombres de red (SSID de red) para cada dispositivo.
- Visualización de la información de la red (aparece cuando se pulsa [] para el nombre de la red).

Configuración	Contenido
[Conexión automática] ^{*1}	Activa o desactiva el ajuste para conectarse automáticamente durante la búsqueda de redes.

Configuración	Contenido
"SSID de red"	Muestra el nombre de la red (SSID).
"Dirección MAC"	Muestra la dirección MAC de la red.
"Seguridad"	Muestra el protocolo de seguridad de la red.
"Banda de frecuencia"	Muestra la frecuencia de la red.
[Olvidar esta red] ^{*1}	Borra el historial de conexión de la red seleccionada desde el sistema multimedia. La red eliminada se reconocerá como una red que nunca antes se ha conectado al sistema.

- [Olvidar esta red] no desconecta la conexión de red Wi-Fi® actual. La información de red no se recordará y no se volverá a conectar a esta red Wi-Fi® al reiniciar Wi-Fi®.



INFORMACIÓN

- El historial de conexiones de red retiene hasta 20 elementos, eliminando el más antiguo cuando se guarda uno nuevo.
- No se registran las redes inseguras en el historial de conexión de red.

— Vínculos relacionados —

[Precauciones al usar dispositivos Wi-Fi®\(P. 112\)](#)

[Conexión a una red usando Wi-Fi®\(P. 114\)](#)

*1 : Solamente se visualizan las redes con un historial de conexión al sistema multimedia.

Configuración de los dispositivos Bluetooth®

Se puede ajustar el uso del sistema multimedia y del dispositivo Bluetooth® conectado.

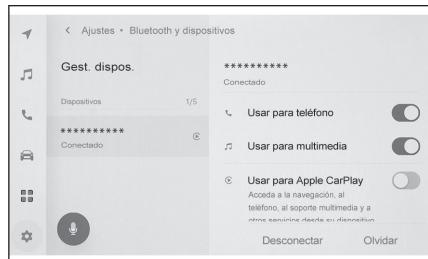
INFORMACIÓN

- Los detalles de la configuración se ajustan por separado en cada dispositivo Bluetooth® individual.
- Es posible que el audio se salte si se selecciona la llamada manos libres al reproducir el audio Bluetooth®.
- Dependiendo del modelo del dispositivo Bluetooth®, podría ser necesario realizar las operaciones en el dispositivo Bluetooth®.
- No se puede seleccionar un dispositivo Bluetooth® durante una llamada de emergencia.
- No se puede seleccionar la configuración mientras se conduce.
- Es posible que los ajustes no se puedan seleccionar dependiendo del estado del dispositivo Bluetooth®.

- 1 **Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 **Pulse [Bluetooth y dispos.] en el menú secundario.**
- 3 **Pulse el dispositivo Bluetooth® que va a configurar desde el menú secundario.**

No se mostrará nada a menos que se haya registrado un dispositivo Bluetooth®.

- 4 **Ajuste cada elemento.**



Configuración	Contenido
[Usar para teléfono]	Habilita o deshabilita la función de llamada manos libres.*1
[Usar para multimedia]	Habilita o deshabilita la función de audio.*1
[Usar para Apple CarPlay]	Habilita o deshabilita la función Apple CarPlay.*1
[Usar para Android Auto]	Habilita o deshabilita la función Android Auto.*1*2

- "Volumen"

Configuración	Contenido
[Tono de llamada]	Ajusta el volumen del tono de llamada.
[Volumen recibido]	Ajusta el volumen del receptor.

Configuración	Contenido
[Nuevo mensaje]	Ajusta el volumen de los mensajes entrantes.

● "General"

Configuración	Contenido
[Tono llamada]	<p>Se puede configurar el tono de llamada para la llamada manos libres de la siguiente forma.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajusta el volumen del tono de llamada para el teléfono móvil como el volumen del tono de llamada para el sistema multimedia. • Configura el volumen del tono de llamada existente. • Configura el sistema para leer en voz alta el nombre de la persona que llama.
[Tono mensaje]	<p>Se puede configurar el tono de llamada para los mensajes entrantes de la siguiente forma.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Configure al tono de llamada entrante existente. • Configure la desactivación del sonido. • Configure para leer en voz alta el nombre del remitente.
[Clasificar contactos por]	<p>La visualización de los nombres registrados en sus contactos se puede cambiar de la siguiente manera.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ordenar los contactos por el nombre. • Ordenar los contactos por el apellido.
[Lectura automática de mensajes]	Habilita o deshabilita la función de dictado de mensajes automatizada.
[Borrar historial de llamadas]	Elimina los datos del historial de llamadas manos libres.*3

● "Sincronización"

Configuración	Contenido
[Sincronizar contactos]	<p>Habilita o deshabilita la transferencia automática de los contactos, los favoritos y el historial al sistema multimedia.</p> <p>Al cambiar el ajuste de desactivado a activado, la agenda telefónica del teléfono conectado se transferirá automáticamente.</p> <p>Algunos modelos de teléfono móvil no permiten la transferencia de favoritos.</p>
[Ver imág. contacto]	Habilita o deshabilita la visualización de la imagen de contacto. La imagen del contacto no se puede descargar en el sistema multimedia a menos que [Sincronizar contactos] esté activado.
[Estab. como disp. secund.]	Establece el dispositivo como un dispositivo secundario.*4

Configuración	Contenido
[Suprimir el ajuste de dispositivo secundario]	Cancela el dispositivo como dispositivo secundario.
[Conectar]	Conecta el sistema multimedia a un dispositivo Bluetooth®.
[Desconectar]	Desconecta un dispositivo Bluetooth® desde el sistema multimedia.
[Olvidar]	Permite que se eliminan los dispositivos Bluetooth® registrados.

— Vínculos relacionados —

[Precauciones al usar dispositivos Bluetooth®\(P. 100\)](#)

[Precauciones para la llamada manos libres\(P. 192\)](#)

[Precauciones para la reproducción de audio Bluetooth®\(P. 182\)](#)

[Precauciones al usar Apple CarPlay y Android Auto\(P. 117\)](#)

[Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo principal\(P. 110\)](#)

[Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo secundario\(P. 111\)](#)

[Registro de un conductor\(P. 50\)](#)

[Cambio y registro de un conductor\(P. 57\)](#)

*1 : Solo se muestra cuando el dispositivo Bluetooth® puede ejecutar esta función. Activar o desactivar la función mostrará u ocultará las funciones relacionadas, o las activará o desactivará. No se puede usar para llamadas o audio mientras Apple CarPlay o Android Auto están activados. Lo mismo se aplica en sentido inverso. La conexión no se inicia inmediatamente simplemente con el cambio. Para iniciar la conexión, pulse el botón [Conectar].

*2 : Si se desactivan los ajustes de [Usar para Android Auto] mientras se usa Android Auto, se activan los ajustes de [Usar para teléfono].

*3 : Se muestra cuando se conecta un teléfono móvil con [Sincronizar contactos] desactivado.

*4 : Este ajuste se puede usar cuando se ha registrado un conductor y el teléfono móvil detectado no se ha establecido como su dispositivo principal. Una vez configurado como dispositivo secundario, el dispositivo se reconocerá como dispositivo secundario. La prioridad de conexión del Bluetooth® del vehículo será en el orden de dispositivo principal, dispositivo secundario y último dispositivo conectado.

3**Conectando un teléfono inteligente o un dispositivo de comunicación****3-1. Usando la función Bluetooth®**

Precauciones al usar dispositivos Bluetooth®	100
Especificaciones Bluetooth® y perfiles compatibles.....	102
Registro de un dispositivo Bluetooth® desde el sistema multimedia.....	103
Eliminación de un dispositivo Bluetooth® registrado	106
Conección con un dispositivo Bluetooth®	107
Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo principal.....	110
Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo secundario.....	111

3-2. Conexión a una red Wi-Fi®

Precauciones al usar dispositivos Wi-Fi®	112
Conección a una red usando Wi-Fi®	114

3-3. Uso de Apple CarPlay y Android Auto

Precauciones al usar Apple CarPlay y Android Auto	117
Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente sin registrar	120
Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente registrado	123
Uso de Android Auto.....	126
Cuando Apple CarPlay o Android Auto puede que no funcionen correctamente	127

Precauciones al usar dispositivos Bluetooth®

Preste especial atención a la siguiente información al usar un dispositivo Bluetooth® en el sistema multimedia.

INFORMACIÓN

- Bluetooth® es una función del mejor servicio posible que realiza la comunicación inalámbrica con la frecuencia de banda de 2,4 GHz.
- El uso simultáneo del Wi-Fi® usando la misma comunicación inalámbrica de la banda de 2,4 GHz que el Bluetooth® podría causar interferencias mutuas.
- Las interferencias mutuas entre Bluetooth® y Wi-Fi® podrían causar problemas como vídeo distorsionado, saltos del audio o una velocidad de comunicación reducida.
- El efecto de la interferencia se reducirá si se conecta un dispositivo Bluetooth®. Si un dispositivo Bluetooth® se ha registrado, la conexión con el dispositivo registrado podría mejorar este problema. (La conexión de un dispositivo Bluetooth® se puede comprobar mediante el ícono de estado en la pantalla del sistema multimedia.)
- El uso de un teléfono móvil Bluetooth® simultáneamente con un dispositivo inalámbrico podría afectar negativamente a la comunicación de cada uno.
- Las funciones Wi-Fi® (Wi-Fi® y Miracast®) usan la misma banda de 2,4 GHz para la comunicación inalámbrica. El uso simultáneo de un dispositivo Bluetooth® podría afectar negativamente a la comunicación de cada uno. La desactivación de la función Wi-Fi® permitirá el uso sin problemas.
- Cuando se conecte un dispositivo Bluetooth® a través de Bluetooth®, su batería se consumirá más rápido de lo normal.
- Las conexiones Bluetooth® se desconectarán durante las llamadas de emergencia. Cualquier dispositivo Bluetooth® desconectado se volverá a conectar una vez que la llamada de emergencia se haya finalizado.

ADVERTENCIA

- Por seguridad, el conductor no deberá operar el teléfono móvil mientras esté conduciendo cuando use la llamada manos libres.
- Detenga el vehículo en un lugar seguro antes de llamar. Si se recibe una llamada durante la conducción, asegúrese de que conduce con seguridad y de que la llamada sea breve.

AVISO

- No utilice un dispositivo Bluetooth® cerca del sistema multimedia. Si se acerca demasiado, la calidad del sonido o la conexión podrían empeorar.
- No deje un teléfono móvil dentro del vehículo. El interior del vehículo puede calentarse, causando un funcionamiento incorrecto del teléfono móvil.

Usuarios con marcapasos u otros dispositivos médicos eléctricos

Tenga en cuenta las siguientes precauciones relativas a las ondas de radio durante la comunicación Bluetooth®.

▲ ADVERTENCIA

- La antena del vehículo para la comunicación Bluetooth® está integrada en el sistema multimedia.
- Las personas con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben mantenerse a una distancia prudente de las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de usar dispositivos Bluetooth®, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos que no sean marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deberán consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio. Las ondas de radio pueden tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.

■ Cuando se usa simultáneamente con audio Bluetooth®

- Los siguientes comportamientos ocurrirán si un dispositivo compatible con Bluetooth® (teléfono móvil) se utiliza como manos libres y simultáneamente con audio Bluetooth®.
 - La conexión Bluetooth® del teléfono móvil podría desconectarse.
 - Existe la posibilidad de que se produzca ruido de fondo durante una llamada teléfono de manos libres.
 - La operación de la llamada manos libres podría retrasarse.
- El audio podría saltar si el dispositivo de comunicación seleccionado para la llamada manos libres se cambia durante la reproducción de audio Bluetooth®.
- La conexión del dispositivo portátil podría desconectarse durante la transferencia de datos de los contactos. Se volverá a conectar una vez que la transferencia esté completa. (La reconexión podría no ser posible para algunos modelos)
- Podría no ser posible realizar una conexión manos libres y una conexión de audio, incluso en teléfonos móviles que sean compatibles tanto con las conexiones manos libres como con las conexiones de audio.
- Para obtener una lista con los dispositivos específicos cuyo funcionamiento haya sido confirmado en este sistema, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado o un taller Toyota autorizado o cualquier taller de confianza.

— Vínculos relacionados —

[Precauciones al usar dispositivos Wi-Fi®\(P. 112\)](#)

[Precauciones para la reproducción de audio Bluetooth®\(P. 182\)](#)

[Precauciones para la llamada manos libres\(P. 192\)](#)

[Precauciones durante la reproducción de Miracast®\(P. 187\)](#)

[Iconos de estado\(P. 19\)](#)

Especificaciones Bluetooth® y perfiles compatibles

El sistema multimedia es compatible con las siguientes especificaciones y perfiles compatibles. No se garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos Bluetooth®.

■ Especificaciones de Bluetooth® compatibles

Bluetooth® Especificación principal ver. 5.0

■ Perfiles compatibles

- HFP (Perfil de manos libres) Versiones compatibles: Ver. 1.7.1

Este perfil permite realizar llamadas a manos libres utilizando un teléfono móvil.
Posee funciones de llamadas salientes y entrantes.

- PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica) Versiones compatibles: Ver. 1.2.1

Perfil para sincronizar datos como los datos de los contactos y el historial de llamadas

- OPP (Perfil de carga de objetos) Versiones compatibles: Ver. 1.2.1

Perfil para transferir los datos de los contactos

- MAP (Perfil de acceso a mensajes) Versiones compatibles: Ver. 1.4

Este perfil permite utilizar funciones de mensajes del teléfono.

- SPP (Perfil de puerto serie) Versiones compatibles: Ver. 1.2

- Perfil para convertir los dispositivos con Bluetooth® en puertos serie virtuales

- Perfil para vincular teléfonos inteligentes

- A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado) Versiones compatibles: Ver. 1.3.1

Este perfil permite transmitir audio en estéreo o sonido de alta calidad al sistema de audio.

- AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo) Versiones compatibles: Ver. 1.6.1

Perfil para controlar el audio remotamente

Registro de un dispositivo Bluetooth® desde el sistema multimedia

Se debe registrar un teléfono móvil o un dispositivo portátil para poder utilizar llamadas con manos libres o audio Bluetooth®. Una vez completado el registro, Bluetooth® se conectará automáticamente cada vez que se inicie el sistema multimedia.

Cuando se conecta un dispositivo Apple CarPlay/Android Auto a través de USB, el dispositivo se registrará automáticamente como un dispositivo Bluetooth®.

La función Bluetooth® no se puede utilizar con el sistema multimedia mientras Apple CarPlay está conectado inalámbricamente.

Cuando no hay dispositivos Bluetooth® conectados, se puede visualizar la pantalla de registro manteniendo pulsado el interruptor [] del volante.

INFORMACIÓN

- Se puede registrar un teléfono móvil tanto como teléfono manos libres como dispositivo de audio Bluetooth®.
- Aunque se pueden registrar hasta 5 dispositivos Bluetooth®, se pueden usar hasta 2 dispositivos como teléfonos manos libres. (Para conectar 2 teléfonos manos libres, es necesaria la identificación del conductor.)
- Consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth® para más información sobre cómo manejar el dispositivo Bluetooth®.
- Será necesario repetir el registro una vez para cada dispositivo Bluetooth® si se van a usar varios dispositivos Bluetooth®.
- Un código PIN es un código de verificación que se utiliza al registrar un dispositivo Bluetooth® en el sistema multimedia.
- Es posible que la marcación esté bloqueada después de la conexión, dependiendo de la configuración del teléfono móvil. Cancele la función de bloqueo automático del teléfono móvil antes de usarlo.
- Si otro dispositivo está registrado mientras está conectado al teléfono móvil o al dispositivo portátil, se desconectará la conexión a la reproducción de audio del dispositivo portátil o al teléfono móvil.
- El audio Miracast® puede saltar si hay un dispositivo Bluetooth® registrado mientras se usa Miracast®.
- Por razones de seguridad, no se pueden registrar dispositivos mientras se conduce.
- Si no se puede completar el registro del dispositivo Bluetooth®, reinicie el dispositivo Bluetooth®.

1 **Pulse [] desde el menú principal.**

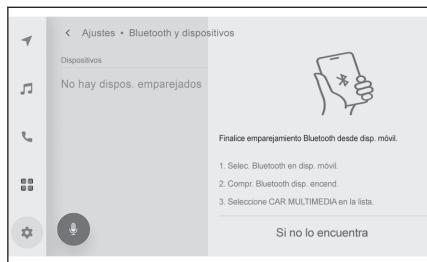
2 **Pulse [Bluetooth y dispos.] en el menú secundario.**

Si no se ha registrado ningún dispositivo, vaya al Procedimiento 4.

3 **Pulse [Añadir otro disp.].**

Mientras un dispositivo está conectado al sistema multimedia, puede aparecer la pantalla de confirmación para desconectar el dispositivo. Desconecte el dispositivo para realizar el registro.

4 Pulse [Si no lo encuentra].



5 Toque el dispositivo que desea registrar desde el área principal.

- La dirección Bluetooth® puede aparecer en lugar del nombre del dispositivo.
- Si el dispositivo a registrar no se visualiza en el área principal, intente registrarlo desde el dispositivo Bluetooth®.
- Determinados modelos de dispositivos Bluetooth® podrían no mostrarse en la lista de dispositivos, a menos que una determinada pantalla se visualice en el dispositivo Bluetooth®. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth® para más detalles.

6 Compruebe que el código PIN visualizado coincida con el código PIN visualizado en el dispositivo Bluetooth® y luego pulse [OK].

- Puede ser necesario operar algunos dispositivos Bluetooth® para completar el registro.
- Es posible que se visualice la configuración del dispositivo principal. Realice la operación según la guía de la pantalla.
- Es posible que se visualice la configuración de Apple CarPlay. La pantalla de Apple CarPlay se visualizará si el uso está habilitado.
- Se muestra un mensaje indicando que la conexión se ha completado, y el nombre del dispositivo Bluetooth® registrado se muestra en el menú secundario.
- Si se muestra una pantalla de error de operación, siga las instrucciones de funcionamiento de la pantalla.

— Vínculos relacionados —

[Registro de un conductor\(P. 50\)](#)

[Cambio y registro de un conductor\(P. 57\)](#)

[Precauciones al usar Apple CarPlay y Android Auto\(P. 117\)](#)

Registro desde un dispositivo Bluetooth®

Si no se puede encontrar el dispositivo Bluetooth® buscando con el sistema multimedia, realice el registro buscando el sistema multimedia desde el dispositivo Bluetooth®.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Bluetooth y disposit.] en el menú secundario.
Si no se ha registrado ningún dispositivo, vaya al Procedimiento 4.
- 3 Pulse [Añadir otro disp.].

Mientras un dispositivo está conectado al sistema multimedia, puede aparecer la pantalla de confirmación para desconectar el dispositivo. Desconecte el dispositivo para realizar el registro.

4 Registre el sistema multimedia desde el dispositivo Bluetooth® que se va a utilizar.

- Lleve a cabo la operación según el procedimiento de funcionamiento del dispositivo Bluetooth®.
- Asegúrese de visualizar esta pantalla de conexión Bluetooth® antes de realizar el registro en el dispositivo Bluetooth®.



5 Compruebe que el código PIN visualizado coincide con el código PIN visualizado en el dispositivo Bluetooth® y luego pulse [OK].

- Puede ser necesario operar algunos dispositivos Bluetooth® para completar el registro.
- Es posible que se visualice la configuración del dispositivo principal. Realice la operación según la guía de la pantalla.
- Es posible que se visualice la configuración de Apple CarPlay. La pantalla de Apple CarPlay se visualizará si el uso está habilitado.
- Se muestra un mensaje indicando que la conexión se ha completado, y el nombre del dispositivo Bluetooth® registrado se muestra en el menú secundario.
- Si se muestra una pantalla de error de operación, siga las instrucciones de funcionamiento de la pantalla.

— Vínculos relacionados —

[Registro de un conductor\(P. 50\)](#)

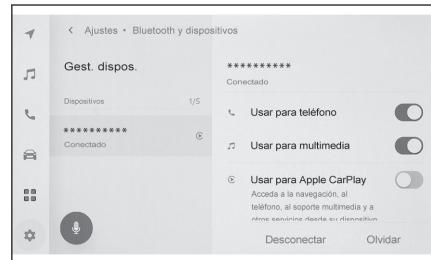
[Cambio y registro de un conductor\(P. 57\)](#)

[Precauciones al usar Apple CarPlay y Android Auto\(P. 117\)](#)

Eliminación de un dispositivo Bluetooth® registrado

Se pueden borrar dispositivos Bluetooth® registrados.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 Pulse [Bluetooth y dispos.] en el menú secundario.**
- 3 Pulse el dispositivo Bluetooth® que desea eliminar del menú secundario.**
- 4 Pulse [Olvidar].**
No se puede borrar un dispositivo que se ha configurado como el dispositivo principal de otro usuario.
- 5 Pulse [Olvidar].**



INFORMACIÓN

- No se puede eliminar un teléfono móvil durante una llamada de emergencia.
- Podría no ser posible eliminarlo a la primera, dependiendo del estado del dispositivo Bluetooth®.

— Vínculos relacionados —

[Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo principal\(P. 110\)](#)

[Registro de un conductor\(P. 50\)](#)

[Cambio y registro de un conductor\(P. 57\)](#)

Conexión con un dispositivo Bluetooth®

Se requiere una conexión con un dispositivo Bluetooth® para utilizar varias funciones del sistema multimedia. Existen dos métodos de conexión: automático y manual.

INFORMACIÓN

- Consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth® para más información sobre cómo manejar el dispositivo Bluetooth®.
- Si el comportamiento es inestable al conectar un teléfono móvil, desconecte la llamada e intente conectar de nuevo.
- No se puede establecer una conexión si Bluetooth® en el dispositivo Bluetooth® no está activado.
- Cuando se completa la conexión del dispositivo Bluetooth®, se mostrará un mensaje indicándolo en la parte superior de la pantalla.
- Mientras el dispositivo Bluetooth® esté conectado, se visualiza el icono de estado de la conexión Bluetooth®.
- El área de la pantalla puede iluminarse y permanecer encendida mientras el interruptor de alimentación esté encendido, según el modelo de teléfono móvil. Si esto ocurre, apague la iluminación en el teléfono móvil. (Para obtener información sobre el ajuste, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil)
- La función Bluetooth® no se puede utilizar en el dispositivo conectado como Apple CarPlay.
- La función Bluetooth®, excepto la función manos libres, no se puede utilizar en el dispositivo conectado como Android Auto.
- El audio Miracast® puede saltar si hay un dispositivo Bluetooth® conectado mientras se usa Miracast®.

■ Reconexión a Bluetooth®

Si se desconecta una conexión Bluetooth® que se estableció anteriormente mientras el interruptor de alimentación está encendido, se intentará una reconexión automáticamente.

■ Número de conexiones de dispositivos Bluetooth®

● Cuando se identifica al conductor

Se conectarán hasta 2 teléfonos manos libres y 1 dispositivo de audio automáticamente. (El teléfono manos libres y el dispositivo de audio también se pueden establecer como el mismo dispositivo.)

● Cuando no se identifica al conductor

Se conectarán hasta 1 teléfono manos libres y 1 dispositivo de audio automáticamente. (El teléfono manos libres y el dispositivo de audio también se pueden establecer como el mismo dispositivo.)

INFORMACIÓN

- Intente conectarse manualmente si la reconexión falla.

- Si se conecta un dispositivo como un dispositivo Apple CarPlay, es posible que no se lo pueda volver a conectar como un dispositivo Bluetooth®.

— Vínculos relacionados —

[Iconos de estado\(P. 19\)](#)

[Registro de un conductor\(P. 50\)](#)

[Cambio y registro de un conductor\(P. 57\)](#)

[Conexión manual de dispositivos Bluetooth®\(P. 108\)](#)

Conexión automática de dispositivos Bluetooth®

El sistema multimedia se conectará automáticamente a dispositivos Bluetooth® en el orden de prioridad establecido cada vez que se gire el interruptor de alimentación de desactivado a activado.

● Cuando se identifica al conductor

Se conecta automáticamente en el orden de dispositivo principal, dispositivo secundario y luego los dispositivos en orden según la conexión más reciente.

Se conectarán hasta 2 teléfonos manos libres y 1 dispositivo de audio automáticamente. (El teléfono manos libres y el dispositivo de audio también se pueden establecer como el mismo dispositivo.)

● Cuando no se identifica al conductor

Se conecta automáticamente en orden según la conexión más reciente.

Se conectarán hasta 1 teléfono manos libres y 1 dispositivo de audio automáticamente. (El teléfono manos libres y el dispositivo de audio también se pueden establecer como el mismo dispositivo.)

Intente conectarse manualmente si la reconexión falla.



INFORMACIÓN

Es posible que se tenga que operar el dispositivo Bluetooth®, dependiendo del modelo del dispositivo Bluetooth®.

— Vínculos relacionados —

[Registro de un conductor\(P. 50\)](#)

[Cambio y registro de un conductor\(P. 57\)](#)

[Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo principal\(P. 110\)](#)

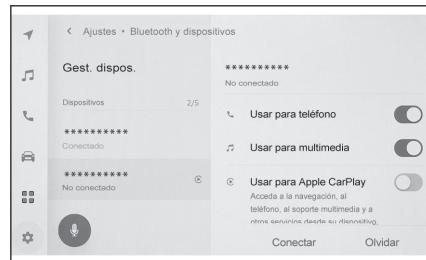
[Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo secundario\(P. 111\)](#)

Conexión manual de dispositivos Bluetooth®

Para conectar otro dispositivo Bluetooth® o si la conexión automática falla, es posible conectarse a dispositivos Bluetooth® registrados.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 Pulse [Bluetooth y disposit.] en el menú secundario.**
Se visualizará la pantalla de búsqueda de dispositivos en el sistema multimedia si no hay dispositivos Bluetooth® registrados. Registre el dispositivo Bluetooth®.
- 3 Pulse el dispositivo Bluetooth® al que va a conectarse en el menú secundario.**
Si el dispositivo Bluetooth® al que conectarse no aparece en la lista del menú secundario, registre el dispositivo Bluetooth®.
- 4 Pulse [Conectar] desde el área principal.**

Se visualizará una pantalla de confirmación si otro dispositivo ya está conectado.



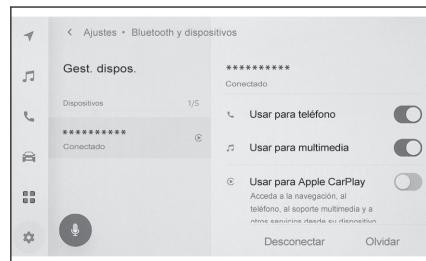
INFORMACIÓN

Podría no ser posible conectarse a la primera, dependiendo del estado del dispositivo Bluetooth®. Si esto sucede, intente conectarse de nuevo después de un tiempo.

Desconexión de los dispositivos Bluetooth®

Los dispositivos Bluetooth® conectados pueden desconectarse del sistema multimedia.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 Pulse [Bluetooth y disposit.] en el menú secundario.**
- 3 Pulse el dispositivo Bluetooth® que desea desconectar en el menú secundario.**
- 4 Pulse [Desconectar] desde el área principal.**



Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo principal

Al configurar un dispositivo Bluetooth® como el dispositivo principal, este se conectará el primero durante la conexión automática.

- Es necesario que el teléfono móvil que desea configurar esté conectado al sistema multimedia.
- Se debe especificar el conductor para configurar el dispositivo principal.

INFORMACIÓN

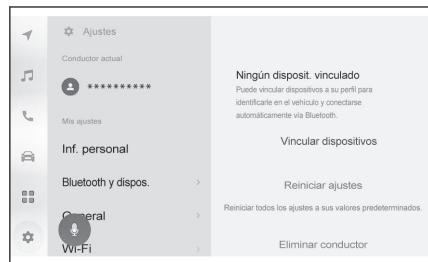
Un teléfono móvil configurado como el dispositivo principal de otro usuario no se puede configurar como el dispositivo principal.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Inf. personal] en el menú secundario.
- 3 Pulse [Vincular dispositivos] o [Cambiar disposit. vinculados] desde el área principal.

La pantalla de búsqueda de dispositivos será visualizada si no hay ningún teléfono manos libres que pueda configurarse como dispositivo principal. Busque el teléfono móvil que desea establecer y vuelva a registrarlo en el sistema multimedia. Se puede establecer un dispositivo como el dispositivo principal cuando se realiza un nuevo registro.

- 4 Seleccione el teléfono móvil que se va a configurar como dispositivo principal.

Desconecte el dispositivo Bluetooth® actualmente conectado, y luego conecte el dispositivo principal y el dispositivo secundario.



— Vínculos relacionados —

[Conexión automática de dispositivos Bluetooth®\(P. 108\)](#)

[Registro de un conductor\(P. 50\)](#)

[Cambio y registro de un conductor\(P. 57\)](#)

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Registro de un dispositivo Bluetooth® desde el sistema multimedia\(P. 103\)](#)

Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo secundario

Configurar un dispositivo Bluetooth® como un dispositivo secundario lo establecerá como dispositivo secundario cuando esté conectado.

- El mismo dispositivo Bluetooth® no se puede establecer como dispositivo principal y como dispositivo secundario para un conductor.
- Un dispositivo Bluetooth® compatible con HFP debe estar conectado al sistema multimedia.

1 Pulse [] desde el menú principal.

2 Pulse [Bluetooth y dispos.] en el menú secundario.

Se visualizará la pantalla de búsqueda de dispositivos si no hay dispositivos Bluetooth® registrados. Registre un teléfono móvil.

3 Pulse el teléfono móvil que se va a configurar como dispositivo secundario.

Si el teléfono móvil que se va a configurar no está en la lista, registre el teléfono móvil.

4 Pulse [Estab. como disp. secund.] desde el área principal.

Esto cambiará a [Suprimir el ajuste de dispositivo secundario] si el dispositivo ya está configurado como dispositivo secundario.



Vínculos relacionados

[Conexión automática de dispositivos Bluetooth®\(P. 108\)](#)

[Registro de un conductor\(P. 50\)](#)

[Cambio y registro de un conductor\(P. 57\)](#)

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

Precauciones al usar dispositivos Wi-Fi®

Preste especial atención a la siguiente información al conectarse a una red Wi-Fi® o al usar un servicio Wi-Fi® desde un teléfono inteligente que sea compatible con el anclaje a red.

■ Usuarios con marcapasos u otros dispositivos médicos eléctricos

Tenga en cuenta las siguientes precauciones relativas a las ondas de radio durante la comunicación Wi-Fi®.

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice los dispositivos Wi-Fi® únicamente cuando sea seguro y legal.
- La antena del vehículo para la comunicación Wi-Fi® está integrada en el sistema multi-media.
- Las personas con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben mantenerse a una distancia prudencial de las antenas Wi-Fi®.
Las ondas de radio podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de usar dispositivos Wi-Fi®, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos que no sean marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deberán consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio.
Las ondas de radio pueden tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.

■ Uso simultáneo de Wi-Fi® y Bluetooth®

Wi-Fi® es una función del mejor servicio posible que realiza la comunicación inalámbrica con la frecuencia de banda de 2,4 GHz. El uso simultáneo del Bluetooth® usando la misma comunicación inalámbrica de la banda de 2,4 GHz que el Wi-Fi® podría causar interferencias mutuas.

■ Cosas que debe saber acerca de Wi-Fi®

□ INFORMACIÓN

- Es una función del mejor servicio posible.
- Utilice esta función al conectarse a un dispositivo portátil. Las conexiones a dispositivos que no sean dispositivos portátiles se podrían desconectar, dependiendo del entorno.
- Si se abandona la zona Wi-Fi®, la comunicación se desconectará.
- Si el vehículo se encuentra cerca de una antena o emisora de radio, u otra fuente de ondas de radio de alta intensidad o ruido eléctrico, puede que la comunicación sea lenta o no sea posible.
- La velocidad de la comunicación podría disminuir o incluso podría ser imposible el uso de este servicio en determinados entornos de uso (debido a factores como la ubicación de la antena inalámbrica y el uso de dispositivos inalámbricos en el entorno).

Protocolos de comunicación Wi-Fi® compatibles

IEEE 802.11b/g/n (2,4 GHz)

Protocolos de seguridad compatibles

- WEP
- WPA™
- WPA2™
- WPA3™

Vínculos relacionados

[Iconos de estado\(P. 19\)](#)

[Cambio de la configuración Wi-Fi®\(P. 93\)](#)

[Precauciones al usar dispositivos Bluetooth®\(P. 100\)](#)

[Precauciones durante la reproducción de Miracast®\(P. 187\)](#)

[Acerca de la función del navegador web \(Internet\)\(P. 230\)](#)

Conexión a una red usando Wi-Fi®

El sistema multimedia se puede conectar a Internet conectándolo a una red Wi-Fi®.

INFORMACIÓN

- El nivel de recepción se muestra en la parte superior de la pantalla.
- No se puede utilizar si Apple CarPlay está conectado de forma inalámbrica.
- En algunos modelos de teléfono inteligente podría ser necesario establecer una conexión cada vez.
- Si se detectan redes con la función Wi-Fi® activada, la conexión automática prioriza la conexión a la red con la conexión más reciente.

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración Wi-Fi®\(P. 93\)](#)

Conexión a Wi-Fi® mediante un teléfono inteligente

Consulte el siguiente ejemplo de funcionamiento para establecer una conexión Wi-Fi® mediante un teléfono inteligente compatible con anclaje a red Wi-Fi®. Para más detalles sobre la configuración del anclaje a red, consulte los documentos como el manual de instrucciones del teléfono inteligente. En algunos modelos de teléfono inteligente podría ser necesario establecer una conexión cada vez.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Wi-Fi] en el menú secundario.
- 3 Encienda [Wi-Fi] en el área principal.
 - Se puede visualizar un mensaje dependiendo de la configuración del sistema multimedia. Realice la operación según la guía de la pantalla.
 - Al encender [Wi-Fi] se mostrarán las redes cercanas que están disponibles.



- 4 Seleccione el nombre de la red que coincide con el nombre que se está mostrando en el teléfono inteligente.
 - El nombre de la red podría mostrarse duplicado cuando más de una dirección MAC comparte la misma red.
 - Se puede visualizar un máximo de 30 redes. La lista se actualiza automáticamente cada 6 segundos.
 - Si hay dispositivos que usan el mismo nombre de red (SSID), no puede identificar qué dispositivo usar. Use diferentes nombres de red (SSID) si utiliza diversos dispositivos.
 - No se puede realizar la selección mientras se conduce.
- 5 Introduzca la contraseña correspondiente para esta red.
 - Si no hay una contraseña establecida, la conexión se hará tras seleccionar la red.

- Si las redes se detectan con la configuración de la conexión automática activada, se conectarán automáticamente.

INFORMACIÓN

El historial de conexiones de red retiene hasta 20 elementos, eliminando el más antiguo cuando se guarda uno nuevo.

Establecimiento de una conexión Wi-Fi® a una red disponible

Conexión a Internet desde una red cercana mediante Wi-Fi®.

Confirme la contraseña de la red que se va a usar previamente.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Wi-Fi] en el menú secundario.
- 3 Encienda [Wi-Fi] en el área principal.

- Se puede visualizar un mensaje dependiendo de la configuración del sistema multimedia. Realice la operación según la guía de la pantalla.
 - Al encender [Wi-Fi] se mostrarán las redes cercanas que están disponibles.
- 4 Pulse la red a la que se va a conectar desde [Redes disponibles] en el área principal.
 - El nombre de la red podría mostrarse duplicado cuando más de una dirección MAC comparte la misma red.
 - Se puede visualizar un máximo de 30 redes. La lista se actualiza automáticamente cada 6 segundos.
 - Si hay dispositivos que usan el mismo nombre de red (SSID), no puede identificar qué dispositivo usar. Use diferentes nombres de red (SSID) si utiliza diversos dispositivos.
 - No se puede realizar la selección mientras se conduce.
 - Pulse [] para que la red concerniente compruebe los detalles de red.



- 5 Introduzca la contraseña correspondiente para esta red.

- Si no hay una contraseña establecida, la conexión se hará tras seleccionar la red.
- Si las redes se detectan con la configuración de la conexión automática activada, se conectarán automáticamente.

INFORMACIÓN

El historial de conexiones de red retiene hasta 20 elementos, eliminando el más antiguo cuando se guarda uno nuevo.

Desconexión de Wi-Fi®

Wi-Fi® se puede desconectar desactivando la función Wi-Fi®.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.

2 Pulse [Wi-Fi] en el menú secundario.

3 Apague el [Wi-Fi] en el área principal.



Precauciones al usar Apple CarPlay y Android Auto

Apple CarPlay y Android Auto permiten que el sistema multimedia utilice algunas aplicaciones (como las aplicaciones de mapa, teléfono y música). Mientras esté conectado a Apple CarPlay o Android Auto, se mostrarán las aplicaciones compatibles. Preste especial atención a la siguiente información al usar Apple CarPlay o Android Auto.

Para usar Android Auto en su coche, instale la aplicación Android Auto desde Google Play Store™.

■ Dispositivos compatibles

- Dispositivos iPhone de Apple compatibles con Apple CarPlay. (iOS Ver. 13.3 o posterior)

Para los dispositivos compatibles, marque <https://www.apple.com/ios/carplay/>.^{*1}

- Dispositivos Android™ compatibles con Android Auto.

Para los dispositivos compatibles, marque <https://www.android.com/auto/>.^{*1}

⚠ ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, los conductores no deben accionar el teléfono inteligente durante la conducción.

⚠ AVISO

- No deje el teléfono inteligente dentro del vehículo. El interior del vehículo puede calentarse, causando un funcionamiento incorrecto del teléfono inteligente.
- No apriete ni ejerza una presión innecesaria en el teléfono inteligente mientras esté conectado. El teléfono inteligente o el puerto podrían estar dañados.
- Mantenga el puerto USB libre de cuerpos extraños. El teléfono inteligente o el puerto podrían estar dañados.

□ INFORMACIÓN

- Para conexiones USB, utilice un cable USB de datos proporcionado por el fabricante del teléfono.
- Algunas funciones de botón del sistema podrían cambiar mientras esté conectado a Apple CarPlay o Android Auto.
- Las siguientes funciones serán reemplazadas por funciones de Apple CarPlay o Android Auto similares o se desactivarán para dispositivos conectados a Apple CarPlay o Android Auto.
 - Teléfono Bluetooth® (Apple CarPlay solamente)
 - Audio Bluetooth®
 - Miracast® (Apple CarPlay conectado de forma inalámbrica solamente)
- La función Bluetooth® no se puede utilizar con el sistema multimedia mientras Apple CarPlay está conectado inalámbricamente.

*1 : El funcionamiento no está garantizado.

- Iniciar Apple CarPlay o Android Auto mientras se usa Miracast® podría detener Miracast®.
- El volumen de la guía vocal puede cambiarse en la pantalla de configuración de voz. También se puede cambiar usando [VOL ] perilla o [VOL +]/[VOL -] interruptores.
- Mientras estén conectados Apple CarPlay o Android Auto de un dispositivo, no se pueden usar Apple CarPlay o Android Auto de un dispositivo diferente.
- Apple CarPlay y Android Auto son aplicaciones desarrolladas por Apple y Google™, respectivamente. Las funciones y servicios proporcionados por dispositivos conectados podrían ser eliminados o modificados sin previo aviso, puesto que los cambios se realizan en el sistema operativo, hardware y software o en las especificaciones Apple CarPlay y Android Auto.
- Para las aplicaciones compatibles con Apple CarPlay o con Android Auto, consulte sus respectivas páginas web.
- Al usar Apple CarPlay o Android Auto, la información del vehículo y del usuario, como la ubicación y la velocidad del vehículo, se compartirá con el editor de la aplicación y el proveedor de servicios de telefonía móvil.
- Si se descarga y utiliza una aplicación significa que consiente sus términos de uso.
- Los datos se envían por Internet y podría dar lugar a que se produzcan gastos derivados. Para más información sobre las tarifas de datos, póngase en contacto con el proveedor del servicio del teléfono móvil.
- Algunas funciones que incluyen la reproducción de audio se podrían restringir, dependiendo de la aplicación.
- Cada función es una aplicación que la compañía respectiva proporciona y puede cambiar o suspenderse sin previo aviso. Para más información, consulte el sitio web de la función correspondiente.
- Si el sistema de navegación del vehículo se está usando durante las instrucciones de ruta y se ha establecido una ruta mediante la aplicación mapas de Apple CarPlay o Android Auto, las instrucciones de ruta dejarán de usar el sistema de navegación del vehículo. Si la aplicación mapas de Apple CarPlay o Android Auto se está utilizando durante instrucciones de ruta y se ha establecido una nueva ruta mediante el sistema de navegación del vehículo, las instrucciones de ruta dejarán de usar la aplicación mapas de Apple CarPlay o Android Auto.
- Los dispositivos conectados a través de Apple CarPlay no pueden usar funciones Bluetooth®.
- Los dispositivos conectados a través de Android Auto no pueden utilizar funciones Bluetooth® distintas a las llamadas manos libres.
- Si se desconecta el cable USB mientras estaba conectado a través de USB, Apple CarPlay o Android Auto dejarán de funcionar. La salida de audio se detendrá y la pantalla cambiará a la pantalla del sistema multimedia.
- Aunque Android Auto esté desconectado, se puede usar el sistema de teléfono manos libres porque el teléfono seguirá conectado.

— Vínculos relacionados —

[Sistema de audio activado/desactivado y ajuste del volumen\(P. 33\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

[Precauciones al usar dispositivos Bluetooth®\(P. 100\)](#)

- Precauciones al usar dispositivos Wi-Fi®(P. 112)
- Precauciones para la reproducción del iPod/iPhone(P. 174)
- Precauciones para la reproducción de Apple CarPlay(P. 177)
- Precauciones para la reproducción de Android Auto(P. 180)
- Precauciones para la reproducción de audio Bluetooth®(P. 182)
- Precauciones durante la reproducción de Miracast®(P. 187)

Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente sin registrar

Apple CarPlay puede usarse conectando un teléfono inteligente no registrado al sistema multimedia. El procedimiento es diferente para los teléfonos inteligentes registrados.

Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

- Siri es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los Estados Unidos y en otros países.

Vínculos relacionados

[Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente registrado\(P. 123\)](#)

Uso de Apple CarPlay con una conexión USB

Apple CarPlay puede usarse conectando un teléfono inteligente al sistema multimedia usando un cable USB de datos.

- 1 **Active Siri desde el menú de configuración de su teléfono inteligente.**
- 2 **Conecte el teléfono inteligente al puerto USB.**
 - Se visualiza la pantalla de inicio de Apple CarPlay.
 - Podría llevar entre 3 y 6 segundos para volver a la pantalla original, dependiendo del teléfono inteligente que se esté conectando.
 - Si se muestra la guía en la pantalla del teléfono inteligente, siga esas instrucciones de funcionamiento.
- 3 **Accione Apple CarPlay.**

Las aplicaciones del iPhone que son compatibles con Apple CarPlay se pueden usar pulsando la aplicación.



Muestra la pantalla del sistema multimedia.

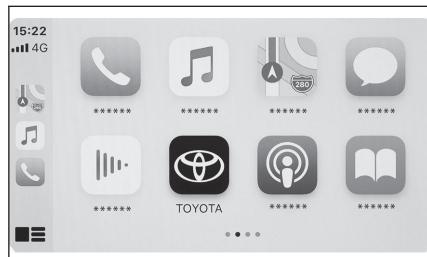
Para volver a visualizar la pantalla de inicio

de Apple CarPlay, pulse [C] en el menú principal.



Cambie la visualización de la pantalla.

Al mantener pulsado esto, se iniciará Siri.



INFORMACIÓN

- Mientras Apple CarPlay está conectado, mantenga pulsado el interruptor de voz para iniciar Siri. Para cancelar Siri, pulse brevemente el interruptor de voz.
- Mientras [Palabra activ.] está activado y Apple CarPlay está conectado, decir la palabra de activación de Siri iniciará Siri.

La función de palabra de activación de Siri solo puede utilizarse cuando el idioma está configurado como inglés. Además, el dispositivo conectado debe tener la versión 14.3 de iOS o posterior.

- Si la conexión inalámbrica está configurada para ser utilizada en el teléfono inteligente cuando se registra a través de una conexión USB, la conexión inalámbrica se habilitará a partir de la próxima vez.

— Vínculos relacionados —

[Conexión del puerto USB\(P. 38\)](#)

[Sistema de control por voz\(P. 41\)](#)

[Cambio de la configuración del control por voz\(P. 67\)](#)

Uso de Apple CarPlay con conexión inalámbrica

Apple CarPlay se puede conectar al sistema multimedia de forma inalámbrica usando la conexión inalámbrica del vehículo.

- 1 Active Siri desde el menú de configuración de su teléfono inteligente.**
- 2 Pulse [] desde el menú principal.**
- 3 Pulse [Bluetooth y disposit.] en el menú secundario.**
 - La pantalla de búsqueda de dispositivos aparecerá si no hay ningún teléfono inteligente registrado en el sistema multimedia. Vaya al procedimiento 5.
- 4 Pulse [Añadir otro disp.].**
- 5 Pulse [Si no lo encuentra].**
- 6 Seleccione el teléfono inteligente para registrar.**
- 7 Compruebe que el código PIN visualizado coincida con el código PIN visualizado en el teléfono inteligente y luego pulse [OK].**
 - Lleve a cabo la operación según la guía de la pantalla.
- 8 Si se muestran los ajustes de Apple CarPlay, pulse [Sí].**
 - Se visualiza la pantalla de inicio de Apple CarPlay.
 - Podría llevar entre 3 y 6 segundos para volver a la pantalla original, dependiendo del teléfono inteligente que se esté conectando.
 - Si se muestra una pantalla de error de operación, siga las instrucciones de funcionamiento de la pantalla.
 - Si se muestra la guía en la pantalla del teléfono inteligente, siga esas instrucciones de funcionamiento.
- 9 Accione Apple CarPlay.**

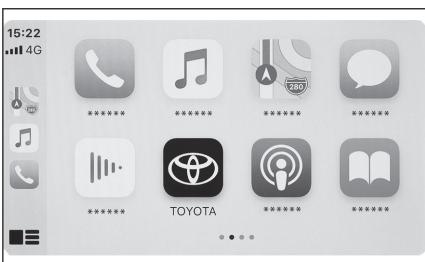
Las aplicaciones del iPhone que son compatibles con Apple CarPlay se pueden usar pulsando la aplicación.

[]

Muestra la pantalla del sistema multimedia. Para volver a visualizar la pantalla de inicio de Apple CarPlay, pulse [] en el menú principal.

[]/[]

Cambie la visualización de la pantalla.



Al mantener pulsado esto, se iniciará Siri.



INFORMACIÓN

- Mientras Apple CarPlay está conectado, mantenga pulsado el interruptor de voz para iniciar Siri. Para cancelar Siri, pulse brevemente el interruptor de voz.
- Mientras [Palabra activ.] está activado y Apple CarPlay está conectado, decir la palabra de activación de Siri iniciará Siri.

La función de palabra de activación de Siri solo puede utilizarse cuando el idioma está configurado como inglés. Además, el dispositivo conectado debe tener la versión 14.3 de iOS o posterior.

— Vínculos relacionados —

[Sistema de control por voz\(P. 41\)](#)

[Cambio de la configuración del control por voz\(P. 67\)](#)

Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente registrado

Apple CarPlay puede usarse mediante la conexión al sistema multimedia de un teléfono inteligente registrado. El procedimiento es diferente para los teléfonos inteligentes no registrados.

Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

Vínculos relacionados

[Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente sin registrar\(P. 120\)](#)

Uso de Apple CarPlay con una conexión USB

Apple CarPlay puede usarse conectando un teléfono inteligente al sistema multimedia usando un cable USB de datos.

- Compruebe que el teléfono inteligente está conectado al sistema multimedia.
- 1 **Active Siri desde el menú de configuración de su teléfono inteligente.**
 - 2 **Conecte el teléfono inteligente al puerto USB.**
 - Se visualiza la pantalla de inicio de Apple CarPlay.
 - Podría llevar entre 3 y 6 segundos para volver a la pantalla original, dependiendo del teléfono inteligente que se esté conectando.
 - Si se muestra una pantalla de error de operación, siga las instrucciones de funcionamiento de la pantalla.
 - Si se muestra la guía en la pantalla del teléfono inteligente, siga esas instrucciones de funcionamiento.
 - Si no se visualiza la pantalla de inicio de Apple CarPlay, compruebe lo siguiente.
 - Pulse [C] desde el menú principal.
 - Si no se visualiza [C] del menú principal, seleccione el teléfono inteligente que desea utilizar con Apple CarPlay y active [**Usar para Apple CarPlay**].
 - Tras confirmar los 2 elementos anteriores, pulse [**Coneectar**] en la configuración de Bluetooth® para conectar su teléfono inteligente.

Accione Apple CarPlay.

Las aplicaciones del iPhone que son compatibles con Apple CarPlay se pueden usar pulsando la aplicación.



Muestra la pantalla del sistema multimedia.

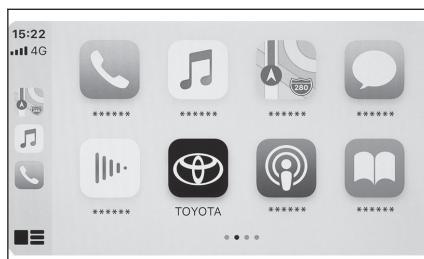
Para volver a visualizar la pantalla de inicio

de Apple CarPlay, pulse [C] en el menú principal.



Cambie la visualización de la pantalla.

Al mantener pulsado esto, se iniciará Siri.





INFORMACIÓN

● Mientras Apple CarPlay está conectado, mantenga pulsado el interruptor de voz para iniciar Siri. Para cancelar Siri, pulse brevemente el interruptor de voz.

● Mientras [Palabra activ.] está activado y Apple CarPlay está conectado, decir la palabra de activación de Siri iniciará Siri.

La función de palabra de activación de Siri solo puede utilizarse cuando el idioma está configurado como inglés. Además, el dispositivo conectado debe tener la versión 14.3 de iOS o posterior.

— Vínculos relacionados —

[Conexión del puerto USB\(P. 38\)](#)

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Sistema de control por voz\(P. 41\)](#)

[Cambio de la configuración del control por voz\(P. 67\)](#)

Uso de Apple CarPlay con conexión inalámbrica

Apple CarPlay se puede conectar al sistema multimedia de forma inalámbrica usando la conexión inalámbrica del vehículo.

● Compruebe que el teléfono inteligente está conectado al sistema multimedia.

1 **Active Siri en el menú de ajustes del teléfono inteligente.**

2 **Pulse [] desde el menú principal.**

3 **Pulse [Bluetooth y dispos.] en el menú secundario.**

4 **Seleccione el teléfono inteligente que desea utilizar con Apple CarPlay y active [Usar para Apple CarPlay].**

5 **Si el teléfono inteligente no se ha conectado, pulse [Conectar] para conectarlo.**

● Se visualiza la pantalla de inicio de Apple CarPlay.

● Podría llevar entre 3 y 6 segundos para volver a la pantalla original, dependiendo del teléfono inteligente que se esté conectando.

● Si se muestra una pantalla de error de operación, siga las instrucciones de funcionamiento de la pantalla.

● Si se muestra la guía en la pantalla del teléfono inteligente, siga esas instrucciones de funcionamiento.

● Si no se visualiza la pantalla de inicio de Apple CarPlay, pulse [] en el menú principal.

6 Accione Apple CarPlay.

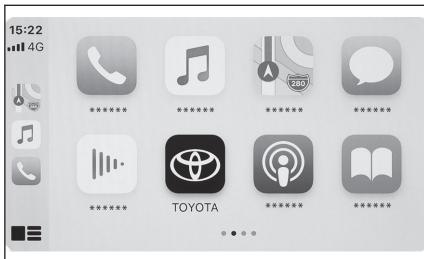
Las aplicaciones del iPhone que son compatibles con Apple CarPlay se pueden usar pulsando la aplicación.



Muestra la pantalla del sistema multimedia. Para volver a visualizar la pantalla de inicio de Apple CarPlay, pulse [C] en el menú principal.



Cambie la visualización de la pantalla. Al mantener pulsado esto, se iniciará Siri.



INFORMACIÓN

- Mientras Apple CarPlay está conectado, mantenga pulsado el interruptor de voz para iniciar Siri. Para cancelar Siri, pulse brevemente el interruptor de voz.
 - Mientras [Palabra activ.] está activado y Apple CarPlay está conectado, decir la palabra de activación de Siri iniciará Siri.
- La función de palabra de activación de Siri solo puede utilizarse cuando el idioma está configurado como inglés. Además, el dispositivo conectado debe tener la versión 14.3 de iOS o posterior.

— Vínculos relacionados —

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Sistema de control por voz\(P. 41\)](#)

[Cambio de la configuración del control por voz\(P. 67\)](#)

Uso de Android Auto

Android Auto puede usarse conectando un teléfono inteligente al sistema multimedia usando un cable USB de datos.

Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

1 Confirme que la aplicación de Android Auto esté instalada en el teléfono inteligente para conectar.

2 Conecte el teléfono inteligente al puerto USB.

- Aparece la pantalla de inicio de Android Auto.
- Podría llevar entre 3 y 6 segundos para volver a la pantalla original, dependiendo del teléfono inteligente que se esté conectando.
- Si se muestra una pantalla de error de operación, siga las instrucciones de funcionamiento de la pantalla.
- Si se muestra la guía en la pantalla del teléfono inteligente, siga esas instrucciones de funcionamiento.
- Si no se visualiza la pantalla de inicio de Android Auto, compruebe lo siguiente.
 - Pulse [] desde el menú principal.
 - Si no se visualiza [] del menú principal, seleccione el teléfono inteligente que desea utilizar con Android Auto y active [Usar para Android Auto].
 - Tras confirmar los 2 elementos anteriores, pulse [Conectar] en la configuración de Bluetooth® para conectar su teléfono inteligente.

3 Accione Android Auto.

Las aplicaciones compatibles con Android Auto se pueden usar pulsando la aplicación.



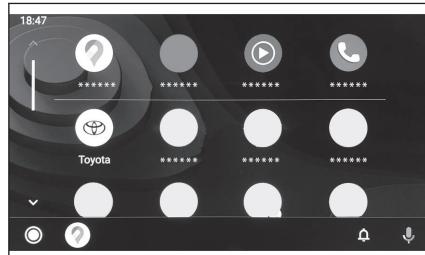
Muestra la pantalla del sistema multimedia.

Para volver a visualizar la pantalla de inicio

de Android Auto, pulse [] en el menú principal.



Iniciar Google Assistant™.



INFORMACIÓN

Mientras Android Auto está conectado, mantenga pulsado el interruptor de voz para iniciar el Google Assistant™. Para cancelar, pulse brevemente el interruptor de voz.

— Vínculos relacionados —

[Conexión del puerto USB\(P. 38\)](#)

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Sistema de control por voz\(P. 41\)](#)

Cuando Apple CarPlay o Android Auto puede que no funcionen correctamente

Si tiene problemas con Apple CarPlay o Android Auto, primero compruebe la siguiente tabla.

Síntoma	Solución
Apple CarPlay o Android Auto no se inician.	<p>Confirme que el teléfono inteligente conectado es compatible con Apple CarPlay o Android Auto.</p> <p>Compruebe que Apple CarPlay o Android Auto están activados en el teléfono inteligente.</p> <p>Confirme que la aplicación de Android Auto esté instalada en el teléfono inteligente que se va a conectar.</p> <p>Para más detalles, consulte la siguiente URL.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Apple CarPlay: https://www.apple.com/ios/carplay/ ● Android Auto: https://www.android.com/auto/
	<p>Confirme que la función Apple CarPlay o Android Auto en el teléfono inteligente registrado esté activada en el sistema multimedia.</p>
	<p>Si se conecta con un cable USB, confirme que el cable USB está conectado de manera segura al teléfono inteligente y al puerto USB. Conecte el teléfono inteligente directamente al puerto USB. No emplee un concentrador de USB.</p> <p>Asegúrese de usar el puerto USB correcto para conectar Apple CarPlay y Android Auto. El puerto USB utilizado exclusivamente para la carga no se puede utilizar para las aplicaciones de los teléfonos inteligentes. La almohadilla de carga inalámbrica utilizada para la carga inalámbrica no iniciará la conexión inalámbrica de Apple CarPlay.</p> <p>Para una conexión inalámbrica de Apple CarPlay, compruebe los siguientes elementos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Confirme que el teléfono inteligente se puede conectar a través de Bluetooth® al sistema multimedia. ● Confirme que el teléfono inteligente está configurado para poder utilizar Wi-Fi®. <p>Para Apple CarPlay: Confirme que el cable Lightning que se está usando está certificado por Apple.</p> <p>Compruebe que Siri está activada.</p> <p>La función de enlace del teléfono inteligente no se puede usar con un cable USB que solamente sea para cargar.</p> <p>Utilice un cable capaz de transferir datos. Algunos cables podrían no ser compatibles.</p> <p>A continuación hay un listado de los requisitos del cable USB recomendado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● iPhone: Utilice un cable USB oficial de Apple o un cable USB que esté certificado por Apple MFi.

3-3. Uso de Apple CarPlay y Android Auto

Síntoma	Solución
Apple CarPlay o Android Auto no se inician.	<ul style="list-style-type: none"> ● Android: Utilice un cable que mida 1,8 m (6 pies) o menos y no use un cable alargador. ● Use un cable que tenga el logotipo USB . <p>Si la función de enlace del teléfono inteligente funcionó anteriormente, pero ya no funciona, es posible que si sustituya el cable USB se solucione el problema.</p>
	Después de comprobar todo lo anterior, conecte Apple CarPlay o Android Auto.
Cuando se establece una conexión con Apple CarPlay/Android Auto y se reproduce un vídeo, no se visualiza el vídeo, pero se escucha el audio a través del sistema.	Puesto que el sistema no está diseñado para reproducir vídeo a través de Apple CarPlay/Android Auto, esto no es una avería del sistema.
No hay salida de audio.	<p>El volumen del sistema multimedia puede estar silenciado o ajustado demasiado bajo. Aumente el volumen en el sistema multimedia.</p> <p>Asegúrese de usar las aplicaciones compatibles de Apple para Apple CarPlay y las aplicaciones compatibles de Google™ para Android Auto. La reproducción de música desde el navegador web causará una emisión de audio incorrecta o inexistente.</p>
La pantalla parpadea y el audio es ruidoso.	Compruebe si el cable USB conectado al sistema multimedia está dañado. Para comprobar si hay daños internos en el cable USB, conecte el teléfono inteligente a otro sistema como un PC y, a continuación, confirme que la carga comienza y que el sistema lo reconoce.
	Sustituya el cable USB por otro cable.
La visualización de mapas no se puede ampliar o reducir usando la aplicación de mapa de Apple CarPlay.	Las operaciones de acercamiento/alejamiento no son compatibles con la aplicación de mapa de Apple CarPlay.
La pantalla de Apple CarPlay se visualiza en centro y no abarca toda la pantalla.	La visualización a pantalla completa es compatible en la versión de iOS 10 o posterior. Actualice a la versión de iOS más reciente.

Síntoma	Solución
Durante la reproducción de una aplicación de música de Apple CarPlay (como por ejemplo Apple Music o Spotify), si una aplicación que no es compatible con Apple CarPlay ⁽¹⁾ se inicia en el iPhone y el audio se emite y, a continuación, se cambia el volumen en el sistema multimedia, el audio de la aplicación no compatible se detiene y el sistema reanuda la reproducción en la aplicación de música original.	Esta operación se lleva a cabo de conformidad con las especificaciones del sistema multimedia y no es indicativo de una avería.
Durante la reproducción de audio en el sistema multimedia (como por ejemplo FM), si la interrupción de audio proviene de una aplicación que no es compatible con Apple CarPlay, el sistema no regresa a la fuente de audio original.	Esta operación se lleva a cabo de conformidad con las especificaciones del sistema multimedia y no es indicativo de una avería. Cambie manualmente la fuente de audio. Como alternativa, evite usar aplicaciones que no sean compatibles con Apple CarPlay ⁽¹⁾ . Algunas aplicaciones de navegación son compatibles a partir de iOS 12. Actualice iOS y las aplicaciones a las versiones más recientes.
Mientras se utiliza Apple CarPlay, la flecha de las instrucciones de ruta y de la navegación paso a paso no se muestra en la pantalla de información múltiple.	Esta función podría no visualizarse en función de las especificaciones del visualizador de información múltiple o de la aplicación de mapa que se utilice.
Mientras usa Android Auto, la flecha de las instrucciones de ruta no se visualiza en el visualizador de información múltiple.	
Durante el uso de Android Auto, la navegación paso a paso no se muestra en la pantalla de información múltiple ni en la pantalla del sistema multimedia.	Esto no es una avería del sistema, puesto que no es posible mostrar dichos elementos mediante esta función.
Mientras se utiliza Android Auto, el audio de las llamadas de manos libres no se oye a través de los altavoces del vehículo.	Finalice la llamada actual. Desconecte el cable USB del teléfono inteligente e intente llamar con el manos libres. Compruebe ahora si el audio puede oírse. Aumente el volumen en el sistema multimedia y compruebe si se puede escuchar el audio de las llamadas manos libres. Intente usar otro teléfono inteligente. Compruebe ahora si el audio puede oírse.
El teléfono estaba conectado después de detener Android Auto.	Esta operación se lleva a cabo de conformidad con las especificaciones del sistema multimedia y no es indicativo de una avería.

3-3. Uso de Apple CarPlay y Android Auto

- (1) "Aplicaciones que no son compatibles con Apple CarPlay" se refiere a las aplicaciones instaladas en un iPhone que no se muestran en la lista de aplicaciones de la pantalla de Apple CarPlay.

Vínculos relacionados

[Notas para la operación de la pantalla táctil\(P. 22\)](#)

[Sistema de audio activado/desactivado y ajuste del volumen\(P. 33\)](#)

[Conexión del puerto USB\(P. 38\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Conexión con un dispositivo Bluetooth®\(P. 107\)](#)

4-1. Sistema de navegación	
Acerca del uso de los servicios de entrega de información de mapas mediante Wi-Fi®	132
Navegación conectada	133
4-2. Información de mapas	
Visualización de información para un punto	134
Pantalla de opciones de mapa	135
Visualización de los iconos de PDI	136
Configuración de la visualización de mapas	137
Modo autopista	140
4-3. Operación de búsqueda de un destino	
Búsqueda de un destino	141
Pantalla de búsqueda de un destino	142
Pantalla de lista de resultados de búsqueda.....	145
Adición de un punto intermedio	146
Configuración de destinos desde su teléfono inteligente	147
4-4. Configuración de destino	
Pantalla de mapa de la ruta completa	149
Vista de una demostración de las instrucciones de ruta.....	150
Cambio de las opciones de ruta	151
Cambio de ruta	152
Configuración de puntos por los que pasar durante una ruta	153
Edición de los puntos intermedios	154
4-5. Instrucciones de ruta	
Pantalla de instrucciones de ruta	155
Pantallas de visualización de carril.....	156
4-6. Actualización de mapas	
Versión de la base de datos de mapas y área de cobertura	160
Volver a buscar una ruta	158
Mensajes habituales de la guía vocal	159

Acerca del uso de los servicios de entrega de información de mapas mediante Wi-Fi®

- Los servicios que utilizan Wi-Fi® (en lo sucesivo, “estos servicios”) se pueden utilizar gratuitamente dentro de un cierto período de validez^{*1} el cual comienza cuando el vehículo en el que se ha instalado este sistema multimedia se adquiere por primera vez.

^{*1}: La fecha de caducidad se puede comprobar en la pantalla de configuración del sistema de navegación. Para obtener más información, consulte la pantalla de configuración del sistema de navegación. Si desea continuar utilizando los servicios después de la fecha de caducidad, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- Estos servicios incluyen los proporcionados por proveedores terceros como sigue.
 - Información de atascos de tráfico: El momento en el que se conecta el vehículo, etc., y la información de posición se envía a TomTom Global Content B.V. (en lo sucesivo, [TomTom]). Basándose en la información recibida, TomTom proporcionará servicios en línea, incluyendo el envío de información de atascos de tráfico, que se mostrará en este sistema multimedia.
 - Información de servicio/información cercana: Los nombres de los servicios buscados y la información de posición se enviarán a HERE Global B.V. (en lo sucesivo, [HERE]). Basándose en la información recibida, HERE proporcionará servicios en línea, incluyendo el envío de información de servicios e información cercana, que se mostrará en este sistema multimedia.
- Para usar estos servicios, después de conectar el sistema multimedia a un punto de acceso Wi-Fi® y confirmar las precauciones, la política de privacidad o los términos de cada proveedor de servicios^{*2} mostrados en la pantalla, seleccione **[Acepto]** en la pantalla emergente.

^{*2}: Para más información sobre los términos de servicio para los servicios de cada proveedor de servicios, consulte el siguiente URL.

TomTom	https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/ https://www.tomtom.com/en_us/privacy/
HERE	https://legal.here.com/terms/ https://legal.here.com/privacy/policy

- Toyota Motor Corporation y sus filiales no garantizan el funcionamiento, la calidad, la precisión de la información proporcionada o cualquier otra garantía relacionada con estos servicios, y no serán responsables de los daños al usuario causados por el contenido, los retrasos o la interrupción de estos servicios. Los servicios proporcionados a través de este sistema multimedia podrían estar sujetos a cambios, interrupción o suspensión sin previo aviso.

Navegación conectada^{*1}

Connected Navigation es un servicio de navegación basado en la comunicación inalámbrica en el que se usan los datos de mapas actualizadores y la información del destino obtenidos de Toyota Smart Center. Para usar este servicio, es necesario introducir un contrato de suscripción a Toyota Smart Center.

- Muestra el mapa actualizado, obtenido de Toyota Smart Center, de la zona cercana a su ubicación actual. Durante las instrucciones de ruta, obtiene un mapa actualizado del área a lo largo de la ruta.
- Toyota Smart Center busca la ruta óptima de forma regular, también mientras se proporcionan las instrucciones de ruta, y propone una nueva ruta si se encuentra más de un camino para llegar al destino.

Navegación conectada (con sistema de navegación integrado)^{*2}

Dado que el dispositivo del vehículo tiene datos de mapas de navegación, este servicio los utiliza en zonas en las que no es posible comunicarse con el Toyota Service Center y muestra el mapa de navegación del vehículo y busca rutas. Si el vehículo entra en un buen entorno de comunicación, la comunicación con el Toyota Service Center se iniciará automáticamente y navegación conectada el mapa y buscará rutas.

INFORMACIÓN

- Cuando se establece un destino, la ruta se buscará automáticamente en Toyota Smart Center. Las rutas enviadas desde el Toyota Smart Center se indican mediante [].
- Cuando no se ha introducido un contrato de suscripción Toyota Smart Center, el sistema de navegación del vehículo está disponible para la visualización de mapas y las instrucciones de ruta.

Navegación conectada^{*3}

Puesto que el dispositivo del vehículo no tiene datos de mapa de navegación, este servicio muestra temporalmente mapas guardados en zonas donde no es posible comunicarse con el Toyota Smart Center. Es posible que las funciones de navegación, como la búsqueda de rutas, no puedan utilizarse en entornos con una comunicación deficiente.

INFORMACIÓN

- Cuando no se haya introducido un contrato de suscripción a Toyota Smart Center, las funciones de navegación no estarán disponibles y aparecerá la pantalla de la brújula.
- El mapa guardado temporalmente está disponible para áreas cuadradas con un lado de aprox. 80 km (50 millas) centrada alrededor del vehículo y del área a lo largo de la ruta (cuando se establece un destino). Si la comunicación deficiente persiste durante un cierto período en el área fuera del área almacenada en el mapa, las funciones de navegación se limitarán aún más y, por ejemplo, el mapa no se podrá visualizar.

*1 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

*2 : Con sistema de navegación integrado

Visualización de información para un punto

Se puede comprobar la información para un punto o PDI seleccionado en la pantalla de mapa.

1 Pulse un PDI o mantenga pulsado un punto deseado.

Si se selecciona un punto deseado, se mostrará la dirección del punto. Pulse [] para registrar el punto seleccionado como favorito.

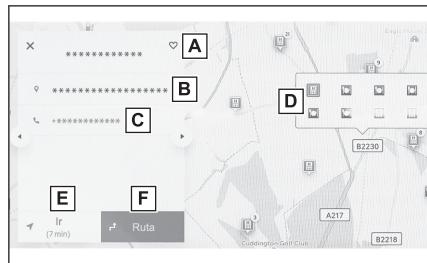
2 Seleccione la opción deseada.

- A Pulse para registrar el punto como favorito.
- B Muestra la dirección detallada del punto seleccionado.
- C Pulse para llamar al número de teléfono registrado en el PDI.
- D Si hay varios PDI en el mismo punto, se muestra una lista de PDI.

Pulse un PDI para visualizar la información. La información visualizada

puede modificarse pulsando [] o [].

- E Pulse para establecer el punto como destino e iniciar las instrucciones de ruta.
- F Pulse para ajustar el punto como destino y visualizar la pantalla de mapa de ruta completa. Si ya se ha configurado otro destino, se pueden añadir destinos como puntos intermedios.

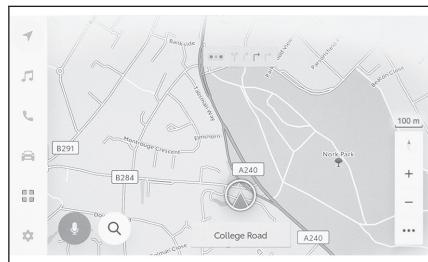


*3 : Sin sistema de navegación integrado

Pantalla de opciones de mapa

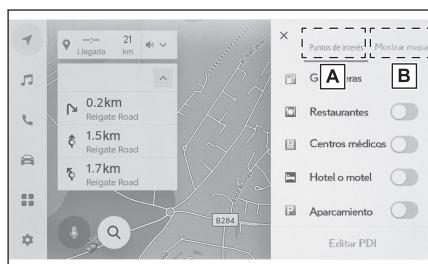
Se puede configurar la información que se muestra en el mapa, como los iconos de PDI, información de tráfico, etc.

- 1 Pulse [...] en la pantalla de mapa.



- 2 Pulse [Puntos de interés] o [Mostrar mapa].

- A Se pueden configurar los iconos de PDI que se muestran en el mapa.
- B Puede establecer la información que aparecerá en el mapa.



Vínculos relacionados

[Visualización de los iconos de PDI\(P. 136\)](#)

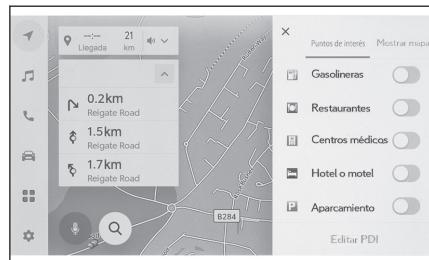
[Configuración de la visualización de mapas\(P. 137\)](#)

Visualización de los iconos de PDI

Los iconos de PDI, como restaurantes etc., se pueden visualizar en el mapa.

- 1 Pulse [...] en la pantalla de mapa.
- 2 Pulse [Puntos de interés].
- 3 Toque el PDI que desea visualizar en la pantalla de mapa.

Para configurar un género de PDI distinto de los mostrados, pulse [Editar PDI].



INFORMACIÓN

- No se pueden visualizar los PDI que no están incluidos en los datos de mapas.
- Cuando la escala del mapa está configurada a más de 800 km (0,5 millas), no se mostrarán los PDI.
- Solo los PDI que se encuentran dentro de un radio de aproximadamente 10 km (6 millas) de la marca de posición actual [] o [] se pueden visualizar (hasta 200 PDI).
- Cuando la escala del mapa está ajustada a 800 m (0,5 millas) o menos, en lugar de mostrar densamente cada uno de los PDI cuya(s) categoría(s) está(n) configurada(s) para ser mostrada(s), se mostrará un ícono de PDI en un área como imagen representativa. (Así se pueden ver con más facilidad las carreteras en el mapa.)
El ícono mostrado indicará el número de PDI visualizadas en la esquina superior derecha del ícono (ejemplo: []). Pulse para verlas todas.
- La visualización de los PDI cercanos también se puede ajustar en la pantalla de configuración detallada de la navegación.

Vínculos relacionados

[Cambio de la configuración de la visualización del mapa\(P. 76\)](#)

Configuración de los iconos de PDI visualizados

Los cambios en las opciones están limitados durante la conducción.

- 1 Pulse [...] en la pantalla de mapa.
- 2 Pulse [Puntos de interés].
- 3 Pulse [Editar PDI].
- 4 Pulse el PDI registrado que desea reemplazar.
- 5 Pulse un PDI nuevo para registrarlo.

Configuración de la visualización de mapas

La información del tráfico, etc. se puede visualizar en la pantalla de mapa.

1 Pulse [...] en la pantalla de mapa.

2 Pulse [Mostrar mapa].

- [A] Pulse para cambiar la visualización de la información de tráfico entre visualizada/oculta.
- [B] Pulse para cambiar la visualización de aparcamientos cercano entre visualizada/oculta.*¹
- [C] Pulse para cambiar la visualización de salidas de la autopista entre visualizada/oculta.
- [D] Pulse para cambiar la visualización de la ruta recorrida (trazado de la ruta) entre visualizada/oculta. Cuando cambie a oculta, se visualizará una ventana emergente que le preguntará si quiere borrar la información.
- [E] Pulse para cambiar la visualización de la cámara de velocidad entre visualizada/oculta.*^{1*2}
- [F] Pulse para cambiar la visualización del mapa entre Mapa normal, Brújula y Mapa meteorológico.

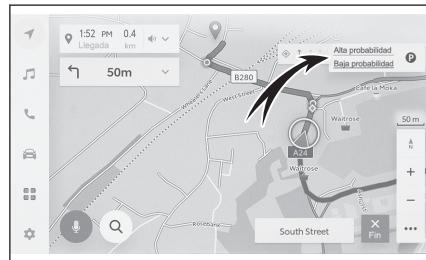


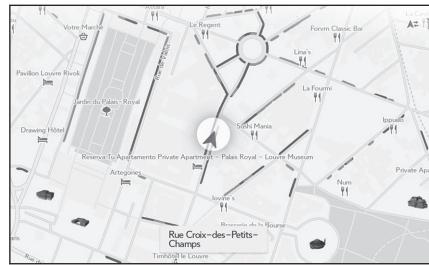
Aparcamiento en la calle*¹

Si [Aparcar en calle] está activado en los ajustes de la pantalla del mapa, se mostrará el aparcamiento en la calle cerca del vehículo. Si está desactivado, se mostrará el aparcamiento en la calle cercano al destino.

Pulse [P] en la pantalla de mapa.

El aparcamiento en la calle se muestra en el mapa. Dependiendo de la disponibilidad del aparcamiento, el color mostrado cambiará.





- El aparcamiento en la calle no se mostrará si la escala del mapa es de 1/5.000 o más (la visualización de escala es de 50 m (150 pies) o más).

Visualización de la ruta recorrida (trazado de la ruta)

Se pueden guardar y visualizar aproximadamente 1.000 km (600 millas) de una ruta conducida.

- 1 Pulse [...] en la pantalla de mapa.
 - 2 Pulse [Mostrar mapa].
 - 3 Pulse [Trazado de ruta].

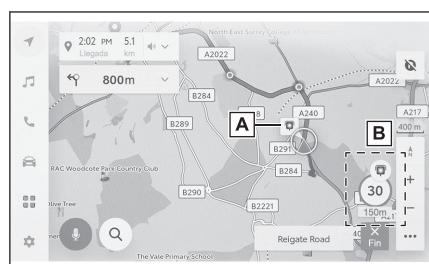
INFORMACIÓN

- Si la distancia recorrida almacenada supera el límite, el trazado de la ruta más antiguo se eliminará y el trazado de la ruta nuevo se guardará.
 - Se puede visualizar la ruta recorrida con una escala del mapa de entre 1/2.500 y 1/5.120.000.

Cámaras de velocidad^{*1*2}

Las cámaras de velocidad aparecen como iconos en el mapa.

- A Ubicación de la cámara de velocidad en el mapa.
 - B Muestra información sobre el ícono de la cámara de velocidad y la distancia hasta la cámara de velocidad.



INFORMACIÓN

- La visualización de los elementos anteriores depende de la escala del mapa.
 - La visualización de los elementos anteriores depende de los datos de mapa disponibles.
 - La visualización de los elementos anteriores puede desactivarse.
 - Dependiendo de las condiciones de gestión del contenido, la ubicación actual de las cámaras podría no visualizarse.

Vínculos relacionados

[Configuración de las instrucciones\(P. 81\)](#)

Información de tráfico

Se pueden recibir datos de tráfico a través de IP-Traffic para visualizar información de tráfico en la pantalla del mapa.

Para utilizar esta función, es necesario el contrato de uso de Toyota Smart Center.

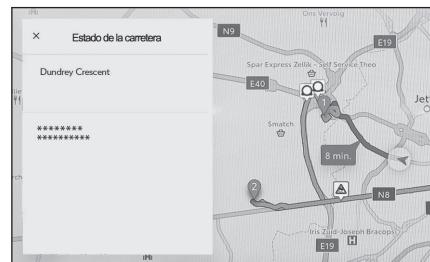
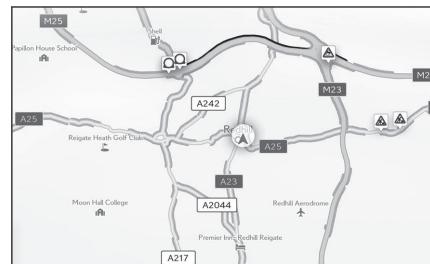
1 Pulse [...] en la pantalla de mapa.

2 Pulse [Mostrar mapa].

3 Pulse [Tráfico].

La información del tráfico se visualizará en la pantalla de mapa.

- Se usan los iconos para señalar información de tráfico, como obras o accidentes.
 - La flecha indica el flujo de tráfico. El color cambia según la velocidad.
- Si está seleccionado el ícono de incidente de tráfico, se pueden visualizar los detalles sobre el incidente de tráfico seleccionado.



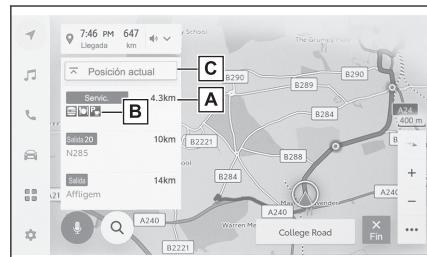
*1 : Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

*2 : Con sistema de navegación integrado

Modo autopista

Cuando se entra en una autopista o una autovía, la visualización cambiará automáticamente a la visualización del modo autopista.

- A Muestra la distancia desde la posición actual del vehículo.
- B Muestra hasta 8 PDI para un servicio.
 - Si hay más de 8 PDI, se visualizará una marca que indica los PDI que no se muestran.
- C Cuando el segmento visualizado se haya cambiado, pulse para devolver el mapa al segmento por el que se conduzca.



Búsqueda de un destino

Se puede buscar un destino y ajustarlo en la pantalla de búsqueda de destino.

- 1 Pulse [] en la pantalla de mapa.**
- 2 Aparece la pantalla de búsqueda de destino. Pulse el método de búsqueda que desee.**



- 3 Se visualiza la pantalla de la lista de resultados de búsqueda. Pulse en la lista el elemento que desea establecer como destino.**
 - Si ya se ha establecido un destino, pulse [Nuevo destino] (establezca un nuevo destino) o [Añadir a ruta].
 - Al utilizar navegación conectada, los destinos también se pueden buscar mediante el contenido de la nube.

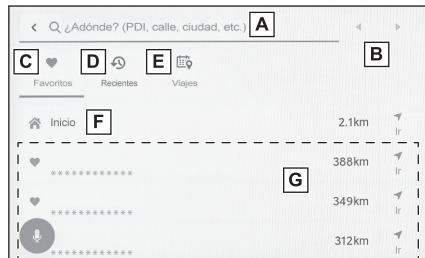
Vínculos relacionados

[Búsqueda de información usando el teclado\(P. 47\)](#)

[Adición de un punto intermedio\(P. 146\)](#)

Pantalla de búsqueda de un destino

- A Pulse para buscar usando un nombre de ubicación, dirección o número de teléfono.
- B Pulse para mover el cursor del texto.
- C Pulse para visualizar una lista del área alrededor de todos los puntos registrados como favoritos.
Esto solamente se puede usar si un punto se ha registrado como favorito.
- D Pulse para visualizar una lista de puntos del historial de destinos (destinos previamente establecidos).
Esto solamente se puede usar si hay un historial de destinos.
- E Pulse para visualizar una lista de los destinos del plan de conducción enviados por adelantado desde un teléfono inteligente.
- F Comienza una búsqueda de ruta con su domicilio como destino.
Si no se ha registrado un domicilio, se puede registrar pulsando [].
- G Si se pulsa el nombre de un destino, aparece la pantalla de mapa de la ruta completa. Pulse [Ir] para iniciar inmediatamente las instrucciones de ruta.



Búsqueda a través de una entrada de carácter

Se puede buscar un destino introduciendo un nombre de ubicación, dirección o número de teléfono.

- 1 Pulse [] en la pantalla de mapa.
- 2 Pulse [¿Adónde? (PDI, calle, ciudad, etc.)].
- 3 Introduzca el nombre de la ubicación, la dirección, el número de teléfono, etc. y toque [Ir].
 - Los posibles destinos se buscan y se muestran con cada carácter introducido.
 - Según la entrada de caracteres y basándose en los términos, el historial de destinos y los favoritos buscados con anterioridad, los términos de búsqueda predictivos se mostrarán.
 - Si una búsqueda no arroja resultados debido a un posible error tipográfico, se mostrará un término de búsqueda posiblemente correcto.
 - Si el número de caracteres introducidos supera el límite de caracteres, se borrarán los caracteres sobrantes.

Vínculos relacionados

[Introducción de letras y números\(P. 26\)](#)

Configuración del domicilio

- 1 Pulse [] en la pantalla de mapa.
- 2 Pulse [].

3 Mueva el mapa a la ubicación que desea registrar y pulse [OK].

Configuración del domicilio como destino

1 Pulse [] en la pantalla de mapa.

2 Pulse [].

Pulse [Ir] para iniciar inmediatamente las instrucciones de ruta.

— Vínculos relacionados —

[Configuración de favoritos\(P. 84\)](#)

Configuración de un favorito como destino

1 Pulse [] en la pantalla de mapa.

2 Pulse el favorito deseado.

Si se pulsa el nombre de un destino, aparece la pantalla de mapa de la ruta completa.

Pulse [Ir] para iniciar inmediatamente las instrucciones de ruta.



INFORMACIÓN

También se pueden buscar puntos favoritos registrados introduciendo su nombre.

— Vínculos relacionados —

[Configuración de favoritos\(P. 84\)](#)

Búsqueda en el historial de destinos

1 Pulse [] en la pantalla de mapa.

2 Pulse [Recientes].

3 Pulse el destino deseado del historial de destinos.

Si se pulsa el nombre de un destino, aparece la pantalla de mapa de la ruta completa.

Pulse [Ir] para iniciar inmediatamente las instrucciones de ruta.

Buscando en el plan de conducción

Cuando se ha ajustado un plan de conducción (destino, hora de salida, etc.) utilizando una aplicación de navegación para teléfonos inteligentes, el sistema de navegación del vehículo es notificado del plan de conducción después de entrar en el vehículo.

Para utilizar esta función, se debe registrar un conductor.

1 Pulse [] en la pantalla de mapa.

2 Pulse [Viajes].

3 Pulse el plan de conducción deseado.

Si se pulsa el nombre de un destino, aparece la pantalla de mapa de la ruta completa.

Pulse [Ir] para iniciar inmediatamente las instrucciones de ruta.



INFORMACIÓN

También es posible transferir la información del destino establecido por el sistema de navegación del vehículo a la aplicación de navegación del teléfono inteligente.

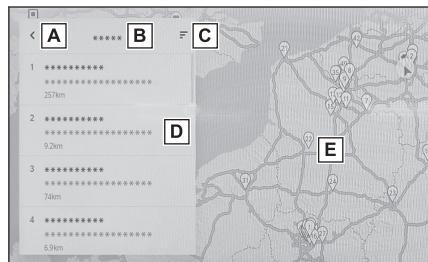
— Vínculos relacionados —

[Registro de un conductor\(P. 50\)](#)

Pantalla de lista de resultados de búsqueda

Cuando busque un destino, si hay varios resultados de búsqueda, se mostrará una lista de destinos.

- [A] Pulse para volver a la pantalla anterior.
- [B] Muestra los caracteres de entrada para la búsqueda.
- [C] Pulse para visualizar las opciones de búsqueda.
- [D] Muestra una lista de resultados de búsqueda.
También se mostrarán los destinos posibles dentro de una ubicación.
- [E] Muestra la posición de los elementos en la lista actualmente visualizada en el mapa.



Opciones de búsqueda

Se puede modificar el rango y orden mostrado de la lista de resultados de búsqueda.

- 1 Pulse [≡] en la pantalla de la lista de resultados de búsqueda.
- 2 Configure las opciones de búsqueda.
- 3 Pulse [Completar] para completar el cambio de ajustes.

Adición de un punto intermedio

Si ya se ha configurado un destino, se pueden añadir nuevos destinos como puntos intermedios.

- **Con el destino ya configurado, busque un destino.**

Se visualizará un mensaje cuando intente configurar un destino.

- **[Nuevo destino]** : Elimine el destino configurado actual y comience la búsqueda de una ruta para el nuevo destino.
- **[Añadir a ruta]** : Añada el punto seleccionado como punto intermedio y comience la búsqueda de una ruta para el destino.



INFORMACIÓN

- Se puede añadir un punto intermedio pulsando cualquier punto en la pantalla de mapa.
- Se pueden establecer hasta 10 destinos, incluidos los puntos intermedios.
- El último punto intermedio añadido se establecerá como el primer destino. El orden de los destinos se puede modificar editando los puntos intermedios.

— Vínculos relacionados —

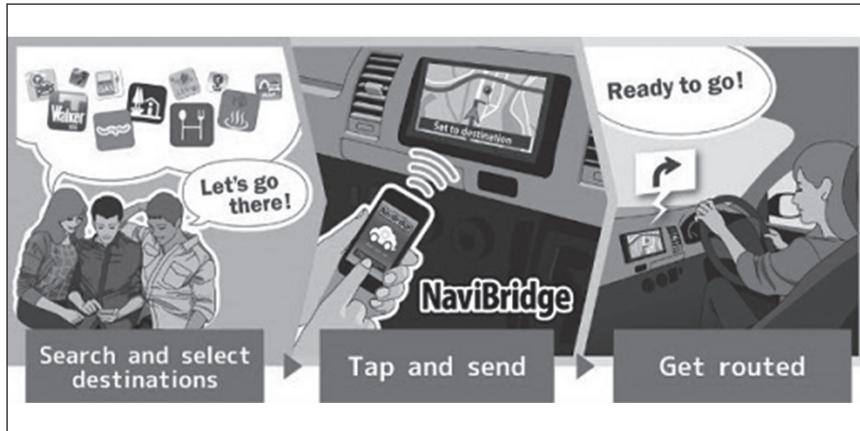
[Búsqueda de un destino\(P. 141\)](#)

[Edición de los puntos intermedios\(P. 154\)](#)

Configuración de destinos desde su teléfono inteligente

NaviBridge

NaviBridge* es una aplicación "Send To Car" que puede enviar fácilmente los destinos buscados por palabra clave y una amplia variedad de aplicaciones compatibles en su teléfono inteligente al sistema de navegación de su vehículo y establecerlos automáticamente como destinos de navegación.



NaviBridge (para iOS/Android) está disponible para su descarga gratuita. Consulte el siguiente sitio web para obtener información detallada, tal como los métodos de descarga.

Sitio web de soporte de NaviBridge: <https://www.navicon.com/navibridge/support>



► Métodos de conexión:

Método de conexión	Dispositivo iOS	Dispositivo Android
Bluetooth® (inalámbrico)	○	○
USB (con cable)	○	✗

► **Funciones disponibles:**

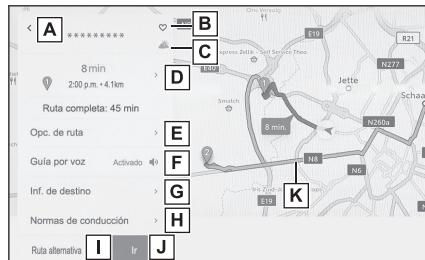
Configuración de destino	Múltiples destinos	Funcionamiento del mapa	Compartir ubicaciones con amigos
○	○	✗	✗

*: NaviBridge es una marca registrada de DENSO Corporation.

Pantalla de mapa de la ruta completa

Tras seleccionar el destino, aparece la pantalla de mapa de la ruta completa. En la pantalla de la ruta completa, la ruta se puede seleccionar o se puede comprobar la información de ruta.

- A Muestra el nombre o la dirección del destino.
- B Pulse para registrar el destino como un favorito.
- C Muestra el clima actual en el destino.*1
- D Muestra la distancia, duración de viaje y tiempo estimado de llegada desde el punto de partida al destino.



Cuando se han establecido varios destinos, pulse para mostrar una lista de la hora estimada de llegada para cada destino.

- E Pulse para visualizar las opciones de la ruta.
- F Pulse para silenciar la guía vocal.
- G Pulse para visualizar información detallada sobre el destino.
- H Pulse para visualizar la información sobre restricciones de circulación.*2
- I Pulse para seleccionar otra ruta.
- J Pulse para iniciar las instrucciones de ruta. Mantenga pulsado para iniciar una demostración de las instrucciones de ruta hasta el destino.
- K Pulse para seleccionar la ruta deseada distinta de la ruta de navegación actual.
 - Seleccione una de las tres rutas siguientes: ruta recomendada, ruta que prioriza el tiempo y ruta que prioriza las carreteras ordinarias. En la configuración inicial está seleccionada la ruta recomendada.

Vínculos relacionados

[Configuración de la ruta\(P. 78\)](#)

[Vista de una demostración de las instrucciones de ruta\(P. 150\)](#)

[Cambio de las opciones de ruta\(P. 151\)](#)

[Cambio de ruta\(P. 152\)](#)

*1 : Esta función se muestra cuando se utiliza navegación conectada.

*2 : Con sistema de navegación integrado

Vista de una demostración de las instrucciones de ruta

Antes de iniciar las instrucciones de ruta, se puede ver una demostración de las instrucciones de ruta.

- **Mantenga pulsado [Ir] en la pantalla de ruta completa.**

Para finalizar la demostración, pulse [] o empiece a conducir.

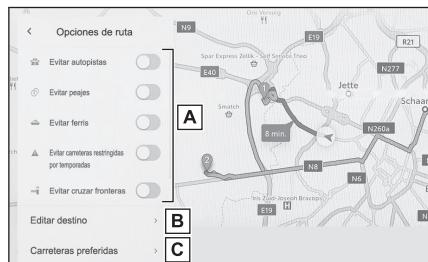
Cambio de las opciones de ruta

Las condiciones de búsqueda de ruta se pueden cambiar, como evitar rutas que incluyan peajes o autovías.

1 Pulse [Opc. de ruta] en la pantalla de mapa de la ruta completa.

2 Cambie el ajuste del elemento para la condición deseada.

- A** Pulse para cambiar entre evitar/no evitar ciertos tipos de carretera específicas. Las instrucciones de ruta se llevarán a cabo evitando los tipos de carreteras que están activadas.
- B** Pulse para cambiar el orden de los puntos intermedios establecidos.
- C** Pulse para añadir, eliminar o cambiar los puntos intermedios en la ruta.



Vínculos relacionados

[Configuración de puntos por los que pasar durante una ruta\(P. 153\)](#)

[Edición de los puntos intermedios\(P. 154\)](#)

Cambio de ruta

Se puede seleccionar una ruta deseada de entre varias rutas con diferentes condiciones.

- 1 **Pulse [Ruta alternativa] en la pantalla de mapa de la ruta completa.**
- 2 **Tras seleccionar la ruta que desee, pulse [OK].**



INFORMACIÓN

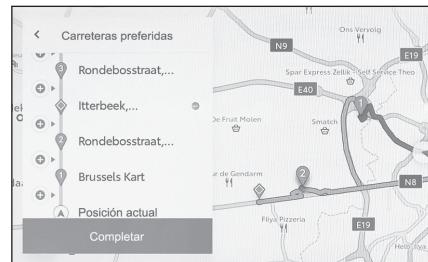
- Las nuevas rutas alternativas se entregarán secuencialmente.*1
- Los cambios en la ruta deseada pueden realizarse pulsándolo en la pantalla de mapa de las pantallas de mapa de la ruta completa.

*1 : Esta función sólo se muestra cuando se utiliza navegación conectada.

Configuración de puntos por los que pasar durante una ruta

Tras haber configurado un destino, se pueden configurar los puntos por los que pasar durante una ruta.

- 1 Pulse [] en la pantalla de configuración del punto intermedio.



- 2 Pulse el punto que desea agregar en el mapa como punto intermedio y pulse [Completar].

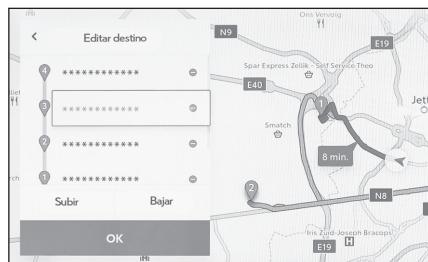
[]: Borre el punto intermedio correspondiente.

Edición de los puntos intermedios

Los puntos intermedios se pueden borrar o se puede cambiar su configuración del orden en la ruta.

- 1 **Pulse para visualizar [Subir] y [Bajar] y cambiar el orden de los puntos intermedios.**

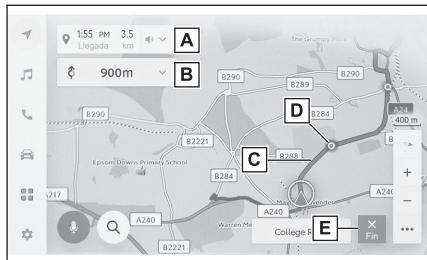
[]: Borre el punto intermedio correspondiente.



- 2 **Pulse [OK].**

Pantalla de instrucciones de ruta

Se proporcionan instrucciones visuales y verbales fáciles de entender durante las instrucciones de ruta en puntos relevantes, como cruces y salidas.



A Muestra la distancia y la hora estimada de llegada desde la posición actual del vehículo hasta el destino.

Si se ha desviado de la ruta, no se mostrará la hora estimada de llegada. En su lugar, se mostrará la distancia en línea recta hasta el destino.

Pulse para visualizar la pantalla de mapa de la ruta completa.

B Muestra la distancia hasta el próximo giro y la dirección de giro.

Pulse para mostrar una lista de carriles hasta el destino.

C Visualice la ruta al destino.

Para configurar el color de la visualización de la ruta, consulte la configuración de la visualización del mapa.

D Muestra la intersección/cruce más cercanos que se deberán cruzar o en los que se deberá girar durante las instrucciones de ruta.

E Pulse para finalizar las instrucciones de ruta. Si se han establecido varios destinos, pulse [Eliminar destino] para eliminar todos los destinos y detener las instrucciones de ruta, y pulse [Eliminar siguiente destino] para borrar solo el siguiente destino y continuar las instrucciones de ruta.

- Si no se puede buscar la ruta, se mostrará un mensaje en la pantalla.

Vínculos relacionados

[Cambio de la configuración de la visualización del mapa\(P. 76\)](#)

[Pantallas de visualización de carril\(P. 156\)](#)

Pantallas de visualización de carril

Durante las instrucciones de ruta, al aproximarse a una intersección/cruce en el que ha de girar, se visualizará una pantalla de la intersección ampliada.

Visualización de cruce ampliada

Se oye la guía de cruces al acercarse a un cruce en el que se debe girar. Asimismo, se mostrará una visualización ampliada justo antes del cruce.

- A Muestra los nombres de las carreteras por las que se pasa o en las que se gira.
- B Muestra la distancia a partir de la posición actual
- C Cierra la visualización de cruce ampliada.
- D Muestra la barra de la distancia restante hasta el punto de las instrucciones.



INFORMACIÓN

- No se mostrará la visualización de la información del carril y el nombre del cruce en cruces en los que no haya información disponible en los datos de mapas.
- La visualización de la intersección ampliada puede diferir de la intersección real.
- La guía de cruces podría no reproducirse inmediatamente después de haber iniciado las instrucciones de ruta.
- La visualización de cruce ampliada se podría visualizar tarde o pronto.
- Cuando los cruces en los que se debe girar están cerca los unos de los otros, la visualización de cruce ampliada se mostrará de manera continua.
- La pantalla de intersección ampliada se visualizará para las intersecciones en las que se girará. La guía de la intersección no se emitirá para las intersecciones previas a la intersección en la que se girará.
- La distancia restante visualizada en la visualización de cruce ampliada y mostrada en la pantalla de información múltiple podrían ser diferentes.
- La visualización de cruce ampliada mostrada en la visualización del sistema de navegación y mostrada en la pantalla de información múltiple podrían ser diferentes.

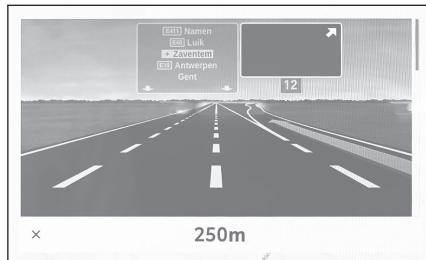
Vínculos relacionados

[Configuración de las instrucciones\(P. 81\)](#)

Visualización 3D ampliada

Para que sea más fácil comprender el giro durante las instrucciones de ruta, es posible que se muestre una visualización 3D ampliada que concuerda con los alrededores del cruce.

Pulse [X] para cancelar la visualización ampliada.



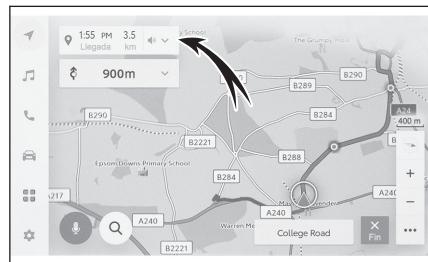
INFORMACIÓN

Se muestra para puntos cuya información está disponible en los datos del mapa.

Volver a buscar una ruta

Durante las instrucciones de ruta (incluso cuando se ha desviado de la ruta), la ruta se puede volver a buscar.

- 1 Pulse [V] en la pantalla de mapa.



- 2 Pulse [Opc. de ruta] o [Ruta alternativa].
- 3 Pulse las condiciones de búsqueda.
- 4 Pulse [OK].

Vínculos relacionados

[Pantalla de mapa de la ruta completa\(P. 149\)](#)

[Cambio de las opciones de ruta\(P. 151\)](#)

[Cambio de ruta\(P. 152\)](#)

Mensajes habituales de la guía vocal

Cuando el vehículo se aproxima a un cruce o a un punto en el que sea necesario realizar alguna maniobra con el vehículo, la guía vocal del sistema de navegación proporcionará varios mensajes.

INFORMACIÓN

- Es posible que la guía vocal se adelante o se retrase.
- Si el sistema de navegación no puede determinar correctamente la ubicación actual, es posible que no se escuche la guía vocal o que no se vea el cruce ampliado en la pantalla.

ADVERTENCIA

Asegúrese de respetar las normas de tráfico y preste atención al estado de la carretera, en especial cuando conduzca por carreteras IPD (carreteras que no están completamente digitalizadas en nuestra base de datos). Es posible que las instrucciones de ruta no cuenten con información actualizada, como la dirección de una calle de sentido único.

— Vínculos relacionados —

[Configuración de las instrucciones\(P. 81\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

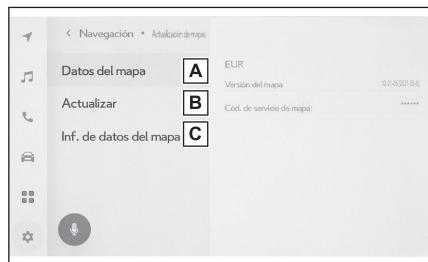
Versión de la base de datos de mapas y área de cobertura

Se puede visualizar información legal y sobre el área de cobertura y, además, se pueden actualizar los datos de mapas.

■ Visualización de la información sobre el mapa

- 1 Pulse [] en el menú principal.
- 2 Pulse [Navegación].
- 3 Pulse [Actualización de mapas].
- 4 Compruebe que se visualiza la pantalla de información de mapas.
 - [A] Pulse para visualizar las áreas de cobertura del mapa y la versión del mapa.
 - [B] Pulse para actualizar el mapa.
 - [C] Pulse para visualizar la información legal.

Para actualizaciones de los datos de mapa, póngase en contacto con su concesionario Toyota.



5 Sistema de audio

5-1. Funcionamiento de la radio

Escuchar la radio	162
Escuchar la DAB.....	164

5-2. Radio por internet

Uso de la radio por Internet	166
------------------------------------	-----

5-3. Operación de la unidad flash USB

Precauciones para la reproducción de una unidad flash USB	167
Reproducción de archivos de música de una unidad flash USB	169
Reproducción de archivos de vídeo de una unidad flash USB	171

5-4. Operación iPod/iPhone

Precauciones para la reproducción del iPod/iPhone.....	174
Reproducción de un iPod/iPhone	175

5-5. Operación de Apple CarPlay

Precauciones para la reproducción de Apple CarPlay	177
Reproducción de Apple CarPlay	178

5-6. Funcionamiento de Android Auto

Precauciones para la reproducción de Android Auto	180
Reproducción de Android Auto.	181

5-7. Operación de audio Bluetooth®

Precauciones para la reproducción de audio Bluetooth®	182
Reproducción del audio Bluetooth®	184

5-8. Operación Miracast®

Precauciones durante la reproducción de Miracast®	187
Conexión de dispositivos compatibles con Miracast®	188
Reproducción de Miracast®	189

Escuchar la radio

Cambie a su frecuencia preferida y escuche la radio.

INFORMACIÓN

- Cuando se recibe una emisión en estéreo, la radiodifusión cambia a emisión en estéreo automáticamente.
- Si la señal es débil, la radio reduce la cantidad de separación entre canales para evitar que la señal débil produzca ruido. Si la señal es extremadamente débil, la radio cambia de recepción en estéreo a mono.

1 Pulse [] desde el menú principal.

2 Pulse [Fuentes].

3 Pulse [FM].

4 Seleccione el método de selección de la emisora según sea necesario.

[Presel.] : Seleccione la emisora de radiodifusión desde las estaciones registradas en los programados.

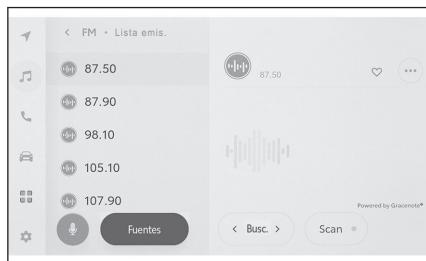
[Lista emis.] : Seleccione una emisora de radiodifusión de la lista de emisoras de radiodifusión.

[Sintonización directa] : Seleccione la emisora de radiodifusión introduciendo una frecuencia con el teclado numérico.

5 Opere la radio que se está recibiendo según sea necesario.

● Funcionamiento desde la pantalla

[Busc.] : Pulse [<] o [>] para seleccionar automáticamente la emisora más cercana a esa posición con la mejor sensibilidad de recepción. Mantenga pulsado para cambiar de frecuencia. Al soltar, se selecciona automáticamente la emisora de radiodifusión más cercana a la posición con la mejor sensibilidad de recepción.



[Scan] : Busque emisoras de radiodifusión mientras se desplace automáticamente hacia frecuencias superiores.

Cuando se recibe una emisora de radiodifusión, se puede controlar durante 5 segundos. Pulse para continuar escuchando esta emisora de radiodifusión.

[] : Registra la emisora de radiodifusión en los programados. Cuando se registre, pulse para cancelar.

[] : Muestra los elementos configurables.

- [Texto de radio] : Muestra el texto de radio distribuido por la emisora de radiodifusión FM.

Interruptores de programados o lista de emisoras del menú secundario : Recibe la emisora de radiodifusión seleccionada.

- Accionamiento con los interruptores del volante

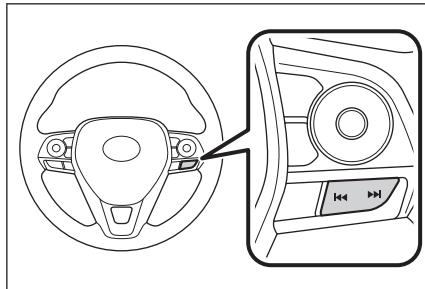
Interruptores [◀◀] / [▶▶]

Cuando se selecciona desde la pantalla "Presel.", cambia las frecuencias o las emisoras de radiodifusión registradas en los interruptores de programados en orden.

Cuando se selecciona desde la pantalla "Lista emis.", cambia las emisoras de radiodifusión visualizadas en la lista de emisoras.

Cuando se selecciona desde la pantalla "Sintonización directa", selecciona automáticamente la emisora de radiodifusión más cercana a la posición con la mejor sensibilidad de recepción.

Mantenga pulsado para cambiar de frecuencia. Al soltar, se selecciona automáticamente la emisora de radiodifusión más cercana a la posición con la mejor sensibilidad de recepción.



— Vínculos relacionados —

[Cambio de la fuente de audio\(P. 35\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

[Ajuste el sonido de cada fuente\(P. 90\)](#)

Escuchar la DAB^{*1}

Cambie a la frecuencia preferida y escuche la DAB.

INFORMACIÓN

El tiempo de reproducción con el cambio de tiempo varía según la tasa de bits grabada de DAB, el tamaño de la memoria de la unidad DAB y la hora de inicio de la recepción de la transmisión.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Fuentes].
- 3 Pulse [DAB].
- 4 Seleccione el método de selección de la emisora según sea necesario.
 [Presel.] : Seleccione el servicio desde los servicios registrados en los programados.
 [Lista emis.] : Seleccione el servicio desde la lista de servicios.
 [Sintonización manual] : Seleccione la emisora de radiodifusión manualmente. Seleccione la emisora seleccionando [Conjunto] o [Servicio].
- 5 Opere la radio que se está recibiendo según sea necesario.

● Funcionamiento desde la pantalla

[]/[] : Utilice la función de cambio de hora para escuchar de nuevo el servicio que está escuchando en ese momento. Pulse para saltar la reproducción del servicio hacia delante o hacia atrás 10 segundos. Mantenga pulsado para retroceder o avanzar rápidamente.

[En dir.] : Suelte el cambio del tiempo para recibir el servicio que se está emitiendo ahora mismo.

[] : Registra el servicio que se recibe en ese momento en los programados. Cuando se registre, pulse para cancelar.

[] : Muestra los elementos configurables.

• [Texto de radio] : Muestra el texto de radio distribuido por la DAB.
 Interruptores de programados o lista de emisoras del menú secundario : Recibe el servicio seleccionado.

● Accionamiento con los interruptores del volante



*1 : Si está disponible

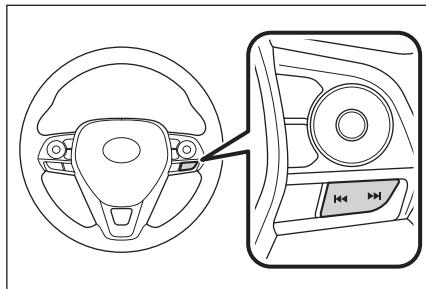
Interruptores [◀◀]/[▶▶]

Cuando se selecciona desde la pantalla "**Presel.**", cambia los servicios registrados en los interruptores de programados en orden.

Cuando se selecciona desde la pantalla "**Lista emis.**", cambia los servicios registrados en la lista de emisoras.

Cuando se selecciona desde la pantalla "**Sintonización manual**", selecciona automáticamente el servicio más cercano a la posición con la mejor sensibilidad de recepción.

Mantenga pulsado para cambiar de servicio. Al soltar, se selecciona automáticamente el servicio más cercano a la posición con la mejor sensibilidad de recepción.



Vínculos relacionados

[Cambio de la fuente de audio\(P. 35\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

[Ajuste el sonido de cada fuente\(P. 90\)](#)

Uso de la radio por Internet

Está disponible la información como el nombre de la canción, la carátula y el logotipo de la emisora para la emisión de la pista en la radio mientras se escucha FM/DAB. Esta información se puede recuperar del servidor Gracenote® a través del DCM o Wi-Fi® y visualizarse.

Cuando está conectado a Internet a través del DCM o Wi-Fi®, la conexión de la emisión puede cambiar a Internet si la recepción de la señal de radio empeora. Esto permite una escucha continua de la misma emisión.

Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

INFORMACIÓN

- No todas las emisoras de radiodifusión son necesariamente compatibles.
- La radio por Internet se puede recibir cuando la recepción de la señal de radio empeora.
- Al usar la radio por Internet, la emisión cambia a la emisión analógica de manera automática cuando la señal de la radio lleva siendo admisible un determinado periodo continuo de tiempo.
- Apaga y enciende la radio por Internet o cambia la commutación entre automático y manual cuando se usa la radio por Internet en la configuración.

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

Precauciones para la reproducción de una unidad flash USB

Preste especial atención a la siguiente información sobre la reproducción de una unidad flash USB.

INFORMACIÓN

- La extracción de una unidad flash USB o la desconexión de un dispositivo conectado durante la reproducción puede provocar la emisión de ruido.
- Cuando se conecta una unidad flash USB y la fuente se cambia desde otra fuente a la unidad flash USB, se reproduce el primer archivo de la unidad. Si la misma unidad flash USB (sin cambiar sus contenidos) se introduce de nuevo, la reproducción comenzará desde la última canción reproducida.
- La lectura de un archivo en un formato no compatible puede afectar a las operaciones.

ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar la unidad flash USB durante la conducción.

AVISO

- No deje la unidad flash USB dentro del vehículo. El interior del vehículo puede calentarse, causando un funcionamiento incorrecto de la unidad flash USB.
- No apriete ni ejerza presión innecesaria en la unidad flash USB conectada. La unidad flash USB o el puerto podrían dañarse.
- Mantenga el puerto libre de cuerpos extraños. La unidad flash USB o el puerto podrían dañarse.

■ Reproducción de MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/ALAC/Ogg Vorbis

Cuando se conecta una unidad flash USB que contiene archivos MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/ALAC/Ogg Vorbis, primero se comprueban todos los archivos de la unidad flash USB.

Se recomienda que no se escriban archivos que no sean MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/ALAC/Ogg Vorbis ni carpetas innecesarias en la unidad flash USB. Esto asegura que la comprobación de la unidad flash USB finalice rápidamente.

INFORMACIÓN

En el mercado hay disponibles muchos tipos de software del codificador, como aplicaciones gratuitas, para MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/ALAC/Ogg Vorbis. Dependiendo del estado del codificador o del formato de archivo, puede producirse un deterioro de la calidad de audio o ruido al inicio de la reproducción, o la reproducción podría no ser posible.

AVISO

No añada la extensión incorrecta a un archivo. Si se añade una extensión a un archivo que no corresponde con los contenidos del archivo, podría provocar que los archivos no se reconozcan ni reproduzcan correctamente. Esto producirá un fuerte ruido que podría dañar los altavoces.

AVISO

Ejemplo incorrecto:

- Adición de la extensión ".mp3" a un archivo que no es MP3
- Adición de la extensión ".wma" a un archivo que no es WMA

— Vínculos relacionados —

[Información sobre multimedia que se puede utilizar\(P. 248\)](#)

[Información de formato\(P. 248\)](#)

[Información de datos de vídeo que se puede reproducir desde las unidades flash USB\(P. 251\)](#)

[Información de memorias USB\(P. 253\)](#)

Reproducción de archivos de música de una unidad flash USB

Reproduzca archivos de música de una unidad flash USB conectada en el puerto USB para disfrutar de música. Cuando está conectada una unidad flash USB, se visualiza un botón con el nombre del dispositivo en la pantalla de selección de la fuente. Esto podría no visualizarse con algunos dispositivos.

Conecte la unidad flash USB.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 Pulse [Fuentes].**
- 3 Pulse el nombre del dispositivo o [USB].**
- 4 Pulse [Música].**

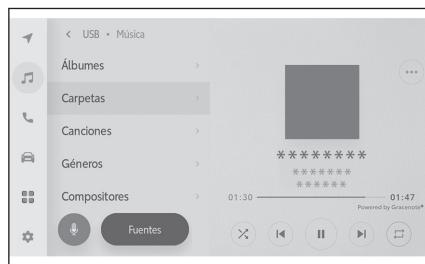
Se muestra cuando la unidad USB contiene un archivo de vídeo.

- 5 Accione la unidad flash USB que se está reproduciendo según sea necesario.**

● Funcionamiento desde la pantalla

[] : Realiza la reproducción aleatoria.

Cada vez que se pulsa, el modo cambia entre la reproducción aleatoria para todos los archivos o pistas, la cancelación de la reproducción aleatoria y la reproducción aleatoria de la carpeta o álbum que se está reproduciendo actualmente.



[] : Reproduce desde el principio la pista o archivo que se está reproduciendo en ese momento. Cuando esté en el comienzo de la pista o archivo, se reproducirá la pista o archivo anterior desde el principio.

Mantenga pulsado para retroceder rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.

[] : Pausa la reproducción.

[] : Reproduce

[] : Cambia los archivos o pistas.

Mantenga pulsado para avanzar rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.

[] : Pulse para realizar la reproducción repetida.

Cada vez que se pulsa, el modo cambia en orden desde repetir el archivo o pista que se está reproduciendo actualmente, repetir la reproducción de la carpeta o álbum que se está reproduciendo actualmente y repetir la reproducción de todos los archivos o pistas.

[] : Muestra los elementos configurables.

Lista de menús secundarios : Selecciona una pista de entre las siguientes condiciones.

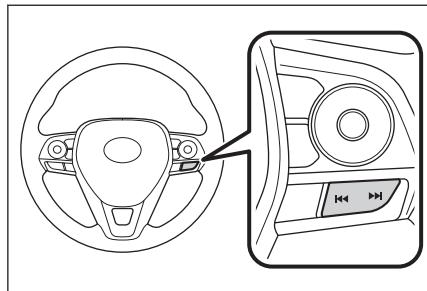
- [Artis.] : Selecciona una pista por nombre de artista.
- [Álbumes] : Selecciona una pista desde el nombre del álbum.
- [Carpetas] : Selecciona una pista desde el nombre de la carpeta.
- [Canciones] : Selecciona una pista desde el nombre de la canción.
- [Géneros] : Selecciona una pista desde el género.
- [Compositores] : Selecciona una pista a partir del nombre del compositor.

● Accionamiento con los interruptores del volante

Interruptores [◀◀]/[▶▶]

Cambia los archivos o pistas.

Mantenga para retroceder o avanzar rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.



— Vínculos relacionados —

[Cambio de la fuente de audio\(P. 35\)](#)

[Conexión del puerto USB\(P. 38\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

[Ajuste el sonido de cada fuente\(P. 90\)](#)

Reproducción de archivos de vídeo de una unidad flash USB

Reproduzca archivos de vídeo de una unidad flash USB conectada en el puerto USB para disfrutar de música o vídeos. Cuando está conectada una unidad flash USB, se visualiza un botón con el nombre del dispositivo en la pantalla de selección de la fuente. Esto podría no visualizarse con algunos dispositivos.

Conecte la unidad flash USB.

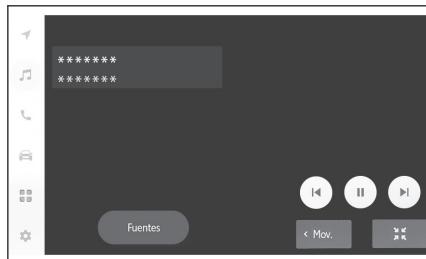
- 1 Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 Pulse [Fuentes].**
- 3 Pulse el nombre del dispositivo o [USB].**
- 4 Pulse [Vídeo].**
- 5 Accione la unidad flash USB que se está reproduciendo según sea necesario.**

● Funcionamiento durante la visualización a pantalla completa

Pulse la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento.

[] : Reproduce desde el principio el archivo que se está reproduciendo en ese momento. Cuando esté en el comienzo del archivo, el archivo anterior se reproducirá desde el principio.

Mantenga pulsado para retroceder rápidamente en el vídeo. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.



[] : Pausa la reproducción del vídeo.

[] : Reproduce el vídeo.

[] : Cambia los archivos.

Mantenga pulsado para avanzar rápidamente en el vídeo. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.

Mantenga pulsado mientras se pausa el vídeo para llevar a cabo una reproducción lenta.

[Mov.] : Mueve los botones de funcionamiento.

Mueva los botones de funcionamiento cuando se superpongan y dificulten la visualización del vídeo.

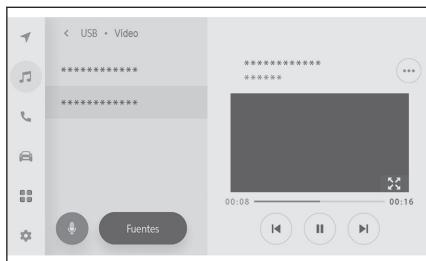
[] : Muestra la pantalla de funcionamiento.

- Funcionamiento desde la pantalla de funcionamiento

Para visualizar la pantalla de funcionamiento, pulse [] en la pantalla completa.

[◀] : Reproduce desde el principio el archivo que se está reproduciendo en ese momento. Cuando esté en el comienzo del archivo, el archivo anterior se reproducirá desde el principio.

Mantenga pulsado para retroceder rápidamente en el vídeo. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.



[⏸] : Pausa la reproducción del vídeo.

[▶] : Reproduce el vídeo.

[▶▶] : Cambia los archivos.

Mantenga pulsado para avanzar rápidamente en el vídeo. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.

Mantenga pulsado mientras se pausa el vídeo para llevar a cabo una reproducción lenta.

[↔↔] : Cambia a la visualización a pantalla completa.

[...] : Muestra los elementos configurables.

Nombres de carpetas o nombres de archivo del menú secundario : Pulse un nombre de carpeta para cambiar carpetas y pulse un nombre de archivo para cambiar el archivo que se reproduce.

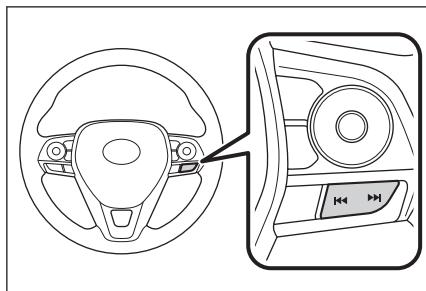
● Accionamiento con los interruptores del volante

Interruptores [◀◀]/[▶▶]

Cambia los archivos.

Mantenga para retroceder o avanzar rápidamente en el vídeo. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.

Mantenga pulsado el interruptor [▶▶] mientras se pausa el vídeo para llevar a cabo una reproducción lenta.



— Vínculos relacionados —

[Cambio de la fuente de audio\(P. 35\)](#)

[Conexión del puerto USB\(P. 38\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

[Ajuste el sonido de cada fuente\(P. 90\)](#)

[Ajuste de la calidad de la imagen\(P. 91\)](#)

Cambio del modo de pantalla(P. 92)

5

Sistema de audio

Precauciones para la reproducción del iPod/iPhone

Preste especial atención a la siguiente información sobre la reproducción de un iPod/iPhone.

INFORMACIÓN

- No se puede usar esta función mientras Apple CarPlay está conectado con un cable USB.
- La desconexión de un puerto o de un dispositivo conectado mientras se está en modo iPod/iPhone podría provocar la emisión de ruido.
- Al cambiar de una fuente diferente a un iPod/iPhone mientras el iPod/iPhone está conectado, se iniciará la reproducción desde la última pista reproducida.*1

ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar el iPod/iPhone durante la conducción.

AVISO

- No deje el iPod/iPhone dentro del vehículo. El interior del vehículo puede calentarse, causando un funcionamiento incorrecto del iPod/iPhone.
- No apriete ni ejerza presión innecesaria en el iPod/iPhone conectado. El iPod/iPhone o su puerto podrían dañarse.
- Mantenga el puerto libre de cuerpos extraños. El iPod/iPhone o el puerto podrían dañarse.

— Vínculos relacionados —

[Información del iPod\(P. 252\)](#)

*1 : En función del dispositivo conectado, el funcionamiento puede ser diferente del descrito.

Reproducción de un iPod/iPhone

Reproduzca archivos de música en un iPod/iPhone conectado a un puerto USB. Cuando está conectado un iPod/iPhone, se visualiza un botón con el nombre del dispositivo en la pantalla de selección de la fuente. Esto podría no visualizarse con algunos dispositivos.

INFORMACIÓN

- Dependiendo de la generación y del modelo del iPod/iPhone que está conectado, la imagen de la carátula podría parecer granulada o la visualización del desplazamiento podría resultar lenta.
- Algunas operaciones podrían no estar disponibles o podrían funcionar de manera distinta, dependiendo de la generación y del modelo del iPod/iPhone que está conectado.

Conexión de un iPod o iPhone.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Fuentes].
- 3 Pulse el nombre del dispositivo o [USB].
- 4 Opere un iPod/iPhone que se está reproduciendo según sea necesario.

● Funcionamiento desde la pantalla

[]: Realiza la reproducción aleatoria.

Cada toque cambia el ajuste aleatorio.*1

[]: Reproduce desde el principio la pista que se está reproduciendo en ese momento. Cuando esté en el comienzo de la pista, se reproducirá la pista anterior desde el principio.

Mantenga pulsado para retroceder rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.

[]: Pausa la reproducción.

[]: Reproduce.

[]: Cambia las pistas.

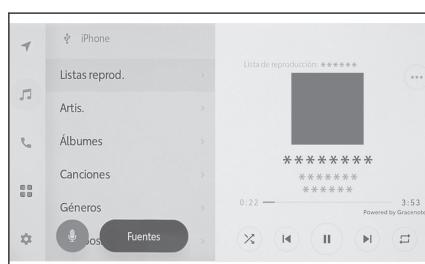
Mantenga pulsado para avanzar rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.

[]: Realiza la reproducción repetida.

Cada toque cambia el ajuste repetido.*1

[]: Muestra los elementos configurables.

Lista de menús secundarios : Selecciona una pista de entre las siguientes condiciones.



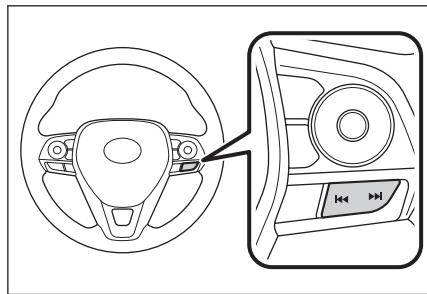
- [Listas reprod.] : Seleccione una pista desde la lista de reproducción.
- [Artis.] : Seleccione una pista por nombre de artista.
- [Álbumes] : Seleccione una pista desde el nombre del álbum.
- [Canciones] : Seleccione una pista desde el nombre de la canción.
- [Géneros] : Seleccione una pista desde el género.
- [Compositores] : Seleccione una pista a partir del nombre del compositor.
- [Radio] : Seleccione una pista de la emisora de radio.
- [Audiolibros] : Seleccione una pista desde el nombre del audiolibro.
- [Podcasts] : Seleccione una pista desde el nombre del podcast.

● Accionamiento con los interruptores del volante

Interruptores [◀◀]/[▶▶]

Cambia las pistas.

Mantenga para retroceder o avanzar rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.



— Vínculos relacionados —

[Cambio de la fuente de audio\(P. 35\)](#)

[Conexión del puerto USB\(P. 38\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

[Ajuste el sonido de cada fuente\(P. 90\)](#)

*1 : El orden en el que se cambian los ajustes de repetición o aleatorios depende del dispositivo conectado.

Precauciones para la reproducción de Apple CarPlay

Preste especial atención a la siguiente información sobre la reproducción de Apple CarPlay.

Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

INFORMACIÓN

- No se puede usar esta función mientras Android Auto está conectado.
- La desconexión de un dispositivo conectado mientras está conectado Apple CarPlay a través de un USB, podría provocar la emisión de ruido.
- Cuando se cambia de una fuente diferente a Apple CarPlay mientras está conectado un iPhone, la reproducción comenzará desde la pista reproducida con anterioridad.

ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar el iPhone durante la conducción.

AVISO

- No deje el iPhone dentro del vehículo. El interior del vehículo puede calentarse, causando un funcionamiento incorrecto del iPhone.
- No apriete ni ejerza presión innecesaria en el iPhone conectado. El iPhone o el puerto podrían dañarse.
- Mantenga el puerto libre de cuerpos extraños. El iPhone o el puerto podrían dañarse.

— Vínculos relacionados —

[Precauciones al usar Apple CarPlay y Android Auto\(P. 117\)](#)

Reproducción de Apple CarPlay

Reproduzca archivos de música en un iPhone conectado al puerto USB o en un iPhone conectado inalámbricamente. Cuando Apple CarPlay está conectado, se muestra un botón con el nombre del dispositivo en la pantalla de selección de fuente. Esto podría no visualizarse con algunos dispositivos.

INFORMACIÓN

- Algunas operaciones podrían no estar disponibles o podrían funcionar de manera distinta, dependiendo de la generación y del modelo del iPhone que está conectado.
- En casos en los que la pista no se está reproduciendo con normalidad o el audio salte, actualice iOS a la versión más reciente. La actualización podría resolver los problemas.

Conecte Apple CarPlay.

- 1 **Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 **Pulse [Fuentes].**
- 3 **Pulse [Apple CarPlay] (nombre del dispositivo).**
- 4 **Opere el Apple CarPlay que se está reproduciendo según sea necesario.**

● Funcionamiento desde la pantalla

[] : Realiza la reproducción aleatoria.

Cada toque cambia el ajuste aleatorio.*¹

[] : Reproduce desde el principio la pista que se está reproduciendo en ese momento.

Cuando esté en el comienzo de la pista, se reproducirá la pista anterior desde el principio.

Mantenga pulsado para retroceder rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.

[] : Pausa la reproducción.

[] : Reproduce.

[] : Cambia las pistas.

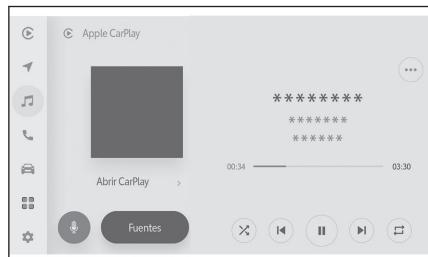
Mantenga pulsado para avanzar rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.

[] : Realiza la reproducción repetida.

Cada vez que toque durante la reproducción repetida, cambiará el ajuste de repetición.*¹

[] : Muestra los elementos configurables.

[Abrir CarPlay] : Muestra la pantalla de Apple CarPlay.

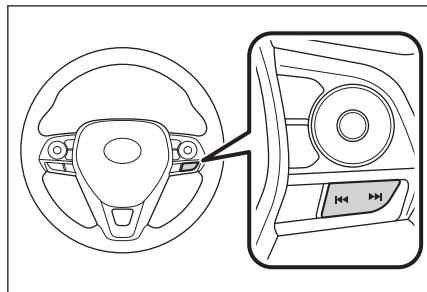


● Accionamiento con los interruptores del volante

Interruptores [◀◀] / [▶▶]

Cambia las pistas.

Mantenga para retroceder o avanzar rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.



— Vínculos relacionados —

[Cambio de la fuente de audio\(P. 35\)](#)

[Conexión del puerto USB\(P. 38\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

[Ajuste el sonido de cada fuente\(P. 90\)](#)

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente sin registrar\(P. 120\)](#)

[Uso de Apple CarPlay con un teléfono inteligente registrado\(P. 123\)](#)

*1 : El orden en el que se cambian los ajustes de repetición o aleatorios depende del dispositivo conectado.

Precauciones para la reproducción de Android Auto

Preste especial atención a la siguiente información sobre la reproducción de Android Auto.

Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

INFORMACIÓN

- No se puede usar esta función mientras Apple CarPlay está conectado.
- La desconexión de un dispositivo conectado mientras está conectado Android Auto a través de un USB, podría provocar la emisión de ruido.
- Cuando se cambia de una fuente diferente a Android Auto mientras está conectado un dispositivo Android, la reproducción comenzará desde la pista reproducida con anterioridad.

ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar el dispositivo Android durante la conducción.

AVISO

- No deje el dispositivo Android dentro del vehículo. El interior del vehículo puede calentarse, causando un funcionamiento incorrecto del dispositivo Android.
- No apriete ni ejerza presión innecesaria en el dispositivo Android conectado. El dispositivo Android o su puerto podrían dañarse.
- Mantenga el puerto libre de cuerpos extraños. El dispositivo Android o su puerto podrían dañarse.

— Vínculos relacionados —

[Precauciones al usar Apple CarPlay y Android Auto\(P. 117\)](#)

Reproducción de Android Auto

Reproduzca archivos de música en un dispositivo Android conectado a un puerto USB. Cuando está conectado un dispositivo Android, se visualiza un botón con el nombre del dispositivo en la pantalla de selección de la fuente. Esto podría no visualizarse con algunos dispositivos.

Conecte Android Auto.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Fuentes].
- 3 Pulse [Android Auto] (nombre del dispositivo).
- 4 Opere el Android Auto que se está reproduciendo según sea necesario.

● Funcionamiento desde la pantalla

[] : Reproduce desde el principio la pista que se está reproduciendo en ese momento. Cuando esté en el comienzo de la pista, se reproducirá la pista anterior desde el principio.

[] : Pausa la reproducción.

[] : Reproduce.

[] : Cambia las pistas.

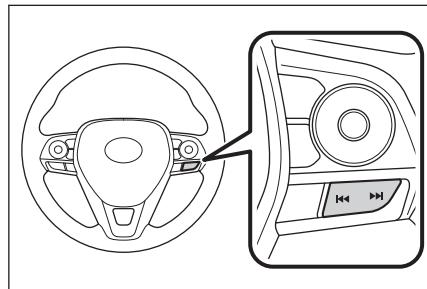
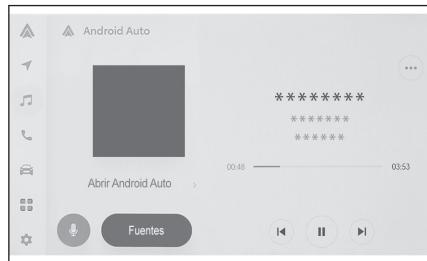
[] : Muestra los elementos configurables.

[Abrir Android Auto] : Muestra la pantalla de Android Auto.

● Accionamiento con los interruptores del volante

Interruptores []/[]

Cambia las pistas.



Vínculos relacionados

[Cambio de la fuente de audio\(P. 35\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

[Ajuste el sonido de cada fuente\(P. 90\)](#)

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Uso de Android Auto\(P. 126\)](#)

Precauciones para la reproducción de audio Bluetooth®

Preste especial atención a la siguiente información al usar una reproducción de audio Bluetooth®.

INFORMACIÓN

- Antes del uso es necesario registrar el teléfono móvil o cualquier otro reproductor de audio portátil Bluetooth® (en lo sucesivo denominado dispositivo portátil) en el sistema multimedia.
- Tenga en cuenta que es posible que ciertas funciones estén limitadas según el modelo del dispositivo portátil.
- No se puede usar esta función mientras Apple CarPlay está conectado a través de Wi-Fi®.
- El uso simultáneo con un dispositivo inalámbrico podría afectar negativamente a la comunicación de cada uno.
- Cuando la función Wi-Fi® está habilitada en la configuración del sistema multimedia, es probable que se interrumpa el sonido del audio Bluetooth®.

ADVERTENCIA

- Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar el dispositivo portátil durante la conducción.
- La antena del vehículo para la comunicación Bluetooth® está integrada en el sistema multimedia.

Las personas que usen dispositivos médicos eléctricos distintos de marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca implantables o desfibriladores cardioversores implantables deben consultar a su médico y al fabricante del dispositivo para determinar si las ondas eléctricas podrían afectar negativamente a los dispositivos antes de su uso.

AVISO

- No deje el dispositivo portátil dentro del vehículo. El interior del vehículo puede calentarse, causando un funcionamiento incorrecto del dispositivo portátil.
- No apriete ni ejerza presión innecesaria en el dispositivo portátil conectado. El dispositivo portátil o su puerto podrían dañarse.
- Mantenga el puerto libre de cuerpos extraños. El dispositivo portátil o su puerto podrían dañarse.
- No utilice un dispositivo portátil cerca del sistema multimedia. Si lo acerca demasiado, la calidad del sonido o la conexión podrían empeorar.

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración Wi-Fi®\(P. 93\)](#)

[Precauciones al usar dispositivos Bluetooth®\(P. 100\)](#)

[Registro de un dispositivo Bluetooth® desde el sistema multimedia\(P. 103\)](#)

Información de Bluetooth®(P. 254)

Reproducción del audio Bluetooth®

Al conectar un dispositivo portátil, el dispositivo portátil se puede utilizar sin operarlo directamente.

INFORMACIÓN

- La siguiente información podría no visualizarse dependiendo del dispositivo portátil conectado.
 - Título de carpeta
 - Nombre de canción
 - Nombre de álbum
 - Nombre de artista
 - Tiempo de reproducción
 - Tiempo total
 - Aleatorio
 - Repetición
 - Reproducción/pausa
 - Pista anterior/siguiente
- Los siguientes problemas podrían surgir dependiendo del dispositivo conectado.
 - No se puede realizar la operación desde el sistema multimedia.
 - El funcionamiento o el volumen son diferentes.
 - La visualización de datos como la información o el tiempo de la canción podrían variar entre el sistema multimedia y el dispositivo portátil.
 - Es posible que se desconecte la conexión cuando se detiene la reproducción.
- Cuando se reproduzca durante mucho tiempo, es posible que el sonido salte.
- Es posible que el volumen durante la conexión varíe dependiendo del dispositivo portátil.

Se puede conectar un dispositivo portátil en el sistema multimedia.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Fuentes].
- 3 Pulse el nombre del dispositivo o [Bluetooth].
- 4 Accione el audio Bluetooth® que se está reproduciendo según sea necesario.
 - Funcionamiento desde la pantalla

[] : Realiza la reproducción aleatoria.

Cada toque cambia el ajuste aleatorio.*1

[] : Reproduce desde el principio la pista que se está reproduciendo en ese momento. Cuando esté en el comienzo de la pista, se reproducirá la pista anterior desde el principio.

Mantenga pulsado para retroceder rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.

[] : Pulse para pausar la reproducción.

[] : Reproduce.

[] : Cambia las pistas.

Mantenga pulsado para avanzar rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.

[] : Realiza la reproducción repetida.

Cada toque cambia el ajuste repetido.*1

[] : Muestra los elementos configurables.

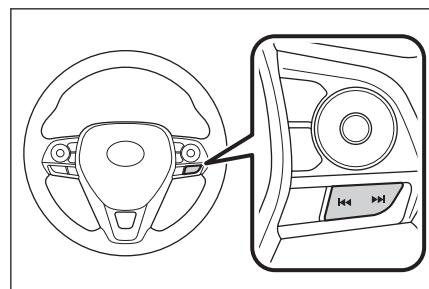
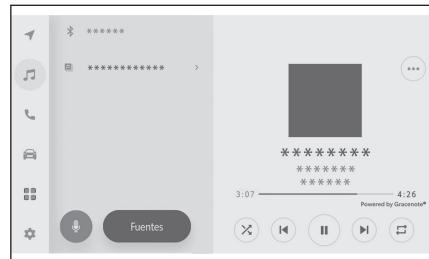
Nombres de carpetas o nombres de pista del menú secundario : Pulse un nombre de carpeta para cambiar carpetas y pulse un nombre de pista para cambiar el archivo que se reproduce.

● Accionamiento con los interruptores del volante

Interruptores []/[]

Cambia las pistas.

Mantenga para retroceder o avanzar rápidamente. Suelte para comenzar la reproducción desde esa posición.



— Vínculos relacionados —

[Cambio de la fuente de audio\(P. 35\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

[Ajuste el sonido de cada fuente\(P. 90\)](#)

*1 : El orden en el que se cambian los ajustes de repetición o aleatorios depende del modelo.

Configuración de los dispositivos Bluetooth®(P. 95)

Precauciones durante la reproducción de Miracast®

Preste especial atención a la siguiente información al usar una reproducción de Miracast®.

INFORMACIÓN

- El dispositivo se conecta a través de Wi-Fi® (modo P2P).
- No se puede usar esta función mientras Apple CarPlay está conectado a través de Wi-Fi®.
- Es una función del mejor servicio posible.
- Los nombres visualizados de Miracast® varían en función del dispositivo.
- Cuando la conexión de red Wi-Fi® está habilitada, la comunicación de la conexión de red Wi-Fi® y la comunicación Miracast® pueden afectarse mutuamente. Esto podría causar una distorsión de la imagen y audio entrecortado.

ADVERTENCIA

No conecte u opere un teléfono inteligente o tablet mientras conduce.

AVISO

No deje el teléfono inteligente o la tablet dentro del vehículo. El interior del vehículo puede calentarse, causando que el teléfono inteligente o la tableta no funcionen correctamente.

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración Wi-Fi®\(P. 93\)](#)

[Precauciones al usar dispositivos Wi-Fi®\(P. 112\)](#)

Conexión de dispositivos compatibles con Miracast®

Se pueden conectar teléfonos inteligentes y tablets Android compatibles con Miracast®.

Para determinar si un servicio que se está utilizando es compatible con Miracast®, consulte el manual de instrucciones y el resto de documentación incluidos con el dispositivo.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Fuentes].
- 3 Pulse [Miracast®].
- 4 Esto hace que los dispositivos compatibles con Miracast® sean capaces de conectarse.
 - Para más detalles sobre el funcionamiento del dispositivo, consulte el manual de instrucciones del dispositivo.
 - Si se visualiza una pantalla de error de conexión, inicie el procedimiento de conexión desde el principio.
- 5 Compruebe el nombre del dispositivo y luego pulse [OK].



— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración Wi-Fi®\(P. 93\)](#)

Reproducción de Miracast®

Se puede disfrutar de la música y del vídeo de un teléfono inteligente o tablet a través de la reproducción del sistema multimedia.

INFORMACIÓN

- El volumen de Miracast® podría ser diferente dependiendo del dispositivo conectado.
- El audio se apagará cuando la conexión Wi-Fi® se desconecte.

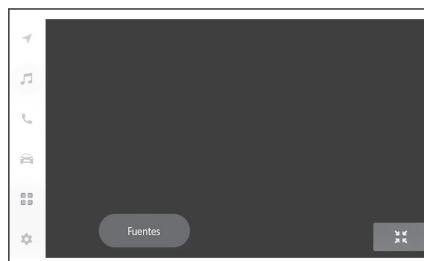
Conecte un dispositivo compatible con Miracast®.

- 1 **Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 **Pulse [Fuentes].**
- 3 **Pulse [Miracast®].**
- 4 **Accione el contenido Miracast® que se está reproduciendo según sea necesario.**

- Funcionamiento durante la visualización a pantalla completa

Pulse la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento.

[] : Muestra la pantalla de funcionamiento.



- Funcionamiento desde la pantalla de funcionamiento

Para visualizar la pantalla de funcionamiento, pulse [] en la pantalla completa.

[] : Cambia a la visualización a pantalla completa.

[] : Muestra los elementos configurables.

[Desconectar] : Desconecte Miracast®.

El audio se apagará.



— Vínculos relacionados —

[Cambio de la fuente de audio\(P. 35\)](#)

[Cambio de la configuración de sonido y multimedia\(P. 88\)](#)

[Ajuste el sonido de cada fuente\(P. 90\)](#)

Ajuste de la calidad de la imagen(P. 91)

Cambio del modo de pantalla(P. 92)

6-1. Precauciones al usar llamadas manos libres	6-6. Cambio de teléfonos para llamadas manos libres
Precauciones para la llamada manos libres	Cambio de teléfono para llamadas manos libres
192	215
Cuando es posible que la llamada manos libres no funcione correctamente	
195	
6-2. Funcionamiento de las llamadas manos libres con los interruptores del volante	6-7. Edición de datos de los contactos
Accionamiento con los interruptores del volante	Transferencia de los datos de los contactos
198	216
6-3. Cómo hacer llamadas	Adición de nuevos datos de los contactos a los contactos
Realización de llamadas desde el historial de llamadas	220
200	
Hacer una llamada de la lista de favoritos	Registro de favoritos
201	222
Hacer llamadas desde contactos	
202	
Hacer llamadas desde el teclado	
203	
Llamada al servicio de asistencia en carretera de Toyota.....	Realización de llamadas desde la función de mensajes.....
204	227
Llamar utilizando una señal de espera o pausa.....	
205	
6-4. Cómo recibir llamadas	
Contestando a las llamadas	Precauciones al usar la función de mensajes
206	223
Rechazo de llamadas	
208	
6-5. Operaciones en llamada	
Realice las operaciones desde la pantalla de llamada en curso.....	
209	
Responder una llamada interrumpida	
211	
Hacer una llamada a un tercero durante una llamada saliente	
212	
Hacer llamadas en conferencia	
213	
Finalización de llamadas	
214	

Precauciones para la llamada manos libres

Al conectar un teléfono móvil Bluetooth® (de ahora en adelante denominado "teléfono móvil") que se ha verificado con el sistema, la función del teléfono se puede usar para hacer y recibir llamadas sin operar el teléfono móvil directamente. Esto se conoce como llamadas manos libres.

Un teléfono móvil tiene que ser compatible con las especificaciones del sistema multimedia para conectarse al sistema. No obstante, tenga en cuenta que es posible que ciertas funciones estén limitadas según el modelo del teléfono móvil.

Incluso mientras está conectado a Apple CarPlay o Android Auto, la pantalla del teléfono manos libres para Apple CarPlay o Android Auto podría no visualizarse, dependiendo de las condiciones.

INFORMACIÓN

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones al usar el teléfono móvil con la función manos libres.
 - Se debe registrar un teléfono móvil en el sistema multimedia y conectarlo con Bluetooth® antes de que se pueda usar la llamada manos libres. Para usar la llamada manos libres, primero registre un teléfono móvil.
 - Asegúrese de que el teléfono móvil puede usar la función Bluetooth® al usarse.
 - Si intenta realizar o recibir una llamada durante la reproducción de audio Bluetooth®, la visualización de la pantalla y el tono de marcación o el tono de llamada podrían ir con retraso.
- No se garantiza que el sistema multimedia funcione con todos los dispositivos Bluetooth®.Los siguientes problemas podrían surgir dependiendo del modelo del teléfono móvil.
 - Cuando el interruptor de alimentación se acciona durante una llamada manos libres, la llamada podría desconectarse.
 - La pantalla de la llamada podría no mostrarse, o la pantalla en llamada podría mostrarse antes de que la otra persona conteste el teléfono.
 - Incluso si introduce números usando el teclado numérico en la pantalla de llamada, la señal de tono podría no transmitirse dependiendo del proveedor de servicios del teléfono móvil.
 - Tras marcar, podría ser necesario realizar operaciones en el teléfono móvil.
- Es posible que la llamada manos libres no esté disponible en las siguientes situaciones.
 - Fuera del área de llamada
 - Cuando las llamadas salientes están restringidas, como cuando las líneas están congestionadas
 - Durante las llamadas de emergencia
 - Mientras los datos de los contactos se están transfiriendo desde el teléfono móvil
 - Cuando el bloqueo de marcación está activado para el teléfono móvil
 - Cuando el teléfono móvil está en uso, como cuando está transmitiendo datos
 - Cuando el teléfono móvil no funciona correctamente

- Cuando el teléfono móvil no está conectado
- Cuando la carga de la batería del teléfono móvil es baja
- Cuando el teléfono móvil está apagado
- Cuando los ajustes impidan el uso del teléfono móvil para las llamadas manos libres
- Al cambiar de la comunicación de datos o de la transferencia de contactos a la llamada manos libres con el sistema multimedia. (Mientras se cambia, el estado de la conexión Bluetooth® para el sistema multimedia no se mostrará)
- Cuando no se puede utilizar el teléfono móvil por cualquier otra razón
- Si las llamadas manos libres y la función Wi-Fi® (Wi-Fi® o Miracast®) se utilizan simultáneamente, la conexión Bluetooth® podría desconectarse del teléfono móvil.

ADVERTENCIA

- Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar el teléfono móvil durante la conducción.
- Las personas con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben mantenerse a una distancia prudente de las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de usar dispositivos Bluetooth®, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos que no sean marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deberán consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio. Las ondas de radio pueden tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.

AVISO

No deje un teléfono móvil dentro del vehículo. El interior del vehículo puede calentarse, causando un funcionamiento incorrecto del teléfono móvil.

— Vínculos relacionados —

[Precauciones al usar dispositivos Bluetooth®\(P. 100\)](#)

[Especificaciones Bluetooth® y perfiles compatibles\(P. 102\)](#)

[Registro de un dispositivo Bluetooth® desde el sistema multimedia\(P. 103\)](#)

Precauciones para el audio de las llamadas

En una llamada manos libres, se puede utilizar el micrófono integrado del automóvil para hablar. Preste especial atención a la siguiente información al realizar una llamada manos libres.

- Se oye el audio de las llamadas recibidas o de cuando se habla durante las llamadas a través de los altavoces de ambos lados de los asientos delanteros.
- Se desactiva el sonido del audio de voz cuando se oye un audio o un tono de llamada que proviene del sistema manos libres.

INFORMACIÓN

- Durante las llamadas, hable por turnos con la otra persona que está al teléfono. Si ambas partes hablan a la vez, es posible que sea difícil escuchar qué dice la otra persona.
- Si el volumen del receptor es demasiado alto, la voz del otro interlocutor podría escucharse desde el exterior del vehículo o podrían escucharse ecos.
- Hable con voz clara y alta.
- En los siguientes casos, podría ser difícil para la otra persona escucharle.
 - Conduce por una carretera sin pavimentar.
 - Conduce a velocidades altas.
 - El techo o las ventanillas están abiertos.
 - El sonido del ventilador del aire acondicionado es alto.
- Hay un efecto negativo sobre la calidad del sonido (como ruido o eco) debido al teléfono o la red que se están usando.
- Si se conectan otros dispositivos Bluetooth® al mismo tiempo, se puede generar ruido en el sistema de audio manos libres.
- Si el sistema multimedia se ha configurado para usar la función Wi-Fi® (Wi-Fi® o Miracast®) podría generarse ruido en el audio del sistema manos libres.

Precauciones al vender o deshacerse del vehículo

Al utilizar el sistema de manos libres, se registra mucha información personal. Asegúrese de borrar toda la información antes de vender o desechar el vehículo. Después de inicializar toda la información, todos los datos del sistema multimedia se inicializarán y regresarán a los valores predeterminados de fábrica. No puede volver al estado anterior a la inicialización.

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración de seguridad\(P. 70\)](#)

Cuando es posible que la llamada manos libres no funcione correctamente

Si observa alguno de los siguientes síntomas, consulte la siguiente tabla para ver los posibles motivos y soluciones, y compruebe el síntoma de nuevo.

■ Uso de las llamadas manos libres

Síntoma	Possible motivo	Solución
No se pueden usar las llamadas manos libres	Si su teléfono móvil no es compatible con Bluetooth®.	Para obtener una lista con los dispositivos específicos cuyo funcionamiento haya sido confirmado en el sistema multimedia, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado o un taller Toyota autorizado o cualquier taller de confianza.
	La versión de su teléfono móvil no es compatible con Bluetooth®.	Use un teléfono móvil compatible con la especificación principal de Bluetooth® ver. 5.0 o posterior.

■ Registro y conexión del teléfono móvil

Síntoma	Possible motivo	Solución
No se puede registrar su teléfono móvil	La operación de registro del teléfono móvil no se ha completado.	Seleccione el botón de autenticación cuando se muestra en su teléfono móvil y continúe a la operación de registro.
	Hay información de registro restante en el teléfono móvil o en el sistema multimedia.	Vuelva a realizar la operación de registro después de borrar la información de registro del sistema multimedia y del teléfono móvil.
No se puede conectar vía Bluetooth®	Ya está conectado un teléfono móvil diferente al que se va a usar a través de Bluetooth®.	Conecte manualmente el teléfono móvil a través Bluetooth® desde el sistema multimedia.
	La función Bluetooth® del teléfono móvil no está activada.	Mientras el interruptor de alimentación está en ACC u ON, active la función Bluetooth® en el teléfono móvil.
	La información de registro del teléfono móvil se ha borrado.	Realice la operación de registro después de borrar la información de registro del sistema multimedia y del teléfono móvil.

■ Realización y recepción de llamadas

Síntoma	Possible motivo	Solución
No se pueden realizar o recibir llamadas	Fuera de la zona de servicio	Mueva el vehículo a una zona con cobertura de servicio.

6-1. Precauciones al usar llamadas manos libres

Síntoma	Possible motivo	Solución
No se pueden realizar o recibir llamadas	La restricción de llamada (bloqueo de marcación) está activada para el teléfono móvil.	Desactive la restricción de llamadas (bloqueo de marcación) del teléfono móvil.

■ Contactos

Síntoma	Possible motivo	Solución
No se pueden transferir o transferir automáticamente los datos de los contactos	El perfil del teléfono móvil no es compatible con la transferencia de datos de los contactos.	Para obtener una lista con los dispositivos específicos cuyo funcionamiento haya sido confirmado en el sistema multimedia, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado o un taller Toyota autorizado o cualquier taller de confianza.
	[Sincronizar contactos] en los ajustes Bluetooth® del sistema multimedia está desactivado.	Active [Sincronizar contactos] en los ajustes Bluetooth® del sistema multimedia.
	El teléfono móvil está esperando la aprobación para transferir los contactos.	Seleccione el botón de aprobación de transferencia de contactos en el teléfono móvil.
Se visualizará una pantalla de confirmación de la aprobación en el teléfono móvil	Permitir siempre no está seleccionado durante la aprobación.	Seleccione permitir siempre y apruebe en el teléfono móvil
Los datos de los contactos están registrados en otra parte	Los contactos no están registrados en el teléfono móvil.	Registre los contactos en el teléfono móvil.
No se pueden editar los datos de los contactos	[Sincronizar contactos] en los ajustes Bluetooth® del sistema multimedia está activado.	Desactive [Sincronizar contactos] en los ajustes Bluetooth® del sistema multimedia.

■ Al usar la función de mensajes Bluetooth®

Síntoma	Possible motivo	Solución
No se pueden ver los mensajes.	La transferencia de mensajes no está habilitada en el teléfono móvil.	Habilite la transferencia de mensajes en el teléfono móvil (apruebe la transferencia de mensajes en el teléfono).
Las notificaciones de nuevos mensajes no se visualizan.	La función de transferencia automática de mensajes no está habilitada en el teléfono móvil.	Habilite la función de transferencia automática en el teléfono móvil.

■ Otras condiciones

Síntoma	Possible motivo	Solución
Si los síntomas no mejoran después de aplicar las posibles soluciones.	El teléfono móvil y el sistema multimedia están demasiado lejos.	Acerque el teléfono móvil y el sistema multimedia.
	Se están generando interferencias electromagnéticas.	Apague todos los dispositivos que puedan estar generando ondas electromagnéticas, como los dispositivos Wi-Fi®. Desactive el ajuste Wi-Fi® en el sistema multimedia.
		Apague el teléfono móvil y extraiga la batería.
		Apague y encienda la conexión Bluetooth® del teléfono móvil.
		Apague la conexión Wi-Fi® del teléfono móvil.
	La causa proviene del teléfono móvil.	Detenga cualquier software de seguridad o aplicaciones en segundo plano que se estén ejecutando en el teléfono móvil. Asegúrese de confirmar cuidadosamente el proveedor y el estado de funcionamiento de las aplicaciones instaladas en el teléfono móvil antes del uso.



INFORMACIÓN

Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones que venía con su teléfono móvil.

— Vínculos relacionados —

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Registro de un dispositivo Bluetooth® desde el sistema multimedia\(P. 103\)](#)

[Eliminación de un dispositivo Bluetooth® registrado\(P. 106\)](#)

[Desconexión de Wi-Fi®\(P. 115\)](#)

Accionamiento con los interruptores del volante

Algunas funciones de llamada en el modo manos libres se pueden utilizar desde los interruptores del volante, como por ejemplo la recepción o la realización de llamadas. Las funciones del interruptor del volante cambian en función del estado del sistema multimedia.

- Accione los interruptores según sea necesario.

Interruptor [+]

Sube el volumen del tono de llamada o del receptor.

Mantenga pulsado para ajustarlo de manera continua.

Interruptor [-]

Baja el volumen del tono de llamada o del receptor.

Mantenga pulsado para ajustarlo de manera continua.

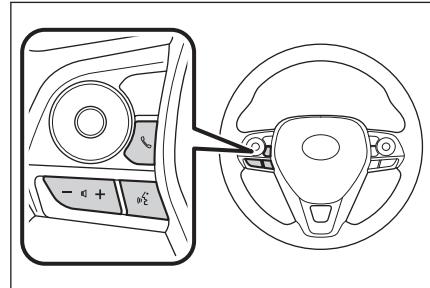
Interruptor []

Puede realizar llamadas usando un comando de voz.

Para finalizar el comando de voz, mantenga pulsado el interruptor de voz.

Interruptor []

- Cuando el sistema multimedia muestra una pantalla distinta a la pantalla del teléfono, muestra la pantalla del historial.
- Cuando el sistema multimedia muestra la pantalla del teléfono con [] visualizado, realiza una llamada.
- Cuando el sistema multimedia muestra la pantalla del teléfono con [] no visualizado, muestra la pantalla de historial.
- Mientras se realiza una llamada o durante una llamada, finaliza la llamada.
- Mientras recibe una llamada o durante una llamada en espera, contesta la llamada.



INFORMACIÓN

- Mientras Apple CarPlay o Android Auto están conectados, pulse [] para visualizar la pantalla del teléfono de Apple CarPlay o Android Auto en el sistema multimedia.
- Mientras Apple CarPlay y un teléfono manos libres están conectados, pulse [] para visualizar la pantalla del teléfono de Apple CarPlay o del sistema multimedia. La función que se utilizó por última vez tiene prioridad. Si no se ha utilizado ninguna, el dispositivo principal tiene prioridad.
- Mientras Android Auto y un teléfono manos libres están conectados, pulse [] para visualizar la pantalla del teléfono del sistema multimedia.

- Mientras recibe una llamada, responda a la llamada con  para visualizar la pantalla del teléfono móvil entrante (teléfono manos libres, Apple CarPlay o Android Auto).

Vínculos relacionados

[Sistema de control por voz\(P. 41\)](#)

[Precauciones al usar Apple CarPlay y Android Auto\(P. 117\)](#)

Realización de llamadas desde el historial de llamadas

Se pueden realizar llamadas a números de teléfono que se han almacenado en el historial de llamadas como llamadas salientes o entrantes.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Recientes] en el menú secundario.
- 3 Seleccione el contacto.

Para los números de teléfono que no estén registrados en el contacto, el número de teléfono será visualizado tal cual.

- 4 Pulse el número de teléfono que desee.



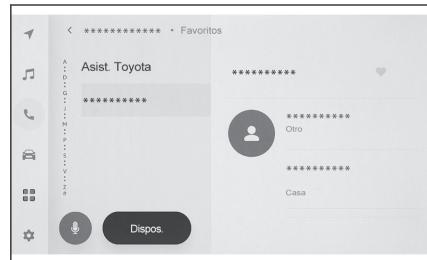
INFORMACIÓN

- Se muestran las últimas 100 entradas del historial de llamadas. Si el historial de llamadas supera las 100 entradas, los elementos del historial se eliminan automáticamente, empezando por los más antiguos.
- El historial de llamadas salientes se registra de la siguiente manera, dependiendo de las condiciones.
 - Si la llamada se hizo a un número de teléfono registrado en los contactos o en el sistema de navegación, el nombre y los datos de la imagen también se registrarán si existen.
 - Cuando se hayan realizado varias llamadas al mismo número teléfono, el número de llamadas se mostrará después del nombre del contacto.
- El historial de llamadas entrantes se registra de la siguiente manera, dependiendo de las condiciones.
 - Si la llamada se recibió desde un número de teléfono registrado en los contactos, el nombre y los datos de la imagen también se registrarán si existen.
 - Si se recibieron varias llamadas del mismo número de teléfono, se registrarán todas.
 - También se registran las llamadas perdidas y las llamadas rechazadas.
 - Si la otra persona no es compatible con el ID de la persona que llama, la llamada se registrará como "**Desconocido**".
- Las llamadas que se hayan puesto en espera también se registrarán en el historial de llamadas.
- Dependiendo del modelo del teléfono móvil, es posible que no se puedan realizar llamadas internacionales.

Hacer una llamada de la lista de favoritos

Realice una llamada desde su lista de favoritos añadiendo sus contactos a sus favoritos.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Favoritos] en el menú secundario.
- 3 Seleccione la persona a la que desea llamar en su lista de favoritos.
- 4 Pulse el número de teléfono que desee.



INFORMACIÓN

- Cuando [Sincronizar contactos] está activado, los favoritos del teléfono móvil se transfieren automáticamente al sistema multimedia.
- Dependiendo del modelo de teléfono móvil, los favoritos no se pueden transferir.
- Los datos de los favoritos también se pueden registrar a partir de los datos registrados en los contactos del sistema multimedia.

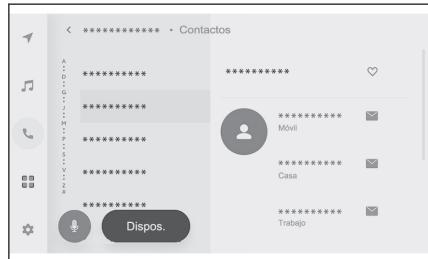
Vínculos relacionados

[Transferencia de los datos de los contactos\(P. 216\)](#)

Hacer llamadas desde contactos

Se pueden hacer llamadas desde los contactos registrados en el sistema multimedia.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Contactos] en el menú secundario.
- 3 Seleccione un contacto.
- 4 Pulse el número de teléfono que desee.



INFORMACIÓN

- Si se visualiza el botón [Sincronizar Contac.] en la pantalla, al tocarlo se transfieren los datos de contacto del teléfono móvil al sistema multimedia.
- Si no se han registrado datos de contacto, los datos de contacto deben transferirse o añadirse al sistema multimedia.
- Los datos de contacto del teléfono manos libres que se utiliza se muestran en el sistema multimedia.
Si se conectan 2 teléfonos móviles y se cambia el teléfono utilizado para la llamada manos libres, también se cambian los datos de los contactos.

Vínculos relacionados

[Transferencia de los datos de los contactos\(P. 216\)](#)

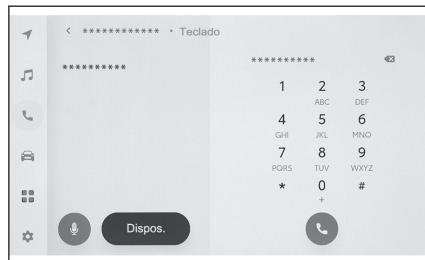
[Adición de nuevos datos de los contactos a los contactos\(P. 220\)](#)

Hacer llamadas desde el teclado

Introduzca el número de teléfono en el teclado para realizar una llamada.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Teclado] en el menú secundario.
- 3 Introduzca el número de teléfono.
- 4 Pulse [] o pulse el interruptor del volante [].

También se pueden hacer llamadas tocando un contacto mostrado en el menú secundario.



INFORMACIÓN

Dependiendo del modelo de teléfono móvil, puede ser necesario realizar operaciones en el teléfono móvil.

— Vínculos relacionados —

[Accionamiento con los interruptores del volante\(P. 198\)](#)

Llamada al servicio de asistencia en carretera de Toyota^{*1}

Se puede iniciar el servicio de asistencia en carretera de Toyota desde la lista de favoritos. La llamada debe realizarse desde un país que admita el uso del servicio de asistencia en carretera de Toyota. El país debe registrarse para poder utilizar esta función.

Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

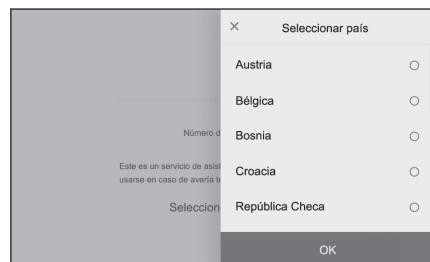
- 1 Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 Pulse [Favoritos] en el menú secundario.**
- 3 Pulse [Asist. Toyota] en la lista de favoritos.**
- 4 Pulse el número del teléfono.**



Registro del país en la Asistencia Toyota

El país debe estar registrado en la asistencia Toyota para poder utilizar el servicio de asistencia en carretera de Toyota.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 Pulse [Favoritos] en el menú secundario.**
- 3 Pulse [Asist. Toyota] en la lista de favoritos.**
- 4 Pulse [Seleccionar un país].**
- 5 Seleccione el país.**
- 6 Pulse [OK].**



*1 : Con función de navegación

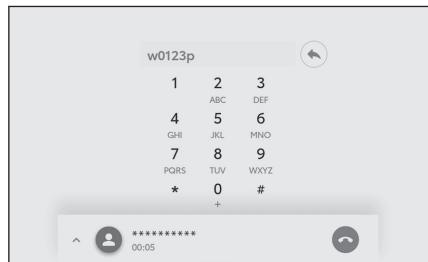
Llamar utilizando una señal de espera o pausa

Se puede llamar a números que incluyan señales de espera (w) o pausa (p). La transmisión de los números que siguen a la señal de espera (w) o pausa (p) se suspende o se detiene durante aproximadamente 2 segundos.

- Una señal de espera (w) suspende la transmisión del número. La transmisión se reanuda después de una operación del usuario hasta la siguiente señal de espera (w). Números que incluyan pausa (p), la transmisión se detiene durante unos 2 segundos antes de que se transmita el siguiente numeral.
- Una señal de pausa (p) detiene la transmisión del número durante aproximadamente 2 segundos.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Contactos] en el menú secundario.
- 3 Seleccione el contacto.
- 4 Seleccione el número de teléfono que incluya una señal de espera (; o w) o pausa (, o p).
- 5 Si el número de teléfono incluye una señal de espera (w), pulse [].

Al pulsar [], el número que fue suspendido por la señal de espera (w) reanuda la transmisión hasta la siguiente señal de espera (w). Números que incluyan pausa (p), la transmisión se detiene durante unos 2 segundos antes de que se transmita el siguiente numeral.



INFORMACIÓN

- Dependiendo del modelo de teléfono móvil, la señal de espera podría visualizarse en la pantalla del teléfono móvil como una coma (,) y la señal de pausa como un punto y coma (;).
- Esta función se utiliza para realizar llamadas internacionales.
- Los tonos de emisión pueden utilizarse cuando se pretende conseguir un funcionamiento automatizado de un servicio telefónico, como un contestador automático o un servicio telefónico de un banco. Se puede registrar en la lista de contactos un número de teléfono con señales de espera (w) o pausa (p).

Contestando a las llamadas

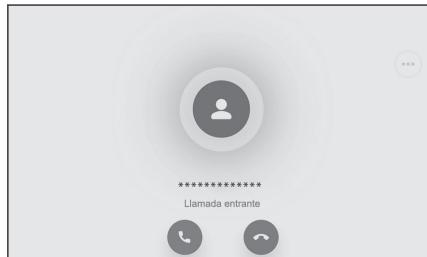
Cuando se recibe una llamada, suena un tono de llamada y se muestra la pantalla de llamada entrante o la notificación de llamada entrante. Cuando la configuración del sistema de control por voz [Asistencia por voz] está activada, el sistema de control por voz se iniciará cuando se reciba una llamada.

- **Responda la llamada realizando una de las siguientes acciones.**

- Pulse [].

- Pulse el interruptor [] del volante.

- Diga un comando de voz para responder al teléfono con el sistema de control por voz.



INFORMACIÓN

- La pantalla de llamada entrante no se muestra mientras se está visualizando la pantalla del monitor periférico. La notificación de llamadas entrantes se realiza únicamente mediante el tono de llamada.
- Durante una llamada entrante, se desactivan todos los sonidos que no sean los que provienen de la llamada manos libres. Sin embargo, no se desactiva el sonido de la guía vocal con mayor prioridad que la llamada manos libres.
- Incluso si el tono de llamada del teléfono móvil está configurado en el sistema multimedia, el sistema multimedia puede generar un tono de llamada diferente dependiendo de la configuración del teléfono móvil.
- En función de los ajustes del teléfono móvil, como el modo de conducción, es posible que no pueda recibir llamadas.
- Dependiendo del modelo de teléfono móvil, puede ocurrir lo siguiente.
 - El tono de llamada se puede escuchar tanto en los altavoces del vehículo como en el teléfono móvil.
 - Cuando reciba una llamada, es posible que el número de teléfono de la persona que llama no se muestre.
 - Si se recibió una llamada operando directamente el teléfono móvil, o si se ha configurado el teléfono móvil para contestar llamadas automáticamente, la llamada puede permanecer en el teléfono móvil.
 - Si hubo una llamada entrante mientras el teléfono móvil estaba transmitiendo datos, es posible que la pantalla de llamadas entrantes no se muestre en el sistema multimedia y que el tono de llamada no suene.
- Si el teléfono móvil es compatible con la transferencia automática de datos de contacto (PBAP) y si los datos de imagen en los contactos han sido transferidos y [Ver imág. contacto] está activado, la imagen del contacto se mostrará junto con su número de teléfono al recibir una llamada.
- Si el ajuste del tono de llamada en el sistema multimedia se ha establecido en cualquier opción que no sea el tono del teléfono móvil, el tono de llamada registrado en el sistema multimedia suena, incluso si el teléfono móvil se ha colocado en modo silencioso (vibración) o se ha eliminado el tono de llamada.

- La llamada se rechaza cuando se recibe desde un número de teléfono que está configurado para ser rechazado en los ajustes del teléfono móvil.

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración del control por voz\(P. 67\)](#)

[Uso del sistema con el control por voz\(P. 39\)](#)

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Accionamiento con los interruptores del volante\(P. 198\)](#)

Rechazo de llamadas

En el sistema multimedia, las llamadas se pueden rechazar mediante varios métodos.

- **Al recibir una llamada, realice cualquiera de las siguientes operaciones para rechazar la llamada.**

- Pulse [].

- Opere el teléfono móvil directamente.

- Diga un comando de voz para rechazar la llamada con el sistema de control por voz.



INFORMACIÓN

La llamada se rechaza cuando se recibe desde un número de teléfono que está configurado para ser rechazado en los ajustes del teléfono móvil.

— Vínculos relacionados —

[Uso del sistema con el control por voz\(P. 39\)](#)

[Accionamiento con los interruptores del volante\(P. 198\)](#)

Realice las operaciones desde la pantalla de llamada en curso

Durante una llamada, se pueden realizar varias operaciones desde la pantalla de llamada en curso.

[] : Silencie el sonido transmitido para que la otra persona no pueda escuchar la voz hablada. El botón se vuelve azul durante la desactivación de sonido.

Para cancelar, vuelva a tocar el botón.

Podrá escuchar lo que dice la otra persona.

[] : Muestra la pantalla del teclado.

La pantalla de llamada se mostrará pequeña mientras se muestra la pantalla del teclado.

[] : Colgar durante una llamada.

[] : Visualice la lista de contactos en el submenú para realizar una llamada a otra persona.

● Puede realizar una llamada a otra persona tocando el número de teléfono durante una llamada para realizar una llamada.

[] : Permite cambiar una llamada entre el teléfono móvil y el sistema multimedia. Durante una llamada de teléfono móvil, el botón cambia a azul.

[] : Cancele la llamada pendiente. Solo se muestra en espera.

[] : Reduzca la pantalla de llamada.

[] : Visualice la pantalla de llamada en el área principal.

[] : Muestra la pantalla de opciones.

Las siguientes operaciones se pueden realizar en la pantalla de opciones.

● [**Trasm.**] : Ajusta el volumen de la transmisión.

Cambiar el volumen de la transmisión puede deteriorar la calidad del sonido.

● [**Navegación**]^{*1} : Silencia la guía vocal del sistema de navegación.

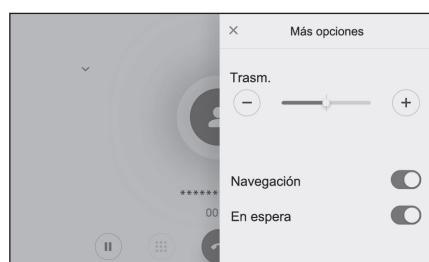
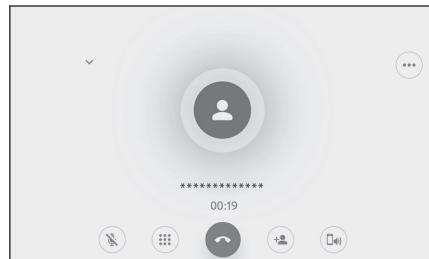
Encienda [**Navegación**] para desactivarla.

● [**En espera**] : Pone la llamada temporalmente en espera.

Apague [**En espera**] para desactivarla.

Dependiendo del modelo del teléfono móvil, es posible que no se pueda poner llamadas en espera.

*1 : Con función de navegación



- [] : Vuelve a la pantalla de la llamada entrante. Si se regresa a la pantalla de llamada mientras una llamada está en espera, la llamada en espera se puede liberar mostrando la pantalla de opciones nuevamente.

INFORMACIÓN

- La pantalla de llamada puede verse reducida o no verse dependiendo del estado del sistema multimedia.
- Podría no ser posible cambiar llamadas dependiendo del modelo de teléfono móvil.
- Las llamadas no se pueden cambiar del sistema de manos libres al teléfono móvil mientras se conduce. Podría no ser posible cambiar llamadas dependiendo del modelo de teléfono móvil.
- Si el teléfono móvil en el que está hablando está conectado al sistema multimedia como teléfono manos libres, se muestra la pantalla de ocupado. Dependiendo del modelo de teléfono móvil, la llamada puede ser de un teléfono móvil o un sistema multimedia.
- Si acciona el interruptor de alimentación durante una llamada con un teléfono manos libres, la llamada puede desconectarse o continuar en el teléfono móvil según el modelo de teléfono móvil. Si desea continuar en el teléfono móvil, es posible que necesite utilizar el teléfono móvil.

— Vínculos relacionados —

[Accionamiento con los interruptores del volante\(P. 198\)](#)

Responder una llamada interrumpida

Si recibe una segunda llamada de un tercero durante una llamada saliente, se puede usar la llamada en espera para gestionar ambas llamadas. Cuando recibe una segunda llamada, se visualiza una notificación de llamada entrante en la parte superior de la pantalla.

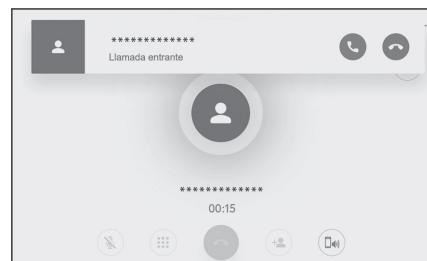
INFORMACIÓN

- Debe tener un contrato de llamada en espera con su proveedor de teléfono móvil.
- Si el teléfono móvil no es compatible con HFP ver. 1.5 o superior, la llamada en espera no estará disponible.
- Dependiendo del modelo de teléfono móvil y de los detalles de la suscripción, es posible que no pueda utilizar esta función.

- **Al recibir una segunda llamada, pulse [] en la pantalla o pulse el interruptor [] en el interruptor del volante.**

Si contesta a la segunda llamada, la llamada anterior se pondrá en espera.

Se cambiará de interlocutor cada vez que se pulse [**Camb. llam.**].



— Vínculos relacionados —

[Accionamiento con los interruptores del volante\(P. 198\)](#)

Rechazar segundas llamadas

Cuando se recibe una segunda llamada durante otra llamada, se puede rechazar la llamada en espera.

Cuando reciba una segunda llamada, pulse [].

INFORMACIÓN

En función del modelo de teléfono móvil, es posible que se desconecten ambas llamadas. Consulte el manual de instrucciones incluido con el teléfono móvil.

— Vínculos relacionados —

[Accionamiento con los interruptores del volante\(P. 198\)](#)

Hacer una llamada a un tercero durante una llamada saliente

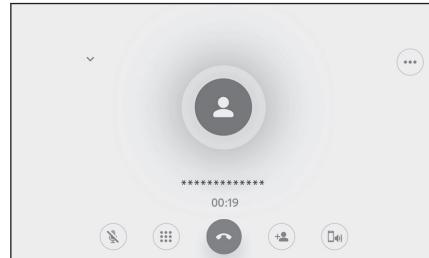
Puede llamar a un tercero durante una llamada saliente.

- 1 **Pulse [] en la pantalla en llamada.**

- 2 **Seleccione el contacto.**

- 3 **Seleccione el número de teléfono.**

Esta función pone a la otra parte en espera durante una llamada.



INFORMACIÓN

- Debe tener un contrato de llamada en espera con su proveedor de teléfono móvil.
- Si el teléfono móvil no es compatible con HFP ver. 1.5 o superior, la llamada en espera no estará disponible.
- Dependiendo del modelo de teléfono móvil y de los detalles de la suscripción, es posible que no pueda utilizar esta función.

Hacer llamadas en conferencia

Deje a la persona en espera cuando hable con otra persona mientras una llamada está en espera.

- **Pulse [Comb. llam.] durante una llamada en curso con un tercero.**

Las llamadas en espera se recuperan y se cambia a una llamada en conferencia.



INFORMACIÓN

- Debe adquirir una suscripción para llamadas en conferencia con el proveedor del teléfono móvil.
- Dependiendo del modelo de teléfono móvil y de los detalles de la suscripción, es posible que no pueda utilizar esta función.
- Cuando finalice la llamada en conferencia, la llamada finalizará con todos los miembros de la conferencia.

Finalización de llamadas

Hay varios métodos disponibles para finalizar una llamada manos libres.

- **Realice cualquiera de las siguientes operaciones durante una llamada.**

- Pulse el interruptor  del volante.

Si mantiene pulsado el interruptor, todas las llamadas finalizarán, incluyendo las llamadas en espera.

- Pulse  mientras realiza una llamada o en la pantalla en llamada.

- Accione el teléfono móvil para finalizar la llamada.

— Vínculos relacionados —

[Accionamiento con los interruptores del volante\(P. 198\)](#)

Cambio de teléfono para llamadas manos libres

Si se conectan 2 teléfonos móviles como teléfonos manos libres, se puede utilizar cada uno de los teléfonos móviles. Los teléfonos manos libres brindan la funcionalidad de cambiar el teléfono móvil que se va a usar. La pantalla del teléfono manos libres muestra los datos del teléfono móvil seleccionado, como los contactos y el historial. Las funciones tales como las llamadas entrantes también se pueden utilizar con el teléfono móvil no seleccionado.

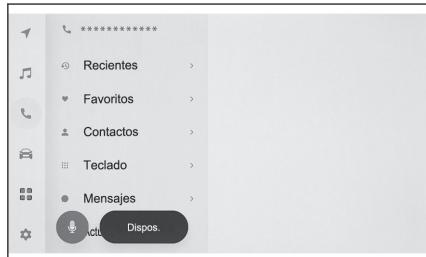
Para conectar 2 teléfonos móviles como teléfono manos libres, es necesario registrar y configurar un conductor.

1 Pulse [] desde el menú principal.

2 Pulse [Dispos.].

3 Seleccione el teléfono móvil que desee usar.

No se puede seleccionar un teléfono móvil diferente durante una llamada o mientras se recibe una llamada.



INFORMACIÓN

- Si se hace una llamada desde una pantalla que no sea la pantalla de teléfono manos libres, la llamada se realiza desde el dispositivo principal.
- Si está en una llamada manos libres usando cualquiera de los dispositivos, no se pueden realizar llamadas desde otro dispositivo.
- Cuando cualquiera de los teléfonos manos libres realiza una llamada manos libres y otro teléfono manos libres responde una llamada entrante, se desconecta la primera llamada.
- Las siguientes funciones también están disponibles en el teléfono móvil no seleccionado.
 - Función de llamada entrante del teléfono
 - Funciones de recepción y envío de mensajes (cuando se recibe un mensaje)
- El dispositivo principal no cambiará necesariamente aunque se cambie el teléfono móvil.

Vínculos relacionados

[Registro de un conductor\(P. 50\)](#)

[Cambio y registro de un conductor\(P. 57\)](#)

[Ajuste de un dispositivo Bluetooth® como dispositivo principal\(P. 110\)](#)

Transferencia de los datos de los contactos

Se pueden almacenar hasta 5.000 contactos para cada teléfono móvil conectado. Solamente se pueden visualizar los contactos correspondientes al teléfono móvil conectado. En los contactos, se pueden registrar hasta 4 números de teléfono para cada contacto. Los contactos se gestionan para cada teléfono conectado.

Esta función solamente se puede usar con teléfonos móviles que sean compatibles o bien con la transferencia de datos de los contactos manual (OPP) o con la transferencia de datos de los contactos automática (PBAP). Consulte el manual de instrucciones incluido o los perfiles compatibles con el teléfono móvil conectado para determinar si es compatible con uno de ellos.

Para transferir automáticamente los contactos (PBAP), deberá activar [**Sincronizar contactos**] en los ajustes de Bluetooth®.

INFORMACIÓN

- Al transferir los datos de los contactos, cada dato está sujeto a las siguientes restricciones.
 - Cuando se registran 5 o más números de teléfono en un solo contacto, todos los números de teléfono se registrarán en el sistema multimedia como varios contactos con el mismo nombre.
 - El nombre se transfiere al mismo tiempo que el número de teléfono. Dependiendo del modelo, es posible que los símbolos y kanji no se transfieran o que no se transfieran todos los caracteres. Además, aunque se transfieran, es posible que no se muestren correctamente.
 - Por norma general, la memoria secreta no se lee. (Es posible en algunos casos, dependiendo de las especificaciones del teléfono móvil)
 - Los nombres del grupo registrados en el teléfono móvil no se transfieren.
 - El tipo de número de teléfono que se muestra en los contactos del sistema multimedia se asigna automáticamente en función de la información del dispositivo de origen. Sin embargo, dependiendo del modelo del teléfono móvil y del entorno de uso, los iconos pueden ser todos idénticos.
 - Los teléfonos que no sean compatibles con la transferencia manual de la lista de contactos (OPP) no pueden añadir contactos a través de Bluetooth®.
- Los teléfonos móviles que sean compatibles con la transferencia en lote tienen las siguientes características cuando se transfieren datos de los contactos.
 - La transferencia puede durar hasta 10 minutos.
 - Incluso si se visualiza la pantalla de transferencia de la lista de contactos, es posible cambiar a otra pantalla. En este caso, la transferencia de la lista de contactos continuará.
- Los eventos se tratarán de la siguiente manera durante la transferencia de la lista de contactos.
 - Si se recibe una llamada durante una transferencia manual de la lista de contactos (OPP), la llamada se recibirá en el propio teléfono móvil. No se pueden realizar llamadas desde el dispositivo integrado durante la transferencia manual.
 - Si el teléfono móvil no es compatible con la transferencia automática de la lista de contactos (PBAP) ni con la transferencia manual de la lista de contactos (OPP), los

- datos de los contactos no se pueden transferir utilizando Bluetooth®. Tenga en cuenta que los datos de contacto pueden transferirse utilizando una unidad flash USB.
- Si se apaga el interruptor de alimentación durante la transferencia de la lista de contactos, la transferencia se cancelará. En este caso, arranque el sistema híbrido y vuelva a realizar las operaciones de transferencia.
 - En los siguientes casos, los datos de los contactos que se están transfiriendo no se guardan. (Algunos de los datos transferidos tampoco se guardan)
 - Cuando la transferencia automática (PBAP) finaliza a mitad de proceso debido a la capacidad de la memoria del sistema multimedia.
 - Cuando se interrumpe la transferencia automática (PBAP) por algún motivo.
 - Los datos de contacto del sistema multimedia no se pueden transferir al teléfono móvil.
 - Durante la transferencia de la lista de contactos, la conexión de audio Bluetooth® podría desconectarse. Se volverá a conectar una vez que la transferencia esté completa. (La reconexión podría no ser posible para algunos modelos)
 - Durante la transferencia, asegúrese de que el sistema multimedia se haya iniciado.
 - La función de transferencia automática de los datos de los contactos (PBAP) permite transferir los contactos, los favoritos y el historial al sistema multimedia. Algunos modelos de teléfono móvil no permiten la transferencia de favoritos.
 - Si **[Sincronizar contactos]** está activado, los favoritos del teléfono móvil se transfieren automáticamente al sistema multimedia.
 - Dependiendo del modelo, podría ser necesario realizar operaciones en el teléfono móvil al transferir los datos de los contactos con la transferencia automática de los datos de los contactos (PBAP).
 - Si desea transferir contactos mediante la transferencia automática (PBAP), deberá habilitar el ajuste de compartir contactos en su teléfono móvil.
 - Si la transferencia automática de los datos de contacto (PBAP) no se inicia, podría iniciarse al completarse el resto de funciones.
 - Para mostrar las imágenes de los contactos, active **[Ver imág. contacto]** en los ajustes de Bluetooth®. Para transferir los datos de imagen de los contactos, **[Sincronizar contactos]** y **[Ver imág. contacto]** deben estar activados en los ajustes de Bluetooth®.

Vínculos relacionados

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Especificaciones Bluetooth® y perfiles compatibles\(P. 102\)](#)

Transferencia de los datos de los contactos del teléfono móvil mediante una transferencia manual (OPP)

Los números de teléfono (datos de contacto) registrados en el teléfono móvil pueden transferirse al sistema multimedia mediante la transferencia manual de datos de contacto (OPP).

Si **[Sincronizar contactos]** está activado, se apagará al finalizar la transferencia de los contactos del teléfono.

INFORMACIÓN

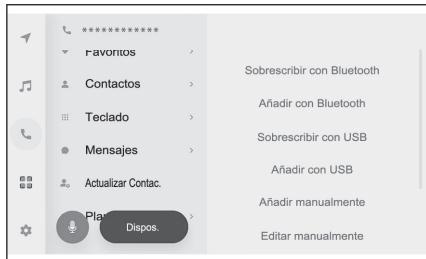
No se pueden transferir los datos de los contactos mediante la transferencia de la lista manual (OPP) cuando Android Auto está conectado al teléfono móvil para transferencias.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Actualizar Contac.] en el menú secundario.
- 3 Seleccione uno de los siguientes métodos de transferencia.

[Sobrescribir con Bluetooth] : Sobrescribir los datos de los contactos actuales.
 [Añadir con Bluetooth] : Añadir a los datos de los contactos actuales.

- 4 Accionar el teléfono móvil para transferir los datos de los contactos.

Si se visualiza una pantalla de error de transferencia, empiece desde el principio.



— Vínculos relacionados —

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Especificaciones Bluetooth® y perfiles compatibles\(P. 102\)](#)

Transferencia de los datos de los contactos del teléfono desde una unidad flash USB

Los números de teléfono (datos de los contactos) registrados en una unidad flash USB se pueden transferir al sistema multimedia.

- Si [Sincronizar contactos] está activado, se apagará al finalizar la transferencia de los contactos del teléfono.
- Esta función no se puede usar cuando se esté conectado a Apple CarPlay o Android Auto.
- Solamente se pueden transferir los datos de los contactos almacenados en una unidad flash USB en formato vCard (.vcf).
- No se pueden transferir los datos desde una unidad flash USB por sí mismos. Asegúrese de que se puede usar el teléfono móvil con el sistema multimedia antes de realizar operaciones.

- 1 Conecte una unidad flash USB al puerto USB.
- 2 Pulse [] desde el menú principal.
- 3 Pulse [Actualizar Contac.] en el menú secundario.

4 Seleccione uno de los siguientes métodos de transferencia.

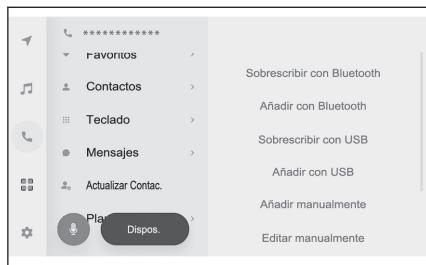
[**Sobrescribir con USB**] : Sobrescriba los datos de los contactos actuales con datos de los contactos de la unidad flash USB.

[**Añadir con USB**] : Añada datos de los contactos en la unidad flash USB a los datos de los contactos actuales.

5 Seleccione los archivos que quiere transferir desde la lista de archivos.

6 Pulse [OK].

Si se visualiza una pantalla de error de transferencia, empiece desde el principio.



INFORMACIÓN

Se pueden transferir los datos en formato vCard como contactos incluso usando un teléfono móvil conectado a través de USB. Asimismo, esto se puede transferir en algunos casos desde los datos almacenados en una tarjeta SD insertada en un teléfono móvil.

— Vínculos relacionados —

[Conexión del puerto USB\(P. 38\)](#)

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

Adición de nuevos datos de los contactos a los contactos

Se pueden crear contactos introduciendo datos directamente en los contactos del sistema multimedia. Se puede registrar para cada persona en los contactos el nombre, los números de teléfono (hasta 4) y los tipos de teléfono (1 para cada número de teléfono, como casa o móvil).

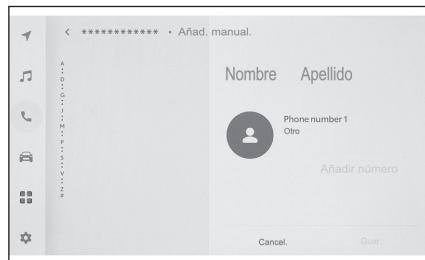
- También se pueden añadir nuevos datos desde [Modif. lista contactos] en la pantalla del historial para abrir la pantalla de edición de contactos.
- Si [Sincronizar contactos] está activado, los nuevos contactos del sistema multimedia no se pueden añadir. Desactive [Sincronizar contactos] antes de hacerlo.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Actualizar Contac.] en el menú secundario.
- 3 Pulse [Añadir manualmente].
- 4 Seleccione e introduzca cada elemento.

- Pulse [Añadir número] para configurar los números de teléfono.

Si no se ha introducido un teléfono, no es posible agregar un número teléfono.

- Seleccione el tipo de teléfono (por ejemplo, casa o móvil) del número de teléfono.



- 5 Pulse [Guar.].

No se puede registrar un elemento a menos que se haya introducido un nombre y número de teléfono.

Vínculos relacionados

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Realización de llamadas desde el historial de llamadas\(P. 200\)](#)

Modificación de datos en contactos

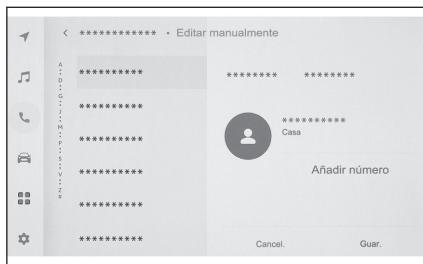
Se pueden modificar los datos de contactos que se han registrado.

Si [Sincronizar contactos] está activado, los contactos del sistema multimedia no se pueden editar. Desactive [Sincronizar contactos] antes de hacerlo.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Actualizar Contac.] en el menú secundario.
- 3 Pulse [Editar manualmente].
- 4 Seleccione el contacto que desea modificar.

5 Seleccione e introduzca cada elemento.

- Pulse [Añadir número] para configurar los números de teléfono.
- Pulse el tipo (como casa o móvil) debajo del número de teléfono para elegir el tipo de teléfono (como casa o móvil) del número de teléfono.



6 Pulse [Guar.].

No se puede registrar un elemento a menos que se haya introducido un nombre y número de teléfono.

— Vínculos relacionados —

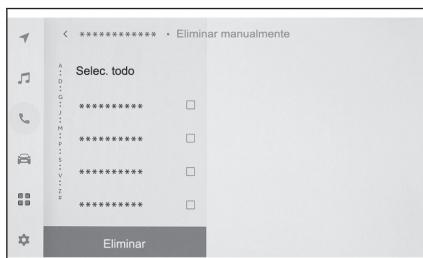
[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

Eliminación de datos en contactos

Se pueden borrar los datos de contactos que ya se han registrado.

Si [Sincronizar contactos] está activado, los contactos del sistema multimedia no se pueden eliminar. Desactive [Sincronizar contactos] antes de hacerlo.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Actualizar Contac.] en el menú secundario.
- 3 Pulse [Eliminar manualmente].
- 4 Seleccione los datos que desea borrar.
- 5 Pulse [Eliminar] desde la parte inferior del menú secundario.



— Vínculos relacionados —

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

Registro de favoritos

Los datos de contacto usados con frecuencia se pueden registrar en favoritos.

Para utilizar esta función, desactive [Sincronizar contactos].

- 1 Pulse [📞] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Contactos] o [Recientes] en el menú secundario.
- 3 Seleccione los datos que desea registrar.
- 4 Pulse [❤️] para el elemento que se va a registrar.



Vínculos relacionados

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

Eliminación de favoritos

Se puede borrar el registro de favoritos.

Para utilizar esta función, desactive [Sincronizar contactos].

- 1 Pulse [📞] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Favoritos], [Contactos], o [Recientes] en el menú secundario.
- 3 Seleccione los datos que desea borrar.
- 4 Pulse [❤️] para el elemento que se va a borrar.



Vínculos relacionados

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

Precauciones al usar la función de mensajes

Los mensajes se transfieren desde el teléfono móvil conectado para llamadas de manos libres. El sistema multimedia puede utilizarse para comprobar, responder y enviar mensajes. Dependiendo del modelo del teléfono móvil conectado, la transferencia de mensajes al sistema multimedia podría no ser posible. Si el teléfono móvil no es compatible con la mensajería, esta función no se puede utilizar.

Esta función se puede usar con teléfonos móviles que sean compatibles con HFP y MAP. Para comprobar si un teléfono móvil es compatible con HFP y MAP, compruebe el manual del usuario incluido con el teléfono móvil o sus perfiles compatibles.

INFORMACIÓN

- Debe habilitar la configuración para compartir mensajes desde los ajustes del teléfono móvil.
- Esta función no se puede utilizar durante las llamadas de emergencia.
- Dependiendo del modelo del teléfono móvil, podría no ser posible usar la función de correo electrónico.
- Dependiendo del modelo del teléfono móvil, podría no ser posible usar la función de respuesta.
- Los mensajes del teléfono móvil se transferirán automáticamente cuando se use cada función de mensajes.
- Dependiendo del modelo del teléfono móvil conectado, podría ser necesario realizar operaciones adicionales en el teléfono móvil.
- No se muestra el asunto en los mensajes SMS.
- Dependiendo del modelo del teléfono móvil, es posible que el nombre del asunto de un MMS recibido no se muestre.
- Si **[Lectura automática de mensajes]** está activado, se leen los mensajes en voz alta.
- Los mensajes introducidos mediante el sistema de control por voz se leen automáticamente en voz alta.
- Es posible que no se muestre toda la información en función del modelo de teléfono móvil y del estado de registro del sistema multimedia.

— Vínculos relacionados —

[Configuración de los dispositivos Bluetooth®\(P. 95\)](#)

[Especificaciones Bluetooth® y perfiles compatibles\(P. 102\)](#)

Revisión de los mensajes

Se pueden revisar los mensajes recibidos y enviados.

- 1 Pulse [223

5 Seleccione cada elemento como sea necesario.

[] : Amplía o minimiza la pantalla del mensaje.

[] : Muestra la respuesta a la pantalla de mensajes.

[] : Lee los mensajes en voz alta.
Para detener la lectura del mensaje en voz alta, pulse [].

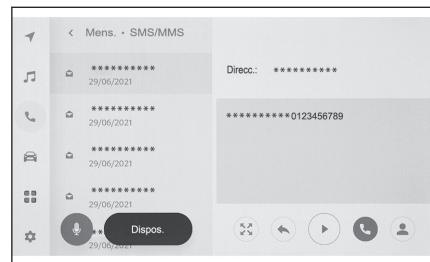
[] : Llama al remitente del mensaje por teléfono.

Dependiendo del estado de registro del contacto, se debe seleccionar el número de teléfono.

[] : Muestra la información de contacto de la otra persona.

INFORMACIÓN

Mientras se amplía la pantalla del mensaje con un correo electrónico, pulse [**Marcar no leído**] o [**Marcar leído**] para marcar el mensaje como no leído o leído.



Vínculos relacionados

[Hacer llamadas desde contactos\(P. 202\)](#)

[Respondiendo a los mensajes\(P. 225\)](#)

[Realización de llamadas desde la función de mensajes\(P. 227\)](#)

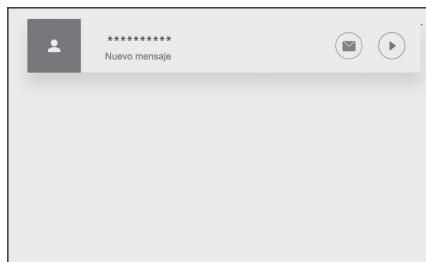
Comprobación de los mensajes nuevos

Cuando se recibe un correo electrónico o un mensaje SMS o MMS, aparece una notificación de mensaje nuevo en la parte superior de la pantalla.

- **Se pueden realizar las siguientes operaciones cuando se recibe un mensaje.**

[] : Muestra el cuerpo del mensaje.

[] : Lee los mensajes en voz alta.



Vínculos relacionados

[Respondiendo a los mensajes\(P. 225\)](#)

Respondiendo a los mensajes

Las respuestas se pueden enviar a los mensajes recibidos.

- Las respuestas se pueden enviar con plantillas utilizando el sistema de control por voz. *1(Respuesta rápida)

- Para utilizar el sistema de control por voz, pulse []

- 1 Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 Pulse [Mensajes] en el menú secundario.**
- 3 Seleccione una cuenta.**
- 4 Seleccione el remitente del mensaje.**

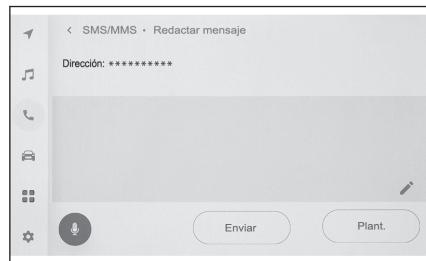
- 5 Pulse [].**

- 6 Introduzca cada elemento.**

[Plant.] : Rellene el mensaje de plantilla seleccionado.

[] : Rellene con el teclado.

- 7 Pulse [Enviar] para responder.**



Vínculos relacionados

[Introducción de letras y números\(P. 26\)](#)

[Uso del sistema con el control por voz\(P. 39\)](#)

[Edición de plantillas\(P. 226\)](#)

Envío de mensajes nuevos

Se pueden enviar nuevos mensajes de correo electrónico o SMS. MMS no es compatible.

Para utilizar el sistema de control por voz, pulse []

- 1 Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 Pulse [Contactos] en el menú secundario.**
- 3 Seleccione los destinatarios desde la lista de contactos.**

*1 : Esta función es para SMS o MMS.

4 Seleccione el [✉] deseado o el correo electrónico.

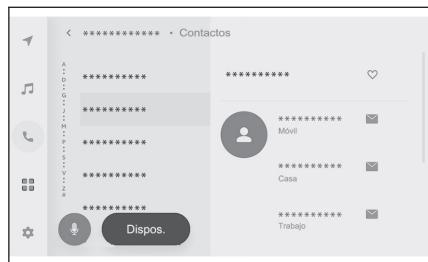
Para las direcciones de correo electrónico, seleccione la cuenta del remitente.

5 Introduzca cada elemento.

[Plant.] : Rellene el mensaje de plantilla seleccionado.

[✍] : Rellene con el teclado.

6 Pulse [Enviar].



Vínculos relacionados

[Introducción de letras y números\(P. 26\)](#)

[Uso del sistema con el control por voz\(P. 39\)](#)

[Edición de plantillas\(P. 226\)](#)

Edición de plantillas

Se pueden editar las plantillas.

1 Pulse [📞] desde el menú principal.

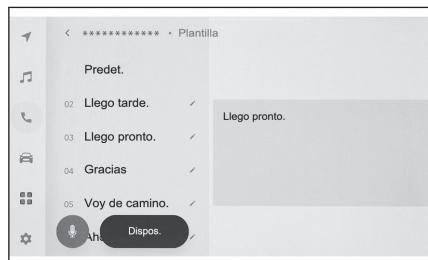
2 Pulse [Plant.] en el menú secundario.

3 Pulse [✍] de la plantilla para editárla.

Las plantillas de navegación no se pueden cambiar.

4 Entre a la plantilla y guarde.

Pulse [Predet.] para inicializar todos los conjuntos de plantillas.



INFORMACIÓN

Las plantillas se configuran por separado para cada teléfono móvil.

Vínculos relacionados

[Respondiendo a los mensajes\(P. 225\)](#)

[Envío de mensajes nuevos\(P. 225\)](#)

Realización de llamadas desde la función de mensajes

Las llamadas de manos libres se pueden realizar usando la función de mensajes.

- **Presione el número azul para realizar una llamada.**

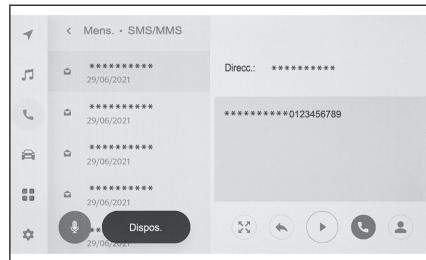
Es posible que los números consecutivos se reconozcan como números de teléfono. Además, es posible que algunos números de teléfono, como números de teléfono de otros países, no se reconozcan.

Hacer llamadas desde la pantalla de mensajes de correo electrónico, SMS o MMS

Se puede llamar a los remitentes de correos electrónicos, SMS y MMS. Para el correo electrónico, se debe registrar un número de teléfono en los mismos datos de contacto.

- 1 Pulse [] desde el menú principal.**
- 2 Pulse [Mensajes] en el menú secundario.**
- 3 Seleccione una cuenta.**
- 4 Seleccione el remitente del mensaje.**
- 5 Pulse [] o pulse el interruptor del volante [].**

Dependiendo del estado de registro del contacto, se debe seleccionar el número de teléfono.



— Vínculos relacionados —

[Accionamiento con los interruptores del volante\(P. 198\)](#)

7-1. Navegador web (Internet)

Acerca de la función del navegador web (Internet)	230
Visualización de la pantalla del navegador web	231
Operación de la pantalla del navegador web	232

Acerca de la función del navegador web (Internet)^{*1}

Al conectarse a Internet, se pueden visualizar páginas web (páginas de noticias, blogs, páginas de música en streaming, páginas de vídeo, etc.).

INFORMACIÓN

Para usar la función del navegador web es necesario que el Wi-Fi® del vehículo esté conectado a un punto de acceso.

ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, únicamente mire la página web cuando haya detenido por completo el vehículo y haya aplicado el freno de estacionamiento o cambiado la posición del cambio en "P". (Solo se emite audio durante la conducción).

*1 : Con sistema de navegación integrado

Visualización de la pantalla del navegador web

- 1 Pulse [::] desde el menú principal.
- 2 Pulse [Navegador web].

Se visualiza la pantalla del navegador web.

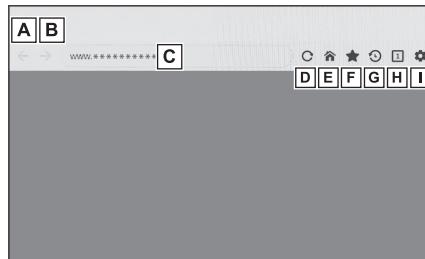
INFORMACIÓN

- Solo se puede acceder a los sitios web que utilizan "HTTPS"(conexión segura).
- En función de la página web, podría no visualizarse correctamente.
- Algunos sitios web no se pueden visualizar ni iniciar la transición.
- Algunos sitios web podrían no mostrar algunos caracteres.
- Dependiendo del contenido, es posible que no pueda reproducir vídeo o audio.
- Es posible que tarde algún tiempo en visualizarse en función de la resolución del vídeo y la imagen y del entorno de comunicación.
- El contenido de vídeo protegido por derechos de autor no se puede reproducir.
- No introduzca información tal como información de tarjetas de crédito o información de cuentas bancarias.
- Algunas funciones no pueden utilizarse, como la descarga de archivos y el inicio de sesión en sitios web.

Operación de la pantalla del navegador web

La pantalla del navegador web se puede accionar pulsando los elementos mostrados en una página o la barra de herramientas ubicada en la parte superior de la pantalla del navegador web.

- A** Vuelva a la página anterior.
- B** Pase a la página siguiente.
- C** Muestra la URL de la página.
Pulse para introducir la URL y visualizar la página correspondiente.
- D** Vuelva a cargar la página mostrada.
Mientras se vuelve a cargar una página, el botón cambiará a [X]. Pulse [X] para cancelar la recarga de la página.
- E** Visualice la página de inicio.
- F** Visualice la pantalla de gestión de marcadores.
Al pulsar el nombre de un marcador en la pantalla de gestión, se visualizará la página correspondiente.
- G** Visualice la pantalla de gestión del historial de navegación.
Al pulsar el nombre de una página en la pantalla de gestión, se visualizará la página correspondiente.
- H** Muestra la pantalla de gestión de pestañas.
Al pulsar el nombre de una pestaña en la pantalla de gestión, se visualizará la pestaña correspondiente.
- I** Visualice la pantalla de configuración.



INFORMACIÓN

- Cuando se está recargando una página, se puede comprobar el estado por el cambio del color del fondo de la barra de herramientas.
- Al mantener pulsado texto de la pantalla, se puede seleccionar el texto para copiarlo. Para copiar el texto, pulse el botón de copia. El texto copiado luego se puede pegar en el área visualizada de la URL pulsándolo.

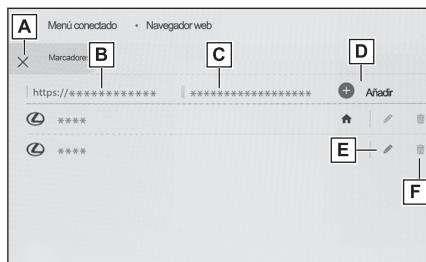
Gestión de marcadores

Los marcadores se pueden registrar/editar/eliminar en la pantalla de gestión de los marcadores.

- 1 Pulse [★] en la barra de herramientas.

2 Seleccione la opción que corresponda.

- A Cierre la pantalla de gestión de marcadores.
- B Muestra la URL de la última página visualizada.
Pulse para editar la URL.
- C Muestra el nombre del marcador de la página mostrada más recientemente.
El nombre del marcador se puede editar tocándolo.
- D Añada un marcador con el contenido introducido en B y C.
- E Edite los marcadores.
- F Borre los marcadores.



INFORMACIÓN

Se pueden almacenar hasta 100 elementos como marcadores.

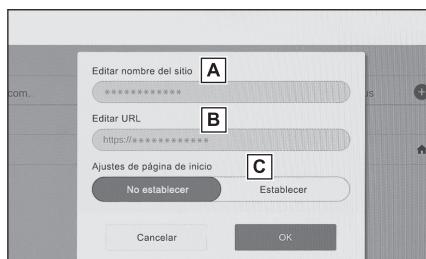
Edición de los marcadores

El nombre y la URL del marcador se pueden editar y se puede configurar un marcador como página de inicio.

- A Edición del nombre del marcador.
- B Edición de la URL del marcador.
- C Al pulsar [Establecer], la página registrada en el marcador se puede configurar como página de inicio.

El ícono [] se visualiza para el marcador que está configurado como página de inicio.

Cuando haya finalizado la edición, pulse [OK] para volver a la pantalla de gestión de marcadores.



Gestión del historial de navegación

El historial de navegación se puede borrar en la pantalla de gestión del historial de navegación.

- 1 Pulse [] en la barra de herramientas.

2 Seleccione la opción deseada.

- [A] Cierre la pantalla de gestión del historial de navegación.
- [B] Borre el historial de navegación



INFORMACIÓN

Se pueden almacenar hasta 100 elementos en el historial de navegación. Si el historial de navegación supera los 100 elementos, el historial más antiguo se eliminará automáticamente.

Gestión de pestañas

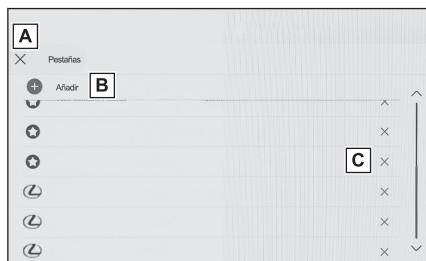
Las pestañas se pueden cambiar a/añadir/cerrar en la pantalla de gestión de pestañas.

1 Pulse [1] en la barra de herramientas.

El número mostrado en [1] es el número de pestañas abiertas en la actualidad.

2 Seleccione la opción deseada.

- [A] Cierre la pantalla de gestión de pestañas.
- [B] Añada una pestaña nueva. Si se pulsa pestaña añadida, se visualizará la pantalla de inicio.
- [C] Elimine la pestaña.



INFORMACIÓN

- Se pueden abrir hasta 10 pestañas.
- Cuando se abre una nueva pestaña, es posible que el vídeo o la música que se están reproduciendo se detengan.

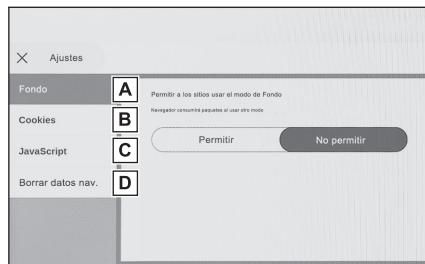
Configuración de la función del navegador web

Se puede cambiar la configuración relativa a la función del navegador web.

1 Pulse [] en la barra de herramientas.

2 Seleccione la opción deseada.

- [A] Pulse para activar/desactivar la operación del navegador web en segundo plano mientras usa otras funciones.
- [B] Pulse para habilitar/deshabilitar el guardado y la carga de datos de cookies y para bloquear/desbloquear cookies de terceros.
- [C] Pulse para activar/desactivar el uso de JavaScript.
- [D] Pulse para eliminar el historial de navegación, las cookies y otros datos del sitio, así como las imágenes y archivos almacenados en la memoria caché.



INFORMACIÓN

Si **[Fondo]** está ajustada en **[Permitir]**, se producirá la transferencia de los datos incluso cuando se usen otras funciones.

8-1. Sistema de supervisión de la vista trasera

Funciones del sistema de supervisión de la vista trasera.... **238**

Precauciones del sistema de supervisión de la vista trasera **241**

Si observa algún síntoma **246**

Funciones del sistema de supervisión de la vista trasera

El sistema de supervisión de la vista trasera ayuda al conductor mostrando una imagen de la parte trasera del vehículo con líneas guía fijas en la pantalla al dar marcha atrás, por ejemplo, al estacionar.

INFORMACIÓN

Las ilustraciones de las pantallas que se han usado en este texto son ejemplos y pueden diferir de la imagen que se visualiza realmente en la pantalla.

Precauciones durante la conducción

El sistema de supervisión de la vista trasera es un dispositivo suplementario diseñado para ayudar al conductor a dar marcha atrás. Al dar marcha atrás, asegúrese de comprobar visualmente los alrededores del vehículo, tanto directamente como a través de los espejos, antes de desplazarse. De no ser así, podría chocar contra otro vehículo e incluso causar un accidente.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando use el sistema de supervisión de la vista trasera.

ADVERTENCIA

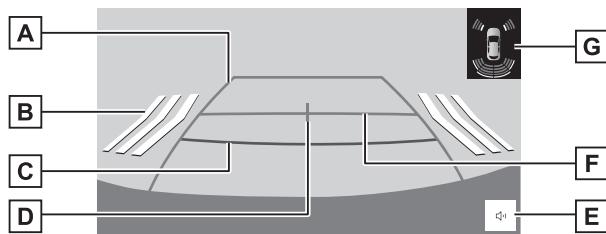
- Nunca confíe exclusivamente en el sistema de supervisión de la vista trasera al dar marcha atrás. La imagen y la posición de las líneas guía visualizadas en la pantalla pueden ser diferentes de su estado actual.
Actúe con precaución, como haría si estuviese dando marcha atrás con cualquier vehículo.
- Asegúrese de dar marcha atrás despacio, pisando el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.
- Las instrucciones proporcionadas sirven tan solo de orientación. El momento y la amplitud de giro del volante varían en función del estado del tráfico, el estado de la superficie de la carretera, el estado del vehículo, etc., al aparcar. Debe ser totalmente consciente de esto antes de utilizar el sistema de supervisión de la vista trasera.
- Cuando aparcue, asegúrese de que la plaza de aparcamiento es suficiente para el tamaño de su vehículo antes de iniciar las maniobras.
- No utilice el sistema de supervisión de la vista trasera en los siguientes casos:
 - Cuando la superficie de la carretera tenga hielo o esté resbaladiza, o cuando haya nieve
 - Cuando utiliza cadenas para neumáticos o neumáticos de emergencia
 - Cuando el portón trasero no está totalmente cerrado
 - En carreteras que no sean llanas o rectas, como en curvas o rampas
- Con temperaturas bajas, la pantalla puede oscurecerse o la imagen puede ser muy tenue. La imagen podría distorsionarse cuando el vehículo se está moviendo, o puede que no vea la imagen de la pantalla. Asegúrese de comprobar visualmente el área que rodea al vehículo, tanto directamente como por los espejos, antes de iniciar la maniobra.
- Si se cambia el tamaño de los neumáticos, la ubicación de las líneas guía fijas que se visualizan en la pantalla podría cambiar.

▲ ADVERTENCIA

- La cámara utiliza una lente especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en la imagen visualizada en pantalla podrían no coincidir con las distancias reales.

Descripción de la pantalla

La pantalla del sistema de supervisión de la vista trasera se visualizará cuando se cambie la palanca de cambios a la posición "R" con el interruptor de alimentación en ON.



A Línea guía del ancho del vehículo

Se visualiza una trayectoria guía cuando el vehículo circula marcha atrás en línea recta.

El ancho que se visualiza es mayor que el ancho real del vehículo.

B RCTA (Alerta de tráfico cruzado trasero)*1

Se muestra un indicador en la pantalla cuando el radar trasero detecta que se acerca un vehículo por la parte trasera. (Para obtener más detalles sobre la RCTA (Alerta de tráfico cruzado trasero), consulte el "Manual del propietario").

C Línea guía de distancia

Muestra la distancia detrás del vehículo.

Se visualiza un punto a aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) (rojo) del borde del parachoques.

D Línea guía del centro del vehículo

Esta línea indica el centro estimado del vehículo en el suelo.

E Botón de desactivación de sonido del sensor de asistencia en el aparcamiento Toyota/RCTA (Alerta de tráfico cruzado trasero)*1

Desactiva temporalmente el sonido del sensor de asistencia en el aparcamiento Toyota y RCTA (Alerta de tráfico cruzado trasero). Al accionar la palanca de cambios se cancela automáticamente la desactivación del sonido.

F Línea guía de distancia

Muestra la distancia detrás del vehículo.

Se visualiza un punto a aproximadamente 1 m (3 pies) (azul) del borde del parachoques.

G Sensor de asistencia en el aparcamiento Toyota*1

Muestra un indicador en la pantalla y suena un indicador sonoro cuando un objeto es detectado por un sensor. (Para obtener más detalles sobre el sensor de asistencia en el aparcamiento Toyota, consulte el "Manual del propietario").

▲ ADVERTENCIA

- La posición de las líneas guía visualizadas en la pantalla podría cambiar dependiendo de factores como el número de pasajeros, capacidad de carga y pendiente de la carretera. Asegúrese siempre de comprobar visualmente la parte trasera y los alrededores al conducir.
- Puesto que las visualizaciones del sensor de asistencia en el aparcamiento Toyota y RCTA (Alerta de tráfico cruzado trasero) se superponen en la imagen de la cámara, es posible que el brillo y los colores de los alrededores dificulten su visión.

Cancelación del sistema de supervisión de la vista trasera

El sistema de supervisión de la vista trasera se cancela cuando la palanca de cambios se cambia a cualquier posición distinta de "R".

*1 : Si está disponible

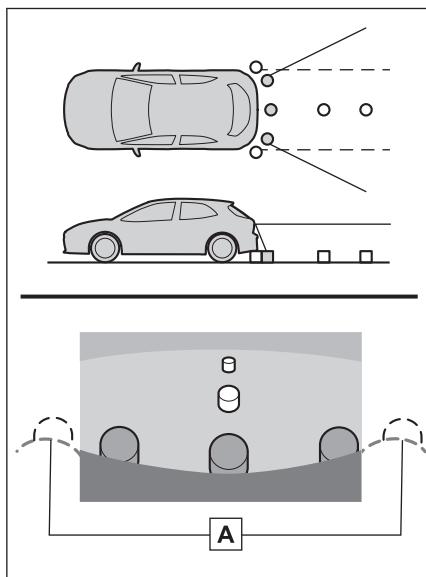
Precauciones del sistema de supervisión de la vista trasera

Área visualizada en la pantalla

El sistema de supervisión de la vista trasera muestra una imagen de la vista del área de la parte trasera del vehículo desde el parachoques.

A Esquinas del parachoques

El área de alrededor de ambas esquinas del parachoques no se visualizará.



INFORMACIÓN

- El procedimiento de ajuste de la imagen del sistema de supervisión de la vista trasera es el mismo que el de la pantalla.
- El área que se visualiza en la pantalla puede variar según las condiciones de orientación del vehículo.
- Los objetos que estén cerca de cualquiera de las esquinas del parachoques o debajo del mismo no se visualizan.
- La cámara utiliza una lente especial. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla no coincide con la distancia real.
- Los elementos situados por encima de la cámara podrían no visualizarse en el monitor.

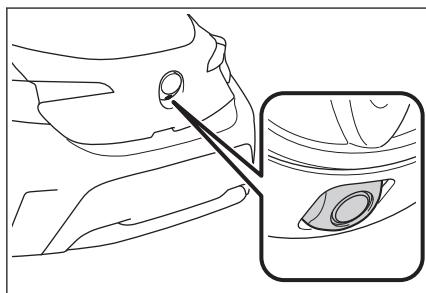
Vínculos relacionados

[Cambio de la configuración de la visualización de la pantalla\(P. 65\)](#)

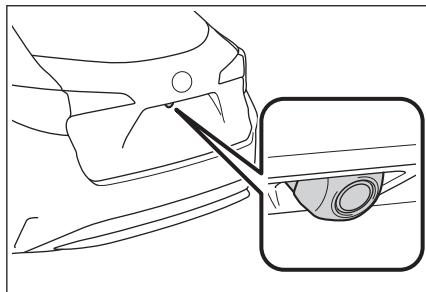
La cámara

La cámara del sistema de supervisión de la vista trasera está ubicada en el lugar que se indica en la ilustración.

► Hatchback



► Wagon

**Uso de la cámara**

Si se ha adherido suciedad o un cuerpo extraño (como gotas de agua, nieve, barro, etc.) a la cámara, no puede transmitir una imagen clara. En este caso, vierta sobre ella una gran cantidad de agua y límpie la lente de la cámara con un paño suave y húmedo.

⚠ AVISO

- Es posible que el sistema de supervisión de la vista trasera no funcione correctamente en los siguientes casos.
 - Si la parte trasera del vehículo sufre un golpe, la ubicación y el ángulo de montaje de la cámara podrían cambiar.
 - Dado que la cámara está diseñada a prueba de agua, no debe quitarse, desmontarse o alterarse. Esto podría provocar un funcionamiento incorrecto.
 - Al limpiar la lente de la cámara, vierta sobre la cámara una gran cantidad de agua y límpielo con un paño suave y húmedo. Frotar fuertemente la lente de la cámara podría rayar la lente de la cámara y no transmitir una imagen clara.
 - No permita que ningún disolvente orgánico, cera para coches, limpiacristales o recubrimiento para vidrio se adhiera a la cámara. Si esto ocurre, límpielo en cuanto sea posible.
 - Si se producen cambios bruscos de temperatura, como en caso de echar agua caliente al vehículo cuando hace frío, el sistema podría no funcionar correctamente.

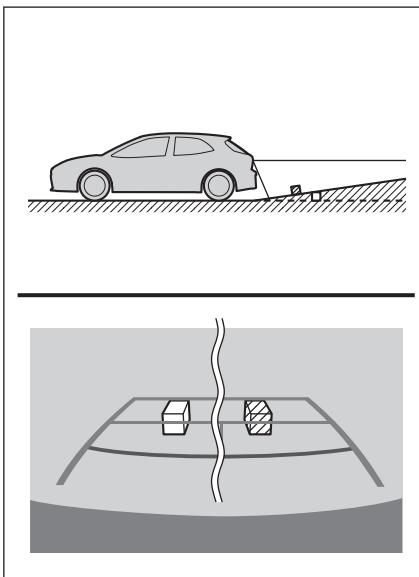
AVISO

- Cuando lave el vehículo, no dirija fuertes chorros de agua a la cámara o al área de la cámara. Si lo hace, podría provocar una avería de la cámara.
- No exponga la cámara a impactos fuertes, ya que podría producirse una avería. Si esto ocurre, lleve el vehículo a revisión a un concesionario Toyota o taller Toyota autorizado, o a un taller de confianza lo antes posible.

Diferencias entre la pantalla y la carretera real

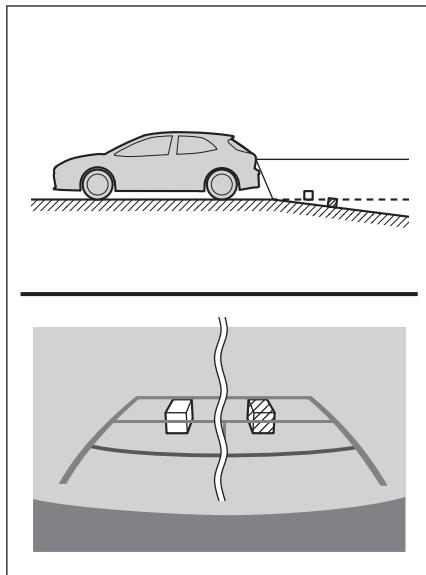
- Las líneas guía de distancia y las líneas guía del ancho del vehículo podrían no ser realmente paralelas a las líneas de división del espacio de aparcamiento, aunque lo parezca. Asegúrese de comprobar visualmente.
 - Las distancias entre las líneas guía del ancho del vehículo y las líneas de división izquierda y derecha del espacio de aparcamiento podrían no ser iguales, aunque lo parezca. Asegúrese de comprobar visualmente.
 - Las líneas guía de distancia proporcionan una guía de la distancia correspondiente a carreteras con superficie plana. En cualquiera de las siguientes situaciones, existe un margen de error entre las líneas guía fijas de la pantalla y la distancia/recorrido real en la carretera.
- **Cuando el terreno de detrás del vehículo presenta una inclinación ascendente pronunciada**

Las líneas guía de distancia aparecerán mucho más cerca del vehículo de lo que en realidad están. Por este motivo, los objetos aparecerán mucho más lejos de lo que en realidad están. De la misma forma, existe un margen de error entre las líneas guía y la distancia o el recorrido reales en la carretera.



■ **Cuando el terreno de detrás del vehículo presenta una inclinación descendente pronunciada**

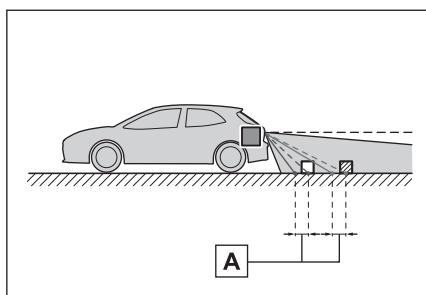
Las líneas guía de distancia aparecerán mucho más lejos del vehículo de lo que en realidad están. Por este motivo, los objetos aparecerán mucho más cerca de lo que en realidad están. De la misma forma, existe un margen de error entre las líneas guía y la distancia o el recorrido reales en la carretera.



■ **Cuando una parte del vehículo está hundida**

Cuando alguna parte del vehículo está más hundida debido al número de pasajeros o a la distribución de la carga, existe un margen de error entre las líneas guía fijas de la pantalla y la distancia/recorrido real en la carretera.

A Margen de error



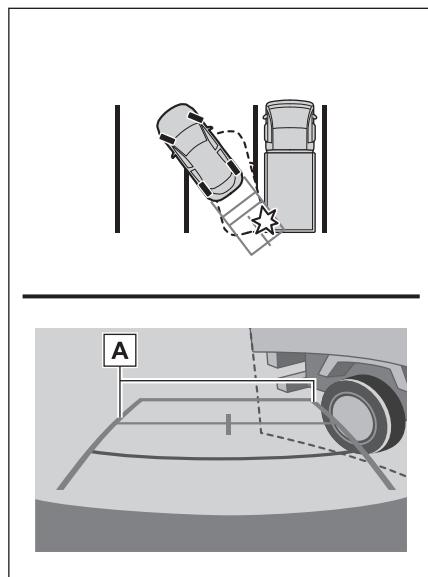
Al aproximarse a objetos tridimensionales

Las líneas guía de distancia se visualizan según los objetos con superficie plana (como la carretera). No es posible determinar la posición de los objetos tridimensionales (tales como vehículos) utilizando las líneas guía del ancho del vehículo y las líneas guía de distancia. Al aproximarse a un objeto tridimensional que sobresale (como la plataforma de un camión), preste atención a lo siguiente.

■ Líneas guía del ancho del vehículo

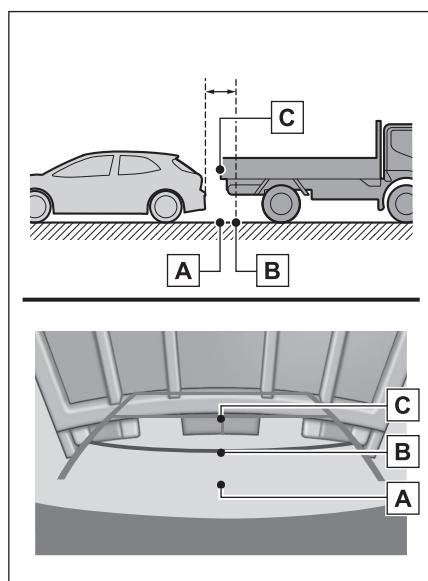
Compruebe visualmente los alrededores y el área que hay detrás del vehículo. En el caso indicado a continuación, el camión parece estar fuera de las líneas guía del ancho del vehículo y el vehículo no parece que vaya a golpear al camión. Sin embargo, la parte posterior del camión podría en realidad atravesar las líneas guía del ancho del vehículo. En realidad, si retrocede de la forma que indican las líneas guía del ancho del vehículo, el vehículo podría golpear al camión.

A Líneas guía del ancho del vehículo



■ Líneas guía de distancia

Compruebe visualmente los alrededores y el área que hay detrás del vehículo. En la pantalla, parece que el camión está aparcado en el punto **B**. Sin embargo, en la realidad, si da marcha atrás hasta el punto **A**, chocará contra el camión. En la pantalla, parece que **A** es el punto más cercano y **C** el más lejano. Sin embargo, en la realidad, la distancia a **A** y **C** es la misma, y **B** está más lejos que **A** y **C**.



Si observa algún síntoma

Si observa alguno de los siguientes síntomas, consulte su causa probable y su solución y vuelva a comprobarlo.

Si el síntoma no se resuelve con la solución aportada, lleve el vehículo a revisión a un concesionario Toyota autorizado, a un taller Toyota autorizado o a un taller de confianza.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen se ve con dificultad	<ul style="list-style-type: none"> ● El vehículo está en un área oscura ● La temperatura cerca de la lente es alta o baja ● La temperatura exterior es baja ● Hay gotas de agua en la cámara ● Llueve o hay humedad ● Se ha adherido un cuerpo extraño (barro, etc.) a la cámara ● La luz solar o de unos faros incide directamente sobre la cámara ● El vehículo está alumbrado por luces fluorescentes, luces de sodio, de mercurio, etc. 	<p>Dé marcha atrás comprobando visualmente los alrededores del vehículo.</p> <p>(Vuelva a utilizar el monitor cuando las condiciones hayan mejorado.)</p> <p>El procedimiento de ajuste de la calidad de imagen del sistema de supervisión de la vista trasera es el mismo que el procedimiento de ajuste de la pantalla.</p>
La imagen es borrosa	Se ha adherido suciedad o un cuerpo extraño (como gotas de agua, nieve, barro, etc.) a la cámara.	Vierta sobre la cámara una gran cantidad de agua y límpie la lente de la cámara con un paño suave y húmedo.
La imagen no está alineada	La cámara o el área que la rodea han recibido un impacto fuerte.	Lleve el vehículo a revisión a un concesionario Toyota autorizado, a un taller Toyota autorizado o a un taller de confianza.
Las líneas guía fijas están muy desalineadas	La ubicación de la cámara está desalineada.	Lleve el vehículo a revisión a un concesionario Toyota autorizado, a un taller Toyota autorizado o a un taller de confianza.
	<ul style="list-style-type: none"> ● El vehículo está inclinado (hay una carga pesada en el vehículo, la presión del neumático es baja debido a un pinchazo, etc.) ● Se utiliza el vehículo en una inclinación. 	<p>Si esto ocurre debido a dichas causas, no significa que exista una avería.</p> <p>Dé marcha atrás comprobando visualmente los alrededores del vehículo.</p>

— Vínculos relacionados —

[Cambio de la configuración de la visualización de la pantalla\(P. 65\)](#)

9-1. Anexo

Información sobre los soportes y datos que se pueden utilizar en el sistema de audio	248
Certificación	257

Información sobre los soportes y datos que se pueden utilizar en el sistema de audio

Información sobre multimedia que se puede utilizar

Las especificaciones de multimedia y otros dispositivos que se pueden usar son las siguientes.

■ Formatos y especificaciones para unidades flash USB

Los formatos y los estándares para las unidades flash USB que se pueden usar y las restricciones de uso son los siguientes.

Formato de comunicación USB	USB 2.0 HS (480MBPS)
Formato de archivo	FAT 16/32
Clase de comunicación	Clase de almacenamiento masivo
Número máxima de carpetas	3.000 (incluida la raíz)
Número máximo de niveles de carpetas	8
Número máximo de archivos	9.999 (máximo 255 archivos por carpeta)
Capacidad de la memoria	Hasta 32 GB
Tamaño máximo de un archivo	2 GB

- Podrían no reproducirse correctamente los archivos diferentes de los formatos anteriores, o podría no visualizarse correctamente la información como el nombre de la carpeta o del archivo.
- Entienda de antemano que este dispositivo podría no reproducir su unidad flash USB.
- Dependiendo del ordenador que se usó para guardar los archivos en la unidad flash USB, es posible que hayan guardado archivos ocultos además de los archivos de reproducción. Se recomienda la eliminación de dichos archivos ocultos. Podría haber un efecto negativo durante la reproducción e impedir que los archivos se cambiaren correctamente.

Información de formato

Las especificaciones de los datos de la música que se pueden usar son las siguientes.

■ MP3

Estándar compatible	MP3 (MPEG1 LAYER 3, MPEG2 LSF LAYER 3)
Frecuencia de muestreo compatible (kHz)	MPEG1 LAYER 3:32, 44.1, 48 MPEG2 LSF LAYER 3:16, 22.05, 24

Tasa de bits compatible (kbps) ⁽¹⁾	MPEG1 LAYER 3:32 a 320 MPEG2 LSF LAYER 3:8 a 160
Modo de canal compatible	Estéreo, estéreo conjunto, doble canal, monoaural
Etiqueta ID3	ID3 Ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 (número de caracteres según lo especificado en cada versión)

(1) VBR (Variable Bit Rate = tasa de bits variable) es compatible.

■ WMA

Estándar compatible	WMA Ver. 7, 8, 9 (9.1, 9.2)
Frecuencia de muestreo compatible (kHz)	32, 44.1, 48
Tasa de bits compatible (kbps) ⁽¹⁾⁽²⁾	Ver. 7, 8: CBR (tasa de bits constante) de 48 a 192 Ver. 9 (9.1/9.2): CBR de 48 a 320

(1) VBR (Variable Bit Rate = tasa de bits variable) es compatible.

(2) Las fuentes de audio multicanal se convierten a 2 canales.

■ AAC

Estándar compatible ⁽¹⁾	MPEG4 AAC-LC
Frecuencia de muestreo compatible (kHz)	11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48
Tasa de bits compatible (kbps) ⁽²⁾	8 a 320
Modo de canal compatible ⁽³⁾	1 canal (1/0), 2 canales (2/0)

(1) ADIF no es compatible.

(2) VBR (Variable Bit Rate = tasa de bits variable) es compatible.

(3) El canal dual no es compatible.

■ WAV (LPCM)

Frecuencia de muestreo compatible (kHz) ⁽¹⁾	8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192
Número de bits de cuantificación compatible (bit) ⁽²⁾	16/24
Modo de canal compatible	1 canal (1/0), 2 canales (2/0)

(1) Las fuentes de audio que superen los 96 kHz/24 bits se reducirán a 96 kHz/24 bits.

(2) Las fuentes de audio multicanal se convertirán a 2 canales.

■ FLAC

Frecuencia de muestreo compatible (kHz) ⁽¹⁾	8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192
--	--

Número de bits de cuantificación compatible (bit) ⁽²⁾	16/24
--	-------

- (1) Las fuentes de audio que superen los 96 kHz/24 bits se reducirán a 96 kHz/24 bits.
(2) Las fuentes de audio multicanal se convertirán a 2 canales.

■ ALAC

Frecuencia de muestreo compatible (kHz) ⁽¹⁾	8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48, 64, 88.2, 96
Número de bits de cuantificación compatible (bit) ⁽²⁾	16/24

- (1) Las fuentes de audio que superen los 96 kHz/24 bits se reducirán a 96 kHz/24 bits.
(2) Las fuentes de audio multicanal se convertirán a 2 canales.

■ Ogg Vorbis

Frecuencia de muestreo compatible (kHz) ⁽¹⁾	8, 11.025, 16, 22.05, 32, 44.1, 48
Tasa de bits compatible (kbps) ⁽²⁾	32 a 500

- (1) Las fuentes de audio que superen los 96 kHz/24 bit se reducirán a 96 kHz/24 bit.
(2) VBR (Variable Bit Rate = tasa de bits variable) es compatible.

■ Nombres de archivo

Los únicos archivos que pueden ser reconocidos como MP3/WMA/AAC/WAV (LPCM)/FLAC/ALAC/OGG Vorbis y reproducidos son aquellos con la extensión ".mp3"/".wma"/".m4a"/".3gp"/".aac"/".wav"/".flac"/".fla"/".ogg"/".ogx"/".oga". Guarde archivos MP3/WMA/AAC/WAV (LPCM)/FLAC/ALAC/OGG Vorbis con un ".mp3"/".wma"/".m4a"/".3gp"/".aac"/".wav"/".flac"/".fla"/".ogg"/".ogx"/".oga".

■ Sobre las etiquetas ID3, etiquetas WMA, etiquetas AAC, etiquetas, y comentarios Vorbis

- Los archivos MP3 tienen información de carácter auxiliar llamada etiquetas ID3, que pueden almacenar los nombres de los artistas de las canciones, los nombres de los títulos, los nombres de los álbumes y más.
- Los archivos WMA tienen información de carácter auxiliar llamada etiquetas WMA, que pueden almacenar los nombres de los artistas de las canciones, los nombres de los títulos, los nombres de los álbumes y más.
- Los archivos AAC tienen información de carácter auxiliar llamada etiquetas AAC, que pueden almacenar los nombres de los artistas de las canciones, los nombres de los títulos, los nombres de los álbumes y más.
- Los archivos WAV (LPCM) tienen información de carácter auxiliar llamada etiquetas, que pueden almacenar los nombres de los artistas de las canciones, los nombres de los títulos, los nombres de los álbumes y más.
- Los archivos FLAC tienen información de carácter auxiliar llamada etiquetas, que pueden almacenar los nombres de los artistas de las canciones, los nombres de los títulos, los nombres de los álbumes y más.

- Los archivos ALAC tienen información de carácter auxiliar llamada etiquetas, que pueden almacenar los nombres de los artistas de las canciones, los nombres de los títulos, los nombres de los álbumes y más.
- Los archivos Ogg Vorbis tienen información de texto auxiliar llamada comentario Vorbis que permite guardar los nombres de los artistas de las canciones, los nombres de los títulos, los nombres de los álbumes y más.

■ Fuentes de sonido de alta resolución

Este dispositivo es compatible con fuentes de sonido de alta resolución. Las fuentes de sonido de "alta resolución" se basan en la definición de la Asociación de Industrias de Electrónica y Tecnología de la Información de Japón (JEITA). Los formatos compatibles y los soportes reproducibles son los siguientes.

Formatos compatibles

WAV, FLAC, ALAC, Ogg Vorbis

Soportes reproducibles

Unidad flash USB

Información de datos de vídeo que se puede reproducir desde las unidades flash USB

Los siguientes formatos son compatibles para los archivos de vídeo grabados desde un ordenador a una unidad flash USB.

Formato	Códec
Extensión MPEG4: ".mp4" ".m4v"	<ul style="list-style-type: none"> ● Códec de vídeo: H.264, MPEG-4 AVC, MPEG-4 ● Códec de audio: MP3, AAC
Extensión del contenedor AVI: ".avi"	<ul style="list-style-type: none"> ● Códec de vídeo: H.264, MPEG-4, MPEG-4 AVC, WMV9, WMV9 de perfil avanzado ● Códec de audio: MP3, AAC, WMA 9.2 (7, 8, 9.1, 9.2)
Extensión de Windows Media Video: ".wmv"	<ul style="list-style-type: none"> ● Códec de vídeo: WMV9, WMV9 de perfil avanzado ● Códec de audio: WMA 9.2 (7, 8, 9.1, 9.2)

- El tamaño de la imagen compatible máximo es de 1.920 x 1.080 píxeles.
- La tasa de fotogramas compatible es de un máximo de 60i/30p.
- La reproducción de vídeo podría no ser posible dependiendo del tipo de dispositivo de grabación, las condiciones de grabación y la unidad flash USB que se utiliza.

Información del iPod

INFORMACIÓN

Información de certificación de diseño y marca registrada

- El uso de la etiqueta Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente a los productos de Apple que aparecen en la etiqueta, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir las normas de rendimiento de Apple.

Apple no se hace responsable del funcionamiento de este vehículo ni de su conformidad con las normas reguladoras y de seguridad.

Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto de Apple puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPhone, iPod, iPod touch, Siri y Lightning son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países.



Diseñado para

- iPhone 12 Pro Max
- iPhone 12 Pro
- iPhone 12
- iPhone 12 mini
- iPhone SE (2.ª generación)
- iPhone 11 Pro Max
- iPhone 11 Pro
- iPhone 11
- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR
- iPhone X
- iPhone 8 Plus
- iPhone 8
- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPod touch (7.ª generación)

Información sobre Apple CarPlay

INFORMACIÓN

■ Información de certificación de diseño y marca registrada

- El uso del logotipo Apple CarPlay significa que la interfaz de usuario de un vehículo cumple con las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este vehículo ni de su conformidad con las normas reguladoras y de seguridad. Recuerde que el uso de este producto con iPhone, iPod o iPad podría afectar al rendimiento inalámbrico.

Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.



Información sobre Android Auto

INFORMACIÓN

■ Información de certificación de diseño y marca registrada

- Android y Android Auto son marcas comerciales de Google LLC.



Información de memorias USB

■ Archivos de música grabados mediante un ordenador

Se pueden reproducir los siguientes archivos de música.

- MP3
- WMA
- AAC
- FLAC
- WAV
- ALAC
- OGG Vorbis

Especificaciones de MP3/WMA/AAC

Se aplican determinadas restricciones a los estándares de los archivos MP3/WMA/AAC que se pueden usar, y a los medios y formatos que almacenan

dichos archivos. Microsoft, Windows y Windows Media son las marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los EE. UU. y otros países.

Las especificaciones de los datos de la música que se pueden usar son las siguientes.

MP3

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) es el formato estándar de tecnología compresión de audio. Cuando se usa MP3, se puede comprimir el archivo a aproximadamente 1/10 del tamaño del archivo original.

WMA

WMA (Windows Media Audio) es el formato de compresión de audio de Microsoft Corporation. Puede comprimir archivos a un tamaño incluso menor que MP3.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft.

AAC

AAC (codificación de audio avanzada) es el formato estándar de tecnología de compresión de audio que se usa en MPEG2 y MPEG4.

Información de Bluetooth®

Las especificaciones y perfiles de Bluetooth® que se pueden utilizar son los siguientes.

Elemento	Audio Bluetooth®
Especificaciones de Bluetooth® compatibles	Bluetooth® Especificación principal ver. 5.0 o posterior.
Perfiles compatibles	<ul style="list-style-type: none">● Perfil A2DP (perfil de distribución de audio avanzado) para la transmisión de datos de música: Ver. 1.3.1 o posterior● Perfil AVRCP (perfil de control remoto de audio/vídeo) para controlar (reproducción, parada, etc.) audio portátil de un sistema multimedia: Ver. 1.6.1 o posterior
Códecs compatibles	LDAC/AAC/SBC

**INFORMACIÓN**

No se garantiza la conectividad entre este sistema y todos los dispositivos Bluetooth®.

■ Certificación

Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.



■ LDAC

LDAC y el logotipo de LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.



Wi-Fi®

- Wi-Fi®, Miracast®, Wi-Fi Direct® y WMM® son marcas registradas de Wi-Fi Alliance®.
- Wi-Fi Protected Setup™, Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ y WPA3™ son marcas registradas de Wi-Fi Alliance®.

Información de Gracenote®

Cuando se reproduce música, se busca en la base de datos del sistema multimedia el nombre del álbum, el nombre del artista, el género y el nombre de la pista. Si la información correspondiente está almacenada en la base de datos, entonces la información se asigna automáticamente. La base de datos de medios Gracenote® se usa para la información de la base de datos almacenada en este sistema multimedia.

INFORMACIÓN

■ Base de datos multimedia Gracenote®

- La información del título asignada automáticamente podría ser diferente de la información del título real.
- No se garantiza que los contenidos de los datos proporcionado por la "Gracenote media database" sean 100% precisos.

Gracenote, the Gracenote logo and logotype, and the “Powered by Gracenote” logo are either a registered trademark or a trademark of Gracenote, Inc. in the United States and/or other countries.



Certificación

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Bruselas, Bélgica
www.toyota-europe.com

Toyota (GB) PLC, Great Burgh, Burgh Heath, Epsom, Surrey, KT18 5UX, Reino Unido

Manufacturer

- Name : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
- Address : 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Specifications of Bluetooth

Frequency band : 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power : 10mW Max

Specifications of WLAN

Frequency band : 2412-2472MHz

Maximum radio-frequency power : 100mW Max

Model No.[*]

CN-SS6CEMAE,CN-SS6CENAE,CN-SS6CE1AE,
CN-SS6CE4AE,CN-SS6CEKAE,CN-SS6CELAE

9

Anexo



Hereby, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

С настоящото Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. декларира,
че този тип радиоустройство [*] е в соответствие с Директива 2014/53/EU.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може
да се намери на следния интернет адрес:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Tímto Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. prohlašuje,
že typ rádiového
zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této
internetové adrese:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Hermed erklærer Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , at
radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv
2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes
på følgende internetadresse:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Hiermit erklärt Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , dass der
Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden
Internetadresse verfügbar:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Käesolevaga deklareerib Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ,
et käesolev raadioseadme tüüp
[*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel
internetiaadressil:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Με την παρούσα ο/η Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Por la presente, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Le soussigné, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Il fabbricante, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Ar šo Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Aš, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , patvirtinu,
kad radiojo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo
interneto adresu:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ovime izjavljuje
da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj
adresi:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. igazolja,
hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel
a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege
elérhető a következő internetes címen:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

B'dan, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ,
niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi
mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa
disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Hierbij verklaar ik, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ,
dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn
2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd
op het volgende internetadres:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. niniejszym oznacza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara que o presente tipo de equipamento

de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

9-1. Anexo

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Härmed försäkrar Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Manufacturer

- Name : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
- Address : 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Specifications of Bluetooth

Frequency band : 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power : 10mW Max

Specifications of WLAN

Frequency band : 2412-2472MHz

Maximum radio-frequency power : 100mW Max

Model No.[*]

CN-SS6CEMAE,CN-SS6CENAE,CN-SS6CE1AE,
CN-SS6CE4AE,CN-SS6CEKAE,CN-SS6CELAE



Hereby, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declares
that the radio
equipment type[*] is in compliance with The Radio Equipment Regulations
2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available
at the following internet address:
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Üretici firma

- İsim : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
- Adres : 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Bluetooth'un Özellikleri

Frekans bandı : 2402-2480MHz

Maksimum radyo frekansı gücü : 10 mW Maks

WLAN özellikleri

Frekans bandı : 2412-2472MHz

Maksimum radyo frekansı gücü : 100mW Maks.



Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , [*] tipi
radyo ekipmanının 2014/53 / AB Yönetmeliğine
uygun olduğunu beyan eder.

Uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden
ulaşılabilir:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Model No.[*]

CN-SS6CEPAE,CN-SS6CEEAE,CN-SS6CERAE



Access to <https://www.ptc.panasonic.eu/>,
enter the below Model No. into the keyword
search box, you can download the latest
"DECLARATION of CONFORMITY" (DoC).

Model No.[*]

CN-SS6CEMAE,CN-SS6CENAE,CN-SS6CE1AE,
CN-SS6CE4AE,CN-SS6CEKAE,CN-SS6CELAE

Блуетоотх

Фреквенција фреквенције: 2402-2480MHz

Максимална фреквенција радија: 10mW

ВЛАН

Фреквенција фреквенције: 2412-2472MHz

Максимална фреквенција радија: 100mW

Овим путем Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

изјављује да је тип радио опреме [*] у складу са Директивом 2014/53/EU.

Пун текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој

интернет адреси:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Model No.[*]

CN-SS6CEMAE,CN-SS6CENAE,CN-SS6CE1AE,

CN-SS6CEKAE,CN-SS6CELAE

מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 55-12987

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחותיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחבר לאנטנה חיצונית, ללא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחותיות.

מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 55-13622

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחותיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחבר לאנטנה חיצונית, ללא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחותיות.

This product is licensed under the MPEG-4 patent portfolio license, AVC patent portfolio license and VC-1 patent portfolio license for the personal use of a consumer or other uses in which it does not receive remuneration to
(i) encode video in compliance with the MPEG-4 Visual Standard, AVC Standard and VC-1 Standard ("MPEG-4/AVC/VC-1 Video") and/or
(ii) decode MPEG-4/AVC/VC-1 Video that was encoded by a consumer engaged in a personal activity and/or was obtained from a video provider licensed to provide MPEG-4/AVC/VC-1 Video.
No license is granted or shall be implied for any other use.
Additional information may be obtained from MPEG LA, L.L.C. See
<http://www.mpeglalicense.com>.

This system contains software that is licensed to Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. by one or more third parties pursuant to license agreement(s). Any removal, reproduction, reverse engineering or other unauthorized use of the software from this system in violation of the license agreement(s) is strictly prohibited.

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd

Address : 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780

Model : MCEU NCBOX

Operation frequency (MHz) :

GSM 900 : Tx: 880 – 915 Rx: 925.0 – 960.0

GSM 1800 : Tx: 1710.2 – 1784.8 Rx: 1805.2 – 1879.8

WCDMA Band 1 : Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170

WCDMA Band 8 : Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960

LTE 1: Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170

LTE 3: Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880

LTE 7: Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690

LTE 8: Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960

LTE 20 : Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821

LTE 26: Tx: 814 – 849 Rx: 859 – 894

GNSS Receiver Frequency: 1559 – 1610

Maximum output power :

GSM 900 2W

GSM 1800 1W

WCDMA Band 1 : 0.25W

WCDMA Band 8 : 0.25W

LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W



The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
<https://www.continental-homologation.com/>

Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.



Hereby, Continental Automotive Singapore Pte Ltd declares that the radio equipment type [MCEU CBOX/MCEU NCBOX] is in compliance with <Directive 2014/53/EU / RER 2017 (SI 2017/1206)>. The full text of the <EU/UK> declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.continental-homologation.com/>

Подтверждение соответствия Минкомсвязи России:

Декларация соответствия № Д-МДРТ-13127 от 03.12.2020 года, действительна до 03.12.2025 года, зарегистрирована в Федеральном агентстве связи

14.12.2020 года

שם המוצר וייעוד המסחר: יחידת תקשורת לרכב
שם היצרן וכתובתו: קונטיננטל אוטומוטיב רפובליקת צ'כיה
סימן מסחר רשום: Continental
שם דגם: MCEU NCBOX
ארץ ייצור: צ'כיה
שנת ייצור: 2021



Vehicle Networking and Information
VNI CE

Continental Automotive Singapore Pte Ltd, Continental Building 80 Boon Keng Road, Singapore 339780

ZHOU WANJIE
VNI CE HW COE HOM
Tel: +65-65800-595
Wanjie.Zhou@continental-corporation.com

Date
26.10.2020

Internal reference no.

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU¹

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.²

Manufacturer:³
Address:⁴

Continental Automotive Singapore Pte Ltd
Continental Building
80 Boon Keng Road
Singapore 339780

Product to be added type
designation:⁵

Telematic Control Unit.⁶

List of product to be added model numbers registered in this declaration of
conformity:⁷

**MCEU CBOX, MCEU
NCBOX, MCRU CBOX,
MCRU NCBOX**

Intended use:⁸

Automotive product to be added with original parts mounted/used in the original
position in the vehicle as defined by the vehicle manufacturer.⁹

9

Anexo

1/14

Continental Automotive GmbH | Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg
www.continental-corporation.com
Registered Office / Sitz der Gesellschaft: Hannover | Registered Court / Registergericht: Amtsgericht Hannover
HRB: 59424 | USt-ID-Nr.: DE 814950683
Chairman of the Supervisory Board / Vorsitzender des Aufsichtsrats: Helmut Matschi
Managing Director / Geschäftsführer: Georg Sistemanns, Harald Stuhlmann



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 2/14 -

The product to be added described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation, when used for its intended purpose.¹⁰

Health and safety pursuant to article 3(1)(a):¹¹

Applied standards:¹²
EN 62368-1:2014 (Second Edition)+A11 : 2017
EN 62311:2008

Electromagnetic compatibility pursuant to article 3(1)(b):¹³

Applied standards:¹²
EN 301 489-1: V2.2.3 (2019-11)
EN 301 489-19: V2.2.1 (2019-04)
Draft EN 301 489-52: V1.1.0 (2016-11)
EN 55032: 2015+AC: 2016-07
EN 55024: 2015+A1: 2015

Efficient use of spectrum pursuant to article 3(2):¹⁴

Applied standards:¹²
EN 301 908-1 V11.1.1: 2016
EN 301 908-2 V11.1.2 ; EN 301 908-13 V11.1.2 (refer to module reports)
EN 301 511 V12.5.1 : 2017
EN 303 413 V1.1.1 : 2017

The declaration of compliance with the applied standards for health and safety pursuant to article 3(1)(a) is limited explicitly to the product to be added mentioned above and does not include any accessories the manufacturer is not responsible for.¹⁵

The following marking applies to the above-mentioned product to be added:¹⁶



The required European languages can be found on the following pages.¹⁷

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 26.10.2020

Klaus Binder

Norbert Müller



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 3/14 -

Vice President Finance and
Controlling Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information
(VNI)

Senior Vice President Central
Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information
(VNI)

Footer:

Bulgarian/ Български (BG):

- 1 Декларация за съответствие на ЕС съгласно директива 2014/53/ЕС
- 2 Производителят носи цялата отговорност за издаването на настоящата декларация за съответствие.
- 3 Производител:
- 4 Адрес:
- 5 Наименование на типа:
- 6 Телематично управление с функции: 2G, 3G
- 7 Списък на номерата на моделите на продуктите, регистрирани в тази декларация за съответствие:
- 8 Предназначение:
- 9 Автомобилен продукт с оригинални части, монтирани/използвани в оригиналното разположение в превозното средство, както е определено от производителя.
- 10 Горепосоченият продукт отговаря на основните изисквания и действащите разпоредби на директива 2014/53/ЕС, когато се използва по предназначение:
- 11 Безопасност и здраве в съответствие с чл. 3, ал. 1 а:
- 12 Приложен(и) стандарт(и):
- 13 Електромагнитна съвместимост в съответствие с чл. 3, ал. 1 б:
- 14 Ефективно използване на спектъра в съответствие с чл. 3, ал. 2:
- 15 Декларацията за съответствие с приложимите стандарти за здравеопазване и безопасност съгласно член 3, параграф 1, буква а) е изрично ограничена до продукта, споменат по-горе, и не включва никакви аксесоари (сбруя, брава, ключ и т.н.), за които производителят не носи отговорност.
- 16 За горепосочения продукт важи следната маркировка:
- 17 Преводът на тази декларация на необходимите европейски езици може да бъде намерен на следващите страници.

Croatian/Hrvatski (HR):

- 1 EU izjava o sukladnosti u skladu s Direktivom 2014/53 / EU
- 2 Ova izjava o sukladnosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.
- 3 Proizvođač:
- 4 Adresa:
- 5 Oznaka tipa proizvoda:
- 6 Telematička upravljačka jedinica s funkcijama: 2G, 3G
- 7 Popis brojiva modela proizvoda registriranih u ovoj izjavi o usklađenosti:
- 8 Namjeravana uporaba:
- 9 Automobilski proizvod s izvornim dijelovima postavljenim/korištenim na izvornom položaju u vozilu kako je odredio proizvođač vozila.
- 10 Gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima i je u skladu s ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU, kada se koristi za namjeravanu svrhu:
- 11 Zdravje i sigurnost u skladu s čl. 3 (1)(a):
- 12 Primjenjeni standard(i):
- 13 Elektromagnetska kompatibilnost u skladu s čl. 3 (1)(b):
- 14 Učinkovito korištenje spektra u skladu s čl. 3 (2):
- 15 Izjava o usklađenosti s primjenjenim standardima za zdravje i sigurnost sukladno članku 3(1)(a) eksplicitno je ograničena na gore spomenuti proizvod i ne uključuje dodatke (kabelski svežanj, bravu, klijuc) za koje proizvođač nije odgovoran.
- 16 Slijedeća oznaka se odnosi na gore navedeni proizvod:
- 17 Prijevod izjave na potrebitne europske jezike nalazi se na stranicama koje slijede.



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 4/14 -

Czech/ Čeština (CS):

- 1 EU prohlášení o shodě v souladu se Směrnicí 2014/53/EU
- 2 Za vypracování prohlášení o shodě nese odpovědnost pouze výrobce.
- 3 Výrobce:
- 4 Adresa:
- 5 Označení modelu produktu:
- 6 Telematická řídící jednotka s funkcemi: 2G, 3G
- 7 Seznam čísel modelů produktu registrovaných v tomto prohlášení o shodě:
- 8 Zamýšlené používání:
- 9 Automobilový produkt s původními součástmi nainstalovanými/používanými v původní pozici ve vozidle, jak je definováno výrobcem vozidla
- 10 Výše uvedený produkt splňuje zásadní požadavky a příslušná nařízení Směrnice 2014/53/EU, pokud se používá za zamýšleným účelem:
- 11 Ochrana zdraví a bezpečnosti v souladu s Článkem 3(1)a:
- 12 Aplikovaná(e) norma(y):
- 13 Elektromagnetická kompatibilita v souladu s Článkem 3(1) (b):
- 14 Účelné využívání spektra v souladu s Článkem 3(2):
- 15 Prohlášení o shodě s aplikovanými normami pro zdraví a bezpečnost v souladu s článkem 3(1)(a) je výslovně omezeno na výše uvedený produkt a nezahrnuje žádné příslušenství (pásy, zámek, klíček apod.), za které není výrobce zodpovědný.
- 16 Na výše uvedený produkt se vztahuje následující označení:
- 17 Překlad tohoto prohlášení v požadovaných evropských jazycích najdete na následujících stránkách.

Danish/Dansk (DA):

- 1 Erklæring om overensstemmelse jævnfør direktivet 2014/53/EU
- 2 Denne erklæring om overensstemmelse udstedes på fabrikantens ansvar alene.
- 3 Fabrikant:
- 4 Adresse:
- 5 Betegnelse for produkttype:
- 6 Tømmeret styrkeenhed med funktionerne: 2G, 3G
- 7 Listen over produktmodelnumre, der er registreret i denne overensstemmelseserklæring:
- 8 Tilsigtet anvendelse:
- 9 Bilprodukt med originale dele monteret/brugt i den originale position i køretøjet som defineret af køretøjets producent.
- 10 Produktet, der nævnes ovenfor, opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser af direktiv 2014/53/EU, når det anvendes i overensstemmelse med sit forudsatte formål:
- 11 Sundhed og sikkerhed i henhold til art. 3(1)(a):
- 12 Anvendt(e) standard(er):
- 13 Elektromagnetisk kompatibilitet i henhold til art. 3(1)(b):
- 14 Effektiv frekvensudnyttelse i henhold til art. 3(2):
- 15 Overensstemmelseserklæringen med de anvendte standarer for sundhed og sikkerhed i henhold til artikel 3, stk. 1, litra a) er eksplizit begrænset til det produkt, der er nævnt ovenfor, og inkluderer ikke noget tilbehør (sele, lås, nøgle osv.), som producenten er ikke ansvarlig for.
- 16 Følgende mærkning gælder for det ovenfor nævnte produkt:
- 17 Oversættelsen af denne erklæring til de krævede europæiske sprog findes på de følgende sider.



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 5/14 -

Estonian/Eesti (ET):

- 1 ELi vastavusdeklaratsioon vastavalt direktiiville 2014/53/EL
- 2 Käesolev vastavusdeklaratsioon välja antud tootja ainuvastutusel.
- 3 Tootja:
- 4 Aadress:
- 5 Mudeli nimetus:
- 6 Telemaatilise juhtseade funktsioonidega: 2G, 3G
- 7 Selles vastavusdeklaratsioonis registreeritud tootemudelite numbrite loend:
- 8 Kasutusoltstarve:
- 9 Söiduki jaoks ettenähtud toode koos originaalosadega, mis on sõidukis paigaldatud ja kasutatud esialgses asendis, nagu sõidukitoolla on kindlaks määramud.
- 10 Ülahinnetatud toode vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele, kui seda kasutatakse ettenähtud otstarbel:
- 11 Tervisekaitse ja ohutus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a:
- 12 Kohaldatav(ad) standard(id):
- 13 Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b:
- 14 Raadiospektri olstarbekas kasutus vastavalt artikli 3 lõikele 2:
- 15 Kohaldatavate tervise- ja ohutusnõute standardide vastavuse deklaratsioon artikli 3 (1) (a) kohaselt on selgelt piiratud eespool nimetatud toote ja ei hõlma lisavarustust (rihmad, lukk, võti jne), mille eest tootja ei vastuta.
- 16 Ülahinnetatud tootele kehtib järgmine märgistus:
- 17 Selle deklaratsiooni tõlgne nõutavatesse Euroopa keeltesse on esitatud järgmistes lehekülggedel.

Finnish/Suomi (FI):

- 1 Direktiivin 2014/53/EU tayttava EU vaatimustenmukaisuustodistus
- 2 Valmistaja on yksinvastuillinen tämän vaatimustenmukaisuustodistuksen laadinnassa.
- 3 Valmistaja:
- 4 Osoite:
- 5 Tuotenummik:
- 6 Telemaattinen ohjausyksikkö, jonka toiminnot: 2G, 3G
- 7 Luettelo tuotteiden mallinumeroista, jotka on rekisteröity kuuluvaksi tähän vaatimustenmukaisuusvakutukseen:
- 8 Käytötarkoitus:
- 9 Autoteollisuuden käyttöön tarkoitettu tuote, jonka alkuperäiset osat on asennettu ajoneuvoon autovalmistajan määritellyn mukaan, tai osia käytetään alkuperäisessä asennuspaikassa.
- 10 Edellä mainittu tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU antamat periaatteelliset vaatimukset ja olennaiset määräykset, kun tuoteta käytetään sille annettuun tarkoitukseen:
- 11 Terveys ja turvallisuus art. 3 (1) (a) mukaisesti:
- 12 Käytetty/käytetyt normit:
- 13 Sähkömagneettinen yhteensopivuus art. 3 (2) mukaisesti:
- 14 Spektrini tehotarkoitus art. 3 (2) mukaisesti:
- 15 Määräystenmukaisuutta koskeva ilmoitus, joka kattaa terveyteen ja turvallisuuteen liittyvät sovellettavat standardit artiklassa 3(1)(a) kuvatulla tavalla, rajoitettu yksinomaan edellä mainittuun tuotteeseen. Ilmoitus ei sisällä lisävarusteita ja valineitä (johotosara, lukko, avain jne.) joita valmistajan vastuu ei kata.
- 16 Edella mainitulle tuotefolle pääsee seuraava merkintä:
- 17 Tämän vaatimustenmukaisuusvakutukset käännökset edellytettyillä eurooppalaisilla kielillä ovat saatavana seuraavilla sivuilla.



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹**- 6/14 -****French/Français (FR):**

- 1 Déclaration UE de conformité conformément à la directive 2014/53/UE
- 2 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
- 3 Fabricant:
- 4 Adresse:
- 5 Désignation du type de produit:
- 6 Unité de contrôle télématique avec les fonctions: 2G, 3G
- 7 Liste des numéros des modèles de produits enregistrés dans cette déclaration de conformité:
- 8 Intended use:
- 9 Produit automobile avec des pièces d'origine montées dans le véhicule tel que défini par le constructeur du véhicule.
- 10 Le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE s'il est utilisé pour l'usage prévu:
- 11 Santé et sécurité selon l'article 3 (1) (a):
- 12 Norme(s) appliquée(s):
- 13 Compatibilité électromagnétique selon l'article 3 (1) (b):
- 14 Utilisation efficace du spectre selon l'article 3 (2):
- 15 La déclaration de conformité aux normes appliquées en matière de santé et de sécurité conformément à l'article 3(1)(a), est explicitement limitée au produit mentionné ci-dessus et ne comprend aucun accessoire pour lequel le fabricant n'est pas responsable (câble(s), serrure, clé, etc.).
- 16 Le marquage suivant s'applique au produit mentionné ci-dessus:
- 17 Les langues européennes requises se trouvent aux pages suivantes.

German/Deutsch (DE):

- 1 EU Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit Richtlinie 2014/53/EU
- 2 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
- 3 Hersteller:
- 4 Adresse:
- 5 Produktbezeichnung:
- 6 Telematiksteuergerät mit den Funktionen: 2G, 3G
- 7 Liste der von dieser Konformitätserklärung erfassten Produkt-Modellnummern:
- 8 Bestimmungsgemäße Verwendung:
- 9 Automotive Produkt verbunden mit Originalzubehör, wobei alle Teile an der Originalposition im Fahrzeug verbaut/ingesetzt sind, wie vom Fahrzeughersteller vorgegeben.
- 10 Das oben genannte Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU, wenn es für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- 11 Gesundheit und Sicherheit nach Art. 3 (1) (a):
- 12 Angewandte Norm(en):
- 13 Elektromagnetische Verträglichkeit nach Art. 3 (1) (b):
- 14 Effiziente Nutzung des Spektrums nach Art. 3 (2):
- 15 Die Erklärung zur Erfüllung der angewendeten Normen zu Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3(1)(a) erstreckt sich ausschließlich auf den oben beschriebenen Gegenstand, nicht jedoch auf Zubehörteile, die außerhalb der Verantwortung des Herstellers liegen.
- 16 Für das oben genannte Produkt gilt folgende Kennzeichnung:
- 17 Die Übersetzung dieser Erklärung in die erforderlichen europäischen Sprachen folgt auf den nachfolgenden Seiten.



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 7/14 -

Greek/ Ελληνικά (EL):

- 1 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ
 - 2 Ο κατασκευαστής φέρει την πλήρη ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης.
 - 3 Κατασκευαστής:
 - 4 Διεύθυνση:
 - 5 Χαρακτηρισμός μοντέλου:
 - 6 Τηλεματική μονάδα ελέγχου με τις λειτουργίες: 2G, 3G
 - 7 Λίστα αριθμών μοντέλων προϊόντων καταχωριμένων στην παρούσα δήλωση συμμόρφωσης.
 - 8 Προβλεπόμενη χρήση:
 - 9 Προϊόν για το αυτοκίνητο όταν όλα τα γνήσια εξαρτήματα είναι τοποθετημένα/χρησιμοποιούνται στην αρχική θέση τους στο όχημα, όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή του οχήματος.
 - 10 Το πιο πάνω αναφερόμενο προϊόντηληρο τις βασικές απαιτήσεις και τις ανάλογες διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, εφόσον χρησιμοποιεί για τον προβλεπόμενο σκοπό:
 - 11 Υγεία και ασφάλεια κατά το άρθρο 3 (1) (β):
 - 12 Εφαρμοσμένα πρότυπα:
 - 13 Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα κατά το άρθρο 3 (1) (β):
 - 14 ποτελεσματική χρήση του φύσματος κατά το άρθρο 3 (2):
 - 15 Η δήλωση συμμόρφωσης με τα ισχύοντα πρότυπα για την υγεία και την ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3(1)(a) περιορίζεται ρητά στα προϊόντα που αναφέρεται παραπάνω και δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα (καλωδίωση, κλειδαρίδι, κλειδίδι)
 - 16 για τα οποία δεν ευθύνεται ο κατασκευαστής.
 - 17 Για το πάνω αναφερόμενο προϊόν ισχύει η ακόλουθη σήμανση:
- Μπορείτε να ανατρέξετε στις παρακάτω σελίδες για τη μετάφραση της παρούσας δήλωσης στις απαιτούμενες ευρωπαϊκές γλώσσες.

Hungarian/Magyar (HU):

- 1 EU Megfelelőségi nyilatkozat a 2014/53/EU irányelv szerint
- 2 A jelen Megfelelőségi nyilatkozat kiállításáról egyedül a gyártó viseli a felelősséget.
- 3 Gyártó:
- 4 Cím:
- 5 Termék típus megnevezése:
- 6 Telematikus vezérlőegység, amelynek funkciói: 2G, 3G
- 7 A jelen megfelelőségi nyilatkozatban regisztrált termékmodellszámok listája:
- 8 Rendeltetés-szerű használata:
- 9 Autóipari termék eredeti alkatrészekkel beszerelve a járműben eredetileg megadott helyre, a jármű gyártója által meghatározottak szerint.
- 10 A fent nevezett termék teljesít a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményei és vonatkozó rendelkezései, amennyiben rendeltetésszerűen használják.
- 11 Egészség és biztonság a 3(1) Cikk szerint:
- 12 Alkalmazott szabvány(ok):
- 13 Elektromágneses összeférhetőség a 3(1)(b) cikk szerint:
- 14 A spektrum hatékony használata a 3(2) cikk szerint:
- 15 A 3(1)(a) cikk értelmében alkalmazott egészségügyi és biztonsági szabványokat tartalmazó megfelelőségi nyilatkozat kifejezetten csak a fent említett termékekre érvényes, és nem vonatkozik semmilyen tartozékkra (kábelekre, zárákkra, kulcsokra stb.), amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- 16 A fent nevezett termékre a következő jelölés érvényes:
- 17 A jelen nyilatkozat előírt európai nyelvenek olvasható fordítása megtalálható a következő oldalakon.

Irish/Gaeilge (GA):

- 1 Dearbhú Comhriéreachta AE i gcomhriéar le Treoir 2014/53/A



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 8/14 -

- 2 Eisiútar an dearbhú comhréireachta seo faoi fhreagracht an mhonaróra amháin.
- 3 Monaróir:
- 4 Seoladh:
- 5 Sonrú chineál an táirge:
- 6 Aonad rialaithe teileamaitice leis na feidhmeanna: 2G, 3G
- 7 Liosta de na huimhreacha chineál táirge atá cláraithe sa dearbhú comhréireachta seo:
- 8 Úsáid bheartaithe:
- 9 Táirge mótarfeithile the bunpháirtéanna arna feisteáil/úsáid sa suiomh bunaidh san freithicil mar atá sainithe ag monaróir na feithcile.
- 10 Cloíonn táirge thuasluaithe le ceanglais riachtanacha agus le forálacha ábhartha eile na Treorach 2014/53/AE nuair a úsáidtear é chun na críche atá bheartaithe:
- 11 Sláinte agus sábháilteacht de bhun an Airt. 3(1)(a):
- 12 An caighdeán nón na caighdeáin arna (gjúr i bhfeidhm:
- 13 Comhoiriúnacht leictreamaighnéadach de bhun an Airt. 3(1)(b):
- 14 Úsáid lifeachtach an speicítríomh de bhun an Airt. 3(2):
- 15 Bainneann an dearbhú comhréireachta, leis na caighdeáin sláinte agus sábháilteachta arna gcur i bhfeidhm de bhun an airtéagail 3(1)(a), leis an táirge thuasluaithe amháin agus ni chuimsítear aon ghabháilais (úim, glas, eochair, srl.) ann atá lasmuigh de fhreagracht an mhonaróra.
- 16 Bainneann an mharcail seo a leanas leis an táirge thuasluaithe:
- 17 Tá aistríúchán ar an dearbhú seo sna teangacha riachtanacha Eorpacha le fáil ar na leathanaigh seo a leanas.

Italian/Italiano (IT):

- 1 Dichiarazione di conformità UE ai sensi della direttiva 2014/53/UE
- 2 Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.
- 3 Produttore:
- 4 Indirizzo:
- 5 Designazione del tipo di prodotto:
- 6 Centralina telematica con le funzioni: 2G, 3G
- 7 Lista dei numeri di modello del prodotto registrati in questa dichiarazione di conformità:
- 8 Uso previsto:
- 9 Prodotto automobilistico con parti originali montate/utilizzate sul veicolo nella posizione originale come definito dal fabbricante.
- 10 Il prodotto indicato sopra soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/UE se usato per lo scopo previsto:
- 11 Salute e sicurezza ai sensi dell'art. 3(1)(a):
- 12 Standard applicati:
- 13 Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'art. 3(1)(b):
- 14 Uso efficiente dello spettro radio ai sensi dell'art. 3(2):
- 15 La presente dichiarazione di conformità alle norme applicate in materia di salute e sicurezza ai sensi dell'articolo 3(1)(a) si riferisce esclusivamente al prodotto menzionato sopra e non comprende gli accessori (fascio di cavi, blocchetto, chiave) per i quali il fabbricante non è responsabile.
- 16 La marcatura seguente si applica al prodotto menzionato sopra:
- 17 Tá aistríúchán ar an dearbhú seo sna teangacha riachtanacha Eorpacha le fáil ar na leathanaigh seo a leanas.

Latvian/Latviešu (LV):

- 1 ES atbilstības deklarācija saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES
- 2 ES atbilstības deklarācija saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES
- 3 Ražotājs:
- 4 Adrese:
- 5 Produkta tipa apzīmējums:
- 6 Telemātiskā vadības iekārtā ar funkcijām: 2G, 3G



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 9/14 -

- 7 Šajā atbilstības deklarācijā ietverto produktu modeļu numuru saraksts:
- 8 Paredzētais izmantojums:
- 9 Automobiļu izstrādājums ar oriģinālajām detalām, kas uzstādītas/izmantotas transportlīdzekļa oriģinālajās pozīcijās, kā to paredzējis transportlīdzekļa ražotājs.
- 10 Iepriekš minētais produkts atbilst ES direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem, ja to izmanto paredzētajam mērķim:
- 11 Veselība un drošība saskaņā ar 3. panta (1) (a):
- 12 Piemērotais normatīvais akts(-i):
- 13 Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar 3. panta (1) (b):
- 14 Efektīva spektra izmantošana saskaņā ar 3. panta (2):
- 15 Atbilstības deklarācija ar piemērotajiem standartiem attieci bā uz veselību un drošību saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktū ir tieši saistīta ar iepriekšminēto produktu un neietver detalājas (elektroinstalāciju, slēdzi un atslēgu) par kurām ražotājs nav atbildīgs.
- 16 Uz iepriekš minēto produktu attiecas šāds markējums:
- 17 Šīs deklarācijas tulkojums nepieciešamājās Eiropas valodās atrodams turpmākajās lappusēs.

Lithuanian/Lietuviai (LT):

- 1 Attīkties deklarācija pagal Direktīvu 2014/53/ES
- 2 Šī attīkties deklarācija išduota tik gamintojo atsakomybe.
- 3 Gamintojas:
- 4 Adresas:
- 5 Produktu tipo pavadinimas:
- 6 Telematinis valdymo blokas, kurio funkcijos: 2G, 3G
- 7 Šījo attīkties deklarācijo reģistrētu gaminīgo modeliņu numerių sąrašas:
- 8 Uzu intenzionālat:
- 9 Automobilis, skirtas gamini, kurio originalios daļas sumontuotos / naudojamos originalioje transporto priemonės komplektacijoje, kuriai nurodo transporto priemonės gamintojas.
- 10 Aukščiau nurodytas gamini attināta esminis Direktīvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas taikomas nuostatas, kai yra naudojamas pagal paskirti:
- 11 Sveikata ir sauga pagal 3(1)(a) str.:
- 12 Taikoma(-i) standarts(-ai):
- 13 Elektromagnetinis suderinamumas pagal 3(1)(b) str.:
- 14 Efektīvus spektra naudojimas pagal 3(2) str.:
- 15 Attīkties deklarācija su taikomais sveikatos apsaugos ir saugumo standarts pagal 3 str. 1 dalies a punktą galioja tik aukščiau nurodytam gaminiui ir néra taikoma piedams (laidams, spynelei, raketeliui), už kuriuos gamintojas néra atsakingas.
- 16 Aukščiau nurodytam gaminiui taikomas toliau nurodytas ženklinimas:
- 17 Šios deklarācijos vertimus į privalamos Europos kalbas galite rasti toliau pateiktuojuose puslapiuose.

Maltese/Malti (MT):

- 1 Dikjarazzjoni ta' Konformità skont Direttiva 2014/53/UE
- 2 Din id-dikjarazzjoni ta' konformità qed tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.
- 3 Manifattur:
- 4 Indirizz:
- 5 Isem tat-tip tal-prodott:
- 6 Unità ta' kontroll telematiku bil-funzionijiet: 2G, 3G
- 7 Lista ta' numri tal-mudelli tal-prodotti rregisterati f'din id-dikjarazzjoni ta' konformità:
- 8 Uzu intenzjonālat:
- 9 Prodott awtomotiv b'partijet originali armati/uzati fil-pożizzjoni originali fil-vettura kif definit mill-manifattura tal-vettura.
- 10 Il-prodott imsemmi hawn hu konformi mar-rekwiziti essenziali u dispozizzjoni jet rilevanti oħrajn ta' Direttiva 2014/53/UE, meta jittuza għall-iskop intenzjonat tieghu:



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 10/14 -

- 11 Saħħa u sigurta skont Art. 3(1)(a):
- 12 Standard(s) applikat(i):
- 13 Kompatibilità elettromanjetika skont Art. 3(1)(b):
- 14 Uzu effiċjentit ta' spectrum skont Art. 3(2):
- 15 Id-dikjarazzjoni ta' konformità mal-istands applikati għas-saħħa u s-sigurta skont l-Artikolu 3(1)(a) hija limitata b'mod espliċiut ghall-prodott insemmi hawn fuq u ma trikludi l-ebda accessoriu (arneži, lokk, cavetta, ecc.) li l-manifattur mihiux responsabbli għall-hawn.
- 16 L-immarkar li ġej jaapplika għall-prodott insemmi hawn fuq:
- 17 It-traduzzjoni ta' din id-dikjarazzjoni fil-lingwi Europej meħtiega tista' tinsab fuq il-paġni li ġejjin.

Dutch/Nederlands (NL):

- 1 EU-verklaring van overeenstemming conform richtlijn 2014/53/EU
- 2 Deze verklaring van overeenstemming is enkel onder verantwoordelijkheid van de fabrikant opgesteld.
- 3 Fabrikant:
- 4 Adres:
- 5 Aanduiding product to be added type: Telematicabesturingseenheid met de functies: 2G, 3G
- 6 Lijst met product to be added modelnummers die in deze conformiteitsverklaring worden vermeld:
- 8 Beoogd gebruik:
- 9 Auto-product met originele onderdelen gemonteerd / gebruikt in de originele positie in het voertuig zoals gedefinieerd door de voertuigfabrikant.
- 10 Het bovengenoemde product to be added voldoet aan de fundamentele eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU, indien het overeenkomstig het beoogde gebruik wordt gebruikt:
- 11 Gezondheid en veiligheid overeenkomstig art. 3(1)(a):
- 12 Toegepaste norm(en):
- 13 Elektromagnetische compatibiliteit overeenkomstig art. 3(1)(b):
- 14 Efficiënt gebruik van het spectrum overeenkomstig art. 3(2):
- 15 De verklaring van overeenstemming met de toegepaste normen voor gezondheid en veiligheid overeenkomstig artikel 3 (1) (a) is uitdrukkelijk beperkt tot het hierboven vermelde product to be added en omvat geen accessoires (kabelset, slot, sleutel) waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is.
- 16 Voor het bovengenoemde product to be added is onderstaande markering van toepassing:
- 17 De vertaling van deze verklaring in de vereiste Europese talen is te vinden op de volgende pagina's.

Polish/Polski (PL):

- 1 Deklaracja zgodności UE z dyrektywą 2014/53/UE
- 2 Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
- 3 Producent:
- 4 Adres:
- 5 Oznaczenie typu produktu: Centrala telematyczna z funkcjami: 2G, 3G
- 6 Lista oznaczeń modeli produktów zarejestrowanych w niniejszej deklaracji zgodności:
- 8 Przeznaczenie:
- 9 Produkt samochodowy z częściami oryginalnymi zamontowanymi/użytymi w oryginalnej pozycji w pojeździe z definicją jego producenta.
- 10 Wymieniony powyżej produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE, gdy jest używany zgodnie z przeznaczeniem:
- 11 Ochrona zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z Art. 3(1)(a):
- 12 Zastosowane standardy:
- 13 Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z Art. 3(1)(b):
- 14 Skuteczne wykorzystanie widma radiowego zgodnie z Art. 3(2):



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 11/14 -

- 15** Deklaracja zgodności wraz z zastosowanymi standardami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zgadnie z artykułem 3(1)(a) jest ograniczona wyłącznie do produktu wymienionego powyżej i nie obejmuje akcesoriów (wiązka, stacyjka, kluczyk), za które producent nie ponosi odpowiedzialności.
- 16** Poniższe oznaczenie odnosi się do wymienionego powyżej produktu:
- 17** Tłumaczenie tej deklaracji na wymagane języki europejskie można znaleźć na następnych stronach.

Portuguese//Português (PT):

- 1** Declaração UE de Conformidade em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU
- 2** Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyjątkową odpowiedzialność producenta.
- 3** Fabricante:
- 4** Endereço:
- 5** Designação do tipo de produto:
- 6** Unidade de controle telemático com as funções: 2G, 3G
- 7** Lista dos números de modelo dos produtos registados nesta declaração de conformidade:
- 8** Uso previsto:
- 9** Produto automóvel com peças originais montadas/usadas na posição original no veículo, conforme definido pelo fabricante do veículo.
- 10** O produto referido acima cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53 /UE, quando utilizado para o fim a que se destina:
- 11** Saúde e segurança nos termos da alínea a) do n.º 1 do art.º 3:
- 12** Norma(s) aplicável(eis):
- 13** Compatibilidade eletromagnética nos termos da alínea b) do n.º 1 do art.º 3:
- 14** Utilização eficiente do espetro de radiofrequências nos termos do n.º 2 do art.º 3:
- 15** A declaração de conformidade com as normas de saúde e segurança aplicadas nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea a), limita-se explicitamente ao produto mencionado acima e não inclui acessórios (cablagem, fechadura, chave) pelos quais o fabricante não é responsável.
- 16** A marcação seguinte aplica-se ao produto referido acima:
- 17** A tradução desta declaração nas línguas europeias exigidas pode ser encontrada nas páginas seguintes.

Romanian/Română (RO):

- 1** Declarația de conformitate UE în concordanță cu Directiva 2014/53 / UE
- 2** Această declarație de conformitate este emisă sub răspunderea exclusivă a producătorului.
- 3** Producător:
- 4** Adresa:
- 5** Denumirea tipului de produs:
- 6** Unitate de control telematică cu funcții: 2G, 3G
- 7** Lista numerelor modelelor de produs înregistrate în această declarație de conformitate:
- 8** Utilizarea prevăzută:
- 9** Produs auto cu piese originale montate/utilizate în poziția originală în autovehicul conform celor definite de producătorul autovehiculului.



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 12/14 -

- 10 Producătorul menționat respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/EU, atunci cand este utilizat în scopul propus;
- 11 Sănătate și siguranță în conformitate cu Art. 3(1)(a);
- 12 Standard(e) aplicat(e);
- 13 Compatibilitate electromagnetică în conformitate cu Art. 3(1)(b);
- 14 Utilizarea eficientă a spectrului în conformitate cu Art. 3(2);
- 15 Declarația de conformitate cu standardele aplicate privind sănătatea și siguranța conform articolului 3(1)(a) este limitată în mod explicit la produsul menționat anterior și nu include accesoriile (cablaj, contact, cheie) pentru care producătorul nu este responsabil.
- 16 Urmatorul marcat se aplică produsului menționat mai sus:
- 17 Traducerea acestei declarații în limbile europene solicitate poate fi găsită în paginile următoare.

Slovak/Slovenčina (SK):

- 1 Vyhľásenie o zhode s nariadeniami EÚ podľa požiadaviek smernice 2014/53/EÚ
- 2 Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
- 3 Výrobca
- 4 Adresa:
- 5 Určenie typu výrobku:
- 6 Telematická riadiaca jednotka s funkciemi: 2G, 3G
- 7 Zoznam čísel modelov výrobku registrovaných v tomto vyhlásení o zhode:
- 8 Účel použitia:
- 9 Automobilový výrobok s namontovanými/použitými originálnymi súčasťami v pôvodnej polohe vo vozidle v súlade s vymedzením výrobcu vozidla.
- 10 Uvedený výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie ustanovenia smernice 2014/53/EÚ, pokiaľ sa používa v súlade s účelom použitia:
- 11 Zdravie a bezpečnosť v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. a):
- 12 Uplatnená/-é normal/-y:
- 13 Elektromagnetická kompatibilita v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. b):
- 14 Efektívne využívanie frekvenčného spektra v súlade s čl. 3 ods. 2:
- 15 Vyhľásenie o zhode s použitými normami pre zdravie a bezpečnosť podľa článku 3(1)(a) sa vzťahuje výlučne na vyššie uvedený produkt a nevzťahuje sa na príslušenstvo (kábelový zväzok, zámok, kľúč), za ktoré výrobca nie je zodpovedný..
- 16 Na uvedený výrobok sa vzťahuje nasledujúce označenie:
- 17 Preklad tohto vyhlásenia do požadovaných európskych jazykov nájdete na nižšie uvedených stránkach.

Slovenian/Slovenski (SL):

- 1 Izjava EU o skladnosti v soglasju z direktivo 2014/53/EU
- 2 Za izdajo te izjave o skladnosti je edini odgovorni proizvajalec.
- 3 Proizvajalec:
- 4 Naslov:
- 5 Oznaka modela:
- 6 Telematska krmilna enota s funkcijami: 2G, 3G
- 7 Seznam številki modelov izdelkov, registriranih v tej izjavi o skladnosti:
- 8 Predvidena uporaba:
- 9 Avtomobilski izdelek z originalnimi deli, nameščenimi/uporabljenimi v svojih originalnih položajih v vozilu, kot določa proizvajalec vozila.



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 13/14 -

- 10 Zgoraj navedeni izdelek izpolnjuje temeljne zahteve in zadevna določila direktive 2014/53 / EU, če se uporablja v predvidene namene:
- 11 Zdravje in varnost po 3. členu (1) (a):
- 12 Uporabljeni standardi:
- 13 Elektromagnetna združljivost po 3. členu (1) (b):
- 14 Učinkovita uporaba spektra po 3. členu (2):
- 15 Izjava o skladnosti z uporabljenimi standardi za zdravje in varnost v skladu s členom 3(1)(a) jeomejena izključno na zgoraj navedeni izdelek in ne vključuje dodatne opreme (kabelskega priključka, klučavnice, kluča), za katero ni odgovoren ta proizvajalec.
- 16 Za zgoraj navedeni izdelek se uporablja naslednja oznaka:
- 17 Prevod te deklaracije v zahtevanih evropskih jezikih je na voljo na naslednjih straneh.

Spanish/Español (ES):

- 1 Declaración UE de conformidad según la Directiva 2014/53/UE
- 2 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
- 3 Fabricante:
- 4 Dirección:
- 5 Designación del tipo de producto a ser añadido:
- 6 Unidad de control telemática con las funciones: 2G, 3G
- 7 Lista de los números de modelos de producto a ser añadido registrados en la presente declaración de conformidad:
- 8 Uso previsto:
- 9 Producto de automoción con piezas originales montadas/usadas en la posición original en el vehículo según lo definido por el fabricante del vehículo.
- 10 El producto a ser añadido anteriormente cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE al utilizarlo para su fin previsto:
- 11 Salud y seguridad de acuerdo con el Art. 3(1)(a):
- 12 Estándar(es) aplicado(s):
- 13 Compatibilidad electromagnética de acuerdo con el Art. 3(1)(b):
- 14 Uso eficiente del espectro de acuerdo con el Art. 3(2):
- 15 La declaración de conformidad con las normas de salud y seguridad aplicadas con arreglo al artículo 3(1)(a) está limitada de forma explícita al producto a ser añadido anteriormente y no incluye los accesorios (mazo de cables, cerradura, llave), para los cuales el fabricante no asume responsabilidad alguna.
- 16 El siguiente marcado hace referencia al producto a ser añadido anteriormente mencionado:
- 17 La traducción de esta declaración a los idiomas europeos requeridos se encuentra en las siguientes páginas.

Swedish/Svenska (SV):

- 1 EU konformitetsförklaring i överensstämmelse med riktlinje 2014/53/EU
- 2 Ansvaret för att utfärdada denna förklaring ligger helt hos tillverkaren.
- 3 Tillverkare:
- 4 Adress:
- 5 Modellbeteckning:
- 6 Telematisk styrenhet med funktionerna: 2G, 3G
- 7 Lista med produktmodellnummer som är registrerade i denna försäkran om överensstämmelse:
- 8 Föresedd användning:



01.06.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 14/14 -

- 9 Fordonsprodukt med originaldelar som är monterade/används på originalplatsen i fordonet enligt fordonstillverkarens definition.
- 10 Produkten ovan överensstämmer med de grundläggande kraven och bestämmelserna i direktiv 2014/53 / EU, när de används för det avsedda ändamålet:
- 11 Halsa och säkerhet enligt art. 3 (1) (a):
- 12 Använd(a) norm(er):
- 13 Elektromagnetisk födragsamhet enligt art. 3 (1) (b):
- 14 Effektiv spektrumsanvändning enligt art. 3 (2):
- 15 Förlägningen om överensstämmelse med de tillämpade standarderna för hälsa och säkerhet enligt artikel 3(1)(a) är uttryckligen begränsad till produkten som nämns ovan och innehåller inte några tillbehör (sele, lås, nyckel osv.) som tillverkaren inte är ansvarig för.
- 16 För den ovan nämnda produkten gäller följande känneteckning:
- 17 Översättningen av denna förklaring till de nödvändiga europeiska språken finns på följande sidor.

Código QR

La palabra "QR Code" es una marca comercial registrada de DENSO WAVE INCORPORATED en Japón y otros países.

Datos de mapas

©2021 HERE

Visite el siguiente enlace para consultar la licencia de datos.

<https://legal.here.com/terms/general-content-supplier/terms-and-notices/>

END USER LICENSE AGREEMENT

<https://legal.here.com/en-gb/terms/end-user-license-agreement>

A	
Adición de un punto intermedio.....	146
Ajuste	
Calidad de imagen.....	91
Calidad del sonido.....	90
Ajuste de la calidad de la imagen.....	91
Ajuste de la calidad de sonido.....	90
Ajuste del volumen.....	33
Audio.....	33
Teléfono (tono de llamada/receptor).....	95
Volumen de la navegación.....	88
Volumen del audio del sistema.....	88
Android Auto.....	126,181
Apple CarPlay.....	178
Teléfono inteligente no registrado.....	120
Teléfono inteligente registrado.....	123
Áreas que deben evitarse.....	79
Audio.....	162
B	
Bloqueo de seguridad.....	70
Bluetooth® audio.....	184
Bluetooth® dispositivos	
Conectar.....	107
Configuración como dispositivo principal.....	110
Configuración como dispositivo secundario.....	111
Eliminar.....	106
Registro.....	103
Borrar	
Áreas que deben evitarse.....	80
Bluetooth® dispositivos.....	106
Conductor.....	60
Datos de contacto (número de teléfono).....	221
Destino.....	155
Destino reciente.....	84
Lista de favoritos.....	222
Búsqueda de un destino.....	141
Aplicaciones compatibles con teléfonos inteligentes.....	147
Domicilio.....	143
Historial de destinos.....	143
Introducción de caracteres.....	142
C	
Cambiar las opciones de ruta.....	151
Cambio de la escala.....	30
Cambio de la orientación.....	31
Cambio de ruta.....	152
Cambio de teléfono.....	215
Cambio del modo de pantalla.....	92
Comandos de voz.....	43
Conexión	
Bluetooth® dispositivos.....	107
iPod.....	38
Miracast®.....	188
Puerto USB.....	38
Wi-Fi®.....	114
Conexión de dispositivos compatibles con Miracast®.....	188
Configuración	
Ajustes de la información del concesionario.....	69
Bluetooth® configuración del dispositivo.....	95
Configuración de áreas que se deben evitar.....	78
Configuración de la búsqueda de ruta.....	78
Configuración de la radio.....	88
Configuración de la visualización de la pantalla.....	65
Configuración de la visualización de mapas.....	76,137
Configuración de las instrucciones.....	81
Configuración de privacidad.....	70
Configuración de seguridad.....	70
Configuración de sonidos y multimedia.....	88
Configuración de tráfico.....	83
Configuración del conductor.....	60
Configuración del control por voz.....	67
Configuración del sistema de navegación.....	75
Configuración general.....	62
Varios ajustes.....	55
Wi-Fi® configuración.....	93

Configuración de la visualización de mapas.....	137
Aparcamiento en la calle.....	137
Visualización de la ruta recorrida (trazado de la ruta).....	138
Configuración de navegación.....	84
Calibración de la ubicación/dirección.....	87
Edición de la lista de favoritos.....	85
Configuración de seguridad.....	70
Configuración del ángulo de la visualización	
Ángulo del mapa.....	77
Contestar/Recibir llamadas.....	206
Cuenta Toyota.....	50

D

Datos de contacto (número de teléfono)	
Añadir.....	220
Eliminar.....	221
Modificar.....	220
Transferencia.....	216
Demostración de instrucciones.....	150
Destino	
Añadir.....	146
Borrar.....	155
Borre el destino reciente.....	84
Búsqueda.....	141
Domicilio	
Configuración del domicilio como destino.....	143
Registro.....	143

E

Encendido/apagado del sistema de audio.	
.....	33
Envío de mensajes nuevos.....	225
Escala.....	30
Escuchar la DAB.....	164
Escuchar la radio.....	162
Evitar.....	78

F

Fuentes de sonido de alta resolución..	248
Funcionamiento de la pantalla.....	24

G

Gracenote®.....	166,248
------------------------	----------------

H

Hacer llamadas en conferencia.....	213
---	------------

Hacer una llamada

Contactos registrados.....	202
Historial de llamadas salientes o entrantes.	200
.....	200
Introducción en el teclado numérico.....	203
Lista de favoritos.....	201
Llamada en curso.....	212
Mensaje.....	227
Señal de tono continuo.....	205
Servicio de asistencia en carretera de Toyota.....	204

I**Icono del mapa**

Cámara de velocidad.....	138
--------------------------	-----

Iconos de estado.....	19
------------------------------	-----------

Idioma del mapa.....	76
-----------------------------	-----------

Información de formato.....	248
------------------------------------	------------

Información de mapas

Configuración de los iconos de PDI visualizados.....	136
--	-----

Información del concesionario.....	69
---	-----------

Instrucciones de ruta.....	155
-----------------------------------	------------

Internet.....	230
----------------------	------------

Operación.....	232
----------------	-----

Pantalla.....	231
---------------	-----

Interruptores del volante

Control de voz.....	41
---------------------	----

Manos libres (teléfono).....	198
------------------------------	-----

iPod/iPhone.....	175
-------------------------	------------

M

Manos libres (teléfono).....	192
-------------------------------------	------------

Mapa

Acercar/Alejar.....	30
---------------------	----

Ajustes de la vista en 3D.....	76
--------------------------------	----

Cambio de la orientación.....	31
-------------------------------	----

Cambio del estilo del mapa.....	76
---------------------------------	----

Información de tráfico.....	76
-----------------------------	----

Mapa de la ciudad.....	30
------------------------	----

Moviendo.....	32	R	
Mapa de la ciudad.....	30	Radio DAB.....	164
Media information.....	248	Radio FM.....	162
Mensaje.....	223	Radio por internet.....	166
Menú principal.....	17	Registro	
Mi configuración		Áreas que deben evitarse.....	79
Cambio y registro de un conductor.....	57	Bluetooth® dispositivos.....	103
Registro.....	50	Conductor.....	50
Miracast®.....	189	Configuración del conductor.....	57
Modo autopista.....	140	Información del concesionario.....	69
N			
Navegación.....	133	Lista de favoritos.....	222
Navegación conectada.....	133	Perfiles guardados.....	57
Navegador.....	230	Reproducción	
Operación.....	232	Android Auto.....	181
Pantalla.....	231	Apple CarPlay.....	178
Navegador web.....	230	Bluetooth® audio.....	184
Operación.....	232	iPod/iPhone.....	175
Pantalla.....	231	Miracast®.....	189
NaviBridge.....	147	Unidad flash USB.....	169, 171
Nivelador automático de sonido.....	88	Resolución de problemas	
O			
Opciones de mapa		Apple CarPlay/Android Auto.....	127
Pantalla de opciones de mapa.....	135	Manos libres (teléfono).....	195
P			
Pantalla de lista de resultados de búsqueda.....	145	Sistema de supervisión de la vista trasera.....	246
Pantalla de mapa.....	27	Responder a los mensajes.....	225
Pantalla de mapa de la ruta completa		S	
Hora estimada de llegada.....	149	Sistema de control por voz.....	39
Pantalla táctil.....	21	Sistema de supervisión de la vista trasera	
Pantallas de visualización de carril.....	156	Descripción de la pantalla.....	239
Perfiles compatibles.....	102	Sugerencia para el aparcamiento en la calle.....	76
Personalización de la visualización de mapas		T	
Personalización del mapa.....	77	Teclado	
Posición		Introducción de letras y números.....	26
Corrija la posición.....	84	Teléfono inteligente	
Precauciones del sistema de supervisión de la vista trasera		Conectar.....	107
Cámara.....	241	Configuración de destinos (NaviBridge).....	147
Puerto USB.....	38	Eliminar.....	106
Puntos intermedios.....	153	Registro.....	103

Índice

Registro.....103

Vender o deshacerse del vehículo.....194

Transferencia

Datos de contacto (número de teléfono)216

U

Ubicación actual

Visualización.....29

Unidad flash USB.....169,171

Uso de la cámara.....241

Uso del sistema con el control por voz..39

V

Vender o deshacerse del vehículo.....194

Visualización de información para un punto.....134

Visualización de los iconos de PDI.....136

Visualización en el sentido de la marcha...
.....31

Volver a buscar una ruta.....158

W

Wi-Fi®

Conexión.....114

Wi-Fi® configuración.....93